

EL DIARIO PALENTINO

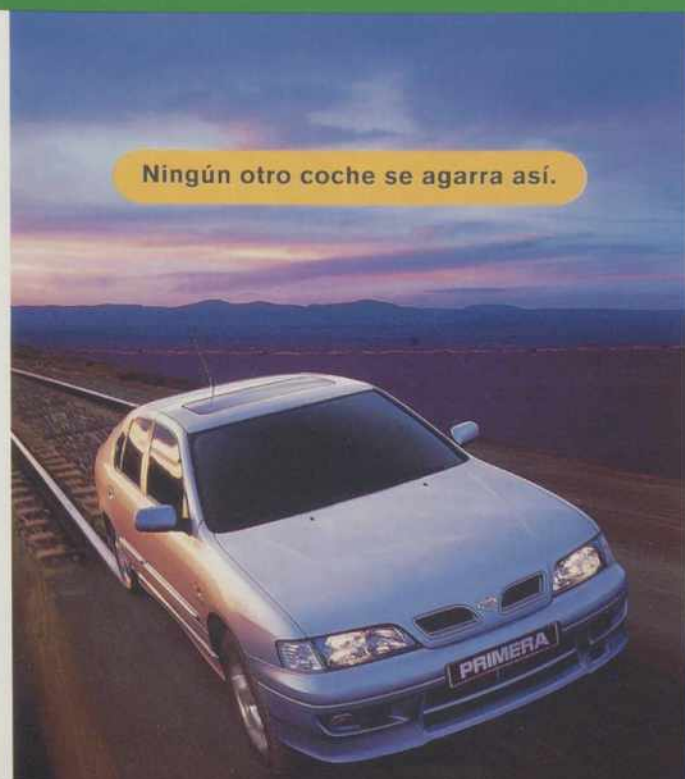
LUNES, 31 AGOSTO 1998

EL DIA
DE PALENCIA

NÚMERO EXTRAORDINARIO

Fundado en 1881

SAN ANTOLÍN 1998



Ningún otro coche se agarra así.

Nissan Primera. La máquina perfecta.

Hay un Primera desde
2.135.000* ptas.



Garantía total
3 años o 100.000 km
y 6 años anticorrosión

Primera



CONDUCE
Y DISFRUTA

* P.V.P. Recomendado (IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, NISSAN Assistance y Sobrevaloración de V.O. incluidos) en Península y Baleares. Promoción válida hasta fin de mes para vehículos en stock.

VIVAPA PALENCIA, S.L.

C/ EXTREMADURA, 1 (JUNTO PASO ELEVADO) - TELS. 72 14 46-72 14 48 - PALENCIA

DIA DEL COMERCIO E INDUSTRIA

1 DE SEPTIEMBRE

HORA: 9,30 NOCHE

PREMIOS CÁMARA 1998

Medalla de Oro

Bragoca, S.L. de Palencia
(Sección Industria)

Pallart, S.A. de Palencia
(Sección Comercio)

Medalla de Plata

Composites Reforzados, S.A. de Saldaña
(Sección Industria)

Transportes y Hormigones Vallejo, S.A. de Guardo
(Sección Comercio)

Medalla de Bronce

Exclusivas Luis Alimentos, de Herrera de Pisuerga
(Sección Industria)

Floristería Sabadell de Palencia
(Sección Comercio)

Actos

Cena homenaje a las empresas galardonadas

Entrega de premios

Fiesta final amenizada por un prestigioso grupo musical

Lugar

Hotel Europa Centro (Castillo de Magaz)

Las tarjetas de asistencia y reserva de mesas en las oficinas de la:

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

(hasta el día 31 de Agosto)

Plaza Pío XII, 7

Teléfonos:

979 72 95 98

979 71 00 35

Durante el día 1 de septiembre, las tarjetas se venderán
en la recepción del Hotel Europa Centro



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

Pl. Pío XII, 7 - Tfnos. 979 72 95 98 - 979 72 74 66 - Telex 26238 CCPAE - Fax 979 73 09 70 - Apartado 36 - 34080 PALENCIA



ESCUELA SUPERIOR DE TURISMO DE PALENCIA

curso 98/99



En Palencia una carrera con futuro
y multitud de salidas profesionales

Estudios Universitarios
de

TURISMO

- Expedido por el Rector de la Universidad
- Máximo Título Universitario en Turismo en España
- Prácticas desde el primer curso
- Bolsa de trabajo
- Magníficas instalaciones

TERCERA Promoción

PLAZAS LIMITADAS

**INGRESO EXTRAORDINARIO
SIN SELECTIVIDAD**

Plaza Abilio Calderón, 1 (edificio Fuentes Quintana)

Apartado de Correos 437 - PALENCIA

Tfno. y Fax: 979 75 07 02 - Horario de atención al público: de 9 a 14 horas

INTERNET: <http://www.esctur@iconet.es> E-MAIL: esctur@iconet.es

EL DIARIO PALENTINO

Palencia, 31 de agosto de 1998



Entrevistas

Marcelo de Manuel Mortera, alcalde de Palencia
Páginas 2 y 4

Cristina Tejedor, concejala de fiestas del Ayuntamiento de Palencia
Páginas 6 y 9

■ ENTREVISTA CON EL MAXIMO RESPONSABLE DEL AYUNTAMIENTO DE PALENCIA, MARCELO DE MANUEL MORTERA

"La calle es el elemento más importante de nuestras fiestas de San Antolín"

Un año más el alcalde de Palencia, Marcelo de Manuel, se apresta a vivir sin pausa, con el traje festivo de "faena" todos y cada uno de los actos programados para celebrar esta semana grande. Empezó a hacerlo ya el 22 de agosto y no parará hasta la traca final del día 6 de septiembre. Hasta aquí nada novedoso o imprevisto. Lo que viene a cambiar las cosas es que éstas son las últimas Ferias y Fiestas de San Antolín de la legislatura 95-99 y tiene, por ello, algo de balance y de despedida. ¿O no?.

CARMEN CENTENO

Marcelo de Manuel no quiere desvelar aún si va a ser el candidato del Partido Popular en las próximas Municipales. Dice que lo sabremos en enero, aunque previsiblemente tendremos bastante antes indicios del sí o el no.

Lo cierto es que el alcalde tampoco aventura una negativa tajante, aunque sí insiste en que su compromiso fue el de terminar la legislatura y llevar a cabo el programa que su partido había fijado para el Ayuntamiento.

De forma que sean o no éstas las últimas fiestas patronales que Marcelo de Manuel preside, lo que está claro es que sí son las últimas de la legislatura que concluirá en mayo del 99 y de ahí que sea conveniente hacer un pequeño balance de este capítulo. Por ahí iniciamos la entrevista.

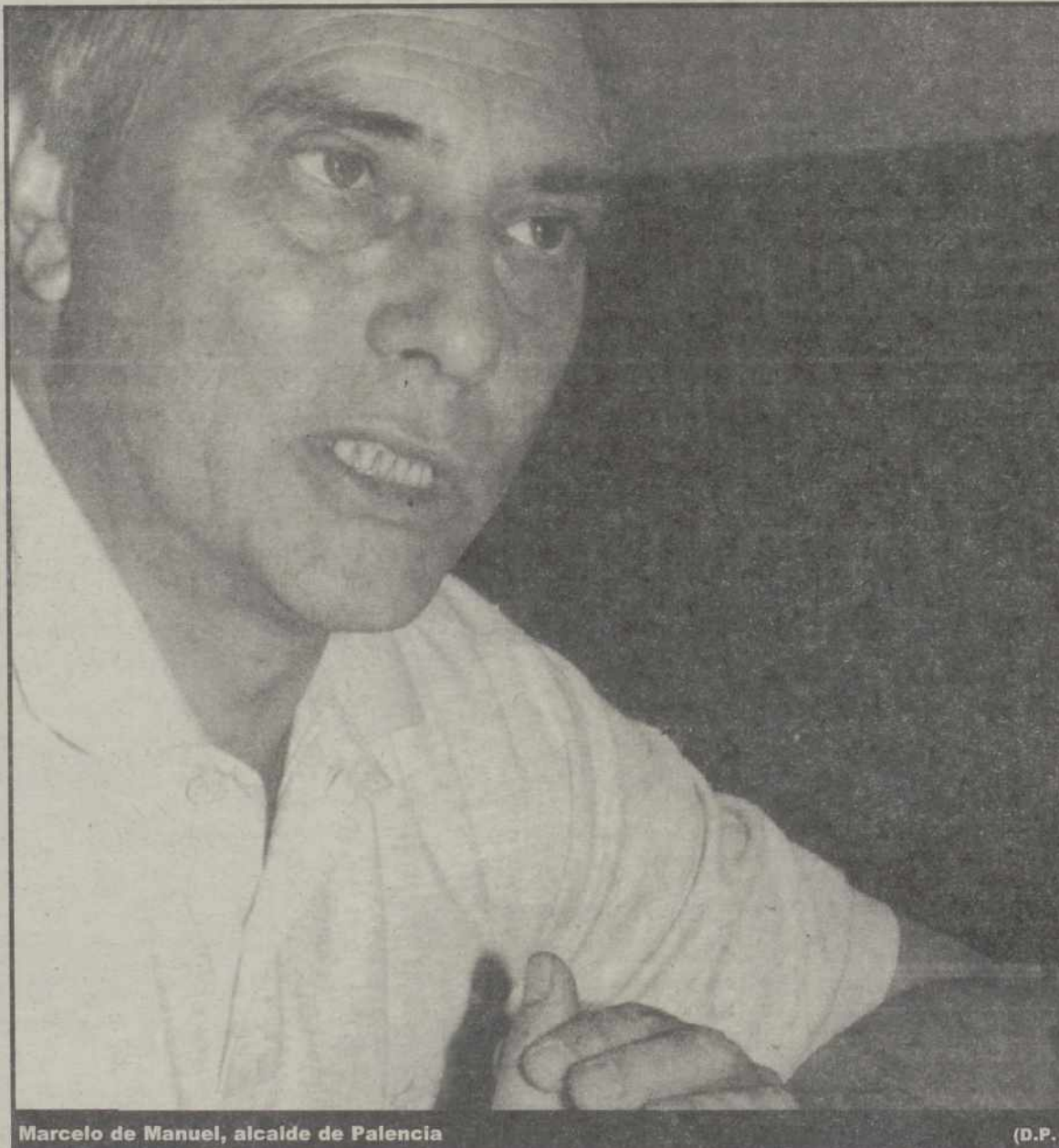
-PREGUNTA.- Estamos a punto de iniciar los últimos Sanantolines de la actual legislatura. ¿Son mejores que los anteriores, iguales, han evolucionado en estos cuatro años?

-RESPUESTA.- Las fiestas son básicamente iguales, porque es igual el continente. Siempre depende, claro está, del gusto de cada uno. Nosotros programamos espectáculos para una semana, un sinfín de actividades para 84.000 habitantes y queremos reflejarlos a todos, pero los gustos son muy diferentes y no es fácil acertar. El caso de la música es muy claro: hay sectores a los que nada les importa que traigamos a veteranos de la canción y a otros no les gustan nada los grupos actuales.

En lo que sí creo que hemos cambiado las fiestas estos últimos años es en hacerlas más participativas, tratando de romper el mito de que los palentinos somos fríos. Hemos buscado el patrocinio de muchas empresas y entidades y hemos situado elementos en la calle en busca de esa participación.

-P.- Concrete más ese aspecto cualitativo de la participación.

-R.- Ahí tenemos, por ejemplo, la Feria de Gastronomía a la que acude mucha gente y las peñas, que me gustaría que tuvieran más miembros y que los palentinos bai-



Marcelo de Manuel, alcalde de Palencia

(D.P.)

laran más con ellas y se implicaran, pero sé que no es culpa suya porque para todo hay momentos históricos y este tipo de colectivos lo tuvieron en su día, pero ahora ya no tanto.

Me gustaría hacer un llamamiento a todos para que participen, para que la ciudad sea estos días ese marco donde todos se vean reflejados.

Las verbenas clásicas de la Huerta de Guadián también han sido un éxito y este año hemos creado también festejos para los más jóvenes en la Plaza de San Miguel. Se ha-

cuidado mucho también el aspecto infantil con actuaciones en la Carcavilla y tragaldabas en los barrios. Los padres tienen que llevar a los niños a los sitios donde hay festejos y a eso les animo también.

Y junto a este aspecto cualitativo de cuidar a los distintos sectores de población y hacer las fiestas más participativas, llevándolas a muchos sitios distintos de la ciudad, sigue estando el hecho de que el horizonte de toda fiesta patronal es que sea una semana grande, una feria en el más completo sentido de la palabra. Y por eso también hay

espectáculos y competiciones deportivas de masas.

-P.- Y de todo ello, ¿con qué se queda el alcalde? ¿qué es lo que más le gusta? ¿qué festejo no tiene inconveniente en defender a capa y espada?

-R.- Me quedo con lo de siempre, pero sobre todo con la participación porque ahí radica el éxito de un programa de fiestas.

-P.- Y por el contrario, ¿qué es lo que todavía no se ha conseguido ofrecer en las Ferias palentinas?

-R.- Siempre he dicho que nos faltaba un gran espectáculo musi-

cal o artístico, capaz de congregarse a miles de palentinos en un sitio, pero es que aún no tenemos ese auditorio, ese lugar cerrado capaz para ello. Sin embargo, este año hemos cumplido en ese aspecto con la presencia de Alejandro Sanz en La Balastera, que ha sido la gran gira del verano.

Hay que tener en cuenta que no es nada fácil encajar a los números uno en un programa como el de San Antolín, por problemas de fechas y de coste, y aún así se ha logrado traer a este cantante, con lo que eso tiene de escaparate de la ciudad y con la expectación que ha generado aquí y en ciudades cercanas.

-P.- Por cierto, un concierto rodeado de cierta polémica, con acusaciones de que la negociación ha sido mala por parte del Ayuntamiento y ha salido más caro que en otras ciudades, como Avila.

-R.- No es verdad que nos haya salido más caro. Consideramos en su día los riesgos de un contrato de adhesión duro y preferimos hacerlo a través de un tercero, porque un Ayuntamiento no puede jugar con un riesgo muy grande. Y si aquí no subvencionamos las entradas en la misma medida que lo hizo Avila fue porque se había generado una gran expectación y desde el primer momento se sabía que la venta iba a ir mucho mejor.

-P.- Un año más se mantiene el doble pregonero literario y popular, a pesar de que en más de una ocasión se ha hablado de replantearse este tema.

-R.- Es cierto que hay que replantearse e ir a un único pregon, un buen pregon literario y sustituir el otro por un simple saludo festivo, invitando a la gente a vivir y disfrutar San Antolín. La verdad es que hay muchos en pocos días: dos en Expo-Aire, dos en las fiestas y uno en el día del palentino ausente. Las necesidades de la ciudad son muchas y no conviene gastar demasiado en tantos pregones, aunque este año los hemos mantenido a todos y vamos a tener el literario de Luis Angel de la Viuda (hoy lunes a las 8,30 de la tarde en el Teatro Principal) y el popular con mucha "sal y pimienta" de Lola Bal-



AUTOCASION

Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi



Vehículos Autocasión. Su opción más segura.



FIAT DUCATO diesel 1.9. Excelente estado. Año 95. Totalmente garantizada

...Disponemos de un amplio stock en nuestras instalaciones a su disposición. ...
Garantía de hasta 2 años. 3 meses de recompra si Ud. no queda satisfecho
FINANCIACION DE NUESTRA MARCA A SU MEDIDA

- Al adquirir uno de nuestros vehículos dispondrá de un contrato de tres meses (si no queda satisfecho con su vehículo nosotros se lo cambiamos por otro)

- Cobertura en toda Europa, incluso en países no miembros de la CEE

- Asistencia personal durante las 24 horas

- Financiación especial Audi Credit

- Hasta 2 años de garantía (piezas y mano de obra gratuitas en las reparaciones mecánicas)
- Garantía de recompra a los 3 meses.

ABRIMOS SABADOS
POR LA MAÑANA



Todo terreno TATA SAMSUNG AÑO 95. Excelente estado muy pocos km.



VW GOLF diesel. Año 96, impecable.



VW GOLF POLO. KM. 0. Muy económico.



MERCEDES 190. 2.5 diesel. Seminuevo, totalmente equipado.



PEUGEOT 605. 3.0, 24 V. Año 93, cuero, climatizador, todos los extras, muy buen precio.



RENAULT 21 - TXI Turbo. Totalmente equipado, económico.



CITROEN ZX. 1.9 diesel. Inmejorable estado, garantizado.



AUDI COUPE. Inmejorable estado. Todos los extras. Oportunidad única.

Cobarsa

Avda. de Madrid, s/n.



979 72 37 50 / 54

PALENCIA

Entrevistas

drich, la Gertru de "Médico de familia" (mañana martes, a las 8,30 de la tarde en la Plaza Mayor).

-P.- Desde la oposición se ha criticado el programa de fiestas y se ha hablado, entre otros temas, del Torneo de Baloncesto, en el sentido de que había perdido "tirón" y calidad y se había ido reduciendo en exceso al limitarse a una única jornada.

-R.- Mi pretensión ha sido la de no perder la fecha, pero adecuándonos a los tiempos. Hace años el baloncesto estaba más de moda y se podía celebrar un torneo de dos días, pero últimamente había problemas y no se llenaba el Pabellón y lo que no podemos hacer es perder un montón de millones.

Por eso lo hemos dejado en un día, hemos dado participación a los mejores equipos de la región que pueden traer a sus seguidores y al mejor de cada año. No podemos olvidar que hoy por hoy es el fútbol el deporte rey y es muy difícil luchar contra eso.

-P.- ¿Por qué decidieron inaugurar el mismo día las ferias del libro y de artesanía, en vez de darle a cada una protagonismo en una fecha distinta?

-R.- Se han montado a la vez, ocupando el mismo paseo del Salón y con fechas muy similares y por eso nos parecía oportuno inaugurarlas una a continuación de la otra y no abrir la primera y esperar al día siguiente para hacerlo con la otra, cuando las casetas estaban ya ahí.

-P.- ¿Son importantes para el programa de festejos estas dos ferias, instaladas en plena calle, sobre todo de cara a esa participación que persiguen el alcalde y su equipo de concejales?

-R.- Son importantes, como lo es tener Expo-Aire en la Huerta de Guadiana y la feria de gastronomía en la Avenida de Santiago Amón y las verbenas y los conciertos en distintos lugares, pero el elemento primordial sobre todo este año, casi ya al final de la legislatura, es la propia calle, la "sorpresa" de la ciudad, con una zona centro remodelada en gran medida, las calles sin obras, el nuevo mobiliario urbano y los hitos que hemos ido colocando, como esos monumentos de la paz y la niña de la comba o el mu-



El alcalde valora positivamente la evolución de las fiestas patronales

(D.P.)



Los niños disfrutarán de las fiestas



La Tercera Edad volverá a tener sus verbenas

ral del Casino. Poco a poco la gente va aceptando esta política de mejorar la ciudad, de embellecerla y hacerla agradable para los palentinos y quienes nos visitan.

-P.- Parece, a juzgar por los ataques que han venido sufriendo estos monumentos a las pocas horas de ser instalados, que no todo el mundo acepta la mejora del centro. ¿Qué pasa con esa minoría de ciudadanos que no respetan los hitos ni el mobiliario urbano? ¿qué se puede hacer?

-R.- Lo que tenemos que hacer todos es acostumbrarnos a esos cambios y considerar normal que podamos tener mobiliario de diseño en algunas zonas, plantas de temporada en las calles, estatuas, fuentes y otros adornos. El acto "vandálico" siempre es incontrolado y además imprevisible porque como no tiene beneficio no se puede saber cuándo o dónde sucederá.

La única lucha posible es reponer lo más pronto que podamos lo que se lleven o lo que rompan para que terminen viéndolo como algo normal y no se sientan tentados de seguir haciéndolo.

De todas formas no se trata de una gamberrada aislada, es algo más profundo que lleva a ocasionar grandes destrozos en los parques, a pintar las paredes y los monumentos, a arrancar las plantas de las calles o destrozar las papeleras. El trabajo de responder a todo esto con nuevas plantaciones, arreglos, limpieza de esas pintadas y reposición del mobiliario destruido es difícil y quiero felicitar a quienes lo hacen, con pocos medios y mucha diligencia.

Este año hemos llevado a cabo una limpieza de todos los hitos: estatuas, cerramientos, fachadas de los edificios públicos, paredes de muchas calles y pasajes, etc. Eso llama a tenerlo limpio, a no seguir manchándolo.

-P.- Volviendo al programa de festejos, ¿cree el alcalde que es completo?

-R.- Creo que sí, en todos los aspectos y para todos los gustos. Hay infinidad de cosas donde elegir: música moderna, verbenas clásicas, arte, libros, gastronomía, artesanía, atracciones en el ferial, teatro, etc. Además abarca toda la ciudad.

"Olvidaros de los problemas y cargad las pilas"

-P.- ¿Y el alcalde estará en todas partes, en esa infinidad de cosas programadas para estos días, como ha estado en las tres ferias de San Antolín que ha presidido antes de éstas? ¿No echa de menos la normalidad?

-R.- No me acostumbraré nunca, pero soy consciente de que hay que hacerlo así. Claro que echo de menos la normalidad, pero esta ciudad y sus habitantes merecen la pena, incluso cuando se quejan,

cuando vas a un acto festivo y te paran y protestan porque algo va mal, aunque no sea competencia del Ayuntamiento. Aún con todo, sé que la mayoría de los palentinos sienten mi agobio diario de tener que enfrentarme a los problemas y saber que lo saben y lo sienten me motiva a seguir trabajando. Nunca me ha molestado que me paren en la calle y me hablen de sus problemas. Muchas veces lo único que quieren es ser escu-

chados y otras sus propuestas son muy válidas. Lo que de verdad me preocupa es la crítica "política", la de quien se opone a lo que hacemos por el mero hecho de haberlo llevado a cabo nosotros; esa crítica que busca el enfrentamiento y que llama a más y a más enfrentamientos.

-P.- Hablábamos al inicio de la entrevista de balances y de la última feria de esta legislatura. Ahora, para terminar, me gustaría que el alcal-

de transmitiera su mensaje a los palentinos.

-R.- Quizá el mensaje de este año sea algo especial por ser el último de la legislatura, después del trabajo de cuatro años para sacar a relucir lo mejor de la ciudad y después de venir preparando las Fiestas de San Antolín con mimo y cariño. Quiero decir que estas fiestas son para todos. Y deseo además que sirvan para que podamos olvidarnos de los problemas y cargarnos de energía.

Mega Informática desea a todos los palentinos, unas felices fiestas de San Antolín 1998

Mega
Informática

Ordenadores e Impresoras
Tarjetas de TV y captura
Consumibles y periféricos
Novedad **Cursos de Formación**

WebMedia

Genius

AIMS-Lab

C/ Estrada nº 7 - Tlfn. y Fax: (979) 71 27 75
http://www.webmega.com - mega@webmega.com

GASEOSAS

FUENTECLARA



EN SABORES:

NARANJA - LIMON- COLA - MANZANA - PIÑA

AGUAS:

PEÑA CLARA®

**VINOS DE: BODEGAS MONTEVIEJO
MONTEJADILLO**



BODEGAS & BEBIDAS



CERVEZAS

La Zaragozana s.a.
FABRICA DE CERVEZAS MALTA
Fundada en 1900



**SIDRA - ZUMOS
BATIDOS - LECHE**

Entrevistas

■ CRISTINA TEJEDOR / CONCEJALA DE FIESTAS

"Me gustaría concentrar en el Recinto Ferial todos los actos festivos"

Satisfecha de haber conseguido un programa de fiestas para todos los públicos y de haber logrado traer a Palencia una estrella de la talla de Alejandro Sanz, Cristina Tejedor reconoce que lo único que la ha quedado en el tintero ha sido llevar todos los actos de Feria a un mismo lugar, como podía haber sido el Recinto Ferial o Las Huertas del Obispo.

MERCEDES GARCIA

PREGUNTA - ¿Cuál cree que es el principal logro del programa de fiestas de este año?

RESPUESTA - Del programa de actos de estos Sanantolines destacaría el intento de conseguir que la gente salga a la calle, que participe, que se lo pase bien y desconecte de los problemas que todos tenemos en el día a día.

Y en esa línea de hacer actividades que consigan dar alegría, hemos hecho un programa con el que se ha intentado llegar a todos los sectores.

Es decir, hemos incluido actividades para los niños, para los jóvenes, para los más maduros y para los mayores.

P. - ¿De qué actividad en concreto se siente especialmente orgullosa de haber conseguido?

R. - Sin lugar a dudas, la estrella de estas fiestas es el concierto de Alejandro Sanz, por el cual llevo luchando desde el pasado mes de febrero. Tengo que reconocer que ha sido muy difícil traerle a Palencia, pero, evidentemente, el hecho de que haya estado aquí no sólo ha satisfecho la demanda existente en Palencia

de un artista de estas características, sino que, incluso, ha provocado que las fiestas hayan sido un poco más importantes.

P. - ¿Cuál han sido las principales dificultades a la hora de intentar que la estrella musical del verano viniera a Palencia?

R. - Bueno, en un principio, intentamos contratarlo nosotros directamente. Estuvimos muchísimo tiempo de negociaciones porque las exigencias del cantante eran numerosas y las garantías para el Ayun-



Cristina Tejedor, concejala de Fiestas

(FERNANDO JIMENEZ)

ORGANIZA

Ayuntamiento de Palencia
Concejalía de Fomento y Turismo

COLABORA

Junta de
Castilla y León
CONSEJERÍA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

III DÍA DEL PALENTINO AUSENTE

PALENCIA
6 DE SEPTIEMBRE
PISCINAS DEL SOTILLO

1998

PALENCIA
Historia Viva

aquí comunicación



PROGRAMA

- 11,30 H Recepción de Autoridades y Casas Regionales.
- 12,00 H Santa Misa.
- 13,00 H Presentación por D. David Hierro Bedoya. Pregón a cargo de D. Valentín Niño Aragón. Intervenciones de Autoridades, Representantes de Casas de Palencia, etc. Imposición de bandas, entrega de recuerdos a las Casas. Izado de banderas. Himno de Palencia.
- 14,00 H Actuación de Grupos de Danzas. Degustación de productos típicos en los Stands de las diversas Casas de Palencia.
- 17,30 H Actuación de Grupos de Danzas y Tuna Universitaria.
- 18,30 H Verbena Popular.
- 21,00 H Clausura del III Día del Palentino Ausente. Colección de Fuegos Artificiales.



¿Una gran compañía eléctrica que *piensa* en nosotros?

Sólo los más grandes son capaces de valorar los detalles más pequeños.

Como Iberdrola, una compañía orientada hacia el bienestar y la comodidad de todos sus clientes.

Así lo indica la constante creación de nuevos servicios.

Como nuestro Teléfono del Cliente, que en 1997 atendió más de 4,5 millones de llamadas. Como nuestra factura, clara y detallada. O como la cuota fija mensual, que permite distribuir el gasto en once pagos iguales, ajustando las diferencias en el duodécimo. Pequeños detalles que demuestran en qué piensa una gran compañía eléctrica como Iberdrola.

En algo grande: en usted. En todo.



IBERDROLA

La luz de cada día

www.iberdrola.es

Entrevistas



Para Tejedor lo más importante es que la gente salga a la calle en estas fechas (FERNANDO JIMENEZ)



Nos unimos a la celebración de unas alegres fiestas.

Caja de Burgos

●●●

tamiento prácticamente ninguna.

El equipo jurídico municipal me desaconsejó que organizáramos el concierto mediante esta fórmula, y optamos por sacarlo a concurso público para que lo gestionara una empresa. Finalmente se presentaron dos, Marioneta y Ufirmis, y lo consiguió esta última que es vallisoletana.

P.- Desde que ha entrado en la Concejalía de Fiestas siempre había tenido en mente hacer en San Antolín algún macroespectáculo musical, por fin lo consigue con éxito. Tendrá en mente alguno de estos intentos fallidos, ¿no es cierto?

R.- Por su puesto que los tengo, el segundo año de estar al frente de la Concejalía me planteé organizar un concierto de Ana Belén, Víctor Manuel, Serrat y Miguel Ríos y fue excesivo. A pesar de que yo por naturaleza soy muy lanzada, me di cuenta de que aquello era una ruina.

En estas ocasiones hay que barajar lo que quieres, lo que puedes y lo que es interesante, y en aquel momento tuve que dejarlo.

P.- ¿Qué proyecto le hubiera gustado acometer estos Sanantolines que no ha podido poner en marcha?

R.- Tengo que reconocer que me hubiera gustado encontrar un lugar de encuentro para todas las fiestas, es decir, una zona en la que se hubieran celebrado todas las actividades de fiesta y causar así el menor trastorno posible a los vecinos.

Hay que tener en cuenta que si organizamos actividades en El Salón los vecinos de esa zona se desesperan. Los de San Miguel seguro que protestan este año por organizar en su barrio las Noches Jóvenes.

P.- ¿Cuál sería a su juicio la zona ideal para congregarse todas las actividades de Fiestas?

R.- Una posibilidad hubiera sido llevarlo todo a las inmediaciones del Recinto Ferial, ya que además allí están los feriantes que siempre nos están demandando que llevemos alguna actividad para que haya movimiento de gente en el lugar.

ESPECTACULOS

"Marioneta" se lleva siempre el paquete grande de espectáculos porque es la mejor oferta que he tenido sobre la mesa"

La otra opción podía ser llevar todos los espectáculos a las Huertas del Obispo.

Con una u otra opción sería necesario erradicar la tradición de que la fiesta está en El Salón e ir concienciando a la gente de que hay que desplazarse a otro lugar. Esto no lo hemos conseguido este año, y quizá si que hubiera sido bueno intentarlo.

P.- No obstante, su filosofía durante los últimos años ha sido siempre la de ir introduciendo cosas nuevas. ¿Qué novedades destaca este año?

R.- Durante estos últimos tres Sanantolines hemos incluido siempre algo nuevo en el programa, como por ejemplo el Teatro de Calle, las verbenas clásicas, el concierto de música en el Palacio del Obispo o las Noches Jóvenes que se van a poner en marcha este año.

Todo esto se ha ido consolidando edición tras edición porque ha tenido éxito, aunque también soy consciente de que otras cosas que hemos organizado, como la Carpa de Carnaval, no han tenido éxito. Pero claro, si no arriesgas, y no experimentas, no haces nada.

P.- Finalmente la pregonera po-

COLABORACIONES

"Las colaboraciones me permiten aumentar la programación sin necesidad de incrementar las partidas presupuestarias"

pular va a ser Lola Baldrich, pero en un principio había dudas si íbamos a tener o no pregón popular. ¿Qué piensa de todo esto?

R.- Lo cierto es que el tema del pregonero popular es una cuestión compleja, ya que si traes uno que te cuesta mucho dinero te van a criticar por gastarte el dinero municipal, y si traes a alguien que no es de primera línea también va a ser criticado.

Analizando un poco la historia de los pregones populares han sido un auténtico fracaso y un gasto, y yo me pregunto ¿hasta qué punto ese gasto les puede interesar a los palentinos para una actividad que dura dos minutos?

Reconozco que los pregones populares de los últimos años han sido un desastre y además muy criticados, pero por lo menos tengo la tranquilidad de que no me han costado ni un duro.

P.- ¿Cuál sería para usted el pregonero popular ideal?

R.- Reconozco que me encantaría encontrar a algún palentino que fuera de primera línea y además no cobrara mucho. Soy consciente de que encontrar a esta persona es un sueño.

P.- ¿Cómo consigue organizar cada año un mayor número de actividades con idéntico presupuesto que en ediciones anteriores?

R.- El presupuesto de este año es de cincuenta y dos millones y medio, idéntico que el del pasado año, lo que sucede es que he tenido la suerte de encontrar colaboradores como Caja España, Caja Duero, la ONCE y ONYX.

Yo creo que es importante que colaboren los empresarios, ya que se tienen que dar cuenta del beneficio que supone para ellos la cantidad de gente que se está moviendo por la ciudad en estas fechas.

P.- Ha sido muy criticado que el paquete grande de espectáculos se lo lleve siempre la empresa "Mario-

●●●

Entrevistas

...
neta", ¿a qué cree usted que se debe esta coincidencia?

R.- Sé que es muy criticable que siempre se lo lleve "Marioneta", pero yo estoy muy tranquila porque la oferta de esta empresa es la mejor que he tenido sobre la mesa.

Lo cierto es que no sería lógico que se llegara a perjudicar a alguien que tiene la mejor oferta, sólo por el mero hecho de que no te atreves a asumir la crítica. Yo sé que estoy haciendo lo que debo, que es buscar las mejores ofertas para el Ayuntamiento, independientemente de que eso sea criticable o no.

P.- Estos Sanantolines se ha sustituido el nombre de Reina de las Fiestas por el de Representante de la Juventud con el fin de evitar las críticas recibidas el pasado año, ¿qué opina la concejala de Fiestas y de la Mujer sobre esta iniciativa de las peñas?

R.- Creo que han hecho muy bien este año sustituyendo el nombre de Reina de las Fiestas por el de Representante de la Juventud, ya que este nuevo título permite además elegir a chicos y no queda sólo resaltada la figura femenina.

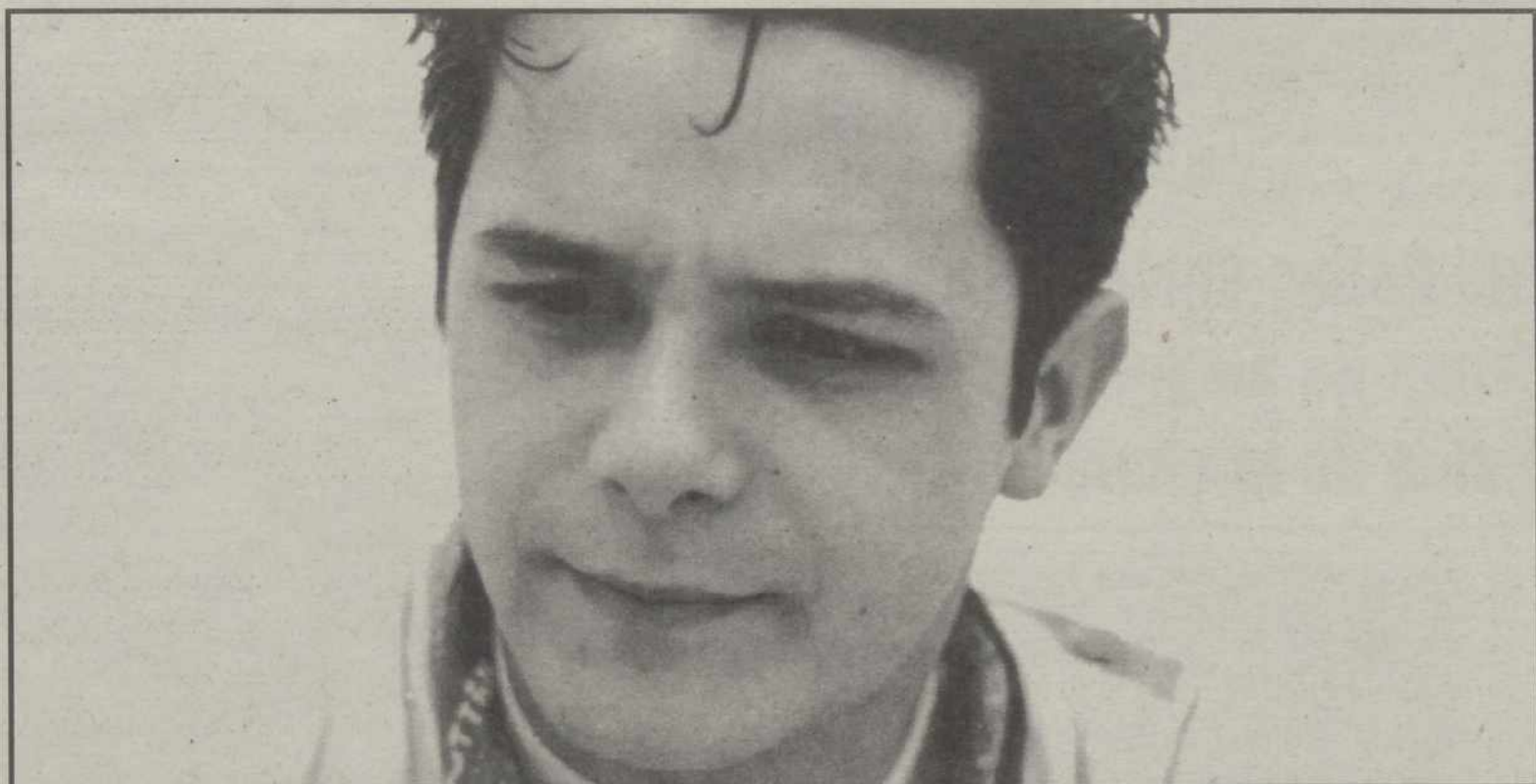
No obstante, yo creo que hay que ser muy respetuoso con las actividades que organizan los colectivos, y si ellos consideran que la elección de Reina o de Representante de la Juventud es una tradición bonita hay que respetársela. Independientemente de que a mí esas cosas de reinas, mises o míster no me gusten demasiado.

P.- Los feriantes se quejan de que el alcalde no ha cumplido su promesa de tener vallado el Recinto Ferial para estos Sanantolines, ¿qué tiene que decir al respecto?

R.- Pues que tienen toda la razón del mundo, a pesar de que la obra está ya adjudicada. El retraso se ha producido debido a un trámite administrativo y de adjudicación de contratación, que se ha demorado más de lo previsto.

Seguro de
lluvias

La concejala de Fiestas ha reconocido que la climatología determina de una forma muy importante el índice de participación en la Fiesta. "Mi mayor deseo es que durante todos estos días no haga frío", puntualizó Tejedor. No obstante, el Ayuntamiento este año se ha curado en salud y ha hecho un seguro de lluvias ante la posible suspensión de algún espectáculo. Ojalá que no sea necesario acordarse de la existencia de este seguro y que el propio Santo se encargue durante estos días de que el sol "esté asegurado". La concejala de Fiestas ha querido aprovechar la oportunidad que le brinda este medio para animar a todos los palentinos a que participen en la Fiesta y que se lo pasen muy bien. "Deseo ver a todo el mundo por la calle divirtiéndose con todos los actos que el Ayuntamiento ha programado."



Palencia ha tenido en sus fiestas al número uno en el panorama musical, Alejandro Sanz

(DP)

Felices Fiestas 1998



EMPRESA CONSTRUCTORA

OBRAS Y CONTRATAS
ARIDOS, AGLOMERADOS Y HORMIGONES

MEDALLA DE ORO - INDUSTRIA. PREMIO CAMARA DE COMERCIO DE PALENCIA 1995

OSORNO (Palencia)

C.P. 34460

Tfnos. (979) 817307 - 817350

Fax (979) 81 74 08

PALENCIA

C.P. 34220

Teléfonos 979 - 180075

Fax 979 - 180057

Las Peñas

Quién es quién en cada una de las
Peñas palentinas
Página 11

Caprichoso, un coche decorado con
los colores de Peñanova
Página 13

■ ESPERAN A TODOS LOS PALENTINOS

Las Peñas volverán a llenar de alegría las calles de la ciudad

Un año más, las calles de Palencia volverán a ser tomadas por la alegría de las Peñas. Sus trajes, llenos de colorido, y la música de sus charangas, serán un ingrediente más para el perfecto desarrollo de las fiestas.

C. H. SANZ LUQUE

Llega un año más San Antolín. Las calles están engalanadas, repletas de arcos de luz aferrados a los balcones, creándo un gran arco que dará la bienvenida al patrono de la ciudad.

Ya ha pasado un año desde la última traca, un año de trabajo que

se verá recompensado cuando el próximo lunes dé comienzo, con el cohetón, la diversión.

Pero si hay alguien que son especialistas en diversión esas son las peñas. Una vez más las nueve peñas de la capital se echarán a la calle con sus colores, y entre bailes



Las Peñas se concentrarán en la Plaza Mayor para escuchar el pregón popular

(D.P.)

Felices Fiestas

Avd. Castilla, n.º 2

Teléfonos: 979-74 94 11 y 979-74 95 56

Fax: 979-74 69 76

COMERCIAL
ATREZZO
S.L

San Antolín 1998

C/. San Marcos, n.º 5

Teléfono y Fax:

979-70 11 54



Xxey
MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

azuvi
DISEÑO EN CERÁMICA
PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS

Industrias RIUVERT, S.A.
PLÁSTICOS INDUSTRIALES HIDROSANITARIOS

ROCKWOOL LA LANA DE ROCA

ITALGRES
CERÁMICOS

SPAIN

bellavista

FERROLI

RS

Grifería de Precisión
Robinetterie de Précision
Precision Tap Fitting
Präzisionsarmaturen

Las Peñas

Calle Mayor

El Cordón Fundada en 1978

30 miembros

Coche/Banda

Pantalón:	Blanco
Blusa:	Rojo
Cordón:	Morado
Pañuelo:	-
Chaleco:	-
Gorro:	-

Durante las fiestas visitan a los ancianos de la Residencia de la Plaza de Cervantes

Santo Toribio Fundada en 1654

54 miembros

Coche/Banda

Pantalón:	Blanco
Blusa:	Azul
Fajín:	-
Pañuelo:	Rojo
Chaleco:	-
Gorro:	-

Los peñistas preparan los disfraces para los Carnavales.

Plaza de León

Filomena Fundada en 1977

46 miembros

Coche/Banda

Pantalón:	Blanco
Blusa:	Azul
Fajín:	Morado
Pañuelo:	Morado
Chaleco:	Rojo
Gorro:	-

Reparte por las calles redajas de melón.

Garí Fundada en 1992

25 miembros

Coche/Banda

Pantalón:	Vaquero
Blusa:	-
Fajín:	Morado
Pañuelo:	-
Chaleco:	Verde
Gorro:	Negro

Es la más joven de todas las peñas. Su mascota es un perro de color blanco.

Avda. Santander

San Antolín Fundada en 1977

52 miembros

Coche/Banda

Pantalón:	Blanco
Blusa:	Azul
Fajín:	Rojo
Pañuelo:	-
Chaleco:	-
Gorro:	Blanco

Todos sus miembros están comprometidos con la atención a los ancianos.

Peñañoa Fundada en 1991

50 miembros

Coche/Banda

Pantalón:	Verde
Blusa:	Gratite
Fajín:	Blanco
Pañuelo:	-
Chaleco:	-
Gorro:	-

La mayor parte de sus componentes pertenecen a grupos de teatro.

Hnos. López Franco

Despenas Fundada en 1977

50 miembros

Coche/Banda

Pantalón:	Blanco
Blusa:	Morado
Fajín:	-
Pañuelo:	Morado
Chaleco:	-
Gorro:	Morado

Cuentan con una carroza muy popular.

Plaza de Toros

Calle Mayor (Pastelero de Madrigal)

El Buedo Fundada en 1976

50 miembros

Coche/Banda

Pantalón:	Blanco
Blusa:	Blanco
Fajín:	Rojo
Pañuelo:	Morado
Chaleco:	Morado
Gorro:	-

Reparten por las calles caramelos para los niños.

QUIENES FORMAN UNA PEÑA

GRÁFICO GABINETE DE COMUNICACIÓN/EL DIARIO PALENTINO

Creemos en Palencia

Felices Fiestas

En la **Caja del Circulo** estamos orgullosos de trabajar por nuestra tierra. Porque, desde siempre, hemos creído en **Castilla-León**. En sus habitantes. En su progreso. En su futuro. Esta comunidad, donde se localiza la creación y proyección de nuestra Caja de Ahorros, es el destino de nuestro trabajo diario. Y lo seguirá siendo. Para que todos podamos sentirnos satisfechos de nuestra tierra. Para que **Castilla-León** siga siendo siempre nuestra máxima ilusión.

CAJA DE PALENCIA

Las Peñas

●●●
y charangas recordarán a los más despistados que es época de diversión.

De nuevo, formarán ríos de gente por las calles y obligarán a los más uraños a salir a los balcones a disfrutar de la música.

Las peñas se han convertido en un elemento esencial en las fiestas. Reparten diversión entre todos los palentinos y muchas cumplen una función social muy importante visitando a aquellos que no pueden disfrutar de las fiestas como ellos.

Son ya más de veinte años los que estos grupos llevan proporcionando a las fiestas su color y ambiente.

Cualquier palentino puede formar parte de una peña. Sólo hace falta la voluntad de comprometerse durante todo un año. Es este compromiso de los socios el que permite que años tras años podamos verlas en la calle.

Detrás de cada peña existe una estructura: socios, vocales, presidentes, colaboradores, que posibilitan que salgan a la calle con sus aportaciones económicas.

Las peñas no son de los peñistas sino de todos los palentinos que quierian pertenecer a ellas. Todos los años se sufre al ver que el presupuesto se queda corto, pero quizás son esos "malos ratos" los que hacen disfrutar más de la fiesta.

Y es que pertenecer a una pe-



Miembros de la Peña El Ruedo junto a su coche

(D.P.)

ña es la forma más segura de sacar todo el partido posible a San Antolín. Ver los toros, participar en los desfiles y asistir a diversos actos como la misa de San Antolín, son algunas partes de un programa que no deja tiempo al aburrimiento.

Nueve son las peñas que hay en Palencia, cada una de un barrio diferente: "Filomena", "El Ruedo", "Pallantia", "Nova", "Santo Toribio", "San Antolín", "Gari", "Despenaos" y "El Cordon".

TOROS

La Plaza de Toros será el lugar de encuentro de todas y cada unas de las Peñas de la capital palentina

Filomena

Esta peña nace en 1977. Son cuarenta los palentinos que la forman, número que ha aumentado respecto al año anterior. Tienen su local en el Bar Montealegre, situado en la calle Peregrinos, en el barrio San Antonio.

Van ataviados con un pantalón blanco y una camisa azul sobre la que llevan un chaleco de color rojo, al igual que el fajín. Alrededor del cuello llevan un pañuelo con

el color de Palencia, el morado.

Esta peña es tan divertida y fresca como el melón que año tras año comparten con todos los palentinos cuando desfilan por las calles de Palencia.

Mariano Guardo es el presidente. "El deseo de la peña para los palentinos es que no se queden mirando y que se unan a las peñas bailando", dijo.

El Ruedo

Conocidos por su gran afición a los toros, esta peña nació en 1976, y es la más antigua de las nueve que hay en Palencia.

Visten con un pantalón y una camisa de color blanco. El chaleco es de color morado, al igual que el pañuelo, y el fajín y la gorra son de color rojo.

Son reconocibles también porque en el pañuelo que llevan anudado al cuello está bordado el escudo de la peña.

Tienen su local en la calle Alonso París, que está a pocos metros de la Plaza de Toros. Consta de cuarenta y seis peñistas.

En sus pasacalles se ha convertido en tradición el reparto de caramelos entre todos los niños de Palencia.

Para su presidente Miguel Ángel Herrezuelo "lo más importante de la peña es el ambiente de hermandad que se respira en esta peña".

●●●

POR MENOS PRECIO QUE UN PISO EN CARRION DE LOS CONDES (Palencia)



CHALETES ADOSADOS

con Garaje - Bodega, Calefacción, Chimenea, parcela de 255m2. ¡Completo! desde 12.975.000 ptas.



Tel. obra: (979) 88 11 40 - Móvil: 919 65 11 10

Incluidos Sábados y Domingos

GRANDES FACILIDADES DE PAGO
FINANCIACION BANCARIA AL 3,90%

CHALETES INDEPENDIENTES

con parcela de 504 m² mínimo

URBANIZADA, VALLADA Y CON TODOS LOS SERVICIOS

TODO DESDE 13.975.000

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

VISTAS IMPRESIONANTES - SALON CON

CHIMENEA - PRIMERAS CALIDADES

VENGA Y VEA REALIDADES CONSTRUIDAS NO FANTASIAS



*Las Peñas***Pallantia**

Esta es otra de las peñas más tradicionales de la ciudad. Llevan animando las calles palentinas desde 1979.

Sus veintiseis peñistas pertenecen en su gran mayoría al Barrio Pan y Guindas. Tienen su centro de operaciones en la Plaza Bogotá.

Aunque en un principio nacieron unidas a la cofradía de la Vera Cruz, hoy en día se encuentran desligados.

Su boina negra les hace reconocibles en todos los sitios. También llevan una pantalón y camisa blanca, sobre la que llevan un chaleco de color verde y morado. Las zapatillas son también de color blanco.

Esta peña fue la gran ausente del año pasado, ya que decidieron no echarse a la calle para solidarizarse con los afectados de la inundaciones que sufrió el barrio.

Para su presidente Angel Abad Vergara "la gente de Palencia es muy fría, debe haber más colaboración con las peñas".

Este año les volveremos a ver junto a su Renault 5 color hueso, la bandera de Palencia, nuevos enseños y renovadas energías para divertirse.

Peñanova

Esta peña asienta sus raíces en la Peña El Muérgamo, una de las pri-

meras que se crearon en la capital y que desaparecieron en 1985.

Este grupo nace en 1991 y son fácilmente reconocibles por su camisa de color fucsia, a la que unen un pantalón de color verde, un sombrero de paja y un fajín de color blanco. El pañuelo distintivo es también de color blanco.

Esta peña tiene la peculiaridad de estar formada por bastantes artistas. Esto les lleva a incluir dentro de sus actividades las representaciones teatrales.

Entre sus miembros más insigües está Caprichoso, un coche decorado con los colores de la peña.

Su presidente es Yolanda García, al que podremos encontrar en la sede social de la peña, situada en el barrio de El Carmen.

Santo Toribio

Con fajín blanco, pañuelo y boina roja, camisa azul y pantalón blanco con raya azul es la pinta con la que esta peña toma la calle.

Esta peña es una de las que cuenta con más actividades. Participa en las fiestas de su barrio, El Cristo, y mantiene un local abierto todo el año en el que los socios acuden a tomar algo y a jugar a las cartas.

Se les puede identificar por su compañero inseparable "Pamplones", un automóvil que cada año recorre Palencia.

Esta tradicional peña está for-



Desfile de los integrantes de la Peña El Gari

(D.P.)



PROMOCIONES
ZUCAL, S.A.



Construcciones
Ram6n Garc6a, S.L.

PROXIMA PROMOCION

33 VIVIENDAS EN PASEO DEL CANAL DE CASTILLA

PROMOCIONES EN CURSO

- CORRAL GIL DE FUENTES
- C/. PINTOR OLIVA Y DTOR. FLEMIN

PROXIMA PROMOCION

- C/. LOS PASTORES
- ULTIMAS PLAZAS DE GARAJE
- EN CORRAL GIL DE FUENTES
- EN AVDA. MANUEL RIVERA



INFORMACION: AVDA. MANUEL RIVERA, 6 - T6F6NOS.: 979 712 637 Y 979 713 308

Las Peñas

mada por cuarenta y tres peñistas, número que no se altera a lo largo de los años pues no permiten que se supere.

Nació en 1982 y su presidente es Juan José Martínez Requera que hace una invitación a todos los palentinos para que se pasen por el local "a tomar algo".

San Antolín

Esta peña es otra de las más veteranas. Nació en 1977, y desde entonces, se les ha conocido por sus ganas de divertirse y de alegrar a todo el mundo.

Su indumentaria se compone de una camisa azul marino y un pantalón, que al igual que el gorro, es de color blanco. También llevan un fajín rojo y un pañuelo de color blanco.

La componen cincuenta miembros y por supuesto su gran banda de música que sin duda es ya un elemento importante en los Sanantolines.

Otra de las razones por la que es conocida esta peña es por su gran labor social. En estas fechas no sólo se divierten sino que también visitan a los niños enfermos, deficientes mentales y ancianos.

Entre sus acciones favoritas está la de asaltar los bares de la ciudad repartiendo su gran sentido del humor, del que hace buena muestra su presidente Juan José Martínez.

COMIDA

La Peña San Antolín volverá a invitar a los palentinos a tomar sopas de ajo en su local el día 31 de agosto

Este año invitarán a todos los palentinos en su local a tomar sopas de ajo el día treinta y uno a las siete y media de la tarde. El día tres harán una chocolatada a partir de las ocho y media de la tarde para todos los que se acerquen por allí a disfrutar de la fiesta.

Peña Gari

Esta peña es la más joven de las que asaltan las calles paleninas en los Sanantolines.

Desde la calle Los Pastores, lugar donde tienen situado su centro social en el bar La Isla, desfilan por las calles de la ciudad desde hace cinco años.

La peña surgió con un grupo de amigos (cuarenta) que decidieron pasar de forma diferente las fiestas paleninas, compartiendo su amor por los toros. Hoy son veinticinco.

Un Renault 7 y su mascota, un perro que brinda con una jarra de cerveza, son sus estandartes. Está formada por gente joven en su gran mayoría.

Visten de acuerdo con el carácter joven que tiene la peña; pantalón vaquero, chaleco de color verde en cuyo parte trasera está su mascota, fajín morado y sombrero



Las Peñas se volverán a dejar oír en la Plaza de Toros

(D.P.)



Las charangas pondrán la música en las calles de la ciudad

(D.P.)

Las charangas, la salsa de las peñas

Otro elemento fundamental de las fiestas son las bandas de música o charangas que las peñas contratan para animar en las plazas de toros y llevar el mejor ritmo en los pasacalles. Ocho de las nueve peñas traerán músicos de fuera para acompañarles en estos Sanantolines. Es en contrar de estas bandas en lo que se va la mayor parte del presupuesto y de la subvención del Ayuntamiento. Este año vendrán charangas de Zamora y Burgos, además de otras que pertenecen

a Palencia. La diversión y el entusiasmo no siempre es la verdadera cara de las peñas, que pasan por verdaderos calvarios para llegar, económicamente hablando a los sanantolines. Cada año es necesario realizar mayores recortes, lo que implica aumentar la cuota de los socios. Las peñas están en periodo de crisis; a los jóvenes no les interesa el compromiso, y cada vez es mayor el número de bajas y menor el número de admisiones. Sería una pena que

esta tradición se perdiera, ya que con ella moriría parte de las fiestas de Palencia. Por ello es necesario recordar e invitar a todos los palentinos a que entren a formar parte de las peñas, que descubran una nueva forma de divertirse. Sin embargo, a pesar de las dificultades, las peñas darán todo lo mejor un año más. Teñirán de morado la ciudad y con su música nos invitarán a bailara al compás de las mejores canciones. El deseo de las peñas es el de que todos

los palentinos se unan a las peñas. Las peñas, para muchos de sus presidentes, son de todos, y deben ser multitudinarias para que realmente las fiestas sean divertidas. También creen que no se da la importancia que tienen a las peñas, y que mucha gente piensa que son grupos en los que es muy difícil entrar a formar parte. Las fiestas son de todos, y realmente, pertenecer a una peña es una forma mucho más divertida de pasar las fiestas. La invitación está hecha.

negro con cintas de colores.

Su presidente es José María Nozal, y aunque es de los más veteranos está empapado de la jovialidad del grupo.

Los Despenaos

Esta tradicional peña es una de las que más dificultades ha pasado por motivos económicos.

Tras dos años de mala racha su treinta socios se disponen a seguir luchando para que sus veinte años de existencia no queden reducidos a nada.

Perdieron su local de la Avenida Cardenal Cisneros, y tuvieron que suprimir varios de sus actos, para poder pagar su charanga. Este año han vuelto a cambiar de local, ahora cerca de la Plaza de Toros.

También han contratado una nueva charanga que seguro traerá aire fresco a esta simpática peña. Un año más seguirán unidos con la peña de Villaumbrales "La simpática".

El número de peñistas ha aumentado respecto al año pasado y prometen que no van a dejar de luchar por mantener la peña viva.

Ataviados con una gorra y pañuelo morado, zapatillas y pantalón blanco y un blusón holgado de color morado se comerán las calles.

Su divertida carroza también ha

CARROZAS

Las carrozas y coches de cada una de las Peñas pondrán la nota de color en sus desfiles por las calles

pasado a la historia, pero el espíritu que les ha hecho convertirse en la peña más divertida de Palencia sigue vivo y durante un año más se avivará para dar calor a todos los palentinos.

El Cordon

Un pantalón blanco, sobre el que está colocado a modo de cinto un cordón, camisa roja y un pañuelo blanco con las iniciales de la peña son la vestimenta de este tradicional grupo de amigos.

Reunidos durante todo el año en su local de la calle General Mola, han planificado la mejor forma de divertirse estas fiestas.

Comparten con El Ruedo su amor por los toros, y es en la plaza donde sacan todo su humor.

Otra de las características de esta peña es su tradicional limonada, hecha con una receta secreta, y que se puede disfrutar en el local de la peña.

Durante este año sus 52 miembros se han propuesto pasárselo en grande y amenizar las fiestas como nunca lo han hecho.

Aunque consideran que las fiestas son un poco repetitivas, ellos se lo pasan fenomenal, por lo que invitan a todos los palentinos a unirse a la peña.

PETKUS ESPAÑA S.L.

Máquinas para limpiar y seleccionar semillas y otros productos

Separamos: Lo grande de lo pequeño, lo bueno de lo malo, lo ligero de lo pesado

Cereales, legumbres, oleaginosas, forrajeras, hortícolas, aromáticas, frutos secos, metales, minerales, maderas, plásticos, medicinales...

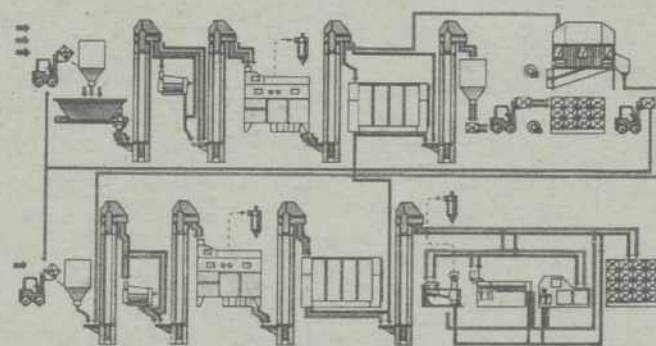


Revista especializada. Mayo 1998



Técnicas de preparación para cereales y semillas

Petkus Wutha es una empresa especialidad en la fabricación de máquinas e instalaciones para la preparación de cereales y simientes y para la protección del medio ambiente. Petkus Wutha está especializada en resolver tareas como la aceptación, limpieza, desecación, transporte y almacenaje de cereales. Su gama de productos va desde limpiadoras de todo tipo (universales, previa e intensivas, clasificadoras de simiente de dos especies, selectores celulares y limpiadoras magnéticas), máquinas especiales (desgranadoras, desaristadoras, máquinas de laboratorio, etc), secaderos de semillas y de cereales y transportadores (de cangilones y de cadenas tubulares). Como podemos ver en el gráfico adjunto Petkus Wutha, está especializada para montar instalaciones completas con soluciones parciales para cada problema. El amplio equipo técnico de esta empresa puede resolver cualquier problema a la hora de aplicar técnicas de preparación de cereales y semillas, cuidando siempre al máximo el medio ambiente. Las máquinas de Petkus tienen además los mayores niveles de precisión y de seguridad.



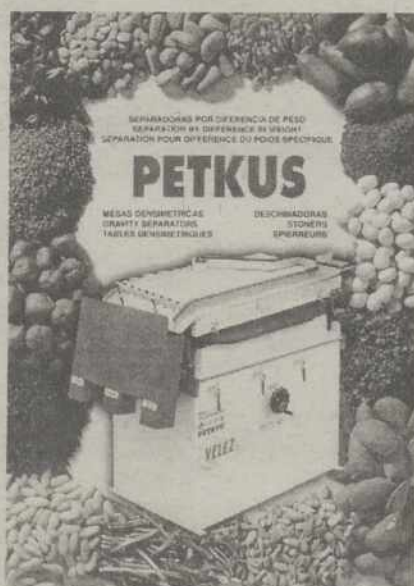
Periódico Agrario, Junio 1998



Informa:

PETKUS, primer fabricante europeo de máquinas para el acondicionamiento de simientes, limpiar, clasificar, seleccionar y separar todo tipo de semillas y otros productos (cereales, legumbres, oleaginosas, metales, minerales, plásticos, caucho, etc) sigue subiendo el listón de pruebas.

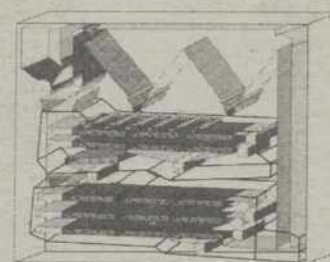
PETKUS fue fundado en 1852 bajo el nombre de ROBER y habiendo sufrido las consecuencias políticas, también estuvo presente en las dos Alemanias siendo siempre los primeros en su especialidad. Hoy un grupo inversor muy importante, entre los que se encuentran los señores Rober, ha apostado porque PETKUS siga siendo líder en el campo del acondicionamiento de simientes. Al gran abanico de máquinas que venía fabricando para adaptarse a todas las necesidades del mercado, ahora amplía su fabricación sacando los modelos "M" que tanto éxito y admiración causaron en AGRITECNICA, feria monográfica del sector agrícola celebrada en HANNOVER en Noviembre de 1997, en la que igualmente



fueron éxito sus MESAS DENSIMÉTRICAS. PETKUS, siempre se caracterizó por dar a todas sus máquinas la mayor versatilidad para que con ellas se puedan procesar todo tipo de simientes, pero siempre hay algo más que ofrecer y así lo ha logrado con los nuevos modelos "M". En dichas máquinas hay más calidad, mayores rendimientos y mayores aplicaciones. Pero además PETKUS también ofrece a la agricultura dos nuevos servicios: SECADEROS y SILOS METÁLICOS MODULARES.

Hay que destacar que en los últimos 30 años PETKUS ha entregado más de 200.000 máquinas y más de 2.000 plantas completas para la preparación de cereales y semillas finas.

PETKUS es preferentemente exportador y su primera planta de producción reside en WUTHA en la región de TURINGIA (Alemania) pero desde este año ha tomado suma importancia la producción de MESAS DENSIMÉTRICAS incluidas en todos sus proyectos mundiales y que son fabricadas



Limpiadora Modelo "M"

por PETKUS ESPAÑA en PALENCIA. Es de agradecer la confianza que han depositado en la dirección de PETKUS ESPAÑA S.L. de Palencia desde donde saldrán este año para distintas partes del mundo, más de 35 mesas densimétricas para otras tantas plantas completas para acondicionamiento de simientes.

PETKUS es considerada como mediana empresa con una plantilla total de 250 empleados que miran todos con optimismo y confianza hacia el segundo milenio.



Dirección Comercial



petkus

Avenida de Cuba 4
34003 Palencia

Telf: 979 728 440
Fax: 979 728 439

Una de las mesas densimétricas KD-400 con destino a Arabia Saudita.



Petkus también está equipado para el servicio post-venta.

balkis

Pasacalles

En la actualidad hay cuatro "gigantones" y ocho "gigantillas"
Página 17

"Hay chavales a los que hemos visto crecer con los "gigantones"
Página 18

La cara oculta de los "gigantones" palentinos

La tradición del pasacalles en las Fiestas de San Antolín se ha ido afianzando en la memoria de nuestros mayores y en los ojos asombrados de los niños, que descubren que hay alguien oculto detrás de esos gigantes de cartón-piedra. José Luis Munguía es uno de ellos y, concretamente, el más antiguo. Durante 25 años ha intentado sacar la sonrisa de los más pequeños para que perdure esta tradición.

JOSÉ LUCAS SERRANO

Recuerdo aquellos días de mi infancia durante las Fiestas de San Antolín. Algo que se quedó clavado en mi memoria fue la figura de un gigante enorme que bailaba al son de una música de trompeta y tambor. Creo que apuntaba con un dedo inocente al "monstruo" que me asombraba. Sólo cuando uno de ellos se quitó su enorme cabeza y

me dio un caramelo, me di cuenta de que no había nada que temer.

Desde entonces, mi mente me lleva a momentos alegres y divertidos con esas figuras de cartón-piedra y madera, que se han convertido en una institución en los pasacalles palentinos durante las Fiestas de San Antolín.

En estas Fiestas, los "gigantones" no faltarán a la cita de cada año y harán su paseo tradicional desde el Ayuntamiento a la Calle Mayor, pa-

sando por la Diputación y la Calle Colón los días 3, 4, 5 y 6 de septiembre.

José Luis Munguía es ya una cara conocida por todos los pequeños que se acercan a ver a estos gigantes bondadosos, que reparten alegría y algún que otro dulce que hace las delicias de los niños palentinos. Su cara se ilumina cuando reconoce que los niños disfrutan con sus bai-



El rey es una de las figuras más antiguas del pasacalles

PASTOR

materiales de construcción
saneamiento y calefacción

Canalón Metálico sin soldadura:



Instalación sencilla: Basada en kit de montaje
Costes competitivos: Sin necesidad de soldadura
Muy larga duración: por su resistencia a la corrosión
Respetuosos con el medio ambiente
Amplia gama de materiales: chapa galvanizada, acero lacado, Zinc y Cobre

Calefacción:

- Calderas a gas, carbón y gasóleo
- Radiadores y complementos para instalaciones
- Calentadores de agua a gas y eléctricos
- Estufas y Cocinas Calefactoras. Chimeneas
- Depósitos para agua y gasóleo

Roca

Saneamiento y artículos sanitarios:

- Sanitarios GALA
- Grifería BUADES
- Accesorios y complementos para baños
- Muebles de baño modulares y a medida

BUADES



Materiales de Construcción:

- Tubería y accesorio PVC, PE y fibrocemento
- Placas de Fibrocemento y Onduline Bajo Teja
- Pavimentos y Revestimientos

Productos Sika:

- Anticongelantes, Impermeabilizantes
- Aditivos para Hormigón
- Gama completa de productos para la construcción y rehabilitación



Avda. Modesto Lafuente, 8. Tfno. 979-720394. 34002- PALENCIA

Pasacalles

les y espera con impaciencia el momento de sacar a su gigantón a ver la luz de un sol que brilla de forma especial en Fiestas.

Este hombre lleva 25 años paseando "gigantones" y es el componente más antiguo de un personal que trabaja en este importante papel dentro de los Sanantolines, por la afición y el cariño que generan entre los pequeños del lugar.

Munguía llevará este año al gigantón que representa al palentino, que es la figura que capitanea el pasacalles. Una tradición mantenida por las personas que, como él, deciden entregar unos cuantos días en favor de los Sanantolines. Gracias a esto, esta tradición, que ya es reconocida por muchos como algo esencial en las Fiestas de cada año, no tiene visos, y ojalá sea así siempre, de desaparecer.

PREGUNTA.- ¿Qué personajes forman y han formado el paseo de los "gigantones"?

RESPUESTA.- Hace 25 años estaban el negro y la negra, un indio y una india y los Reyes Católicos. Luego compraron los palentinos: la palentina y el palentino y se dejaron de sacar los reyes que estaban muy deteriorados. Más tarde, se sacaron la "gigantillas" y venía también un caballo con una persona metida en el medio. En la actualidad se sacan ocho "gigantillas": el tuerto, la pecaosa y un diablo, que es el que más gracia hace a los chi-

BAILE

El principal problema a la hora de bailar los "gigantones" es la existencia de viento, que puede hacer que pierdan el equilibrio

quillos, entre otros, y cuatro "gigantones": el palentino, la palentina, el rey y la reina.

P.- ¿Cuánta gente hay bailando los "gigantones"?

R.- Podemos decir que los "gigantones" somos 12 en total. Cuatro grandes que llevan al palentino, a la palentina, al rey y a la reina y ocho que se encargan de las "gigantillas".

P.- ¿Cuál es el principal inconveniente a la hora de llevar estos gigantes? ¿El peso?

R.- El problema es el aire. Las "gigantillas" no se van, pero si llevas un gigantón tienes que agarrarlo bien, porque pesa 35 kilos, aunque el palentino pesará más porque tiene piezas de remiendo.

P.- ¿Algún accidente?

R.- Hace doce años tuvimos un



Dos de las ocho "gigantillas" que componen el pasacalles

MINGUEZ MAQUINARIA AGRICOLA, S.L.

CONCESIONARIO



NEW HOLLAND

PARA PALENCIA Y PROVINCIA

TALLERES Y RECAMBIOS



*Felices Fiestas de
San Antolín*



Cl. Andalucía, 10. Parcela 33

34003-PALENCIA

Tel.: 979 724 904 - Fax: 979 726 865 - Móvil: 939 887 980

Pasacalles



El espectáculo sigue reuniendo a multitud de palentinos

problema en el pasacalles de San Antolín cuando íbamos a la catedral. El aire partió al gigantón por la mitad y tuvimos que llevarlo al Ayuntamiento como si estaba muerto en combate, partido por la mitad.

P.- ¿Cuál es el estado actual de los "gigantones"?

R.- La verdad es que están un poco deteriorados. Los arreglan un poco, pero deberían cuidarlos un poco más. Lo positivo es que nos han comprado ropa nueva y ya parece otra cosa. El año pasado estrenamos la ropa nueva de los "gigantones" y las "gigantillas". De todas formas piden una renovación, sobre todo los "gigantones", que son los que están más dañados, así que hay que llevarlos con cuidado.

P.- Seguramente, llegará un momento en el que los "gigantones" sean algo más que figuras para el que los baila...

R.- Claro que sí. Se les acaba tomando cariño. Parece que ya tienes ganas de que llegue Ferias para sa-

carlo. Y es que año tras año te gusta cada vez más sacarlo y si no puedes, estás a disgusto porque parece que decepcionas a los niños que te esperan.

P.- ¿Sabe si se van a comprar algunas figuras nuevas?

R.- La verdad es que no. Se decía que a lo mejor se compraban dos "gigantones" nuevos, pero no se ha sabido nada más. Por lo que respecta a las "gigantillas", no creo que se compre ninguna, porque hace cinco años se incorporaron cuatro nuevas y con unos pequeños retoques están bastante bien.

P.- Ya que hemos hablado de la antigüedad de los gigantes de cartón, ¿cuánto tiempo lleva la gente que los saca realizando este trabajo?

R.- Bueno, hay de todo. Yo llevo 25 años en esto y el que menos ha llevado a los "gigantones" ya tiene cinco años de experiencia. Son gente que está curtida, que sabe bailarlos bien y que además disfruta con lo que hace.

P.- Supongo que durante estos 25 años habrá muchas anécdotas que contar...

R.- Sí, cómo no. Una vez un coche atropelló a uno de los compañeros, le lastimó el tobillo y durante toda la feria llevó la palentina sin bailar, aunque con su coqueo no hacía falta. Otra cosa curiosa que nos ocurrió una vez tuvo que ver con un niño. Este niño, que tenía tres años, iba siempre al lado de los melgos que tocaban detrás de los "gigantones" melodías tradicionales hasta hace unos cuantos años. Le encantaba el tambor y siempre nos decía que quería tocar el tambor y el día que su madre le compró un tambor pequeño de madera por los reyes, se puso al lado de los melgos a tocar. Desde entonces, el niño no paró de tocar con los melgos durante casi diez años, aunque no tuviera un tambor de verdad.

P.- ¿Ha cambiado mucho el desarrollo del pasacalles desde que usted comenzó?

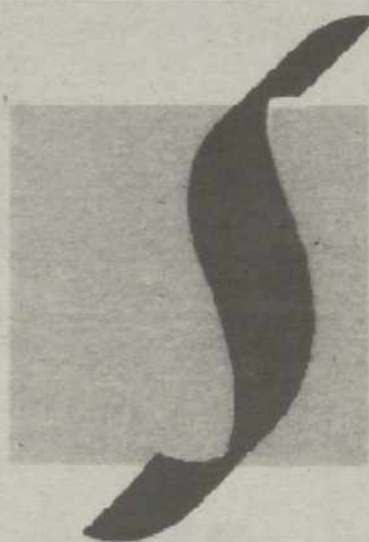
R.- En un principio, la gente solía tirarte monedas y en los bares te invitaban a una copa. También era tradicional llevar la bota de vino, que ahora no la llevamos, por si alguno no aguanta el vino y decide bailar sin quererlo (bromea). La verdad es que antes era más alegre que antes y había mucha más gente. Además, antes se tiraban caramelos a los chiquillos, pero ahora no tenemos. Sería bueno que alguien nos ayudara en este aspecto, porque los pequeños nos piden siempre algún dulce y es frustrante no tener nada que darles.

P.- ¿Esta tradición arrastra a muchos niños?

R.- A los niños les encanta verlos. Hay chavales a los que hemos visto crecer con los "gigantones" desde que tenían dos añitos. Cuando salgamos este año, conoceremos a chavales que llevan siete años asistiendo al pasacalles.

P.- ¿Cree que los gigantones sobrevivirán al paso de los años?

R.- Seguro. Es algo que ha alcanzado el grado de tradición de toda la vida. Yo los he conocido de chico y de mayor. No se puede quitar nunca porque es el alma de la Fiesta de Palencia tanto para los mayores y, en especial, para los pequeños.



Salón

actividades inmobiliarias

Venta y alquiler de pisos, locales, oficinas, chalets, fincas, y toda clase de inmuebles

INMOBILIARIA SALON. *Pone a la venta una nueva fase de magníficos chalets en Urbanización «La Paloma» de Villalobón.*

A tan solo 2 minutos de la Plaza San Lázaro.

Grandes facilidades de pago. Entrada desde 500.000 pesetas.

¡EN EL SALON!

**Avda. José Antonio, 7-Bajo
Palencia**

Tfno.: 979 170 217

Busque el inmueble que desee, cómodamente y con discreción,
a través de Internet

(<http://www.iconet.es/salon>) E-mail: salon@iconet.es

VEA LOS NUEVOS CAMIONES Y LAS NUEVAS FURGONETAS MASTER Y MESSENGER DE RENAULT



Eupasa
camiones
s.a.

Ctra. Madrid (N-611)-Km 3,200
34190 VILLAMURIEL DE CERRATO (Palencia)
Tels. 979 77 66 00/11 - Fax: 979 77 66 79

Eupasa
camiones
s.a.

Concesionario Oficial Renault



- Cabezas tractoras de varias marcas
- Cuatro ejes • Tres ejes
- Precios interesantes

Ctra. Madrid (N-611) - Km. 3,200
34190 VILLAMURIEL DE CERRATO (Palencia)
Tels: 979 77 66 00/11 - Fax: 979 77 66 79

Camiones de segunda mano preparados



Espectáculos

Salsa y música prometen calor y sudor de mano de Lucrecia
Página 21

El programa de fiestas incluye como novedad las "Noches jóvenes"
Página 22

■ ACTUACIONES PARA LOS MAS PEQUEÑOS EN EL PARQUE DE LA CARCAVILLA

De los colores étnicos de Amistades Peligrosas a la poesía de Juan Perro

Amistades Peligrosas y su "Nueva era" para continuar después de haber abierto boca con el "Corazón partío" de Alejandro Sanz. Manolo Escobar, Presuntos Implicados, Seguridad Social, Lucrecia, Juan Pardo, Alberto Cortez y Juan Perro completan la oferta musical, sin olvidar las verbenas, y como novedad las "Noches jóvenes". El Patio del Palacio del Obispo volverá a albergar un concierto. El programa de fiestas incluye espectáculos infantiles, este año en el parque de La Carcavilla, y también teatro de calle.

J.L.R.

La Plaza Mayor y el Auditorio del Salón, los escenarios; las 21 y las 23,30, las horas. Las fiestas de San Antolín presentan este año actuaciones musicales para todos los gustos, sin olvidar los conciertos de la Banda Municipal de Música o las verbenas clásicas de la Huerta de Guadián.

Amistades Peligrosas actúa el día 1 a las 21 horas en la Plaza Mayor. A las 23,30 es el turno de La Factoría, en el Auditorio del Salón. Manolo Escobar y Presuntos Implicados, en la Plaza Mayor y Auditorio del Salón, respectivamente, a las 21 y 23,30 horas, son los encargados de animar la festividad de San Antolín. Seguridad Social ofrece un concierto el día 3, a las 23,30 horas en el Auditorio del Salón. Para el día 4 está programada la actuación de Lucrecia, a las 21 horas en el Paseo de Isabel II; la verbená, a cargo de Scala Royal, empezará a las 23,30 horas en el Auditorio del Salón. El día 5 es el turno de Juan Pardo, que ofrecerá un concierto a las 23,30 horas en el Auditorio del Salón. Alberto Cortez y Juan Perro cierran el programa de actuaciones musicales el día 6; el primero a las 21 horas en la Plaza Mayor, y Juan Perro en el Auditorio del Salón a las 23,30 horas.

"Nueva era" es un disco muy innovador con respecto a los anteriores trabajos de Amistades Peligrosas. En este cuarto álbum encontramos bases rítmicas llenas de loops y colores étnicos que coexisten con la particular visión que tienen Alberto Comesaña y Cristina del Valle de la música del norte de España. Encontramos temas muy elaborados, de marcada influencia celta, que se fusionan con percusiones árabes y latinas. Esta mezcla de referencias norte-sur nos sitúa en una dualidad musical entre dos mundos aparentemente opuestos pero que mediante su integración nos aporta lo mejor de ambas culturas.



Seguridad Social

(D. P.)

Las letras de los temas nos remiten unas veces a la tradición cultural y literaria celta ("Los restos de Santiago", "Haberlas hails"), otras veces tratan temas más universales como el amor ("Nada que perder", "Amor como la mar") y por supuesto continúan la línea de marcada preocupación por temas sociales que ha venido siendo habitual en los últimos trabajos del grupo ("Más circo y más pan", "Quítame ese velo").

Manuel García Escobar nació en El Ejido el 19 de octubre de 1934. Su debut profesional se produjo el 8 de diciembre de 1956 en el Teatro Municipal de Mataró. "El Porompompero", "La minifalda", "Madrecita María del Carmen" y "Vanessa" han superado, cada una, la venta de un millón de copias. Su interpretación de "Y viva España" es el disco más vendido en lengua

PRESUNTOS

Nadie como este grupo para dibujar sentimientos con música exquisita, rica en matices, rebosante de elegancia y vida

hispana, con seis millones de copias.

Manolo Escobar ha conseguido a lo largo de su carrera profesional más de 25 discos de oro. Sus récitals en directo vienen acreditados por el hecho de ser la figura

de la canción más contratada en España durante los últimos diez años.

Alguien decía de él que su música tiene el sabor de aquellas tardes de radio, del cocidito recién hecho, de la tierra húmeda. Hoy, al igual que durante las últimas cuatro décadas, canta con el corazón en la mano. Este artista andaluz ha grabado más de 700 temas; Manolo Escobar, sin embargo, no se ha quedado nunca anclado en el pasado.

En "Aromas", su nuevo disco, podemos encontrar una gran variedad de estilos musicales, con letras contemporáneas y comerciales, de autores jóvenes. Repertorio, producción y arreglos serían puramente circunstanciales sin la voz, una voz, la de Manolo Escobar, que ha madurado con los años de tal manera que se puede afirmar con toda tranquilidad que se encuentra en su mejor momento.

Ya no es ningún secreto que Presuntos Implicados posee unas envidiables condiciones. La prodigiosa voz de Sole, capaz de contagiar lo sentimientos más arrebatadores al oyente, Juan Luis y Nacho creando ambientes musicales con la maestría de quienes absorben los sonidos que les fascinan. Nadie como este grupo para dibujar sentimientos con música exquisita, rica en matices, rebosante de elegancia y de vida.

Para llegar hasta aquí Presuntos Implicados ha luchado por conseguir un lugar privilegiado dentro del mejor pop español, sin regatear esfuerzos y aplicando su sonido diferente como su mejor seña de identidad. En el 84, cuando nadie hacía "funk" en nuestro país debutaban con "Mis circuitos"; en el 85 llegó su primer álbum "Danzad, danzad malditos", y dos años más tarde "De sol a sol". En el 89 graban "Alma de blues". Después vino "Ser de agua" y "El pan y la sal" "La noche" (expresión de la música en directo y final de una época repleta de grandes éxitos), y en octubre del 97 apareció "Siete".

Con Seguridad Social uno debe prepararse para viajar, para saltar de un país a otro con un vehículo tan efectista como el que propulsa las canciones de esta seminal formación valenciana. Agrede al punk con la salsa, el reagge con la rumba (o viceversa). Con "En la boca del volcán" expresan su forma de ver el rock, abrazando cualquier sonido que le de una visión contemporánea.

En la ya larga historia de la música española pocos artistas han conseguido disfrutar de una carrera tan llena de éxitos como Juan Pardo. Convertido en cantante, compositor y productor reconocido internacionalmente, sus canciones han ayudado a enamorarse a miles de parejas que han contado con sus mensajes de amor, optimismo y profunda humanidad a lo largo de más de 33 años.

Espectáculos

Desde siempre Juan Pardo ha concedido un valor muy especial al día a día, a las historias que todos podemos vivir cada mañana, a los paisajes españoles, a la vida de verdad y a los problemas y sueños de la gente de a pie.

Su amplia discografía, sus innumerables presentaciones en televisiones del mundo, sus libros "Equipaje", "Soy un ser humano", "Almacén de almas" y "Desde un rincón del alma", y, sobre todo, la sutil magia de sus canciones, incluidas en los repertorios de los cantantes más populares, hacen de Alberto Cortez un auténtico ejemplo dentro de la música del mundo hispano, un genuino maestro que ocupa un lugar de privilegio que sólo los grandes creadores tienen el espíritu de un público fiel al buen hacer. Para cantar no solamente es necesaria una voz agradable y buena voluntad, sino también inteligencia. Existen grandes voces en el panorama musical, pero pocas que se revelen como algo más que el mero hecho de cantar. No sirve ese don si no hay un atisbo de profundidad y sentimiento.

Lucrecia, como el agua, siempre es diferente. Tremendo animal escénico, segura, dominadora, con bella voz, de corte prototípicamente cubano, e interesantes composi-

LUCRECIA

Posee un rango de voz y la gracia necesaria para moverse tranquilamente entre todos los ritmos salidos de Cuba

ciones. Salsa y música prometen calor y sudor de la mano de una cantante espléndida. Posee un rango de voz y la gracia necesaria para moverse tranquilamente entre todos los ritmos que han salido de esa isla que se llama Cuba.

Los "Pronósticos" de Lucrecia están llenos de optimismo, de vitalidad y de esperanza, también hay una "chispa" de nostalgia "pero de la buena". "Pronósticos" es el resumen de todo lo que ha hecho, donde fusiona la música cubana con el pop, el jazz. Está de acuerdo con que hayan definido su trabajo como "música cubana intelectual" porque intenta explicar unas reflexiones sobre la vida.

El pop-rock español tiene en Juan Perro a un hábil investigador que con "La huella sonora" demuestra que entre determinados filones de la tradición hispana y del blues, donde está la raíz del rock, había ciertas resonancias, conexiones. El tebeo, la poesía y la filosofía son sus fuentes de inspiración.

"La huella sonora" nos devuelve a un compositor en eterna evolución, esculpiendo las más hermosas poesías y musicándolas para



Alberto Cortez

(D. P. C.)



Lucrecia

(D. P. C.)

quadro 4

no le de más vueltas

¡ Lo tenemos TODO !!

En LA HERRAMIENTA disponemos del más amplio surtido ferretero: desde una hormigonera a un tornillo, desde una sierra mecánica a un cortacésped.

Por eso tanto el profesional más exigente como el aficionado encuentran en nuestros establecimientos todo lo que necesitan.

En LA HERRAMIENTA tenemos de todo y para todos.



47004 VALLADOLID
Acera de Recoletos, 17
Tel. 983 30 40 00
Fax. 983 30 41 99

34002 PALENCIA
Avda. Modesto Lafuente, 4
Tel. 979 72 11 41
Fax. 979 71 00 55

24001 LEÓN
Avda. José Antonio, 5
Tel. 987 22 67 90
Fax. 987 22 67 90

Espectáculos

que los pies se vayan andando solos tras ellas. Parecen melodías de genuino rock hispano. Es un disco tan gustoso que casi -sólo casi- nos hace superar el dolor de la pérdida de aquella gran banda, Radio Futura.

El programa de fiestas incluye este año como novedad las "Noches jóvenes", en la Plaza General Sanjurjo. Los conciertos comenzarán a la una de la madrugada. El día 5 actúa "Ke no falte", y el día 6 El Combo Linga.

El Combo Linga es un grupo de cinco músicos que a pesar de tener distintos gustos musicales saben desarrollar y encauzar todas sus influencias de una forma natural e independiente, creando un estilo propio y original. Pero, ¿qué música hacen? Para ellos, "pop-rock-ibérico-latino-castizo-flamenco-reagge".

No podemos olvidar las verbenas clásicas de la Huerta de Guadán. Comienzan a las 19 horas y correrán a cargo de las orquestas Seisoon, Shambhala, Latino y Plataforma Vado Permanente. Actuarán, respectivamente, los días 3, 4, 5 y 6.

La Banda Municipal de Música ofrece conciertos los días 5, 5 y 6, en la Plaza de San Francisco a las 13,00 horas.

El día 5, concierto de piano a cargo de Ana María Crespo, en el Patio del Palacio del Obispo. La entrada es gratuita y puede retirarse en la Concejalía de Festejos.



Teatro de calle de nuevo este año

(D. P. C)

se en la Concejalía de Festejos.

Este año, también como novedad, destacar el cambio de ubicación de los espectáculos infantiles. Este año tendrán lugar en el Parque de la Carcavilla.

El día 2 actúan, a partir de las 19 horas, Los Cómicos; el día 3, a la misma hora, Los Duendes. El día 4 el grupo Scura Splats ofrece el montaje "Aniversari". El día 5 es el turno de Pin y Pon y el día 6 el de

JOVENES

La plaza del General Sanjurjo albergará las "Noches jóvenes", a partir de la una

Chipilandia.

Por último, decir que estas fiestas de San Antolín contarán con teatro de calle. "Círcolas", a cargo del grupo Gusarapo, abre las representaciones, el día 3, a las 13 horas. Después, a las 20 horas, "La Avería", a cargo del grupo Trapuzarras. Para cerrar la jornada, de nuevo actuará, a las 22 horas, Gusarapo, que pondrá en escena "El sendero dorado".

A las puertas del siglo XXI Palencia volverá por unos días a la Edad Media. En el marco de las fiestas de San Antolín, el Sotillo de los Canónigos, albergará, los días 5 y 6 de septiembre, el Mercado Medieval, de 11,30 a 21 horas.

Este año, como novedad, quedará clausurado con una quema, a las 21 horas del día 6. A las 12 del 5 partirá de la Plaza Mayor el pasacalles con dirección al Sotillo de los canónigos. Pasará por General Franco, Quipo de Llano, Jorge Manrique, plaza de Cervantes y Salvino Sierra.

El plato fuerte volverá a ser, al igual que en las anteriores fiestas en honor al patrón de la ciudad, la celebración de un torneo, el día 5, después del pasacalles. Los caballeros tendrán que superar una serie de pruebas y demostrar su destreza ante la presencia del rey y la dama.

El éxito del mercado medieval, con una presencia de ciudadanos que superó las previsiones más optimistas, animó a los responsables municipales a programarlo de nuevo este año en el marco de las fiestas de San Antolín. El Ayuntamiento espera que esta edición suponga su consolidación, al igual que las verbenas de la Huerta de Guadán, la feria de gastronomía o el rallye de coches antiguos y de época.

Con la celebración del mercado medieval los días 5 y 6, el Ayuntamiento...



**Funeraria
Virgen de la Peña**

Manuel Rivera, 12
PALENCIA

SERVICIO PERMANENTE
☎ 979 72 60 60
☎ Móvil 908 48 63 49

LA FLOR DE LIS Florista

Centros - Medallones - Plantas naturales - Coronas
Adornos de Iglesia y Ramos de Novia

Abrimos Sábado tarde y Domingo mañana

**FELICES FIESTAS
DE SAN ANTOLIN 1998**

Manuel Rivera, 12 - Teléfono 979 72 60 60 - PALENCIA

Espectáculos

.....

miento evita que coincida con la feria de artesanía, este año en su edición número 29, que tendrá lugar del 29 de agosto al 2 de septiembre, en el Paseo del Salón de Isabel II.

En la treintena de tenderetes de este mercado medieval, instalado el Sotillo de los Canónigos, podrán adquirirse todo tipo de artículos, en un ambiente festivo animado por malabaristas, tragafuegos y músicos.

El cuero es uno de los materiales más utilizados por los artesanos con el que realizan bolsos, zapatos, colgantes, diademas, pendientes o monederos. En los puestos de gastronomía pueden encontrarse almendras y nueces garrapiñadas, frutos secos, dátiles, dulces artesanos, licores, vinos, quesos, chocolate, caña de azúcar, miel, mermeladas, membrillos, frutas escarchadas, caramelos.

El barro cocido toma forma para convertirse en diferentes figuras u objetos. El esmalte, las piedras de colores, la plata o el metal conforman pulseras, pendientes o collares.

También pueden encontrarse objetos, como cofres o cajas, realizados con bambú. Velas de variadas formas, gorros de bufones con cascabeles también están en la oferta.

Los espejos, artículos de cestería, cristal, flores secas, juguetes de madera, alfombras, perfumes y un-



Un puesto del Mercado Medieval

(D. P. (

guientos o hierbas curativas son otros de los artículos que estarán a disposición de los ciudadanos que se den cita en este mercado medieval.

La idea de organizar estos torneos medievales surgió cuando un grupo de bomberos comenzó a desenterrar galerías por el pozo del castillo de Burgos, ya que allí, en mayo existe la tradición de la Romería de la Blanca.

Algunos de esos hombres y otros jóvenes se adentraron tanto en esa época que comenzaron a organizar

cenar medievales en el castillo, en las que incluían la ambientación de malabaristas y otros personajes de la Edad Media.

Posteriormente fueron dejando de organizar las cenas y desde hace unos años llevan su espectáculo medieval por diversas ciudades.

Por último, decir que el Ayuntamiento de la capital palentina cuenta con la colaboración de Caja España en esta edición del Mercado Medieval.



El Mercado quedará instalado en el Sotillo

(D. P. (



*Los más
frescos,
a diario.*



EL ARBOL

Toros

*Análisis de la próxima Feria
Taurina de San Antolín*
Páginas 28 y 29

*Homenaje al torero palentino Félix
López "El Regio"*
Página 30

■ EL LENGUAJE PERSONAL Y LLENO DE SIGNOS RODEA A LOS TOROS

Tradición y ritos unidos para una gran fiesta

La fiesta de los toros vive entre el espectáculo y toda una tradición que se convierte, para más de uno, en una verdadera religión. Los movimientos, las palabras, los objetos. Todo tiene un significado especial, un momento justo. Cada gesto, cada palabra. Todo está perfectamente ordenado para que la ceremonia de las cinco-seis de la tarde cobre su mayor importancia.

LUIS CABAÑES

El mundo del toro es, casi con toda seguridad, la actividad en la que la fiesta y la tradición ocupan una mayor porcentaje del espectáculo. La fiesta española por excelencia convive con toda una serie de signos y tradiciones que sólo se entienden desde dentro.

Llegar de nuevas a ver una corrida de toros es salir del coso con un sinfín de interrogantes difíciles de resolver. Una cultura, un léxico y un lenguaje no verbal que sólo los más entendidos en la materia dominan a la perfección.

Desde una mayor o menor ignorancia, el que se acerca a este curioso ambiente puede ir descu-

briendo un interminable abanico de movimientos, de símbolos, de tradiciones. Desde el traje de los toreros, hasta los movimientos en la plaza, pasando por los pañuelos o la distribución del paseíllo. Es como una droga. Crea una adicción difícil de evitar. Todo un libro abierto



Manolo Sánchez durante el paseíllo

(D.P.)



Talleres CASARES

- Tractores
- Cosechadoras
- Maquinaria de forrajes
- Maquinaria de jardinería
- Accesorios para agricultura

CARRION DE LOS CONDES: Carretera Palencia, Km. 37 • Teléfono 979 88 09 64 —

PALENCIA: Pol. Industrial - Inglaterra, 108 • Teléfono 979 71 11 61

Toros

que se va descubriendo cuando sue-
nan clarines y tímboles.

Precisamente es en ese momen-
to cuando se pone en marcha todo
un engranaje perfectamente con-
juntado. Por la puerta de la plaza
aparecen los dos *alguacillos*, que
tras solicitar permiso a la presiden-
cia se disponen en el desfile mar-
cial que supone el paseillo de los
matadores, momento de tensión, de
nervios y de temor, pero también
de esperanza, de ilusiones y de ga-
nas de triunfar.

Delante, encabezando el desfi-
le, los tres matadores colocados,
eso sí, en riguroso orden de anti-
güedad taurina. El más joven, ubi-
cado en el centro, llevará siempre
a su izquierda al diestro más veta-
rano. A continuación, alineados de
tres en tres, las cuadrillas de cada
uno de los matadores, ordenadas
también por antigüedad. Detrás los
picadores, siguiendo el mismo or-
den que sus maestros. Finalmente
cierra el paseillo el personal de la
plaza.

El traje de luces permite dife-
renciar perfectamente a los mata-
dores de su cuadrilla, que suelen
vestir de plata.

El traje del torero es, quizás, el

RECUERDOS

Cada traje tiene sus
recuerdos. Cada
color representa un
estado de ánimo. Su
elección es todo un
ritual para cada uno
de los toreros

atuendo que más tradición y sim-
bología guarda. Desde el ritual in-
tenso de vestirse, el torero se iden-
tifica con su traje. Se lo ciñe, se lo
acomoda. Lo siente. Es una segun-
da piel.

Cada traje tiene sus recuerdos,
sus sentimientos. Cada color aca-
rrea un estado de ánimos, una ne-
cesidad, unos sentimientos. Empe-
zando de arriba hacia abajo, en-
contramos la *montera*. Confeccio-
nada con un tejido rizado semejante
al cabello, la *montera* es, desde
siempre, el objeto más representa-
tivo del torero. Los saludos del to-
rero desde el centro del ruedo o des-
de las tablas siempre tienen a la
montera como protagonista. Ade-
más, su carga de amuleto llega has-
ta tal extremo que la postura en que
caiga en el albero condiciona, en
muchos casos, la actitud del maes-
tro ante el animal.

Bajando un poco más encontra-
mos el *corbatín*. De gran semejan-
za con la corbata convencional, el
corbatín puede ser de varios colores
y es una cinta muy fina anudada al
cuello, alrededor de la *camisa*, que
suele ser de color blanco y adorna-
da en la parte delantera con encajes
y chorreras.

Sobre la camisa aparece la *cha-
quetilla*, adornada con alamares de
color dorado. Además, sobre los



El saludo al presidente es gesto obligado

(D.P.)



El público es soberano con sus pañuelos

(D.P.)

DIAS UNO EN CITROËN CITROËN, REY DE LOS UNOS EN VENTAS.



Citroën, Rey de los "UNOS": Citroën es el N°1 en ventas de furgonetas*,
siendo el Citroën Berlingo también el número uno en su categoría.
Y para celebrarlo, le ofrece 321.000 Ptas. de ahorro en el Citroën C-15 al que puede sumar la ayuda del gobierno
y un precio excepcional en el Citroën Berlingo: Desde 1.631.000 Ptas.
Y además, puede financiar su vehículo a través de CITROËN CREDIT
en unas condiciones únicas, de auténtico número uno. ¡Esta sí que es una oferta bárbara!



CITROËN C-15
321.000+80.000
Ptas. de ahorro. Plan Prever.



CITROËN Berlingo
Desde 1.631.000 Ptas.

Hasta fin de mes.

ATENCIÓN AL CLIENTE: 902-44.55.66

PRESTAMO POR LA
GARANTIA
3 AÑOS

*ENP recomendada, incluye IVA, transporte, oferta promocional no acumulable a Plan Prever. Valida para vehículos en stock en Perinópolis y Belém. *Datos D.O.T. suministrado julio 98.

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI

VENGA A VERLOS A:

Palentina de Automóviles, S.A. Avenida de Cuba, 46. Teléfono: 73 01 50. Palencia.



CITROËN

Toros

hombros aparecen más adornos dorados con unas borlas que cuelgan, llamadas caireles.

Para hacer el paseíllo el maestro utiliza, sobre su hombro y brazo izquierdo, el *capote de paseo*. Tiene forma de capote normal pero es algo más pequeño. Suele estar ornamentado con diferentes motivos y durante la corrida están colgados en las barreras de los tendidos sobre los que los maestros hacen sus faenas.

Taleguilla

Siguiendo este recorrido por la fisonomía exterior del torero aparece la *taleguilla*. Adornada también con motivos dorados, sujeta los tirantes y está muy ceñida hasta la rodilla. El *fajín* es puramente decorativo y la *taleguilla* se ajusta en su parte final a los *machos*. Estos son unas pequeñas bolas ubicadas en la parte exterior de las piernas por debajo de la rodilla, que sirven para fijar la *taleguilla*.

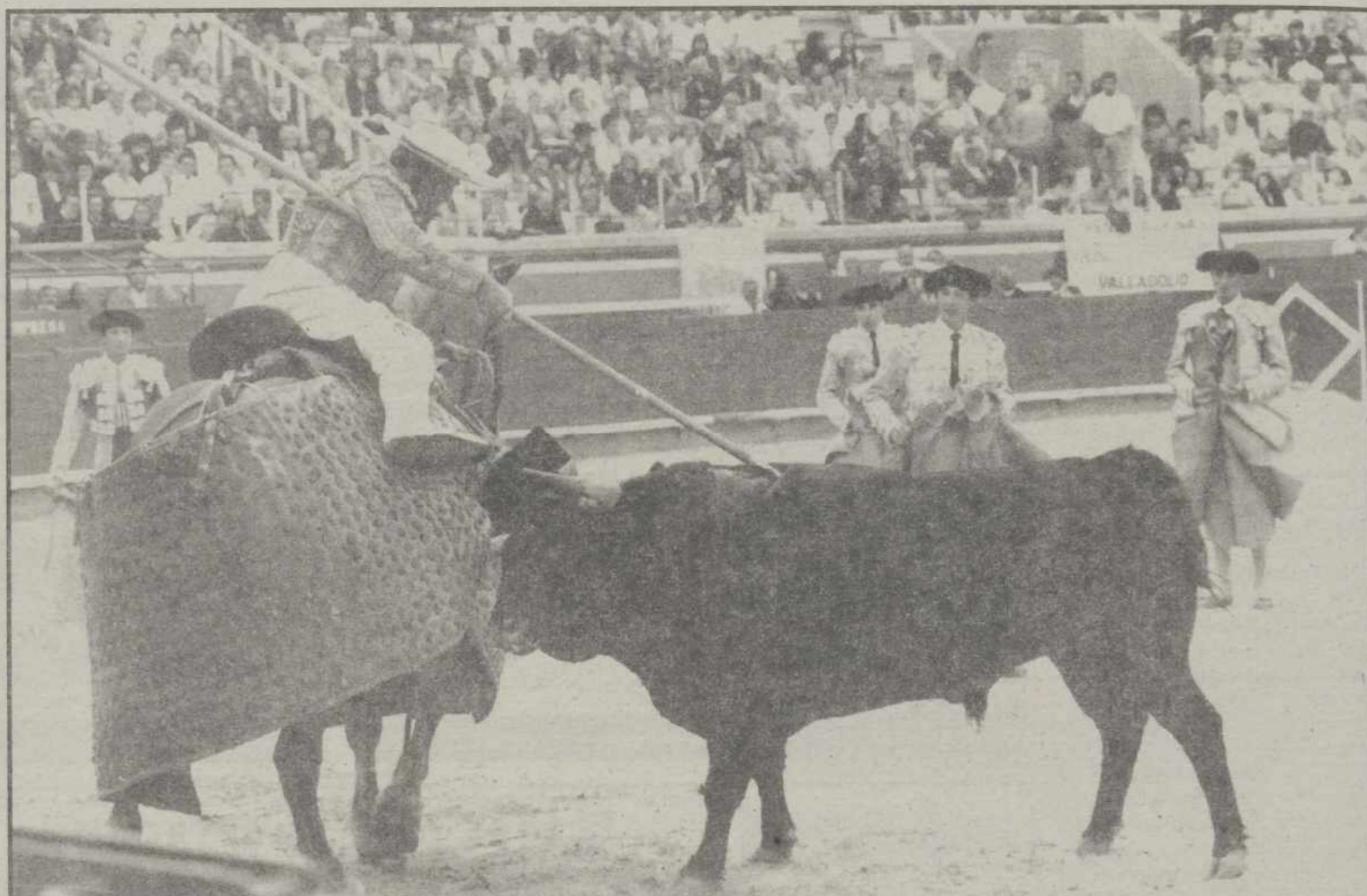
Finalmente aparecen las *medias*, que son habitualmente de color rosa, y las *zapatillas*. Conocidas popularmente como *manoletinas*, llevan un lazo encima y son de color negro. Además, tienen una suela especial para evitar los resbalones sobre el albero de las plazas de toros.

Una vez culminado el repaso al torero, merece la pena realizar un pequeño alto en la fisonomía del picador y de su caballo, una figura bastante denostada en los últimos tiempos pero que cumple, según todos los expertos, una función especial y determinante en la lidia de los astados.

La suerte de varas, como también se denomina el acto de picar al toro, fue creada para ahorrar las embestidas del toro y así poder templarlos posteriormente en la faena de muleta.

Siguiendo la misma línea descendente, nos encontramos el famoso *castoreño*, que no es otra cosa que el simpático gorro que el picador lleva sobre su cabeza. Este sombrero está confeccionado con pelo de castor, alrededor de su diámetro está colocada una cinta de color negro con un adorno en forma de piña que se denomina habitualmente *moña*.

Sobre su torso, el picador lleva



La pelea entre el toro y el caballo es una de las suertes más olvidadas pero de gran importancia

(D.P.)

una *chaquetilla*. Como la del maestro, está bordada en oro pero en este caso carece de alamares y lleva una serie de protectores para salvaguardar el estado físico del picador.

Las piernas del sufrido picador están metidas en lo que se llama *bota de hierro o gregoriana*, cuya función es evitar que el toro pueda cornear la pantorrilla o el pie de este torero a caballo.

Protección

Para proteger de los toros al caballo, éstos aparecen en la plaza cubierto con lo que se ha dado en llamar *peto*. Esta estructura que recubre todo el contorno del caballo, especialmente el flanco por el que recibe los impactos de los astados, está formado por dos lonas impermeables con relleno de algodón y de cuero.

Finalmente, encontramos la *puya*, instrumento característico en la estampa de todo picador. Se trata

de una vara de madera rematada en su extremo por una vara de hierro. Unos centímetros por encima de lo que es la puya se ubica la cruceta, que no es otra cosa que una pequeña barra transversal que evita que la puya entre más allá de lo debido sobre el lomo del toro.

Llama especialmente la atención el lenguaje de pañuelos que maneja el presidente desde el palco para comunicar al respetable y a los matadores las diferentes situaciones de la lidia. El presidente y sus dos asesores, uno veterinario y otro artístico, dan las órdenes mediante estos pañuelos.

El pañuelo blanco indica el comienzo del primer tercio. Indica que el alguacilillo despeje la plaza y salga el toro. Además, este mismo color sirva para indicar los diferentes cambios de tercio, coincidiendo con las intervenciones de los clarines y timbales.

El pañuelo rojo se utiliza única-

mente para comunicar a los matadores la necesidad de que se pongan al toro las banderillas negras o de castigo. Este tipo de banderillas tienen una puya más larga de lo habitual y se utilizan únicamente para aquellos ejemplares que han rechazado cualquier tipo de encuentro con el caballo, por lo que no han podido ser picados.

Por otra parte, el presidente y sus asesores también disponen de un pañuelo de color verde que utilizan para comunicar la devolución del ejemplar a los corrales. Normalmente suele ser a petición del público pero siempre es decisión personal del presidente. La manse-dumbre, las manos flojas, las malformaciones físicas o las lesiones suelen ser las causas más habituales de la devolución a los corrales de los toros. Desgraciadamente, este color se ha convertido en uno de los más vistos en las plazas de toros, debido al mal momento que atra-

viesan los llamados toros bravos.

Dentro del lenguaje de pañuelos de colores que se puede observar en una plaza de toros se encuentra también el azul. Con este color el presidente ordena una de las actuaciones más deseadas por el respetable, que se le dé la vuelta al ruedo al toro. Siguiendo en esta serie de significados de agrado para el aficionado se encuentra el pañuelo naranja. Con él, el presidente y sus auxiliares conceden el indulto. La bravura, la repetición en el capote, el caballo, las banderillas y la muleta y la nobleza del ejemplar pueden salvar su vida.

Finalmente hay que recordar que el pañuelo blanco también es utilizado para la concesión de los trofeos. Del mismo modo, el público ha adoptado este mismo símbolo para solicitar los premios para las faenas de los matadores.



Gutiérrez
a. Gutiérrez, s.a.

ESCRITURA - REPROGRAFIA - FAX



Unidad de Servicios Informáticos
LOGIC CONTROL

ORDENADORES - IMPRESORAS - SOFTWARE - ACCESORIOS
Informática Profesional

Mayor, 15 ☎ 979 74 34 22 (3 líneas) Fax 979 75 28 72
Apartado de Correos 48 - 34001 PALENCIA



Bienvenidos al N°1



MULTIOPTICAS
N°1 EN SERVICIOS OPTICOS

Mayor 69 -71

Toros

Los toros, el espectáculo que más gente forastera atrae a Palencia

La importancia de una feria bien programada conlleva unas combinaciones de toros y toreros acordes con lo que es Palencia y su Plaza. La Feria Taurina de San Antolín es esperada y deseada durante el resto del año por los aficionados palentinos. Los toros son el espectáculo ferial que más público forastero atrae a Palencia. Todo pues está preparado para que el próximo miércoles, 2 de septiembre, festividad del santo Patrón, suene el clarín, dando orden de salida al primero de los astados que se lidiarán en el coso palentino.

MANOLO ILLANA

Llegada esta época del año parece como si la ciudad cambiase su fisonomía. La Semana de Ferias contribuye a ello de forma muy directa.

Ocurre en Palencia y en el resto de las poblaciones. Parece como si todo fuera distinto. Las buenas gentes de la tierra se desean felices fiestas como si de la Navidad se tratase. Es llegado San Antolín y Palencia, un año más, se dispone a festejar al santo Patrón con el apretado programa de fiestas elaborado por el Ayuntamiento.

Todas las actividades previstas, que son muchas y variadas, van a hacer posible que durante estos días apenas si exista un hueco para el aburrimiento. De todas ellas posiblemente sea la de los toros una de las que más expectación despierta, y sin lugar a dudas la que más gentes de fuera atraiga hasta nuestra ciudad.

De ahí la importancia de una Feria bien programada, con unas

combinaciones de toros y toreros acorde con lo que es Palencia y su Plaza. A los más exigentes aficionados, y aquí hay muchos y buenos, y a ese gran público que se va a acercar hasta nuestro coso taurino los días de corrida, les parece de perlas la llegada de la Feria. Algo, por otra parte, esperado y deseado durante el resto del año.

Otra cosa es que se haya acertado con los carteles, algo tremendamente difícil, pues conviene no olvidar que en la mente de cada aficionado bullen muy distintas combinaciones. En definitiva, quien se va a encargar de decir si el abono está bien rematado o no será el público con su presencia en la Plaza. Por las noticias que tenemos y las colas ante las taquillas todo apunta a que la Feria de este año también ha caído bien.

Todo pues preparado para que el próximo día 2, festividad de San Antolín, suene el clarín dando orden de salida al primero de la tarde y de la Feria.

Primer toro de la primera co-



Ortega Cano será una de las atracciones de la feria taurina

(D.P.)

rrida de la ganadería de Don Santiago Domecq, para ser lidiado y estoqueado por José Ortega Cano. Así, uno tras otro, hasta que sobre el ruedo de la Plaza aparezca el último de la Feria de la ganadería de los hijos del Niño de la Capea, cuya lidia y muerte corresponderá a José Tomás.

La Feria arranca con un cartel de triunfadores en esta Plaza. Porque triunfadora fue la divisa de Santiago Domecq el año pasado con aquel toro extraordinario que le correspondió a Miguel Báez "Litri". Se repite al que triunfa y esta divisa tiene méritos sobrados para volver a la Plaza de Palencia. Igual sucede con el cartel de matadores anunciados. José Ortega Cano vuelve a Palencia, después de unas temporadas de ausencia, y lo hace precisamente en el año en el que tiene anunciada su despedida como matador de toros.

La sensibilidad del público de Palencia tiene que ponerse una vez más de manifiesto en esa tarde para con Ortega Cano. Bonito detalle sería que el público le hiciese saludar nada más deshacerse la formación del paseíllo. Si el maestro Ortega Cano tiene un acrisolado palmarés como señera figura de la tauromaquia, la-

RETIRADA

Palencia disfrutará por última vez del toreo del diestro de Cartagena, José Ortega Cano, que se retira al finalizar esta temporada

brada a base de arte y valor, con su cuerpo cosido a cornadas, bien merecido tiene ese detalle.

Sus dos compañeros en la primera de abono no le van a la zaga en cuanto a triunfos en nuestra Plaza. David Luguillano ha sido el triunfador de la Feria en dos ocasiones y El Cordobés también tiene en su vitrina ese trofeo. Ambos harán el paseíllo intentando revalidar triunfos anteriores. España entera será testigo de lo que suceda en la Plaza esa tarde del día de San Antolín.

La Feria da un salto dejando en blanco el día 3, para pasar a celebrar la segunda del abono el viernes 4. Un día en el que el pai-

sano Roberto Antolín va a hacer el paseíllo acompañado por dos de las figuras actuales del escalafón. Después de su exitosa tarde de confirmación de alternativa en Madrid, "El Millonario" se encuentra en la Feria de su tierra chica en un cartel de auténtico lujo. Joselito y Francisco Rivera Ordóñez, a pesar de que no se encuentran en su mejor momento, son dos toreros a los que hay que ver porque de sus cualidades se puede esperar cualquier cosa altamente interesante. Para la ocasión la empresa ha preparado una corrida del hierro de Zaldueño. A poco que se dejen los de Fernando Domecq, la tarde puede ser exitosa.

Nos encontramos el sábado 5 con un cartel que reúne alicientes sobrados para concitar la atención del aficionado. Cartel de juventud y personalidad. Los tres matadores, Barrera, Morante y Eugenio de Mora, se están labrando un brillante porvenir, por su constancia y bien hacer las cosas desde que comenzó la actual temporada. Vicente Barrera sigue fiel a su estilo, cada vez más asentado, y sus compañeros de esa tarde vienen demostrando tarde tras

BAR

La Oficina

C/ Empedrada, N° 3

Palencia

979 74 93 94

Empleado:

(Escriba el cliente poniendo su nombre y apellidos en los espacios destinados al efecto)

Turno:

Ocupación:

DÍA

10 - 19 h.

NOCHE

19 - 24 h.

SEMANA

Entrada Salida

10:03 10:45

9:58 10:30

9:58 10:41

9:52 11:38

9:42 10:38

22:48 3:48

15:13 19:29

DE

FELICES FIESTAS

SAN ANTOLIN

98

L M X J V S D

Insertar en este sentido

Toros**INTENSIDAD**

La Feria Taurina de San Antolín y los muchos y buenos aficionados de esta tierra se disponen a vivirla con intensidad

tarde que sus triunfos en Sevilla y Madrid no fueron producto de la causalidad. Cartel de jóvenes, bien pensado y mejor rematado. Mucho tendrán que decir esa tarde los toros salmantinos de Loreto Charro Santos, que también repiten en la Feria.

Se cierra el abono el domingo día 6 con una corrida del hierro de Pedro y Verónica Gutiérrez Lorenzo. Uno de sus toros fue el triunfador de la última Feria. Esa tarde estarán en Palencia los dos toreros sobre los que esta temporada está recayendo todo el peso. Son la base y el pilar de muchas tardes y de muchas ferias. Enrique Ponce y José Tomás son los dos hombres más en forma en estos momentos. Los dos, cada uno siendo fiel a su estilo, están posicionados en lo más alto, y tarde

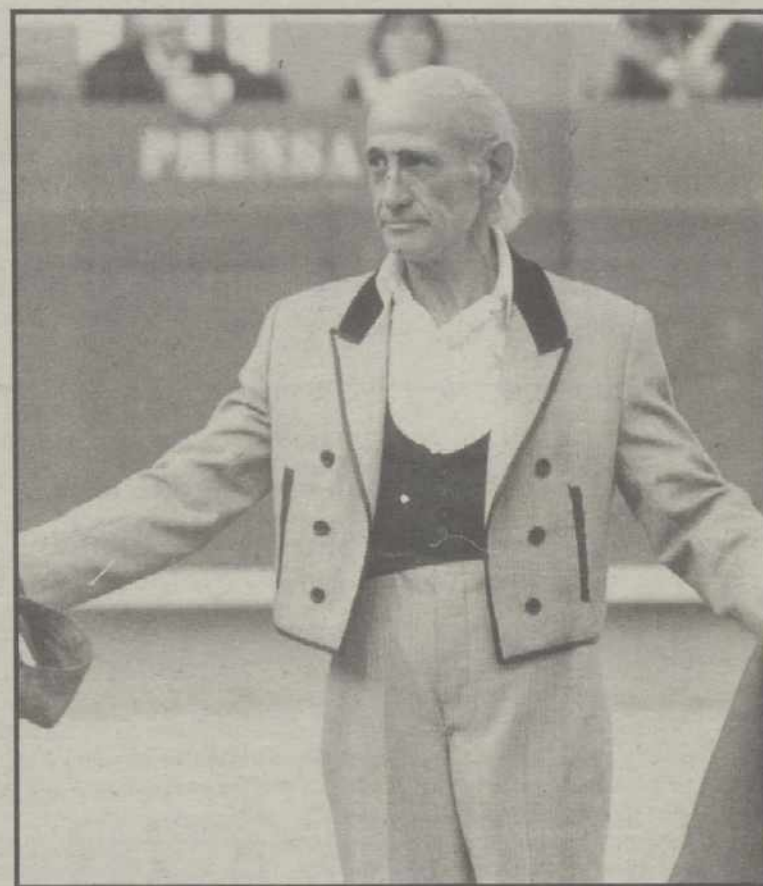


José Tomás, triunfador de los últimos Sanantolines (D.P.)

tras tarde viene dando buena prueba de ello. Será una tarde de enormes contrastes en la que, por supuesto, la competencia y el buen toreo van a estar presentes. Les acompañará en el cartel "El Litri", un año más en Palencia, único ma-

tador de los anunciados que ha levantado cierta polémica por su inclusión en la Feria.

Aquí está la Feria de San Antolín. Palencia se dispone a vivirla con la intensidad de los últimos años. Que la expectación levan-



Marcos de Celis será homenajeado en la Feria (D.P.)

tada se corresponda con la realidad.

Y por si todo ello fuera poco, el día de San Antolín Palencia va a dar un merecidísimo homenaje y tributo al maestro de la tierra Marcos de Celis, momentos antes del

comienzo de la primera de Feria. Enhorabuena, maestro. Como ha escrito Mateo, "querido Marcos, por fin, y después de muchas luchas, ese día toreas sin torear".

KIA: En ruta hacia el siglo XXI



Presentamos un nuevo vehículo el cual no le pasará inadvertido.



Shuma

* Desde 1.725.000 ptas.

Como prueba de nuestra calidad ofrecemos:

- * 3 años o 100.000 Km de garantía
- * 3 años de asistencia en carretera
- * 6 años de garantía anticorrosión

Su concesionario Kia estará encantado de ofrecerle toda la información y atención que Vd. solicite.



KIA MOTORS

KIA, "Un coche bien hecho"

HERVI MOTOR, S. L.

C/. Guipuzcoa, 1 (Polig. Industrial)

Tfno. y Fax 979-722236

34004 - PALENCIA

Toros

■ XXV ANIVERSARIO DE LA ALTERNATIVA DE "EL REGIO"

Los viejos matadores de toros nunca mueren

Los Sanantolines de 1998 tendrán un sabor especial. A los actos típicos se sumará el merecido tributo que la ciudad de Palencia rendirá al que fuera gran diestro palentino, Félix López "El Regio". El día 4 de septiembre, coincidiendo con la celebración de la corrida de toros, El Regio volverá a recibir en los medios del coso de la Avenida de Campos Góticos los trastos de matar.

J.A. MERINO SANTOS

Amigo Félix. Aunque haga ya bastantes años que abandonaste los ruedos, que no el toreo, pues tus constantes intervenciones en tentaderos y festivales así lo confirman, has demostrado claramente que tu afición sigue viva, y más allá de que "los viejos rockeros nunca mueren", es que los buenos toreros son eternos.

En estos días, cuando se cumplen tus bodas de plata como matador, cuando como casi todos te enfrentas cada día al peligroso y cárdeno veleteo que sale por los chiqueros de la vida, de tu historia torera, y recuerdes tanta lucha, tanto sufrimiento, tantos esfuerzos, y tantas ilusiones, cuando rememores aquella tarde en la que el toro "Conejito" te atravesó el muslo en Madrid, y a punto estuvo de partirte en dos, o el repaso que les diste a Julio Robles y Raúl Aranda hace muchos años en Cuéllar, en una corrida de Laurentino Carras-cosa.

O el triunfo que obtuviste en El Espinar, con una corrida muy seria de Guardiola, donde superaste con creces a tu amigo Dámaso González, y a un impotente Ortega Cano -éste último puede que no haya sudado tanto en su vida como en aquella ocasión-.

Cuando vuelvas a revivir el premio a la mejor estocada de la temporada en Barcelona, o el momen-

to mágico en el que recibiste el premio al triunfador en una Feria de San Pedro Regalado, en Valladolid.

O tantas tardes memorables, como aquella que seguramente recordarás en Cercedilla, donde con toros del Cura Valverde, y alternando con Benjumea y Gabriel de

SENTIMIENTO

"No ha existido en Palencia torero alguno que, como tú, haya tenido más claro sentido de la lidia, desde que el toro sale a la Plaza"

la Casa, estuviste verdaderamente colosal. Cuando recuerdes todo esto, amigo Félix, necesariamente tienes que sentir dentro de tí, aparte de tranquilidad, la dulce sensación de la felicidad que emana del deber cumplido, con honradez, limpieza y dignidad.

En tu trayectoria en los ruedos nunca toreaste para la galería, nunca observé en tí frivolidad alguna, o picaresca para llegar al público fácil y bullanguero -que lamenta-

blemente suele ser la mayoría- para arrancarle el aplauso generoso y por esa vía conseguir la oreja fácilona, sino que toreabas para tí, sin negarte a tí mismo, que es la mejor manera de transmitir al aficionado la belleza, el arte y el sentimiento que todo torero honrado lleva dentro.

Nunca fuiste partidario de castigar en demasía a los toros en el caballo. Así, solías sacarlos más bien "cruditos", con la dificultad que tú sabías que suponía a la hora de someterles con la mano baja, y clavando las zapatillas en la arena sin dar pasos y carreras entre pase y pase.

En mi larga lista de defectos, el del "peloteo" no existe. Lo sabéis muy bien quienes me conocéis. No le he dado coba ni a mi padre. Pero me parece un caso de justicia resaltar en esta carta y para general conocimiento, las virtudes que te adornan, tanto como torero, como en lo personal.

No ha existido en Palencia torero alguno que, como tú, haya tenido más claro el sentido de la lidia, desde que el toro sale hasta que es arrastrado.

Dicen los americanos que no basta con ser bueno o ser de los primeros, sino que hay que ser el mejor o no sirve. Descomunal gilipollez. Aún reconociéndoles muchos valores, creo que puso el dedo en la llaga quien dijo de ellos que nunca un pueblo corrió tanto



Félix López "El Regio"

(D.P.)

hacia ninguna parte. No. No es necesario ser el mejor para ser bueno. Tú nunca fuiste figura, pero ¿lo fueron acaso Galloso, Zurito, Andrés Vázquez, o José Fuentes, y tantos otros? Sin embargo, dejaron un recuerdo imborrable en la afición.

Nunca tuviste suerte con los apoderados. Y no te correspondieron como merecías en la vecina ciudad pucelana, a pesar de tus triunfos en ella. Ni siquiera en tu tierra, que es la mía, una importante parte de su gente ha sabido

valorarte en su justa medida.

Veinticinco años de torero. Felicidades, maestro. Los que siempre confiamos en tí, y hemos valorado tus virtudes, hace ya mucho que te hemos erigido un monumento. Un monumento que no se encuentra en plaza alguna, pero se apoya sobre el pedestal glorioso de quien supo tener la grandeza de la torería en los ruedos, y la virtud del señorío en la calle.

Un fuerte abrazo.

La Orquidea

Les desea Felices Fiestas



cafés TARRERO

Les desea unas Felices Fiestas de San Antolín y les ofrece el Programa de Festejos

Programa

El jueves, espectáculo cómico taurino «El Toronto».

Página 32

Traca final de fiestas en El Paseo de Isabel II.

Página 34

■ LAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS, LAS VERBENAS Y LOS CONCIERTOS SERAN LOS GRANDES PROTAGONISTAS

Palencia en Fiestas

El Ayuntamiento de Palencia ha elaborado un programa de festejos para las Fiestas de San Antolín tratando de agradar a todos los sectores de la población y de adaptarse a sus diferentes gustos, preferencias y edades. Desde la jornada del pasado sábado la ciudad ha vuelto a vestir sus mejores galas. Las calles, llenas de luces, y el sentimiento de fiesta de los palentinos prometen unos días en los que la alegría y la felicidad serán el hilo conductor entre todos los ciudadanos y aquellos que se decidan a pasar unos días entre nosotros.

LUNES 31 DE AGOSTO

17,00 h.- Campeonato Nacional de Tenis, Fase previa, en las Pistas de Tenis de Eras de Santa Marina.

18,00 h.- XXV Ascenso-descenso del Carrión con la salida y meta en Puente de Cillas.

18,00 h.- II Memorial de Fútbol «Luis Pedro Salvador» (1ª semifinal) en el Campo de

La Balastera.

20,30 h.- Pregón literario a cargo de D. LUIS ANGEL DE LA VIUDA en el Teatro Principal.

MARTES 1 DE SEPTIEMBRE

17,00 h.- Campeonato Nacional de Tenis, fase previa en las Pistas de tenis de Eras de Santa Marina.



Espectáculo infantil en las calles de Palencia

18,00 h.- II Memorial de Fútbol «Luis Pedro Salvador» (tercer y cuarto puesto) en el Campo de La Balastera.

19,00 h.- Espectáculo infantil con la actuación de CHIPEN en el Parque de la Carcavilla.

19,30 h.- Desfile de Peñas hasta la Plaza Mayor.

20,00 h.- II Memorial de Fútbol «Luis Pedro Salvador» (final) en el Campo de La Balastera.

20,30 h.- COHETÓN de ini-

Felices Fiestas

Caja Quero



café TARRERO

Les desea unas Felices Fiestas de San Antolín y les ofrece el Programa de Festejos

cio de Fiestas en la Plaza Mayor. A continuación desfilarán las Peñas por las calles de la ciudad.

21,00 h.- Concierto de AMISTADES PELIGROSAS en la Plaza Mayor.

23,00 h.- Fuegos artificiales. Organizado por la Asociación de Feriantes en el Real de la Feria.

23,30 h.- Verbena a cargo de LA FACTORÍA en el Auditorio del Salón.

MIÉRCOLES 2 DE SEPTIEMBRE

11,15 h.- Procesión de San Antolín. Desde el Ayuntamiento a la S.I. Catedral.

11,30 h.- Santa Misa en honor de San Antolín en la S.I. Catedral con la actuación de la Banda de Música y la Coral Vaccea.

17,00 h.- Campeonato Nacional de Tenis. Eliminatorias Fase final en las Pistas de tenis de Eras de Santa Marina.

18,00 h.- Corrida de Abono. Toros de la ganadería de Santiago Domecq para los diestros José Ortega Cano, David Lujillano y Manuel Díaz «El Cordobés».

19,00 h.- Espectáculo infantil. LOS CÓMICOS en el

Parque de la Carcavilla.

21,00 h.- Actuación musical de MANOLO ESCOBAR en la Plaza Mayor.

23,15 h.- Fuegos Artificiales en las Huertas del Obispo.

23,30 h.- Concierto a cargo de PRESUNTOS IMPLICADOS en el Auditorio del Salón.

JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE

11,00 h.- Pasacalles con Gigantes y Cabezudos, acompañados por dulzaineros.

12,00 h.- Tragaldabas en el Barrio de San Antonio.

13,00 h.- Teatro de Calle. «CIRCOLÁS», por el grupo GUSARAPO. Desfile por la Calle Mayor.

17,00 h.- Campeonato Nacional de Tenis, eliminatorias Fase final, en las Pistas de Tenis de Eras de Santa Marina.

18,00 h.- Tragaldabas en el Barrio de Santiago y Avda. de Madrid sucesivamente.

18,00 h.- Espectáculo Cómico Taurino «EL TORONTO».

19,00 h.- Verbenas Clásicas en la Huerta de Guadián con la Orquesta SEISSON. Colabora: Caja España.

20,00 h.- Teatro de Calle.

«LA AVERÍA» por el grupo TRAPUZARRAS (se anunciará lugar).

21,00 h.- Recital Flamenco. ENRIQUE LOZANO «EL PESCAO», guitarrista CURRO DE JEREZ, en el Salón de Actos de Caja Duero. Organiza y colabora: Caja Duero.

22,00 h.- Teatro de Calle. «EL SENDERO DORADO» por el grupo GUSARAPO. Desfile por la Calle Mayor.

23,00 h.- Fuegos Artificiales. Organizados por la Asociación de Feriantes, en el Recinto Ferial.

23,30 h.- Actuación musical a cargo del grupo SEGURIDAD SOCIAL en el Auditorio del Salón.

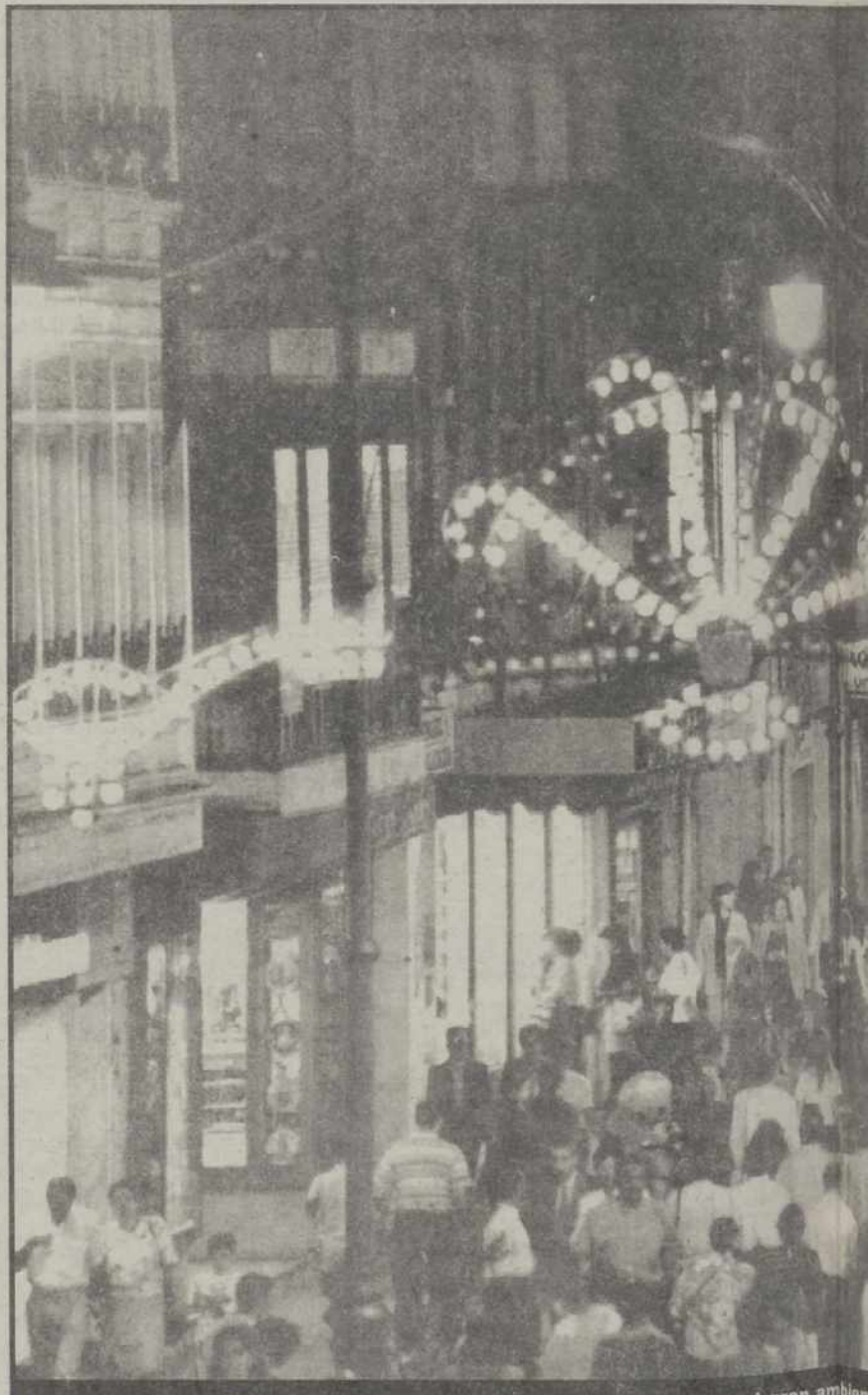
VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE

10,00 h.- Trofeo San Antolín de Badminton categoría sub-16, en el Frontón Municipal de Eras de Santa Marina.

11,00 h.- Pasacalles con Gigantones y Cabezudos, acompañados por dulzaineros.

12,00 h.- Tragaldabas en el Barrio de la Juventud y Virgen del Carmen.

13,00 h.- Acto conmemorativo 25 años de la alternativa del



La Calle Mayor, con su festiva decoración, volverá a recobrar el gran ambiente

Felices Fiestas

Caja Duero



café TARRERO

Les desea unas Felices Fiestas de San Antolín y les ofrece el Programa de Festejos



gran ambiente de alegría y bullicio de todos los Sanantolines

torero Félix López «El Regio» en el Auditorio de Caja España en la calle Don Sancho.

13,00 h.- Concierto de la BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA. Plaza de San Francisco.

17,00 h.- Campeonato Nacional de Tenis. Eliminatorias Fase Final, en las Pistas de Tenis de Eras de Santa Marina.

18,00 h.- Tragaldabas en el Barrio de San Pablo, Santa Marina y Allende del Río, sucesivamente.

18,00 h.- Corrida de abono. De la ganadería de Zalduenco para los diestros José Miguel Arroyo «Joselito», Roberto Antolín «El Millonario» y Francisco Rivera Ordóñez.

18,00 h.- Campeonato de Europa de Clubs de Frontón Corto 98, semifinales de mano en el Frontón de la Ensenada.

19,00 h.- Espectáculo infantil. «ANIVERSARI» de SCURA SPLATS en la Plaza Mayor.

19,00 h.- Verbenas Clásicas en la Huerta de Guadián con la Orquesta SHAMBHALA. Colabora: Caja España.

21,00 h.- Actuación musical de LUCRECIA en el Paseo de Isabel II.

23,00 h.- Fuegos artificiales en el Recinto Ferial.

23,30 h.- Verbena a cargo de SCALA ROYAL en el Auditorio del Salón.

SABADO 5 DE SEPTIEMBRE

10,00 h.- I Trofeo San Antolín de Badminton categoría absoluta, en el Frontón Municipal de Eras de Santa Marina.

11,00 h.- Pasacalles con Gigantones y Cabezudos, acompañados de los dulzaineros.

11,00 h.- Concurso de Juegos Autóctonos (Bolos y Chana) en la Bolera Virgen del Brezo.

11,00 h.- Eliminatoria del Campeonato Regional de Squash en el Campo de la Juventud.

11,30 h.- Apertura del Mercado Medieval en el Sotillo de los Canónigos. Colabora: Caja España.

12,00 h.- Tragaldabas en el Barrio del Cristo y Ave María, sucesivamente.

13,00 h.- Concierto de la BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA. Plaza de San Francisco.

17,00 h.- Campeonato Nacional de Tenis, eliminatorias Fase Final, en las Pistas

de Tenis de Eras de Santa Marina.

17,00 h.- Eliminatoria del Campeonato Regional de Squash en el Campo de la Juventud.

18,00 h.- Campeonato de España de Clubs de Frontón Corto-98, semifinales de herramienta en el Frontón La Ensenada.

18,00 h.- Tragaldabas en el Barrio San Juanillo.

18,00 h.- Corrida de abono. De la ganadería de Loreto Charro para los diestros Vicente Barrera, Morante de la Puebla y Eugenio de Mora.

19,00 h.- Espectáculo infantil «PIN Y PON» en el Parque de la Carcavilla.

19,00 h.- Verbenas Clásicas en la Huerta de Guadián, con la orquesta LATINO. Colabora: Caja España.

20,00 h.- Liga Europea de Voleibol España-Francia en el Pabellón Municipal de Deportes.

20,30 h.- Concierto de piano a cargo de ANA M^a CRESPO en el Patio del Palacio del Obispo. Patrocina: ONCE.

23,00 h.- Fuegos artificiales. Organizados por la Asociación de Feriantes, en el Recinto ferial.

23,30 h.- Concierto de JUAN

Felices Fiestas

Caja Quero



cafés TARRERO

Les desea unas Felices Fiestas de San Antolín y les ofrece el Programa de Festejos

PARDO en el Auditorio del Salón.

DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE

10,00 h.- Campeonato de Europa de Clubs de Frontón Corto-98, finales de mano y herramienta en el Frontón de la Ensenada.

11,00 h.- Pasacalles con Gigantones y cabezudos acompañados por dulzaineros.

11,30 h.- Mercado Medieval en el Sotillo de los Canónigos. Colabora: Caja España.

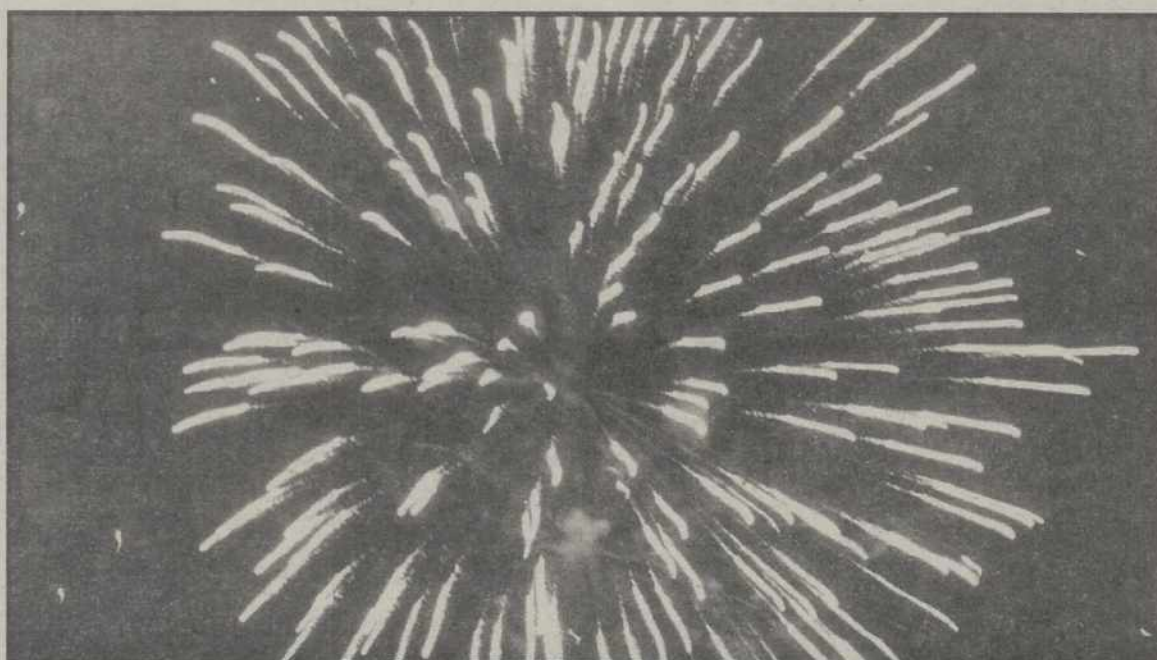
12,00 h.- Tragaldabas en el Barrio de Pan y Guindas.

12,00 h.- Final del Campeonato Regional de Squash en el Campo de la Juventud.

12,00 h.- Campeonato Nacional de Tenis. Final en las Pistas de Tenis de Eras de Santa Marina.

13,00 h.- Concierto de la BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA. Plaza de San Francisco.

18,00 h.- Corrida de abono con toros de la ganadería de María del Carmen Lorenzo para los diestros Miguel Baez Litri, Enrique Ponce y José Tomás.



Los fuegos artificiales serán grandes protagonistas de las noches festivas



El Mercado Medieval, un lugar donde las compras trasladarán a los palentinos a otras épocas

19,00 h.- Espectáculo infantil «CHIPILANDIA» en el Parque de la Carcavilla.

19,00 h.- Verbenas clásicas en la Huerta de Guadián con la orquesta PLATAFORMA DE VADO PERMANENTE. Colabora: Caja España.

21,00 h.- Actuación musical de LA VIEJA TROVA SANTIAGUERA en la Plaza Mayor.

23,00 h.- Concierto a cargo de JUAN PERRO en el Auditorio del Salón.

01,00 h.- Traca final en el Paseo de Isabel II.

OTRAS ACTIVIDADES

Camión Súper Estudio de Radio Palencia SER
2,3,4,5 y 6 de septiembre.
Paseo del Salón (Antigua Biblioteca)

XIV Feria Regional de Artesanía
del 29 de agosto al 2 de septiembre
Paseo del Salón

XXII Feria del Libro
del 28 de agosto al 6 de septiembre
Paseo del Salón

Expoaire
del 22 de agosto al 2 de septiembre
Huerta de Guadián. Colabora: Centro Comercial Las Huertas.



Recinto Ferial

Los Días del Niño se celebran hoy,
31 de agosto, y el 7 de septiembre
Página 36

Los fuegos artificiales se lanzarán
desde el Recinto los días 1, 3 y 5
Página 36

■ EL REAL ESTARA MAS ILUMINADO QUE NUNCA

La "UVE" será el aparato novedoso este año

*Un centenar de feriantes dan vida este
año a un Recinto Ferial que está más
iluminado que nunca, ya que además de
los arcos de luces de los accesos se han
decorado todas las calles con
guirnaldas de colores*

MERCEDES GARCIA

El Real de la Feria ha vuelto a tomar
vida un año más durante San Antolín
al llegar a la capital cerca de un cen-
tenar de feriantes procedentes de to-
da la geografía española.

Sólamete entre churrerías, ba-
res, tómbolas y puestos de venta se
han contabilizado alrededor de cua-
renta casetas, que como es habitual
están ubicadas rodeando el Recin-
to. El día de la subasta del terreno

● ● ●



Primer plano de la "UVE", el aparato novedoso de este año

(ENRIQUE CAÑA)

García-Cuena



GESTORIA ADMINISTRATIVA
ASESORIA JURIDICO-FISCAL
ASESORIA LABORAL
ASESORIA MERCANTIL-CONTABLE

C/. Conde Vellellano, 2

Teléfonos

70 00 04 - 70 00 89

70 01 27 - 70 01 28

Fax: 70 01 25

34002 - PALENCIA

Sucursal en: 34800 Aguilar de Campoo. Avda. José Antonio, 5, bajo. Teléfono 979 12 52 28 Fax 979 12 54 10



AUTOMIGON PALENCIA, S.L.

Concesionario Oficial



para Palencia y provincia

Tfnos. (979) 72 10 34 - Taller (979) 71 28 15
Pol. Ind. Villalobón C/. Italia P-149 34004 - PALENCIA

Recinto ferial

VENDEDORES

Junto al Ferial hay instalados una treintena de vendedores ambulantes, en cuyos puestos se pueden encontrar los más variopintos objetos

los lugares más demandados por estos empresarios volvieron a ser los espacios colindantes con los arcos de luces de los accesos, ya que, al parecer, está comprobado que es donde la gente se suele detener a comprar con mayor frecuencia.

Aunque, sin lugar a dudas, será la climatología la que finalmente determine el éxito de público que va a tener el Recinto, muchos empresarios aseguran año tras año que el nivel de ganancias depende también en buena medida de la ubicación conseguida.

Los Coches de Pista, el Castillo del Terror o el Pulpo son algunas de las atracciones que han vuelto estos Sanantolines para divertir a los no tan niños, quienes seguro que tampoco se resisten a montar en carruseles tan emblemáticos de una Feria como el Tren de la Bruja o los Caballitos, recordando así una infancia más o menos lejana.

Pero lo que realmente promete ser la verdadera atracción de este año es la "UVE", el aparato de novedad de estos Sanantolines. Es una estructura metálica con la forma de la citada consonante, por la que se desplazan a gran velocidad dos coches que van desde un vértice a otro de la "UVE".

Seguro que con la presencia de este novedoso carrusel, los amantes de la velocidad no echan de menos a la Montaña Rusa, que este año no ha llegado hasta la capital. El empresario que habitualmente trae esta atracción a Palencia ha optado por marcharse este año a Bilbao donde están también en fiestas.

Aunque la "UVE" es alta y se divisa desde cualquier lugar del Recinto, se puede adelantar a los que



Los niños serán los que más disfruten con las atracciones del Recinto Ferial

(D.P.)

estén deseosos de encontrarla que está situada justo en la parte posterior de la explanada. La Asociación de Feriantes utiliza año tras año esta táctica de colocar el aparato de novedad justo en el lugar opuesto de las puertas de acceso, con el fin de que no quede ninguna zona muerta y todos los lugares sean transitados por los palentinos que se acerquen hasta el Real. En el paseo central vuelven a estar ubicadas las atracciones para los más pequeños.

Aunque los feriantes no han logrado tampoco este año que el Ayuntamiento lleve al lugar alguna actividad de ferias para animar el ambiente, junto al Vial sí que se han vuelto a instalar un año más cerca de una treintena de vendedo-

PROMESAS

Los feriantes dicen que el alcalde no ha cumplido su promesa de tener vallado el Recinto para los Sanantolines de este año

res ambulantes en cuyos puestos se pueden encontrar los más variopintos objetos.

A pesar de que los precios de los

viajes de las atracciones no han subido con respecto al año anterior -250 pesetas- si que es interesante recordar que los Días del Niño el precio se reduce veinte duros. Las jornadas que se han marcado como Días del Niño son hoy, día 31 de agosto, y el día 7 de septiembre.

Además, está previsto que desde el Recinto Ferial se tiren unas bonitas colecciones de fuegos artificiales durante los días 1, 3 y 5 de septiembre.

La iluminación juega también este año un papel importante en la decoración del Recinto, puesto que están decorados los accesos con arcos de luces y por primera vez se han instalado en las diferentes calles guirnalda de colores.

13 MILLONES

Los feriantes exigen prestaciones al Ayuntamiento, ya que pagan trece millones de pesetas por asentarse en el Recinto

Promesas incumplidas

Aunque en Ferial se tienden a olvidar todos los problemas y rencillas vividas durante el año, los feriantes han aprovechado San Antolín para salir a la carga contra el alcalde y recordarle que ha incumplido su promesa de tener vallado el Recinto Ferial para este año.

"Al Ayuntamiento lo único que le importa son sus propios beneficios", ha asegurado el presidente de la Asociación de Feriantes, Julián González, quien ha reconocido que el colectivo al que representa paga anualmente trece millones de pesetas por instalarse allí y lo menos que puede exigir a cambio son una serie de prestaciones.

Ante estas críticas, el Ayuntamiento ha salido a la palestra diciendo que la institución municipal sí que ha cumplido su compromiso con los feriantes, puesto que ha asignado ya veinte millones de pesetas para estas obras, "lo que ocurre es que el trámite administrativo y de adjudicación de contratación va con más demora de lo previsto", puntualizó la concejala de Fiestas.

Cristina Tejedor ha asegurado que las obras para vallar la zona darán comienzo a finales del presente mes, y que, por su puesto, estarán terminadas para la Feria Chica, ya que el plazo de ejecución es de tres meses.

No obstante, el hecho de que se concluya el vallado del Recinto no va a ser sinónimo de cesen las reivindicaciones de los feriantes, puesto que también previsto solicitar que se acondicione el solar con alcantarillado y alumbrado.

AUTOMOVILES SANTI, S.L.

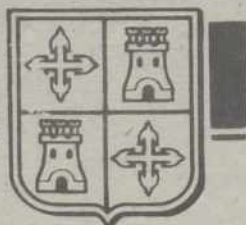
LOS MEJORES COCHES IMPORTADOS Y NACIONALES

Atendemos la garantía en nuestros propios talleres

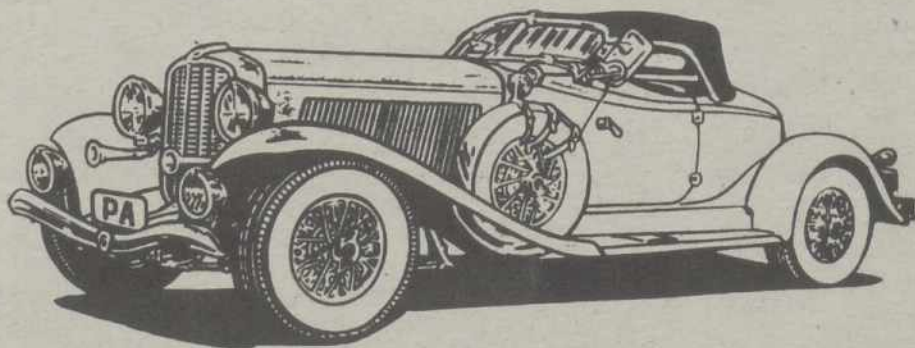
C./Mayor, 146

Tfno. (979) 74 36 33

PALENCIA



les desea
FELICES FIESTAS
SAN ANTOLIN 1998



Teatro

Carlos Larrañaga, como actor y director en "Las mujeres de Jack"
Página 38

Acción y aventuras en las películas de San Antolín
Página 39

PROGRAMACION TEATRAL DE LAS FIESTAS

Una revista y tres comedias se podrán ver en el Teatro Ortega

CARMEN CENTENO

Un año más las fiestas patronales de la ciudad llegan con acompañamiento de telones y bambalinas y lo hacen, tiempo éste de entretenimiento y diversión, con una revista y tres comedias. La empresa Margareto, propietaria del Teatro Ortega, es fiel a su cita con los palentinos y a estos criterios de ligereza y buenos ratos.

Tal vez por eso el programa se abre mañana, día 1 de septiembre, con un cómico habitual por estos lares: Quique Camoiras. El año pasado estuvo también con "Don Armando Gresca" de Adrián Ortega, un texto de enredo y situaciones disparatadas. Esta vez viene con una revista o comedia cómica-musical, como rezan los programas y carteles, titulada "El Club de las Estrellas". La coreografía es de Almudena de la Riva, la música del Maestro García Morcillo, la letra de Julio Mathias y la dirección de Camoiras.

Amén de dirigirla, el veterano cómico actuará en esta revista, acompañado por la primera actriz Perla Cristal, el actor cómico Pedro Javier y la vedette cómica Vicky Díaz Lusson, amén de esas denominadas mujeres "de bandera" que son la supervedette Marga Herrera y la primera vedette Alma de la Riva. Otras integrantes del elenco son Cory Amisy, Mary Paz y las chicas del ballet.

Los incondicionales de Camoiras y de la revista, podrán disfrutar de "El Club de las Estrellas" el martes 1 y el miércoles 2, en sesiones de 8,30 de la tarde y 11,30 de la noche.

"Balada de los tres inocentes"

El 17 de enero de 1973 se estrenó en el Teatro Jacinto Benavente de Madrid "Balada de los tres inocentes" de Pedro Mario Herrero. El texto fue prohibido entonces por la censura y eso obligó a cambiar la nacionalidad de los personajes, haciendo que fueran italianos en vez de españoles. Varios escritores importantes protestaron por el cambio.

"Ahora, veinticinco años después, -escribe su autor en el programa de mano- la obra resurge de lo prohibido merced a la vigorosa mano de José Luis Sáiz, acompañado por figuras estelares de la categoría de María Asquerino, Fernando Guillén, José María Escuer, y una patrulla de jóvenes y veteranos dispuestos a



Quique Camoiras, abre el programa teatral



Tres grandes para una "Balada"



AUTOCARES
JOAQUIN GOMEZ & HIJOS S.A.
AUTOCARES - MICROBUSES

C/. Inglaterra, 20
34004 PALENCIA (ESP)

979 72 40 80 - 72 54 08
FAX 979 71 15 96

PR SL

PALENTINA DE RUEDAS, S.L.

• **Venta y reparación de Neumáticos** •

NEUMATICOS DE TODAS LAS MARCAS

C/. Inglaterra, 18
Teléfono 979 72 54 08

34004 PALENCIA

FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLIN 1998

Teatro



Carlos Larrañaga, actor y director de "Las mujeres de Jack"

●●●● irrumper en escena al estilo cosa-co".

Pedro Mario Herrero agradece el empeño de todo el equipo en recuperar para los espectadores actuales esta divertida comedia y está satisfecho de poder devolverle su esencia sin cambiar una sola frase del texto original, pero devolviendo el lugar de los hechos a Madrid, cambiando Italia por España y los carabinieri en guardias civiles.

"La justicia, -concluye-, al cabo de los años, vuelve a poner las cosas en su sitio, para demostrar a las nuevas generaciones que la censura se arroga la moral que sirve los intereses de turno, y en realidad no es más que una risible y perturbada alcahueta que termina por ser condenada a desaparecer".

"Balada de los tres inocentes" está dirigida por José Luis Sáiz, intérprete además del personaje de Pío. Le acompañan en el reparto Pepa Pedroche (María), Fernando Guillén (Rogelio), María

Asquerino (Pura), César León (Paco), José María Escuer (el señor obispo) y Fernando Albizu (el alcalde).

La escenografía y vestuario son de Alfonso Barajas y la iluminación de Josep Solbes. Produce Respira Teatro S.L.

La veremos en el Ortega el jueves 3 y el viernes 4 de septiembre, en sesiones de 8,30 de la tarde y 11,30 de la noche.

"Las mujeres de Jack"

El año pasado nos visitó durante las Ferias de San Antolín Amparo Larrañaga, una de las actrices jóvenes consagradas, cuya presencia suele asegurar el éxito de taquilla. Esta vez quien viene es su padre, Carlos Larrañaga, como actor y director.

Lo hace el sábado 5 y el domingo 6, a razón de dos funciones diarias, con una alta comedia a la que tan bien se presta el conocido actor. Hablamos de "Las mujeres de Jack" de Neil Simon, en versión de Juan José Arceche. Carlos-Jack está acompañado nada menos que por seis mujeres en

escena: Pilar Velázquez, Marisa Lahoz, Maribel de Prado, Alicia Martínez, Marta Gutiérrez y Marisa Pino.

Protagonista y director de "Las mujeres de Jack", Carlos Larrañaga confiesa en el programa que cuando llegó a sus manos un ejemplar de la obra, estaba a punto de cumplir los 61 y sintió de inmediato que lo que acababa de leer "era un regalo que la vida me hacía en la madurez de una profesión que amo profundamente".

Cambió planes y compromisos para interpretar el personaje de una comedia construida por Neil Simon "con la ternura, la emoción, la tristeza, el amor y todo ello en clave de un humor sutil e inteligente".

Con Jack conviven Maggie, la protagonista femenina interpretada por Pilar Velázquez; Karen, la hermana buena (Marisa Lahoz); la dulce Molly (Maribel de Prado); Edith, la psiquiatra, interpretada por Marisa Pino; Julie (Marta Gutiérrez), la esposa que se fue

●●●●

de la montaña palentina
Granja
INTORCISA

Productos Naturales

- * LECHE FRESCA
- * QUESO FRESCO
- * YOGUR
- * CUAJADA
- * NATILLAS



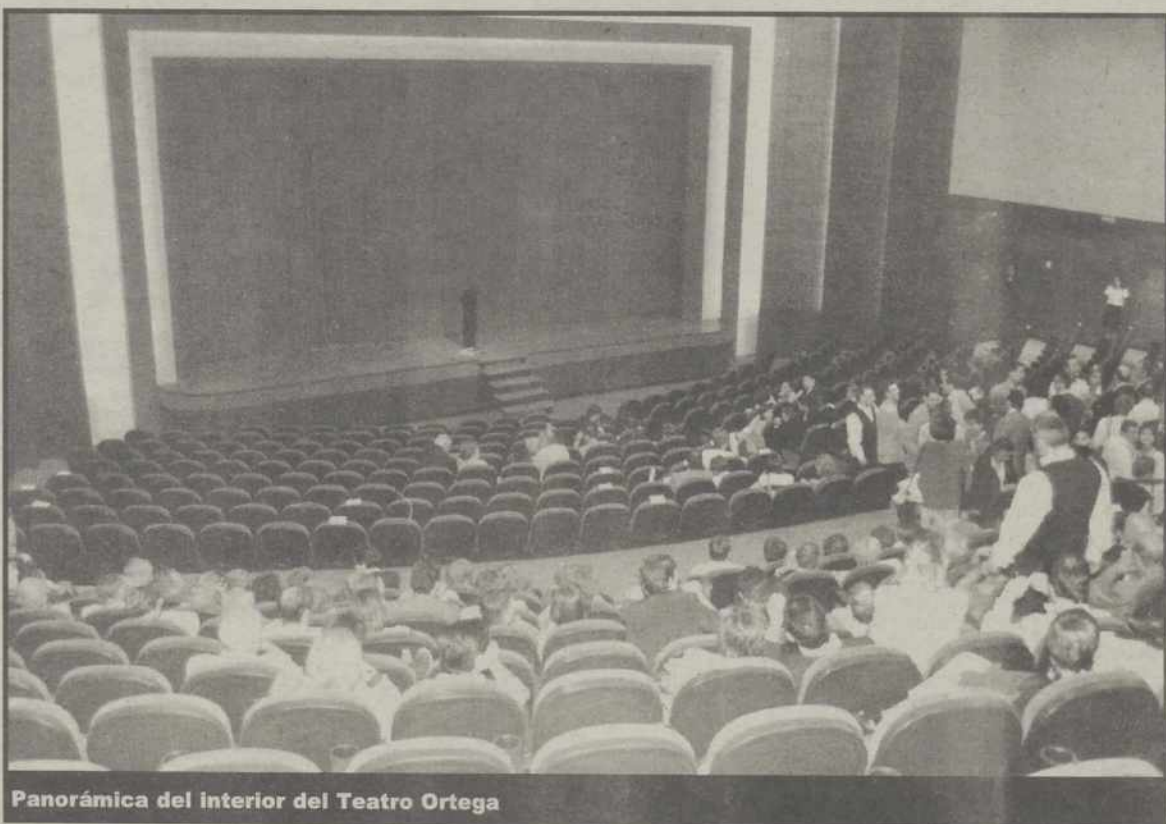
*¡ La diferencia está
en su origen natural !*



S.A.T. INTORCISA N.º 4860
C./ La Arboleda, s/n
Tfno./Fax 979 85 07 22

INTORCISA DE GUARDO (Palencia)

<http://www.iconet.es/intorcisa>
Medalla de Bronce 1996 Cámara de Comercio de Palencia



Panorámica del interior del Teatro Ortega

JOAQUÍN KREMEL

en

**Sé infiel...
y no mires
con quien**

COMEDIA DE
COONEY Y CHAPMAN

ESCENOGRAFÍA, ADAPTACIÓN Y
DIRECCIÓN:

Joaquín Kremel, protagonista de "Sé infiel y no mires con quien"



Teatro

hace años y a la que él no quiere olvidar, y la joven Sheila (Alicia Martínez), con la que trata de llenar el vacío de Maggie.

Escribe Larrañaga: "Jack ama a las mujeres, yo amo a las mujeres, Jack necesita a las mujeres, yo necesito a las mujeres, Jack busca a la mujer, yo, afortunadamente, ya la he encontrado".

Y después de ferias, "Sé infiel..."

Concluida la semana de ferias, llegará al Ortega la cuarta y última cita de esta programación especial. Se trata de todo un "clásico" de la comedia y el entretenimiento, un auténtico fenómeno con más de diez mil representaciones, ocho millones de espectadores y records de recaudaciones en sus catorce años de vida sobre las ta-

Está claro que no a todo el mundo le gusta el teatro y que hay quienes, a la hora de planificar su presupuesto festivo, no hacen un apartado para las funciones del Ortega. Pero, si les gusta el cine, sobre todo el de acción, terror o aventuras, pueden optar por visitar los Multicines Avenida en estas fiestas.

La Empresa Margareto ofrecerá estos días, entre otros filmes, "Godzilla" (el preestreno tuvo lugar el 27 de agosto en sesión de noche) con guión, producción y dirección de Dean Devlin y Roland Emmerich, los creadores de "Independence Day".

Es una nueva versión del rey de los monstruos cinematográficos, que ha costado sus buenos millones de dólares sobre todo en lo que a efectos especiales se refiere. Los grandes protagonistas de carne y hueso son Matthew Broderick, Jean Reno, Maria Pitillo y Hank Azaria.

Para los partidarios del terror ante lo desconocido, que disfrutan con visitantes de otras galaxias y gustan de la batalla por la defensa de nuestro planeta frente a alien invasores, ahí está "Species II" (Especie Mortal II), una película de Peter Medak con un montón de criaturas monstruosas y efectos especiales. Michael Madsen, Natasha Henstridge, Marg Helgenberger, Mykelti Williamson, James Cronwell y Justin Lazard son sus protagonistas.

"En el ojo del huracán" centra su acción durante la entrega de Hong Kong a manos de China. Cuenta la historia de Marcus Ray, que no es otro en la pantalla que Jean-Claude Van Damme, un agente de la CIA que vive en la antigua colonia británica y durante las celebraciones de la entrega, en 1997, descubre una aterradora conspiración... La dirección es de Tsui Hark.

La comedia de Brian Skeet "Casi todas las mujeres son iguales" con Parker Posey, Brooke Shields, Jeremy Northam, Elisabeth McGovern y Corbin Bernsen y "No hay pelotas" del equipo de la exitosa y premiada "Full Monty", con John Godber en la dirección, son otras propuestas para las fiestas.



Jean-Claude Van Damme llega a las pantallas "En el ojo del huracán"

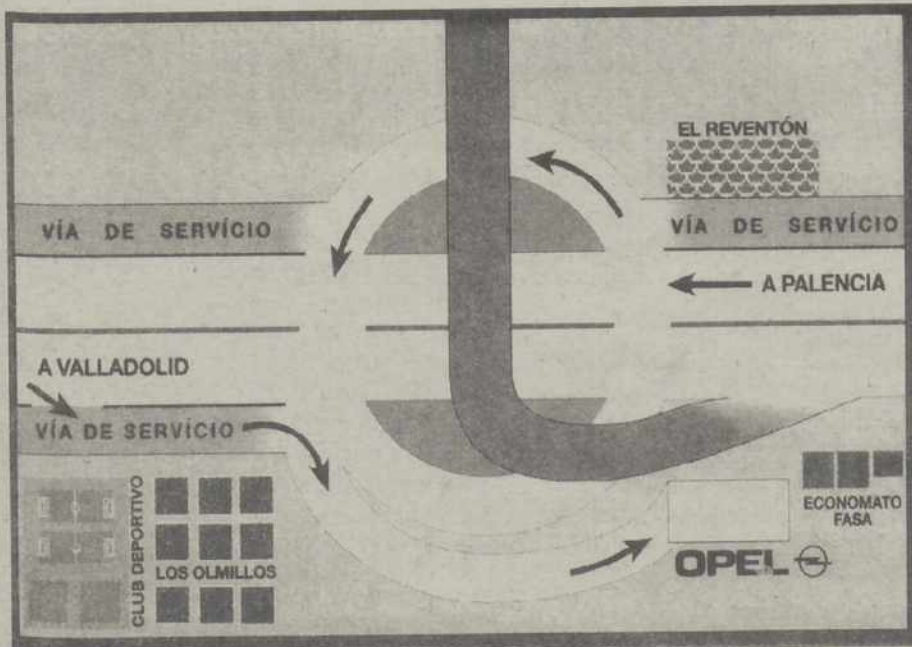
CINE

Las películas extranjeras y comerciales llenarán las carteleras de las salas de cine durante las próximas fiestas de San Antolín

blas españolas.

Hablamos de "Sé infiel... y no mires con quien", de Cooney y Chapman, en adaptación y dirección de Jaime Azpilicueta y retomada nuevamente para la escena por la compañía que encabeza del popular actor Joaquín Kremel. El es Oscar en "Sé infiel..." y con él conforman el elenco Julia Torres (Julia), Emilia Alcalá (Silvia), Mónica Cano (Rosa), Carlos Marcet (Quique), el palentino Antonio Medina (Felipe), Jorge Roelas (Luis Miguel), Sonsoles Benedicto (Flora) y Eva Cobo (Felicidad).

Podremos verla el lunes 7 y el martes 8 de septiembre en sesión única de 11 de la noche y el miércoles 9 en sesiones de 8 de la tarde y 11 de la noche.



OPEL - AGUIRSA

UNICO CONCESIONARIO OPEL EN PALENCIA

CTRA. DE VALLADOLID, KM.4

Tfno. 979 776 810

PALENCIA

Felices Fiestas de San Antolín

AGUILAR DE CAMPOO

Avda. Santander, 12
Tfno. 979 122 265

GUARDO

Polígono Las Rozas
Tfno. 979 852 674

QUINTANA DEL PUENTE

Ctra. Nacional 620
Tfno. 979 792 020

Casas de Palencia

Las Casas de Palencia en el País Vasco recrean el ambiente palentino
Páginas 41 y 43

Los centros de Madrid y Castilla y León: entre la tecnología y la sencillez
Páginas 44 y 45

■ PALENCIA TIENE DISTRIBUIDAS POR ESPAÑA UN TOTAL DE SIETE CASAS PROVINCIALES

Dios te salve Palencia querida, Dios te salve ...

El himno de nuestra capital resuena por todo el territorio nacional cuando llega San Antolín. Los palentinos, que por distintas razones tuvieron que marchar de su lugar de origen en tiempos difíciles, ahora se reúnen en un ambiente familiar en las siete Casas Provinciales que se han creado a lo largo y ancho de la geografía nacional. Una buena partida de tute o mus y una agradable charla sobre sus respectivos pueblos natales les permite acercarse por un momento a la tierra que siguen añorando a pesar de los kilómetros que les separan.

JOSÉ LUCAS SERRANO

Palencia tiene representación fuera de sus fronteras. Las casas provinciales palentinas dispersas por España intentan promocionar las virtudes de la Tierra de Campos. La mayoría de estos centros nacieron del acuerdo de un puñado de palentinos que una vez tuvieron que marchar de su lugar de origen para encontrar un futuro mejor. La añoranza que sintieron estas personas les impulsó a plantearse la creación de un lugar donde pudieran jugar a los naipes, charlar de viejas historias de su Tierra de Campos y, en definitiva, recuperar unas raíces que un día creyeron perder al ver al Cristo despedirse de ellos con su

bendición, pero que recuperaron con su amor a la tierra en la que nacieron.

Bilbao

La Casa Palentina de Bilbao se encuentra en el casco viejo de la capital de Vizcaya y, durante 65 años, ha conseguido aunar a los palentinos de esas tierras que tuvieron un día que abandonar su ciudad natal.

La idea de fundar este centro surgió en 1923, donde gente palentina con negocios propios fue el motor de esta iniciativa ante la necesidad de realizar actos sociales de una forma conjunta.

En la actualidad, este centro se encuentra en la tercera planta del



solucion.es Equipos Informáticos



Casañé, 8 Palencia
979 711 757

www.solucion.net

SERVICIOS A EMPRESAS

Redes Locales
Acceso a Internet
Mantenimientos

Servicio Técnico
Hardware
Software

Visítanos !!!

multimedia @ internet @ captura de vídeo @ ampliaciones

Feliz
San Antolín 98



**TOLDOS
PALENCIA**

C/. Bélgica, P-124 (Polig. Indust.)
34004-PALENCIA

Tfno. y Fax: 979 160 067
Móvil: 939 813 796



**CASA PALENTINA EN BILBAO
CASTELLANO LEONESA
SAN ANTOLIN 1998**



Programa de fiestas del Centro Palentino en Bilbao

Casas de Palencia

portal número 18 de la Calle de Santa María y cuenta con 150 socios. Esta cifra que es inferior a la de otros años, lo cual preocupa a los dirigentes del centro. Y es que el futuro de la Casa de Palencia en Bilbao depende de la captación de jóvenes que quieran implicarse en las distintas actividades que se realizan. Estas actividades se centran sobre todo en visitas organizadas a la provincia palentina para admirar el rico patrimonio cultural con el que cuenta. Las localidades de Frómista o Baños suelen ser los lugares solicitados para estas excursiones, ya que el Románico Palentino es el tema que más interesa a los que se acercan por esta institución, y tanto los propios palentinos como los bilbaínos interesados por el arte románico, ven satisfechas sus ansias de conocimiento. Para atender las consultas que se realizan, la Casa Palentina de Bilbao dispone de un amplio material gráfico y audiovisual que informa a los socios permanentemente de los que ocurre en su ciudad natal.

Programa de fiestas

Como un buen palentino más, esta casa provincial se viste de gala ante las fiestas de San Antolín. Durante estos días, el centro prepara un programa de fiestas que incluye eventos tan reseñables como la recepción de autoridades del País Vasco y, cómo no, palentinas. Conferencias y vídeos educativos serán la propuesta cultural para sus socios, mientras que la oferta lúdica se orientará hacia las clásicas partidas de tute y mus.

Por último, fechas tan señaladas como la del Día de la Provincia o el del Palentino Ausente son también días especiales en esta Casa palentina, en los que estos palentinos pueden disfrutar de unos preciados momentos en la tierra que le vio nacer.

Durango

La Casa de Palencia de Durango es la de más reciente creación en estas tierras vascas. La peculiaridad que marca este centro le viene desde 1974, año en el que se inauguró este centro con intenciones benéficas y de reunión de los castellano-leoneses y, en especial, de los palenti-



Actividades infantiles en el Centro de Durango

(D.P.)

DURANGO

Los hijos de los emigrantes palentinos han sido los promotores de la creación de este centro en la localidad vizcaína

Para lograr esto, la organización cuenta con vídeos, folletos y prensa para informar a la gente de lo que ocurre en Palencia.

Por lo que respecta al futuro, la Casa de Palencia en Durango afronta con optimismo los próximos retos, ya que cada año parece que au-

mentan las consultas y las actividades nuevas impulsadas por los socios más jóvenes.

Fueron los hijos de los emigrantes de Palencia, que abandonaron su tierra natal a los pocos años de nacer, los que decidieron crear una institución que les mantuviera unidos a sus raíces. Este espíritu juvenil de unión es el que actualmente asegura la continuidad de la casa palentina en Durango.

Durango es una localidad con no más de veinticinco mil habitantes, pero los palentinos que habitan en la misma no han querido perder contacto con su lugar de origen. La Casa Palentina de este pueblo vasco cuenta con ciento ochenta socios, que comparten todos los días experiencias y diversión.

A pesar de todo, este centro no olvida su función esencial, que no es otra que la de promocionar Palencia entre los habitantes de Durango y la de mantener unidos los lazos que los palentinos de allí tienen con su residencia de origen.



El Centro de Baracaldo en la Calle San Antolín

(D.P.)

BARACALDO

La labor de esta casa provincial ha cambiado de un simple lugar de acogida a una completa asociación cultural y deportiva

mentan las consultas y las actividades nuevas impulsadas por los socios más jóvenes.

Fiestas de San Antolín

El disparo de cohetes será el prelude del festejo de San Antolín en esta Casa provincial, que este año

contará con un amplio programa que incluye desde competiciones deportivas hasta muestras del folklore y la cultura de Palencia. El típico campeonato de tute será uno de los platos fuertes de estos días, al que se unirá el Torneo de bolos, una de las actividades que más expectación crea entre los socios.

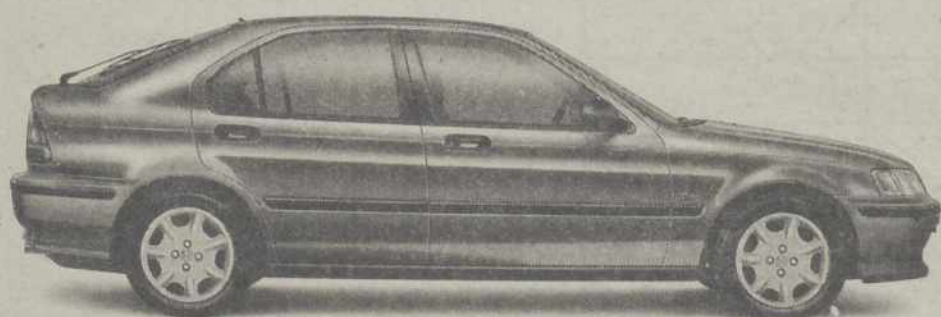
En lo referente a la oferta cultural, la organización ha convocado un concurso de fotografía, que completará la exposición de las muestras de artesanía de nuestra provincia. Los grupos de danzas, por su parte, serán los encargados de recrear el ambiente del folklore palentino en la Casa de Durango.

Baracaldo

El siglo XX pasará a la memoria de los castellano-leoneses como una de las épocas más duras. Muchos

●●●

El Honda Civic te da 4 años de garantía. Si quieres olvidarte de todo, recuérdalo.



CIVIC 5 PUERTAS 1.5i S VTEC

- Motor 16V y 115 CV.
- Inyección electrónica.
- Consumo 5l/100 Km.
- Dirección asistida.
- Doble Airbag.
- Inmovilizador antirrobo.
- Cierre centralizado.
- Elevalunas eléctricos.
- Espejos regulación eléctrica.
- Incrustaciones tipo madera de nogal.
- 4 años de garantía sin límite de km.

Hay un Honda Civic 5 puertas 1.5i S VTEC por 2.240.000 ptas.*

* Precio final recomendado, IVA, transporte e imp. de matric. incluidos. Ahorro adicional de 80.000 ptas. (PLAN PREVER).

Venga a probar un Honda Civic 5 puertas sin compromiso. Le esperamos.

Movisa

Andalucía, parcela 207. Tel. 979 72 49 07. PALENCIA.

Garantía
4
años

4 años de
garantía sin
límite de
kilometraje

CIVIC



HONDA
Primero el hombre, después la máquina.



PLAZA DE TOROS DE PALENCIA

Empresa: MARTINEZ FLAMARQUE, S.A.

MIÉRCOLES 2 SEPTIEMBRE
GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS
SE LIDARAN 6 SOBERBIOS TOROS, 6 D. SANTIAGO DOMEQ BOHORQUEZ
DE LA GANADERIA DE DIVISA: Azul y blanco. SENAL: Sincada en ambas orejas. De JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz) PARA

JOSE ORTEGA CANO
DAVID LUGUILLANO
MANUEL DIAZ
"EL CORDOBES"

VIERNES 4 SEPTIEMBRE
MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS
SE LIDARAN 6 EXTRAORDINARIOS TOROS, 6 ZALDUENDO
DE LA GANADERIA DE DIVISA: Encarnado y azul. SENAL: Punto de lanza. De CACERES PARA

JOSE MIGUEL ARROYO
"JOSELITO"
ROBERTO ANTOLIN
"EL MILLONARJO"
FRANCISCO
RIVERA ORDONEZ

SABADO 5 SEPTIEMBRE
COLOSAL CORRIDA DE TOROS
SE LIDARAN 6 MAGNIFICOS TOROS, 6 D. M.ª LORETO CHARRO SANTOS
DE LA GANADERIA DE DIVISA: Azul, blanco y encarnado. SENAL: Orajiana. De NARROS DE MATALAYEGUA (Salamanca) PARA

VICENTE BARRERA
MORANTE DE LA PUEBLA
EUGENIO DE MORA

DOMINGO 6 SEPTIEMBRE
SOBERBIA CORRIDA DE TOROS
SE LIDARAN 6 BRAVOS TOROS, 6 D. PEDRO Y D. VERÓNICA GUTIERREZ LORENZO
DE LA GANADERIA DE DIVISA: Blanca, grana y amarilla. SENAL: Muesca por debajo en las dos orejas. De SAN PELAYO DE GUAREÑA (Salamanca) PARA

MIGUEL BAEZ
"LITRI"
ENRIQUE PONCE
JOSE TOMAS

JUEVES 3 SEPTIEMBRE
EL MEJOR ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL DE TODOS LOS TIEMPOS Y SUS ENANITOS FORCADOS
EL TORONTO TORERO

TODOS LOS FESTEJOS COMENZARAN A LAS 6 DE LA TARDE

PRECIOS (I.V.A. incluido)	CORRIDAS		ABONO	
LOCALIDAD	SOMBRA	SOL	SOMBRA	SOL
Barrera	13.300	7.600	47.900	27.400
Contrabarrera	9.600	6.100	34.600	22.000
Tendido Fila 1	8.200	5.100	29.500	18.400
Tendido Filas 2 a 3	7.600	4.800	27.400	17.300
Tendido Filas 4 a 5	7.300	4.700	26.300	16.900
Tendido Filas 6 a 7	6.800	4.200	24.500	15.100
Tendido Filas 8 a 10	6.500	3.800	23.400	13.700
Tendido Filas 11 a 14	5.300	3.600	19.400	12.900
Tendido Filas 15 a 18	4.900	3.200	17.600	11.500
Tendido Filas 19 a 23	3.600	2.100	12.900	7.500
Jubilados (Tdo. 6, filas 19 a 23) ..	2.500	—	9.000	—
Jubilados (Tdo. 3, filas 19 a 23) ..	—	1.600	—	5.800

PRECIOS: EL TORONTO TORERO (I.V.A. incluido)		
LOCALIDAD	SOMBRA	SOL
Barrera	2.200	1.700
Contrabarrera	1.700	1.400
Tendido	1.200	1.000
Niños y Jubilados	700	700

VENTA DE LOCALIDADES.- ANTIGUOS ABONADOS: Días 25 y 26 de Agosto. NUEVOS ABONADOS: Días 27 y 28 de Agosto. ENTRADAS SUELTAS: A partir del día 29 de Agosto. En horario de 10 a 2 por la mañana y de 5 a 8 por la tarde. Teléfono de Taquillas: 979 74 52 57 y 979 70 21 32.

LOS ABONADOS SE BENEFICIARÁN DEL 10% DE DESCUENTO.
CUADRILLAS.- ORTEGA CANO.- Picadores: Rafael Muñoz y José Muñoz. Banderilleros: Arcadio Ferrón, Federico Navalón y Francisco Leal. **DAVID LUGUILLANO.-** Picadores: Angel Trinidad y Luis Leira. Banderilleros: José Ignacio Fernández, Jesús Delgado y Pablo García. **Manuel Díaz "EL CORDOBES".-** Picadores: Benito Quinto Caballero y Jesús Ruiz Román. Banderilleros: Francisco Peña Peláez, Antonio Pérez Pérez y José Pacheco. **José Miguel Arroyo "JOSELITO".-** Picadores: Antonio Prieto Vicente y Emiliano Sánchez Casillas. Banderilleros: Juan Cubero Sánchez, David Saugar y J. Juan Rodríguez Rivera. **Roberto Antolín "EL MILLONARIO".-** Picadores: Luis Antonio Vallejo y Joaquín Sevillano. Banderilleros: Hermenegildo Alcázar, Pedro J. Calvo y José de Juan. **FRANCISCO RIVERA ORDONEZ.-** Picadores: Francisco López García y Juan María García. Banderilleros: Francisco Alcalde Morcillo, José Jesús Sánchez y Basilio Martín. **VICENTE BARRERA.-** Picadores: Francisco Atienza y Manuel Carrasco. Banderilleros: Alberto Martínez, Vicente Yesteras y Lorenzo del Olmo. **MORANTE DE LA PUEBLA.-** Picadores: Cristóbal Cruz y Aurelio Cruz. Banderilleros: Antonio J. Jiménez, Eustaquio Sierra y José M. Tejero. **EUGENIO DE MORA.-** Picadores: Luis Miguel Maestre y Manuel Vicente. Banderilleros: Faustino Barragán, José Ignacio Rodríguez y Victoriano Domínguez. **Miguel Báez "LITRI".-** Picadores: Francisco Reyes Jiménez y Manuel Martín. Banderilleros: Manuel Rodríguez, Juan Montiel y Manuel Gil Clemente. **ENRIQUE PONCE.-** Picadores: Antonio Saavedra Dávila y Manuel Quinto Caballero. Banderilleros: Mariano de la Viña, Antonio Tejero y Juan María Bourret. **JOSE TOMAS.-** Picadores: Germán González y Victoriano García. Banderilleros: Miguel Cubero, Luciano Núñez y Emilio Fernández.

NOTAS: Los antiguos abonos que no sean renovados durante los días 25 y 26 quedarán anulados. Localidades con precios especiales para jubilados: Tendido 3 de Sol, filas 19 a 23 y Tendido 6 de Sombra, Filas 19 a 23. Se pone en conocimiento del público en general, que los últimos números del Tendido 1 y primeros números del Tendido 6, a pesar de figurar como Sombra, puede dar el sol durante un corto espacio de tiempo, no admitiéndose reclamaciones a este respecto. Las puertas de la Plaza se abrirán una hora antes. Se observará con todo rigor cuanto preceptúa el actual Reglamento Taurino.

MARCA	MODELO	COLOR	P.V.P.
AUDI	100 TDI	AZUL	2.340.000
BMW	325 TDS	PLATA	3.400.000
BMW	525 TD	GRFITO	2.400.000
MERCEDES	300 TD ST.W.	GRAFITO	3.400.000
CITROEN	ZX 19 TD ABS	GRAFITO	1.375.000
MITSUBISHI	MONTERO 2.5 TD	BLANCO	1.650.000
VOLVO	340 GL	AZUL	650.000
RENAULT	19 S TD 93CV	GRANATE	1.240.000
RENAULT	11 TSE	GRAFITO	360.000

MARCA	MODELO	COLOR	P.V.P.
RENAULT	11 GTX 1.7	BLANCO	295.000
RENAULT	5 GTX BACCARA	GRAFITO	650.000
OPEL	VECTRA 2.0 GT A/A	BLANCO	990.000
OPEL	KADETT 1.6	BLANCO	350.000
OPEL	CORSA 1.2 TR	AZUL	240.000
SEAT	MALAGA 1.2 TURIN	BLANCO	250.000
ROVER	214 SLI	VERDE	675.000
FORD	ORION DIESEL	VERDE	550.000
L.R. DISCOVERY	2.5 TDI. 4P	GRANATE	2.850.000

DAEWOO
CONCESIONARIO OFICIAL
DISPATUR S.L.
MOTOR-TRISA, S.L.

DISPATUR S.L.
Ventas: Av. Modesto Lafuente, 33
71 42 48
Fax: 72 57 73
Taller: C/ Islas Canarias, Parc. 17
(Polígono Industrial)
72 81 08
PALENCIA

Casas de Palencia

●●●

fueron lo que emigraron a otros lugares con más visos de progreso para sobrevivir. Concretamente, miles de palentinos tuvieron que desplazarse al norte de España, y en especial, a Baracaldo, donde emergía la industria y el comercio. Estos palentinos se reunían en los bares, recordando las historias de su lugar de origen y añorándolo.

Con este espíritu de recuerdo, se creó en 1957 la Casa de Palencia de Baracaldo. En un principio, esta institución, ubicada en el centro de la localidad vasca, era un lugar de acogida para las personas procedentes de la provincia palentina que llegaban. Poco a poco, esta labor fue cambiando hasta transformarse en un centro en el que se realiza una labor deportiva y cultural entre la gente del pueblo. En la actualidad cuenta con más de 500 socios y es una de las casas provinciales con más actividad del País Vasco. Los socios, que tienen unas edades comprendidas entre los 15 días y los 96 años, tienen su sede en la calle de San Antolín, en honor del santo patrón de Palencia y que el Ayuntamiento de Baracaldo aceptó a petición de sus socios.

Por lo que respecta a la labor de promoción de Palencia que realiza este centro entre los habitantes de Baracaldo es reseñable la abundancia de material informativo sobre esta provincia, que permite a todos conocer la actualidad de su

residencia de origen. Los temas más consultados giran en torno al Románico y a la Montaña Palentina, que tanta admiración despierta y sigue despertando a propios y extraños.

Un lugar de acogida

La Casa de Palencia de Baracaldo comenzó siendo un lugar de acogida para todos los palentinos que abandonaron su tierra en busca de oportunidades. Desde el día de su fundación, más de dos mil palentinos han pasado por las instalaciones de esta institución, que el año pasado celebró su 40º aniversario, y se ha logrado integrar a los palentinos en la sociedad de Baracaldo, alcanzando una gran aceptación en esta amable localidad.

Vitoria

Al contrario que su vecina Baracaldo, la Casa de Palencia en Vitoria vive unos momentos muy difíciles. La que fue la primera Casa Regional de Álava, ve como la sombra de la desaparición pende sobre su cabeza. La apatía de los palentinos que viven ahora en esta tierra vasca ha provocado un descenso notable del número de socios, sobre todo, de sangre joven que asegure el futuro del propio centro. Por eso, se ha realizado una gran labor publicitaria sobre las actividades que organiza esta casa provincial para lograr la necesaria entrada de nuevos socios.

Todos estos actos que se llevan



Certamen de danzas provinciales en el Centro de Vitoria

(D.P. C)

a cabo en la Casa de Palencia en Vitoria tienen como objetivo la difusión de las excelencias de nuestra provincia en aquel lugar, defendiendo siempre la bandera de Palencia y la de Castilla y León. Un claro ejemplo del trabajo que se realiza es la Fiesta de San Fernando, en la que todas las Comunidades

Autónomas que tienen Casa Regional en Álava, participan en un concurso de bailes regionales. Palencia siempre ha sido una de las provincias más destacadas en este certamen, con actuaciones a la altura de potencias en el baile regional como Navarra o Cataluña. Para lograr esta calidad, se procura ha-

cer una selección minuciosa de los representantes de nuestro folklore, que tantas alegrías nos ha dado en Vitoria.

Por lo que respecta a la información que ofrece este centro sobre Palencia, el éxito es muy impor-

●●●

SONYLANG

25º ANIVERSARIO

Informática • Idiomas

- * Profesorado nativo especializado
- * Clases presenciales con profesor y/o multimedia
- * Clases para niños y adultos de todos los niveles
- * Preparación exámenes Universidad de Londres y Cambridge
- * Preparación Escuela Oficial de Idiomas
- * Miembro de ACLID y FECEI

Patio Castaño, 4. Tel / Fax: 979-701065. PALENCIA

y **NUEVO CENTRO** en ...

C / Los Robles, 22. Tel / Fax: 979-702577. PALENCIA

**ABIERTA MATRÍCULA
CURSO 98 / 99**

*Calidad y eficacia
en la enseñanza*

Casas de Palencia



Reunión de los socios en el Centro de Madrid

(D.P.)



"Los Mantas", la peña de la Casa de Palencia en Burgos

(D.P.)

tante, aunque no se cumplen las expectativas de la organización en cuanto a número de consultas. Los principales temas sobre los que se pide información son los abundantes monumentos con que cuenta Palencia; desde monumentos e iglesias, hasta la ruta del Camino de Santiago por tierras palentinas.

El objetivo que persigue esta casa es el mismo de hace 24 años: ser un lugar de encuentro en el que los palentinos puedan mitigar la nostalgia de estar lejos de su tierra natal y en el que los problemas de la comunidad se puedan debatir e incluso resolver mediante una acción común. Para lograr esta comunicación entre los ciudadanos palentinos que residen en Vitoria y Palencia, el centro dispone de una amplia serie de servicios donde los socios pueden reunirse, pasar un rato juntos, o incluso echar la tradicional partida de cartas en un bar llamado "Rafes Palentinas".

A pesar de todo, estas raíces peligran por la enorme pasividad de los palentinos residentes en Vitoria que no se acercan al centro para conocer el camino que sigue nuestra provincia. Debido a esto, la Casa de Palencia de Vitoria planea mandar un S.O.S. a todos ellos, para que se den cuenta que una institución creada por sus convecinos, que es el bastión cultural de su lugar de origen hace muchos años, puede desaparecer para siempre.

Madrid

La capital madrileña siempre ha sido el trampolín en el que muchas provincias y regiones han dado a conocer las ventajas que ofrecen al viajero que decide hacer una parada en aquel lugar. Palencia no podía estar fuera de esta posibilidad de promocionarse al resto de la geografía española y los directores de este centro lo saben.

Por ello, siempre han animado a todas las empresas palentinas a darse a conocer mediante unos medios técnicos y humanos de una calidad excepcional. Esta calidad es la que muchas veces les ha colocado la etiqueta de elitistas, junto con la presencia de socios ilustres como José M. Cuevas o Enrique Fuentes Quintana. A pesar de todo, su papel en la promoción de la provincia palentina es vital, debido a sus campañas de publicidad de la montaña palentina y de la ruta del Románico.

Y es que muchos la consideran como el centro regional del siglo XXI; los hechos confirman esta denominación, ya que ha sido declarada Institución de Utilidad Pública por el Ministerio del Interior, ha conseguido introducir productos palentinos en el mercado madrileño y ha logrado que la propia Diputación de Madrid realizara una campaña de publicidad de nuestra provincia.

Casi un siglo de existencia

La Casa de Palencia en Madrid está situada en la calle Bailén y está flanqueada por la Basílica de la Almudena y el Palacio Real. A lo largo de casi un siglo de existencia, este centro ha visto a miles de personas acudir a sus instalaciones.

En la actualidad hay más de se-



PAL - MOTOR

C/. Andalucía, nº 9 - El Vial. Junto a ITV - Palencia - Telf. 73 06 25 - 73 06 44

NUEVO CENTRO DE VEHICULOS Y TODO TERRENOS NUEVOS Y DE OCASION



ROVER 114 GTI. Garantía 1 año, pocos kms. 15.603 ptas./mes



LAND ROVER DEFENDER 5p. Marzo-98, garantía 1 año. Pocos kms. 15.603 ptas./mes



R. EXPRESS. Como nueva. Pocos kms. Garantía.



OPEL TIGRA. Año 96. Garantía 1 año. Todos los Extras. 36.088 ptas./mes



SEAT TOLEDO TDI. Año 92, A/A-E/E. garantía. 28.281 ptas./mes



R-21 GTX. Año 90, A/A. muy cuidado. Garantía



NEW LAND ROVER. Año 95, 40.000 kms. Motor BMW. Turbo diesel. 112.152 ptas./mes



DISCOVERY TDI. 5p. Abril-98. Full Equip. 75.093 ptas./mes.



ROVER 214 GSI. Año 96, 20.000 kms. Garantía 1 año. 26.331 ptas./mes



VW PASSAT. Turbo diesel. Garantía. Año 93.



MERCEDES 190 D. Económico.



DAIHATSU CHARADE. Año 95. Pocos kms. Garantía.

- DISPONEMOS DE LA MEJOR Y MAS COMODA FINANCIACION
- COMPRE HOY SU VEHICULO Y DISPONGA DE 5 AÑOS PARA PAGARLO
- SIN ENTRADA Y SOLO CON SU NOMINA
- APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD, VISITENOS Y SALDRA COMPLACIDO

EN EL VIAL, JUNTO ITV - C/. ANDALUCIA, 9

Pal - Motor, S.A.



Rover



Casas de Palencia

...
cientas familias dentro del grupo de socios de esta Casa Provincial, con miembros jóvenes y centenarios, que representan al pasado, presente y futuro de un centro que seguirá defendiendo los colores de Palencia en la villa madrileña.

Burgos

Una buena partida de cartas, el olor de un buen cigarro y una agradable tertulia recordando los buenos momentos que se vivieron en la infancia en la Calle Mayor o en el Parque de los Jardinillos. La Casa de Palencia de Burgos es el centro que mejor ha sabido recoger el ambiente familiar y cercano que se vive en nuestra provincia. A diferencia de la grandiosidad de casas como la de Bilbao o Madrid, Burgos recoge en su seno a los "vecinos" de Palencia que no olvidan su tierra, a pesar de la cercanía geográfica. Los 129 socios inscritos en la Casa de Palencia de Burgos se reúnen constantemente para informarse del devenir de los acontecimientos en el lugar que les vio nacer.

Además, siempre hay tiempo para alquilar un autocar, plantarse en una hora y media en Palencia y recorrer las calles de su infancia, que un día dejaron por un motivo o por otro. Algún día que otro, se anima al Palencia, sobre todo cuando viaja a Burgos; es el momento para la Peña de "Los Mantas", unos aficionados incansables de los mo-

rados cuando realizan su periplo a la capital burgalesa.

Esta casa, nacida en 1955 y situada en la calle Don Juan, una de las más céntricas de la ciudad, sigue siendo un ejemplo a la hora del trato cercano y sencillo que caracteriza a la gente que habita en nues-

tra tierra.

Valladolid

La Casa de Palencia en Valladolid es una de las pocas instituciones de este tipo que ha sabido captar la atención de los jóvenes. Esta sangre nueva es la que impulsa al cen-

tro a resistir frente a las adversidades lógicas de su existencia. Los escasos kilómetros que separan ambas ciudades y la falta de subvenciones son motivos más que suficientes para que esta casa penda de un hilo. Sin embargo, han sido los jóvenes los que han querido revivir

el espíritu de Palencia en la vecina Valladolid, con el ocio como pilar central de las actividades que se organizan. Un ejemplo de esto es el equipo de fútbol que se ha conseguido reunir entre los socios y que se codea con grandes equipos.

El calor, la amistad, la ocasión de una buena charla y, por qué no, una buena partida de mus son los platos fuertes del centro que, desde su creación en 1969 en un lugar cercano a la Estación del Norte, siempre ha acogido a aquellas personas que quieren conocer un poco más de nuestra provincia o quieren recordar viejos tiempos.

Las actividades que recogen el esqueleto central de esta casa provincial están basadas en la recuperación de las tradiciones palentinas por excelencia, como la partida de cartas y el baile regional. Partidas maratónicas de tute y mus y clases de bailes regionales para aquellos que quieran sentir el tacto y el orgullo de llevar el traje regional son la oferta de la Casa de Palencia de Valladolid.

130 familias asociadas al centro sustentan con sus cuotas al mismo, que continúa con su labor de promoción de nuestra provincia a aquellos vallisoletanos que creen saberlo todo de sus vecinos con material informativo y excursiones a la siempre deslumbrante montaña palentina. Y es que, como aseguran sus socios, aún tienen cuerda para rato.

La "sangre" nueva de la Casa de Palencia en Valladolid

(D.P.)



**AIRE ACONDICIONADO • DOBLE AIRBAG • ELEVACIONES ELÉCTRICAS
SERVODIRECCIÓN • CIERRE CENTRALIZADO • INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO**

NI UN DURO



Todo este equipamiento ahora no te costará ni un duro. En el Toyota Corolla línea Holidays 5 puertas, es gratis. No esperes más para tenerlo todo

Motor gasolina 16 válvulas y versión diesel.

Cómpralo ahora y empieza a pagar dentro de tres meses

COROLLA *Línea Holidays*

Desde **1.826.200** ptas.*

Infórmate en el **902 342 902**

3
Garantía
AÑOS

24
HORAS
Asistencia



* Versión Holidays 5 puertas, sin aire acondicionado y aplicado el descuento equivalente. El precio incluye: transporte, IVA, I.M., promoción (365.000 ptas.) y P. Previo. Precio de venta recomendado en Península y Baleares. Promoción válida para vehículos en stock y hasta final de mes. Llantas de aleación no incluidas en precio.

Ven a probarlo a:

AUTOCARRION PALENCIA, S.L.

C/. Andalucía, P-208 (El Vial) Teléf. 979727763

PALENCIA



La Catedral

La Cripta, una auténtica joya arquitectónica
Página 47

¿Quién era San Antolín y por qué es Patron de Palencia?
Página 50

■ LA TRADICION VOLVERA A ARRASTRAR A PALENCIA A BEBER EL AGUA DEL POZO DEL PATRON DE LA CIUDAD

La Cripta de San Antolín volverá a ser lugar de peregrinación de los palentinos

Las fiestas de San Antolín son alegría, diversión, risas y felicidad. Pero los días en los que la ciudad de Palencia honra a su Patrón también sirven para demostrar la devoción que todos los palentinos tienen por su santo. La Cripta del Patrón, ubicada en el interior de la Catedral de Palencia, volverá a ser el centro de reunión de los ciudadanos. Una centenaria tradición que año tras año se vuelve a repetir. Es la peregrinación provincial al santuario subterráneo de San Antolín.

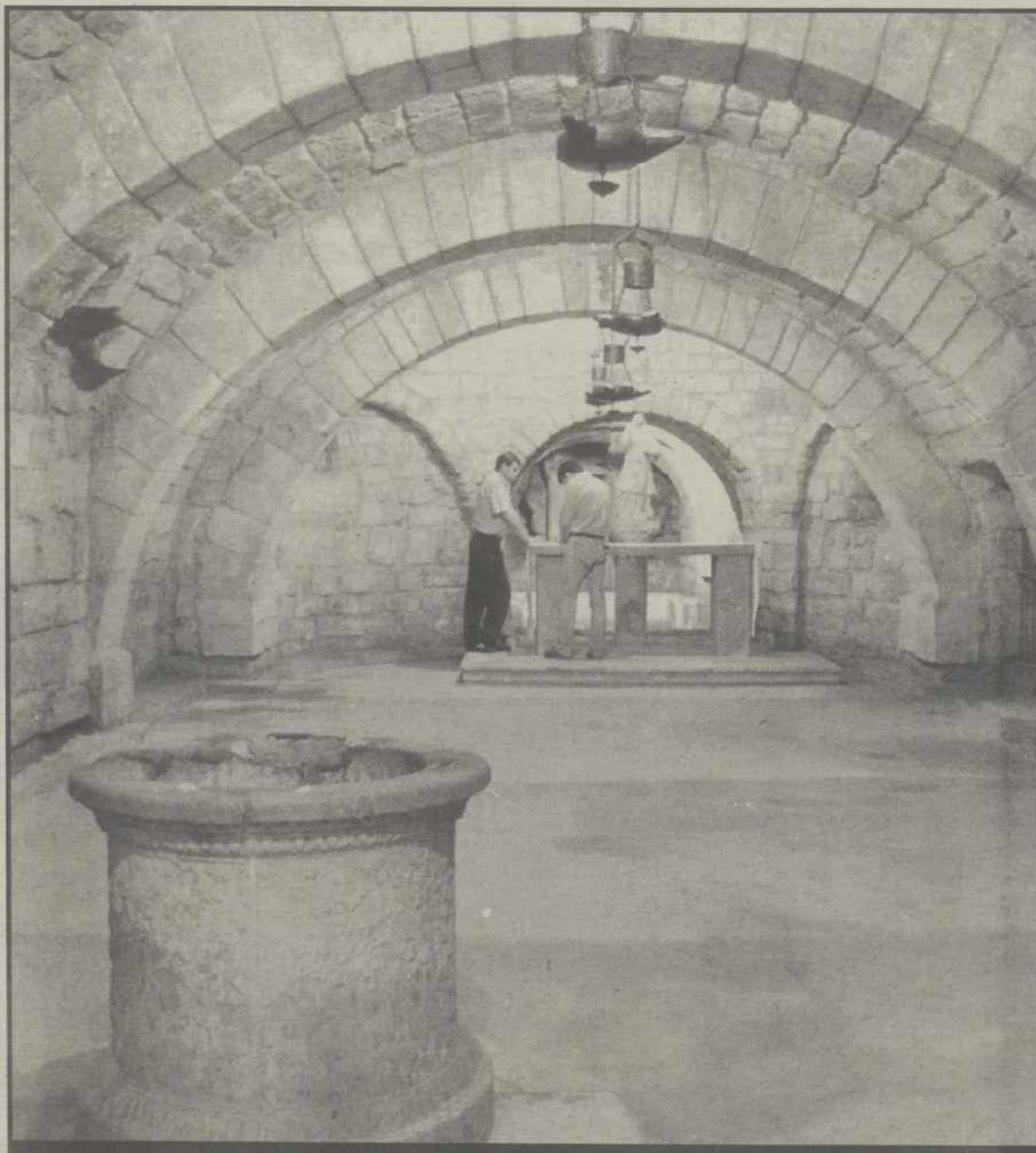
LUIS CABAÑES

Los toros, los pasacalles, los conciertos... todo habla de fiesta pero las celebraciones capitalinas no serían iguales sin la tradicional visita a la Cripta de San Antolín para beber agua del pozo. Desde hace muchos años, cada dos de septiembre, los palentinos emprenden su particular peregrinación para cumplir con esa tradición a varios metros bajo el suelo de la Catedral. Son los peregrinos de la Cripta.

Tras la misa de San Antolín en la "Bella Desconocida", miles de palentinos "luchan" por descender las escaleras que llevan hasta la Cripta, en medio de la cual se levanta el pozo que, tras la bendición del obispo palentino, reparte a los fieles el agua bendita de San Antolín.

Dice la tradición que aquél que beba del agua de la cripta gozará de buena suerte durante el siguiente año, a pesar de que el exceso de cal que el líquido elemento contiene le convierta en algo duro y con un sabor poco agradable.

"El día de San Antolín es fiesta solemne en toda la Diócesis desde el valle de la Pernía hasta el valle del Esgueva, en la provincia de Valladolid. Por encima de la demarcación provincial, que después de todo es un tratado administrativo y sometido a las fluctuaciones burocráticas, está la Diócesis, que descansa sobre una realidad histórica y geográfica mucho más firme y antoñona", rezaba una crónica extraída de la Hemeroteca del *El Diario Palentino* sobre las fiestas de hace 51 años.



Panorámica interior de la Cripta de San Antolín

(D.P.)

En dicha edición se recogía un interesante comentario de cómo se celebró aquél año esta tradición palentina:

"Esta gran demarcación eclesiástica que es la Diócesis palentina se viste de las mejores galas de la fiesta al llegar San Antolín. Parece como si los sonidos graves y solemnes de los broncecillos de la Catedral se escucharan por igual en los pueblecillos de la Montaña Palentina como en los labrados terrenos de Campos.

Esos broncecillos, que cantan en la torre cuadrangular de la "Bella Desconocida" su vieja salmodia litúrgica, expanden sus ecos en la fiesta del Patrono, a lo largo y a lo ancho de estas tierras, que no son exclusivamente pardas, ni ocres, ni dulces -como diría Unamuno- pues no cabe uniformidad en un solo olor y único paisaje. Tienen, por el contrario, una variedad topográfica que excede a la entidad comarcal. Pero es la Diócesis: un vínculo de unión que, hasta hace no mucho, fue más robusta que la provincia misma.

De pueblos diocesanos, que no pertenecen a la provincia palentina, bajan puntualmente el día de San Antolín nuestros labradores, que no quieren perderse el participar en este rito antoliniano. Sabemos de algunos pueblos cuyos vecindarios, desconectados en cuanto a comunicaciones con la capital, dan, sin embargo, un elevado porcentaje de peregrinos a la Cripta. Porque existe indudablemente esta tradición y anual peregrinación a la Cripta visigótica, donde se venera la imagen restau-



euromutua

SEGUROS Y REASEGUROS A PRIMA FIJA

**¡SEGURAS Y FELICES FIESTAS DE
SAN ANTOLIN
A TODOS LOS PALENTINOS Y VISITANTES**

Becerro de Bengoa, 4
34002-PALENCIA

Tel.: 979 749 011
Fax: 979 744 243

La Catedral

rada del Patrono y en donde se bebe el agua milagrosa. Es algo así como un viaje menor a La Meca y a la maravillosa Cripta que tiene un álito de siglos, lo que viene a representar para los diocesanos palentinos como nuestra "Kaaba".

Hay que bajar a la cueva del Santo. No hay que perderse el ceremonial del Ayuntamiento en Corporación, con clarín y maceiros, que va al templo catedralicio en la mañana del 2 de septiembre. He aquí un imperativo sentimental y emotivo, que pervivirá siempre con la emoción de las más entrañables reliquias espirituales en el corazón de todos los buenos palentinos".

El *Diario Palentino* hacía referencia también, sobre las fiestas de San Antolín de hace 51 años, a que "los que sienten el rescoldo del amor por la Patria chica, todavía vivido bajo la ceniza de la distancia y de los extraños ambientes, recordarán con un trémolo de emoción y de nostalgia esa mañana luminosa en la que la flor de la tradición abre sus pétalos, y el momento en que hay que bajar a la Cripta del santo y beber el agua milagrosa del pozo, cuyos cristales dormidos tienen un reverso de siglos".

Arte

Para aquellos más desvinculados con las ceremonias y tradiciones

religiosas, la cripta de San Antolín ofrece una inmensa oportunidad de contemplar una joya artística. El acceso a la cueva se realiza a través de una reja obra de Fausto Ramírez, antiguo profesor de la Escuela de Artes y Oficios de Palencia y el forjador de todas las lámparas de la Catedral.

A continuación, como si de una auténtica muralla se tratara, una segunda reja espera al visitante. La forja data del siglo XVII y en la parte superior aflora un medallón de hierro en el que se distingue a San Antolín, flanqueado por el rey Sancho y por un jabalí.

Orígenes

La "Lámpara del Santísimo", joya del siglo XVIII, resalta de forma clara tras las barras. Una preciosa escalera, tallada con figuras de diferentes animales y vegetales de estilo plateresco, permite descender al visitante hasta el interior de la Cripta. Allí abajo, con varios grados menos que en la superficie, se levanta el pozo que contiene el agua milagrosa de San Antolín.

Siguiendo con el estilo plateresco, el pozo preside un lugar de piedra, abovedado y con aire frío y húmedo. Seis lámparas de aceite, que dejaron unos novios después de casarse, cuelgan del techo rompiendo la sobriedad de la piedra.

Los orígenes de la Cripta se re-



Detalle de la Cripta a la que bajan los palentinos a honrar a San Antolín

(D.P. C)



La diferencia...

München

Studio

MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

P.º San José nº 6

Teléfono 979 712 551

34004 PALENCIA

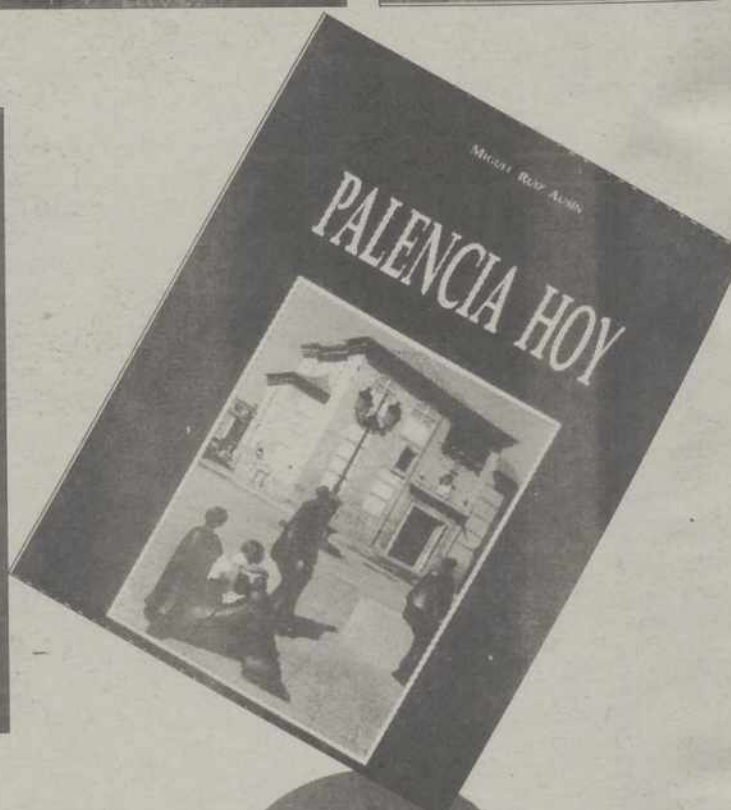


Desea a sus clientes y amigos Felices Fiestas de San Antolín



R **egalar libros** S

¡UNA BUENA IDEA!



ARTICULOS
DE
OFICINA

MATERIAL
ESCOLAR

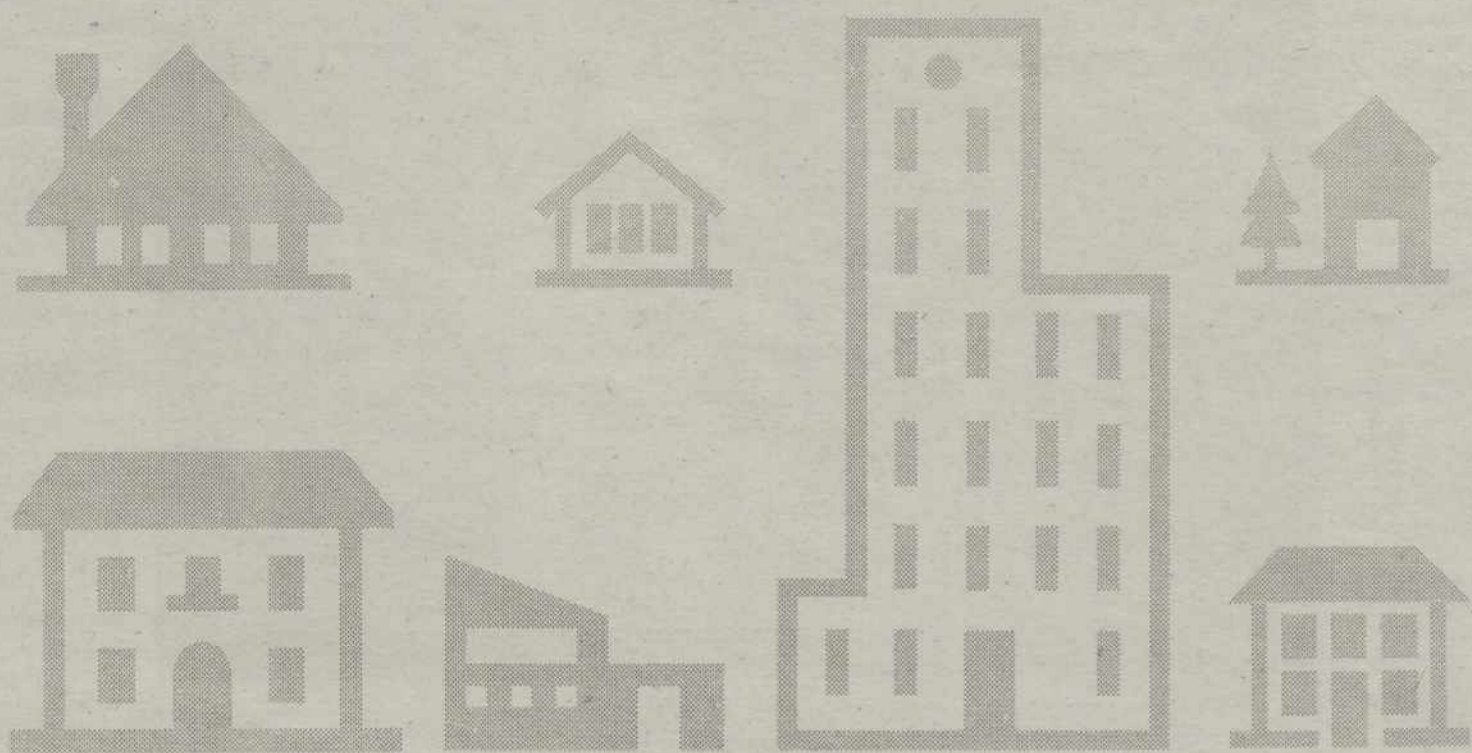
ARTICULOS
DE
REGALO

LIBRERIA DIARIO DIA

MAYOR, 67 - TELEFONO 979 - 74 04 17 - PALENCIA



Tu Casa



3'90
TAE 4'93



en tu Caja.



VALLADOLID • PALENCIA • AVILA • LEON

La Catedral

montan al año 1034, momento en el que Sancho III "El Mayor", rey de Navarra, mandó construirla en honor de San Antolín. Según cuenta la leyenda, el rey, mientras participaba en una cacería, acorraló a un jabalí en una cueva donde se encontraba la imagen de San Antolín. En el momento de lancear al animal, el brazo del rey se quedó paralizado y, en recuerdo del hecho, el regente de Navarra mandó construir la Cripta.

¿Quién era san Antolín?

Desde los primeros tiempos de la restauración de la Diócesis (año 1035) aparece San Antolín como Patrono de la Sede palentina. Primero junto con El Salvador, Santa María y San Juan Bautista. Ochenta años después la documentación del Cabildo lo presenta ya como único Patrono.

Aunque la tradición de la Iglesia de Palencia tomó cuerpo la idea de que San Antolín era un mártir

DESEOS

Hemos conseguido que entidades y colectivos se impliquen en los actos organizados para festejar San Antolín en nuestra capital

de la Galia, torturado y muerto por uno de los reyes godos del siglo VIII en Pamiers de Francia, junto al río Ariège, posteriores investigaciones, más rigurosas, le presentan como oriundo de Apamea en Siria, donde sufrió martirio en el siglo IV de nuestra era cristiana.

Según esta versión, en la destrucción de Apamea por el rey Cosroes, en el siglo VII, los cristianos salvaron las reliquias del Santo, que desde el siglo X encontraron cobijo en la abadía de Frédelas, un lugar al sur de la Tolosa, donde antiguamente existió un castro romano (castrum apamiense) y que luego se llamó Apa-



Vista general de la impresionante Catedral de Palencia

(D.P.)



Organo de la Catedral de Palencia



Claustro de la "Bella desconocida"

mía y más tarde, en el siglo XII, Pamiers.

Desde este lugar las reliquias del Santo se repartieron por la España reconquistada, llegando a Palencia las más insignes, el húmero del brazo derecho y el homóplato del mismo brazo que, en preciosos relicarios, se conservan en la Capilla de San Jerónimo en la Catedral. San Antolín era un joven diácono y, según la tradición, sufrió martirio junto a sus compañeros Juan y Almaquio.

Cultos en honor de San Antolín

Desde el pasado 24 de septiembre y hasta mañana, día 1 de septiembre, se celebra el Santo Rosario y breve Ejercicio de la Novena, como paso previo a la Celebración Eucarística de Vísperas, donde han actuado los Niños del Coro, Padre Claret, Nuestra Señora de los Angeles, de Grijota, y Capilla Clásica de la Catedral. La Solemnidad de San Antolín comienza a celebrarse mañana, a las 20 horas, con la Misa de la Novena, que estará presidida por Marcelo González, Arzobispo Emérito de Toledo y Cardenal Primado de España.

Las Misas en honor de San Antolín al día siguiente, 2 de septiembre, serán tres. Dos de ellas, a las 9,10 y a las 13 horas, mientras que la Solemne Concelebración Eucarística en honor al Patrono tendrá lugar a las 11,30 horas, siendo presidida por el obispo Rafael Palmero, al que acompañarán los miembros del Cabildo y los sacerdotes que deseen participar.

Al acto eucarístico asistirá también la Corporación municipal, bajo mazas, con su alcalde y demás autoridades locales y provinciales. Terminada la misa de San Antolín se darán a venerar las reliquias del santo Patrono y se hará la Romería a la Cripta.

Durante el Novenario de San Antolín, entre el 24 de agosto y el 1 de septiembre, la Cripta puede ser visitada de 7 a 8 de la tarde para evitar los tradicionales agobios del día de la fiesta grande, el 2 de septiembre. El día siguiente, 3 de septiembre, los palentinos que viven fuera de Palencia pueden realizar una visita completa a la Catedral en una jornada de puertas abiertas.

viajes
DORASOL

AGT. 34-06

**TENEMOS TODOS LOS DESTINOS
LE ESPERAMOS CON LAS MEJORES OFERTAS**

ORGANIZAMOS TAMBIEN VIAJES ESPECIALES PARA "LUNAS DE MIEL"

D. SANCHO, 11 - Teléfono (979) 74 70 11 - Fax (979) 74 70 56 - PALENCIA

AGENCIA EXPERTA EN MUNDICOLOR

**PREPARE SUS VACACIONES
"OTOÑO - INVIERNO - 98"
CON NOSOTROS**

PROGRAMACION INSERSO - 98 - 99

FELICES FIESTAS

Para clientes y amigos. San Antolín 1998.

Deportes

Adrián Palomares se adjudicó la
Vuelta Ciclista a Palencia
Página 53

San Antolín sigue teniendo una
variada oferta deportiva
Página 54

El CF Palencia: objetivo único, el ascenso a Segunda B

A la tercera va la vencida. Eso es lo que pretende un nuevo Palencia que ha cambiado totalmente en relación a temporadas pasadas. Cambio de entrenador, Alfredo Merino por Mariano García; y cambio de presidente, Peinador por Pitu Crespo, pero el objetivo sigue siendo el mismo: el ascenso.

ALBERTO MORENO

Mariano García ha apostado fuerte, recuperando a algunos jugadores palentinos olvidados y que no tuvieron una buena salida del cuadro morado, como Florencio Peña, García, Bilbao, Luis Fernando Cano,

Tovar, a los que se han sumado valores importantes procedentes de Burgos, Róbert y Cuque, y los locales Pahito y Alex.

El bloque de la temporada pasada, con la salvedad de los problemáticos jugadores pucelanos, se

● ● ●



La plantilla del C.F. Palencia 98-99 parte con la ilusión de lograr el ascenso

(FERNANDO JIMENEZ)



CAFETERIA RESTAURANTE

ESPECIALIDADES:

TABLAS DE MARISCO
" FRIAS
" CALIENTES
" MIXTAS

y sin olvidar:

Jamón y Lomo Ibérico
Rabo de toro estofado
Pichones
Pescados del día...

¡¡NOVEDAD!!

Pida en cafetería o terraza "LA TEJA DE LAS CALABAZAS" con calamares fritos, gambas rebozadas, croquetas caseras y boquerones fritos.
PRECIO: 900 Pts.



RESERVAS TELEFONO:

979 75 08 28 y 75 02 19

ABIERTO DESDE LAS 7'30

"DESAYUNOS ESPECIALES"

Deportes

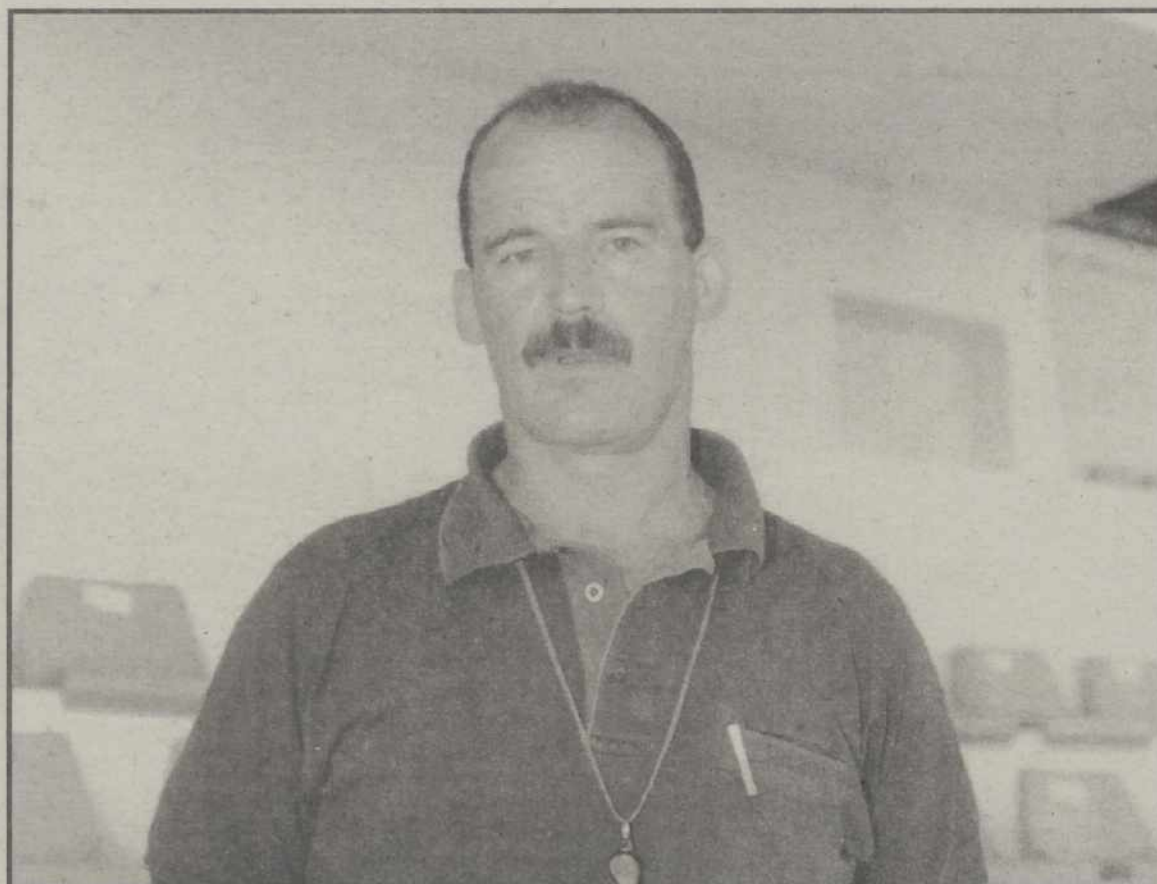
● ● ●

mantiene, formando un equipo homogéneo y con una gran ilusión. Se ha recuperado el buen ambiente en el vestuario y se afronta el reto del ascenso, por tercera temporada consecutiva, con esperanzas. Los buenos resultados de pretemporada así lo avalan. El Palencia no ha perdido un encuentro en esta fase de preparación. Le goleó al Cristo Atlético, humilló en Melgar de Fernamental al Burgos, al que derrotó por 2-1, en Paredes goleó a los locales y empató ante el Becerril a cero en ese tres en uno, y ganó a domicilio al Venta de Baños, 0-3, y Guardo, 1-3. No se ha medido a grandes equipos, con la salvedad del Burgos, pero ya se empieza a notar la mano de su entrenador, que quiere imponer un esquema que promete espectáculo y es tremendamente ofensivo, el 3-2-3-2.

Fuerpes rivales

Ayer debutó el Palencia ante la Segoviana, uno de los rivales directos en la lucha por una de las plazas de play-off y que se quedó el año pasado a las puertas del ascenso a Segunda B. El calendario del Palencia en sus primeras jornadas es terrorífico. Los morados tienen tanto miedo al cuadro azulgrana como al resto de fuertes rivales del Grupo VIII de la Tercera División.

Zamora, Segoviana, Salmantino, Ponferradina, Avila, Cuéllar, son los rivales directos de los mo-



Mariano García retorna al C.F. Palencia para tratar de ascenderle de nuevo

(FERNANDO JIMÉNEZ)

rados buscando una de las cuatro plazas. El nivel del grupo ha subido en relación al pasado año con la presencia del descendido Zamora, pero el Palencia, más palentino que el año pasado, debe de estar entre los

cuatro primeros clasificados.

Pese a este cambio, que poco menos solicitaba a voces la afición, lo cierto es que luego no se ha correspondido con la retirada de los abonos, muy por debajo de lo espe-

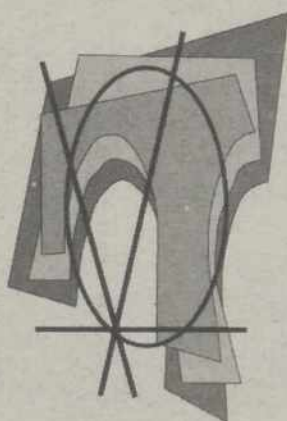
rado (1.000). El Palencia aún cuenta con dos fichas libres para nuevos fichajes y las mismas pueden ser ocupadas en breves fechas por dos palentinos, Pedro Arquero y Oscar López. El primero, tras llegar a ju-

gar en Primera, causó baja en el Hospitalet y estuvo a prueba con el Cacereño, mientras que el segundo no cuenta en los planes del Atlético de Madrid y podría recalar de nuevo en calidad de cedido en el Palencia.

Mariano García, que tendrá como segundo a Cano, otro que retorna al club morado, es el hombre en el que ha depositado su confianza la afición y directiva morada. Con él en el banquillo el Palencia alcanzó sus mejores momentos desde su desaparición en 1986. Ascendió al equipo en la temporada 89-90, en un espectacular mano a mano con el Valladolid B, con la práctica totalidad de la plantilla palentina y luego le mantuvo en el potentísimo grupo madrileño-gallego de la Segunda B.

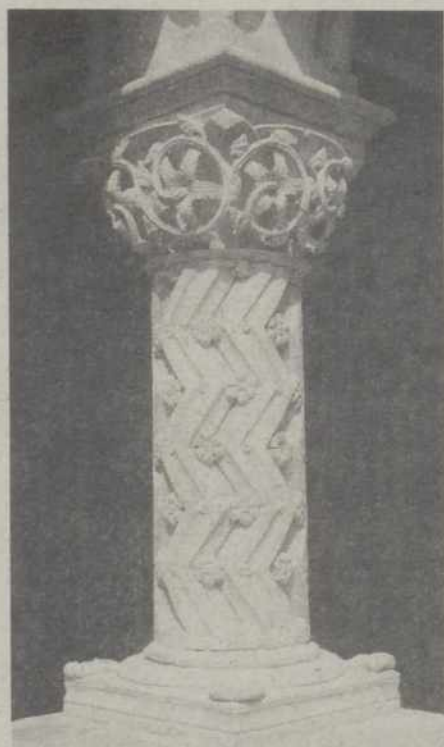
Enamorado de la cantera

Además se trata de un enamorado de la cantera palentina, a la que da oportunidades y suele gustar de sacarse de la manga prometedores valores, como hizo en su momento con Juanjo, Luis Sierra, Pedro Alberto o Cantero. De momento, chavales como Pahito y el juvenil Luis, que puede ser la revelación de la temporada, ya son unos más de la plantilla. La afición está dando cada vez más la espalda al equipo y se espera poder recuperar la ilusión en todos ellos y... el ascenso será un buen bálsamo.



PALENCIA

VENIR... ES VOLVER



La Diputación Provincial de Palencia, desea a todos los palentinos Felices Fiestas de San Antolín 1998 y les invita a viajar por la provincia.



EXCMA.
DIPUTACION
PROVINCIAL
DE PALENCIA

Deportes**Palomares, el nuevo "galletas", ganador de la Vuelta a Palencia****ALBERTO MORENO**

Desgraciadamente para el ciclismo, el último Tour de Francia quedará en el recuerdo como el del doping, el de la persecución salvaje de la Policía y jueces franceses a los corredores y equipos, de la retirada en bloque de los equipos españoles. Sólo un hombre, Pantani, fue capaz de borrar esa pésima imagen, con su portentosa exhibición.

En la Vuelta a Palencia se produjo una situación parecida, pero sin el doping por medio. Fue la ronda palentina que más incidentes ha tenido en su reciente historia, todos ellos ajenos al propio desarrollo de la carrera: un paso a nivel que decidió la suerte final en la general y una contrarreloj atípica final en las calles de Palencia, con caída incluida del líder, Adrián Palomares.

Sin embargo, por encima de estas dos desagradables incidencias, en la retina nos quedarán dos cosas de una Vuelta a Palencia que presentó el mejor recorrido de su historia, pero una participación por las ausencias de Olarra, Banesto, Kiku, Alcosto y Plastimer peor que en otras ediciones. Por un lado, el espectacular ataque del ACR al líder en San Glorio, poniendo en jaque al Porcelanatto y llegando a atacar con cuatro de sus seis hombres.

De la misma forma, el cuadro de Castellón hizo bella la defensa, jugando al filo de la navaja, saliéndole cara, como bien pudo salir cruz.

La Vuelta se decidió desde el primer día. Camino de la Virgen del Brezo se fue un corte de 19 unidades, con el pelotón pisándoles los talones, pero un paso a nivel en Osorno dejó clavados durante más de dos minutos al pelotón principal con todos los favoritos, que ya no pudieron darles caza. En ese corte se metió Adrián Palomares, haciendo de freno defendiendo los intereses de su equipo y de su líder natural, Josep Jufre. El joven corredor valenciano del Porcelanatto, integrante del equipo nacional español, ganó esa etapa, aprovechándose de haber desarrollado un menor esfuerzo y desde ese momento pasó a recoger los galones de su equipo.

De haber sido el ganador de esa etapa otro corredor cualquiera de otra escuadra, la Vuelta hubiese seguido viva, pero con el Porcelanatto no fue así. Bloquearon la carrera, de forma profesional e inteligente y arroparon magistralmente al líder hasta el último día. Su peor momento lo vivieron en San Glorio, cuando el ACR, en un ataque despiadado, les tuvo contra las cuerdas, salvando la papeleta en el llano, camino de Velilla del río Carrión.

Si la Vuelta empezó con polémica, acabó de la misma forma. En la contrarreloj final parecía que todo estaba decidido. Eran 48 segundos entre primero y segundo y sólo 6 kilómetros en un circuito urbano. El mismo no pudo cerrarse para la

circulación, dándose vía libre al inicio, hasta hora y media más tarde de lo previsto, por lo que se optó por salir a disputar sólo la victoria dos corredores por equipo, sin que valiesen los tiempos para la general. Curiosamente, Adrián Palomares, que ya era el ganador antes de la crono, sufrió una aparatosa caída, teniéndose que retirar, con un diente roto, pero sin perder su sonrisa.

Porcelanatto, por tercer año consecutivo, fue el ganador de la ronda, en esta ocasión con un joven corredor de 22 años, valenciano de nacimiento, que puede tener el trampolín para profesionales con este

triunfo. Palomares guarda un asombroso parecido con el que fuera legendario corredor palentino Alberto Fernández. Es el "nuevo galletas". La Vuelta a Palencia nos ha dejado buenos y malos momentos, con corredores prometedores, dado que la juventud ha dominado, al no sobrepasar ninguno de los ganadores de etapa los 23 años.

Palomares, Jufre, Nozal, el aguilareño Mario Herráez, corredores que han brillado y que pueden dar el paso a profesionales por lo visto en nuestras carreteras.



Adrián Palomares, ganador de la Vuelta a Palencia (F. JIMENEZ)

RESIDENCIAL AMON

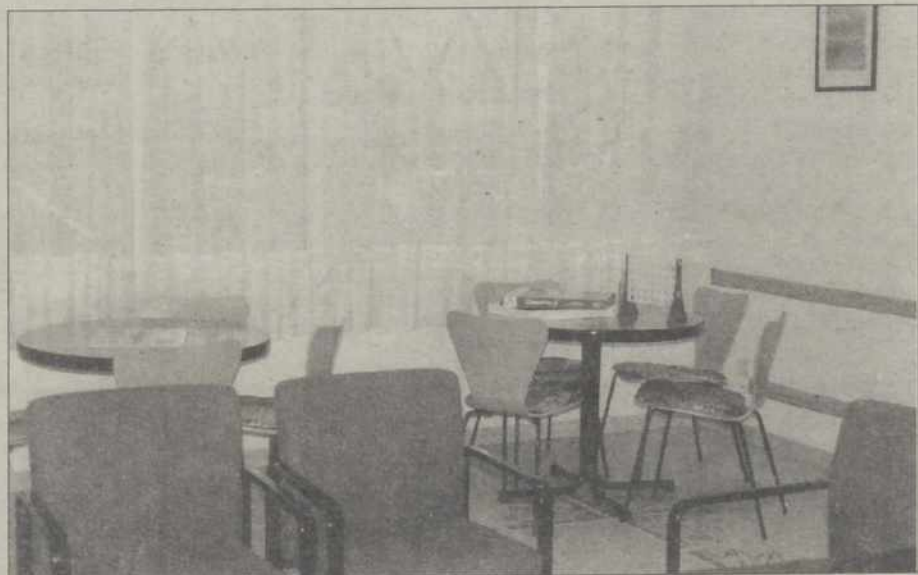
TERCERA EDAD

**DISPONEMOS DE:**

- HABITACIONES CON BAÑO
- SALON DE ESTAR
- BIBLIOTECA
- GIMNASIO
- ASISTENCIA MEDICA
- Y PERSONAL CUALIFICADO

OFRECEMOS:

- ESTANCIAS NOCTURNAS
- CENTRO DE DIA
- SERVICIO DE COMEDOR



Residencial Amón

TERCERA EDAD

Visite nuestra instalación y
"disfrute de una nueva
forma de vida"

AVDA. SANTIAGO AMON, 17. PALENCIA
TELEFONO 979 72 79 52 - FAX 979 72 74 58

Deportes

San Antolín sigue apostando muy fuerte por el deporte

ALBERTO ABASCAL

Un año más e incluido en el programa de actividades deportivas a desarrollar en las ferias y fiestas de San Antolín se celebrará el Campeonato Nacional de Tenis que en esta ocasión llega a la vigésimo-quinta edición.

Desde el 31 de agosto hasta el domingo 6 de septiembre se podrán presenciar encuentros de nivel nacional, con alrededor de cincuenta jugadores llegados de diversas comunidades con total garantía de poder presenciar en las pistas de tenis del complejo municipal Santa Marina un tenis de buen nivel.

Como viene siendo habitual, el Patronato Municipal de los Deportes cuenta con la colaboración de la Delegación Provincial de Tenis para aportar los aspectos técnicos necesarios para la buena marcha del Campeonato.

Los dos primeros días de competición permitirán la participación de todos aquellos aficionados que deseen ganarse una plaza para competir con los jugadores inscritos con mejor clasificación dentro del ranking nacional que establece la Real Federación Española de Tenis.

A partir del miércoles día 2 de septiembre entrarán en juego todos los mejores por clasificación, por ganarse una plaza en la fase previa o por invitación de la organización.

Premios

Algo más de 500.000 pesetas en premios se repartirán los participantes de acuerdo al siguiente reparto. Campeón, 175.000 pesetas, subcampeón, 90.000; semifinista, 45.000; cuartofinista, 22.500; octavofinista, 11.500.

Los encuentros comenzarán a partir de las 17,00 horas, siendo la entrada gratuita, quedando invitados a presenciar un año más tenis durante las ferias y fiestas de San Antolín, según comunica el Patronato Municipal de Deportes.

Piragüismo

Hoy lunes, a partir de las 18,00 horas, se celebrará el XXV Ascenso y Descenso del Río Carrión, una prueba cuya salida y meta estarán situadas en su lugar habitual de Puente de Hierro, dirección al Puente de Hierro, donde ciabogarán y se dirigirán ascendiendo el río hasta el Puente Don Guarín. En este puente realizarán la segunda ciaboga, dando lugar al comienzo del descenso del río Carrión hasta llegar otra vez al Puente de Hierro donde estará situada la meta.

En total, los piragüistas deberán recorrer más de 10 kilómetros teniendo que sortear tanto el ascenso como el descenso las presas del Sotillo, San Román y Pajares. Estas presas son lugares muy espectaculares para contemplar el discurrir de la competición.

Se espera una importantísima participación, tanto por el número de piragüistas como de calidad deportiva, como Amigos del Remo, Santiagotarrak, Ribadesella, etc. En cuanto a la participación habitual está prevista la presencia de Martínez y Quevedo (vencedores del Sella), Alberto Llera (vencedor del Sella K-1) y sin olvidarse de la amplia representación palentina como Mara Santos (Fuentes Carrionas Productos de la Virgen del Brezo), Villalobos y Medrano (Tritones de Alar del Rey), Jorge Alonso y Santiago Guerrero (Club Palentino), piragüistas palentinos que suman esta temporada numerosos triunfos a nivel nacional e internacional incluso.

Placa conmemorativa

Por cumplirse el 25 aniversario de esta competición, la organización descubrirá una placa conmemorativa en homenaje a todas las instituciones que han colaborado con el Club Palentino de Piragüismo, acto que tendrá lugar en las Huertas del Obispo el mismo lunes a partir de



El piragüismo brindará un buen espectáculo en San Antolín

las 17,30 horas.

Asimismo, antes de darse la salida de la prueba se guardará un minuto de silencio en memoria de Cecilio Fernández, fallecido recientemente y que en su día fue el gran impulsor del piragüismo en Palencia con la organización del Descenso Internacional del Pisuerga.

Kayak Polo

La Dársena del Canal de Castilla acogerá este domingo el VI Trofeo San Antolín de Kayak Polo con los partidos que darán comienzo a partir de las 9 de la mañana, jugándose las finales a partir de las 18,00 horas.

Participarán los mejores clubes de España, entre ellos el actual campeón de España, el Universidad Autónoma de Madrid; el subcampeón de España, el Club Ciencias, el Club Madrileño Alberche, Piraguada, Cisne de Valladolid, Vallermosto Retiro de Madrid y el anfitrión, Club Palentino de Piragüismo, campeón de España los años 1994, 1995 y 1996.

Entre los jugadores participantes se encuentran gran parte de la selección nacional que próximamente disputará el Campeonato del Mundo en Portugal. En la selección estará el jugador palentino David

Alonso González, uno de los hijos del equipo.

Para finalizar, el club palentino quiere agradecer el apoyo económico del Ayuntamiento de Palencia, de la Federación Castellano-leonesa, Junta de Castilla y León y Caja España, además de la colaboración especial de CHD, Protección Civil, Parque de Bomberos y Cruz Roja.

Varios

Por otro lado, tampoco habría que olvidar que desde el Patronato Municipal de Deportes se ha confeccionado un importante cartel de Pelota con la celebración del Campeonato de Europa de Clubes de Frontón Corto, que se llevará a cabo entre los días 4, 5 y 6 de septiembre en el Frontón de La Ensenada.

Conjuntos de España y Francia tantearán su suerte en las disciplinas de mano por parejas, mano individual y herramienta.

Además, no se puede olvidar que para el día 5 de septiembre está prevista la celebración de un partido clasificatorio para la Liga Europea de Voleibol entre los conjuntos de España y Francia.

El equipo español absoluto de voleibol volverá por tercera vez con-

secutiva a tierras palentinas para disputar un torneo de carácter oficial.

Entre tanto, desde el Patronato Municipal de Deportes se ha elaborado un amplio abanico de actividades deportivas para las fiestas.

De hecho, ayer tuvo lugar la I Carrera de Galgos San Antolín 98 con los mejores galgos de la región en Palencia y con cerca de 250.000 pesetas en premios. Además, las instalaciones del Campo de la Juventud acogieron el II Trofeo San Antolín de Tiro con Arco, con la presencia de los mejores tiradores nacionales.

De hecho, la competición se regulará bajo las normas que dominaron esta competición durante la disputa de los Juegos Olímpicos de Atlanta.

Squash, ciclismo infantil y juegos autóctonos completarán el cartel, sin olvidar el hecho de que este año, por primera vez en la historia, se ha jugado un 3X1 en el Torneo Ciudad de Palencia de Baloncesto con el triunfo final del TDK Manresa, que estuvo acompañado por los conjuntos de la región en la Liga ACB, como son Fórum de Valladolid y Baloncesto León.

Alipio Antolín Triana

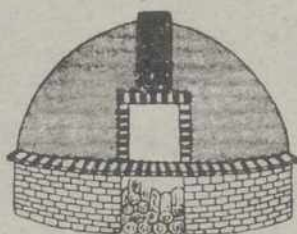


CHATARRAS · PAPEL · METALES

COMPACTADORES Y CONTENEDORES

Avda. Ponce de León, 7 - Tlfno. 979 72 71 66
Pol. San Blas, La Azucena, s/n. Tlfno. 979 72 44 08
34005 - PALENCIA

Felices Fiestas
de San Antolín 98



Asador de Campos

García Morato, 12 - Teléfs. 979 73 03 87 - 71 01 63 - 34002 - PALENCIA

Les desea Felices Fiestas de San Antolín
y les ofrece su especialidad de **LECHAZO**
asado en horno de leña.

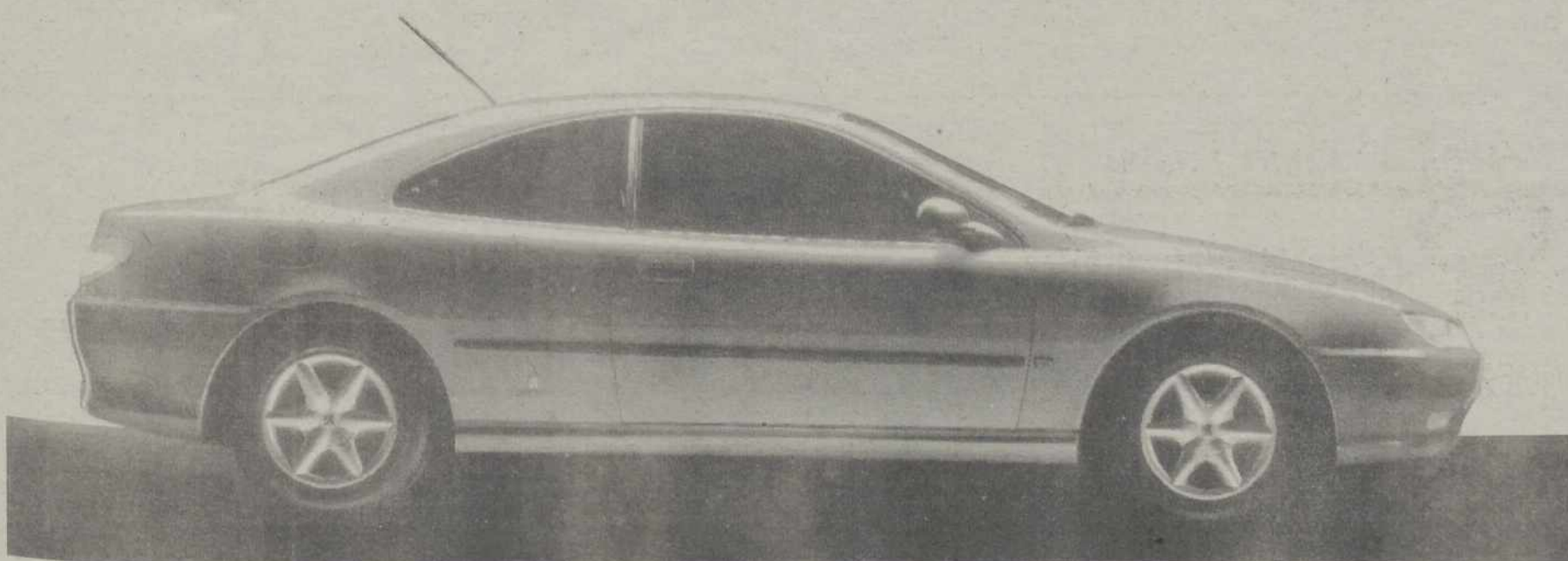
Le preparamos de encargo el cochinillo
asado otra de las muchas especialidades del
Asador de Campos.

Gran variedad en platos de pescado y mariscos.

VISITENOS
LOCAL
CLIMATIZADO



Peugeot y aupasa su concesionario en
Palencia desean a todos los palentinos
unas felices fiestas de **San Antolín 98**



Peugeot Coupé
Para disfrutar del automóvil

Feria Gastronómica

Las casetas se han trasladado este año a la Avenida de Santiago Amón
Páginas 57

Palencia ofrece un buen número de rutas a través de tapeo
Página 60

■ LAS COMUNIDADES CON MAYOR TRADICION CULINARIA ESTAN REPRESENTADAS EN LA FERIA GASTRONOMICA

Del delicioso pulpo gallego al inmejorable morcón extremeño

Los "Sanantolines" también tendrán un momento para la gastronomía. Después de gastar las fuerzas en los diferentes actos programados por el Ayuntamiento, todos aquellos palentinos y visitantes que se decidan a vivir "a tope" la semana podrán recuperar fuerzas en la Feria Gastronómica. A pesar de que en esta edición abandona la Plaza de la Inmaculada para trasladarse a la Avenida de Santiago Amón, las seis comunidades autónomas representadas ofrecen los mejores platos de su cultura culinaria.

MERCEDES GARCIA

La Avenida de Santiago Amón ha sido la ubicación elegida este año para instalar la tercera edición de la Feria Gastronómica. Las numerosas obras que se están realizando en las inmediaciones de la Plaza de la Inmaculada han sido el principal motivo por el que el Ayuntamiento ha optado por sacar definitivamente las casetas de esta zona, máxime teniendo en cuenta que el año que viene la Catedral acogerá la magna exposición de Las Edades del Hombre.

Los encargados de organizar este año el evento han sido los hosteleros de la Asociación de In-



Imagen de la caseta de La Rioja del pasado año



A los políticos también les gusta pasearse por la Feria



TINTORERIA

LA PUEBLA

Conde de Vallellano, 8

☎ 979 701 919

34002-PALENCIA

Calidad - Precio - Servicio

*Seguimos trabajando por
seguir siendo líderes*

Limpieza en seco - Ante, napa, edredones, cortinas, mantas, alfombras...
Recogida y entrega a domicilio

Horario ininterumpido de 9 de la mañana a 9 de la noche de lunes a sábado

Gastronomía

●●●

dustriales de la Pequeña y Mediana Empresa (AIPYME) y los de la Asociación Palentina Independiente de Hostelería (APIH), que han tomado el relevo a los empresarios de la CPOE, encargados el pasado año de montar la Feria.

Al no haber conseguido que el Ayuntamiento suprimiera esta actividad de Ferias que resta clientela a los establecimientos habituales de la capital, los hosteleros han decidido organizar el encuentro gastronómico ellos mismos, para evitar

que los beneficios se vayan fuera de Palencia como ocurrió cuando lo organizó la Federación de Casa Regionales de Castilla y León.

Seis comunidades

En la Feria de este año, que permanecerá abierta hasta el 6 de septiembre, están representadas las seis comunidades autónomas con mayor tradición culinaria, como son Galicia, Asturias, Cataluña,

Andalucía, Extremadura y Castilla y León.

Concretamente, en la caseta de Galicia, que está regentada por el propietario del bar "Novecento", se pueden degustar platos tan típicamente gallegos como el pulpo, la empanada, el cocido y el queso de tetilla. Desde Galicia han llegado también a Palencia caldos emblemáticos de esa tierra como el Riveiro y el Alvariño.

En la caseta de Andalucía, por su parte, se ofrece al visitante crujientes chopitos, pescaditos fritos, calamares y gambas. Sabor andaluz tiene también el gazpacho, la pipirana o las aceitunas ma-

chacadas.

Este stand, que es regentado por el propietario del bar "Paradero desconocido", cuenta también con una interesante selección de finos, manzanillas y barbadillos.

El olor a torreznos, morcilla y chorizo es el que identifica a la caseta de nuestra Comunidad, en

COMPETENCIA

Los hosteleros no querían este año organizar la Feria, porque resta mucha clientela a los establecimientos habituales



Las actuaciones folklóricas animan mucho el ambiente

(D.P.)

DELGADO S.COOP.LTDA.

MAQUINARIA AGRICOLA RECAMBIOS

GREENLAND

ABONADORAS, SEGADORAS, EMPACADORAS, PICADORAS MAIZ,
ARADOS CULTIVADORES CHISEL, DESPEDREGADORAS,
COSECHADORAS PATATAS, PULVERIZADORES, EQUIPOS TRATAMIENTOS.

Kverneland
donde la agricultura significa negocio

Vicon**SOLANO
HORIZONTE****Solano**

ILEMO **HARDI**



**LES DESEA FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLIN
Y LES OFRECE SUS NUEVAS INSTALACIONES**

PALENCIA - C/ ANDALUCIA, P-22 - El Vial - Teléfono: 979 72 51 56

SAHAGUN (León): Ctra. Burgos, s/n. Teléfono 987 78 01 66



Del 31 de agosto al 6 de septiembre

TVP

VIVA EN DIRECTO SAN ANTOLIN

con Televisión Palencia



DIA 31.- A LAS 20,20 HORAS, RETRANSMISION EN DIRECTO, DESDE EL TEATRO PRINCIPAL, DEL PREGON LITERARIO DE LUIS ANGEL DE LA VIUDA

DIA 1.- A LAS 20,15 HORAS, RETRANSMISION EN DIRECTO, DESDE LA PLAZA MAYOR, DEL PREGON POPULAR DE LOLA BALDRICH



DIA 2.- A LAS 11,15 HORAS, RETRANSMISION EN DIRECTO, DESDE LA S.I. CATEDRAL, DE LA SANTA MISA EN HONOR DE SAN ANTOLIN



LOS DIAS 2, 4, 5, Y 6.- A LAS 20,55 HORAS, RETRANSMISION EN DIRECTO, DESDE EL HOTEL REY SANCHO, DE LAS TERTULIAS TAURINAS



DIA 6.- A LAS 22,15 HORAS, RETRANSMISION EN DIFERIDO, DEL ACTO CENTRAL DEL III DIA DEL PALENTINO AUSENTE

Sin olvidar los reportajes de los espectáculos infantiles, musicales y deportivos, la Feria del Libro, Feria de Gastronomía, Feria de Artesanía, concentración de coches de época, entrega de premios de la Cámara de Comercio, "Expo-aire 98", cámara en la calle de "Palencia en Fiestas" y un largo etcétera...

UNA COMPLETA PROGRAMACION QUE SE REPETIRA INTEGRAMENTE, JUNTO A LA VUELTA CICLISTA A PALENCIA Y EL TORNEO DE BALONCESTO, LA SEMANA POSTERIOR DE FERIAS (DEL 7 AL 13 DE SEPTIEMBRE)

*Porque más vale una imagen sintonice
TELEVISION PALENCIA*

TVP
CANAL 57

¡¡Y A DISFRUTAR DE LOS SANANTOLINES TAMBIEN DESDE CASA!!

Gastronomía

la que también se despachan embutidos ibéricos como jamón, salchichón y chorizo.

El stand de Castilla y León está regentado por el dueño del bar "Doña Berenguela", y en el cual se sirven también derivados de un producto tan típicamente castellano como el lechazo; concretamente chuletillas, manillas y mollejas.

Asturias

Los amantes de una gastronomía tan característica como la asturiana gozarán en la caseta de esta Comunidad, donde es aconsejable probar tostada de cabrales, bollos preñados, casadiellas, así como la tradicional sidra natural. En este stand tampoco faltan productos tan asturianos como la fabada y el chorizo a la sidra, muy bien preparados por el hostelero que regenta la caseta, y que durante el resto del año dirige el restaurante-bar "El Museo de la Cerveza".

Exquisito es también el menú que se oferta en el stand de Cataluña, hasta donde muchos se están acercando estos días para probar las brochetas de butifarra con langostinos, las anchoas a la marinada o la sobrasada. El propietario del bar "Siglo XXI" ha sido el encargado de montar esta caseta, en la que pocos se resisten a probar un poco de crema catalana.



Los concejales disfrutan degustando una ración de pulpo en la caseta de Galicia (FERNANDO JIMENEZ)

Finalmente, hay que recordar que los amantes de los buenos embutidos -como el jamón, el lomo y el morcón- deben detenerse en el espacio dedicado a la Comunidad extremeña, que está regida por el responsable del bar "La Vieja Bruselas".

Adquisición

En contra de lo que ha sucedido en ediciones anteriores, todos los productos que se van a vender en la Feria Gastronómica han sido adquiridos a distribuidores palentinos en lugar de comprarlos directamente en las diferentes comunidades de origen. Los organizadores del evento han puesto en marcha esta medida con el fin de que todos los beneficios económicos que genere el evento queden en la provincia de Palencia.

Grupos folklóricos palentinos y de algunas de las comunidades autónomas que están representadas en la Feria están siendo los encargados de amenizar la velada. En la animación del encuentro gastronómico está jugando también un papel importante el grupo palentino "Almacántaro", que interpreta en las inmediaciones de la Feria algunas de las piezas más emblemáticas de su repertorio, como son las jotas, las entradillas y las canciones de ronda.



Seco Olmedo, S.A.
ESTACION DE LAVADO

SU LAVADERO DE SIEMPRE
EN EL POLIGONO

C/ LEVANTE, 35 POLIGONO INDUSTRIAL

autoservicio de lavado

**A LA HORA DE LAVAR
VD. MISMO SU VEHICULO**

VEA LO QUE OFRECEMOS Y COMPARE

***50% MAS DE TIEMPO
POR MONEDA**

◀ **A VER QUIEN
NOS IGUALA** ▶

***GARANTIZAMOS EL
ESTADO DE SU VEHICULO
PORQUE SOLO UTILIZAMOS
PRODUCTOS
NEUTROS**

***BOX ADAPTADO
EXCLUSIVO BICIS**

TODOS LOS DIAS DE 9 A 22 HORAS

Gastronomía

■ CONOCER LA CIUDAD A BASE DE TAPAS

Palencia, una ciudad para pasear pero también para "tapear"

No hay nada mejor para conocer una ciudad como disfrutar de sus tapas. Pasear por sus calles y encontrar las diferentes variedades culinarias es una apuesta de lo más interesante. Palencia ofrece una serie de rutas donde tapear se ha convertido en costumbre.

ESTHER MARIN

Aunque cualquier día es bueno para disfrutar de unas exquisitas tapas por Palencia, en las Ferias y Fiestas de San Antolín los palentinos salen más a la calle y, aprovechando la hora del "picoteo", comparten la alegría de estos días con sus familiares y amigos.

Nuestra ciudad ofrece una gran cantidad de locales donde degustar unos sabrosos "pinchos". En ellos podemos encontrar desde la tradicional cocina castellana, hasta las más variadas especialidades.

Antes de comer o después de disfrutar de un agradable paseo, es conveniente que nos acerquemos hasta alguno de estos lugares para comprobar que lo que allí se nos ofrece es, de lo bueno, lo mejor.

Comenzamos la ruta por la calle Casañé. Dentro de los diferentes bares que aquí se localizan encontramos el bar "Pando's", donde podemos degustar desde patatas con alioli, banderillas o ensalada de cangrejo, hasta exquisitos fritos variados. En esta misma calle se sitúan los bares "Miami", "Esla", "Chaflán" y el mesón "La Encina", donde se nos ofrecen succulentas delicias derivadas del lechazo.

Antes de pasar por la calle Mayor nos detendremos en el bar "Perico", todo un clásico en nuestra capital. En él debemos probar sus huevos con besamel, su deliciosa tortilla de patatas y las típicas patatas fritas con chorizo o bacon.

Adentrándonos en la zona de la calle Mayor, podemos hacer un alto en el bar "Casero". Al entrar comprobaremos que la variedad de tapas que se nos ofrecen es irresistible a cualquier paladar. Se pueden probar sus clásicas gambas a la gabardina, su bacalao rebozado o su sabroso pulpo a la gallega.

Un poco más adelante se encuentra la Cafetería "Cuatro Cantones", lugar de reunión y de disfrute para los palentinos.

En la calle Don Sancho nos detendremos en "Casa Lucio" y en el bar "Casiano". En este último la hora del "pincho" es todo un lujo para disfrutar con sus delicias.

En esta misma zona se sitúa el bar "Maño", cuyas tapas son también una tradición en Palencia: calamares fritos, gambas a la gabardina y croquetas.

Nuestra siguiente parada será la Plaza Mayor de la ciudad. Pero antes de disfrutar de este paisaje, es conveniente deleitarse con los sabrosos callos que se sirven en "La Escalera", bar situado en el Pasaje Don Sancho.

La Plaza Mayor es un concurrido lugar de reunión, tanto para jóvenes como para adultos y en cualquier época del año. En estas fiestas la afluencia suele ser numerosa y los bares que allí se encuentran desean ofrecer lo mejor a todos sus clientes. "La Taberna" presenta una amplia barra de aperitivos entre los que destacan los embutidos ibéricos y una enorme variedad de canapés apetecibles a cualquier hora.

También se sitúan en esta zona el mesón "La Plaza" y el mesón "Don Jamón", en el cual se pueden saborear unos deliciosos canapés o unas succulentas tostadas de jamón serrano.

Si deseamos alternar un poco y cambiar los gustos a la hora de tomarnos un "pincho", podemos desviarnos de nuestro camino y acercarnos hasta una cervecería. Así, podemos tomar unas salchichas o unas ensaladas en la cervecería "Flandes" (Pasaje de San Francisco) y en "La Abadía" (calle Berruguete).

Llegamos a la calle Barrio y Mier y, mientras nos sentamos en una de sus terrazas, podemos tomar unos huevos rebozados, unas gambas a la gabardina o unos calamares en el bar "Alaska". Si preferimos optar por unos buenos encurtidos nuestro lugar se encuentra en el bar "Jauja" o en "La Solera", donde un buen plato de berberechos no pueden pasar de largo.

Terminando el recorrido por la calle Mayor, llegamos hasta la calle Valentín Calderón, donde se encuentran "Los Candiles" y sus gambas a la plancha y cocidas, o un buen plato de calamares. Un poco más adelante la cervecería "Mejilloneira", donde encontramos las más variadas especialidades con mejillones, además de sus famosas patatas bravas. En esta misma calle se encuentra el bar "Ecuador", también conocido como "Casa Matías". Este local ofrece una enorme variedad de embutidos ibéricos, y diversas carnes a la plancha y succulentas raciones de calamares o gambas.



La variedad gastronómica palentina es un buen modo de conocer la ciudad

(D.P.)

El Queso, Cerrato.



Desde hace cientos de años, los ganaderos de Castilla y León elaboran sus quesos con leche de oveja.

Hoy día continúan haciéndolo en Baltanás, donde nació la Cooperativa Ganadera del Cerrato.

En esta fábrica se produce el queso con los más avanzados sistemas, respetando el estilo tradicional.

Una vigilancia permanente en la curación de nuestros quesos y una aireación adecuada a temperatura constante hacen que maduren lentamente hasta conseguir que los quesos de la Cooperativa Ganadera del Cerrato deleiten el paladar más exigente.

En esta fábrica se produce auténtico queso de oveja.

Cooperativa Ganadera del Cerrato

FABRICA DE QUESOS

Avda. Pedro Cabezudo, s/n - Tels.: (979) 79 00 80 - Fax.: 79 06 15
34240 BALTANAS (Palencia)

En la calle

■ LOS PALENTINOS OPINAN SOBRE SAN ANTOLIN

Los ciudadanos se muestran conformes con las fiestas pero...

El programa de fiestas para estos Sanantolines es, en líneas generales, del agrado de los palentinos. Sin embargo, los ciudadanos consideran que sería conveniente una mayor participación popular y un esfuerzo municipal en los grupos musicales.

- 1.- ¿Qué opinión tiene de los Sanantolines?
- 2.- ¿Qué actos añadiría a los que se han programado?
- 3.- ¿Cómo considera la participación de los palentinos en las fiestas?
- 4.- ¿Cuál es el acto que más le gusta de estas fiestas?
- 5.- ¿Cómo calificaría la labor de las Peñas?

BEATRIZ GARCIA
21 AÑOS
ESTUDIANTE DE TURISMO



Beatriz García

1.- Para ser las fiestas grandes de la ciudad, deberían esmerarse más en traer mejores grupos, en tener más imaginación, no repe-

tirse tanto, porque para algunos, los grupos, son una de las cosas más importantes de las fiestas, mucho de lo que la gente al final recuerda de unos Sanantolines.

2.- Un poco más de originalidad, de variedad por parte de los organizadores de conciertos, quizá también más actividades para los niños, tratar de repetirse menos.

3.- Creo que hay un poco de todo, pero en general, yo creo que sí, más o menos. En los últimos años parece que van a más. También depende un poco de cada uno, que encuentra la diversión de una manera distinta.

4.- Los conciertos, salir por ahí con mis amigos... Tampoco hacemos nada especial, no hacemos nada distinto que el resto del año. Si vemos algún acto que nos gusta del programa o algún concierto, acudimos. En ese aspecto, a la gente siempre le gusta la originalidad, ver cosas que no ha visto antes.

5.- Están bastante bien. En las fiestas tienen que sacar al palentino a la calle, al visitante y al turista, enseñarle como es la diversión en Palencia. Animan bastante el ambiente.

LIBORIO MARTIN
67 AÑOS
JUBILADO



Liborio Martín

1.- Están muy bien, porque son las fiestas de aquí y hay que tener en cuenta que son sólo una vez al año, y lo que necesitamos todos es

●●●

Barbarella

BOUTIQUE BARBARELLA PRESENTA SU COLECCION DE OTOÑO EN MODA Y PIEL PARA LA MUJER

«25 AÑOS DE EXPERIENCIA NOS ACREDITAN»



PELETERIA
MODA

MAYOR 136-138 * TFNO. 979-74 15 23

*La voz más sugerente de
la radio de
Palencia les desea
Felices Fiestas*



*Siempre que necesites
saber algo de Palencia:
Escúchanos. Y durante la
Semana de Fiestas también de
20 a 22 en «Palencia Directo»*

Palencia. 103.5
Aguilar. 101.5
Guardo 106.2



En la calle

que haya buena armonía entre todos y sepamos acoger bien al visitante y celebremos las fiestas como es debido, que el visitante quede conforme y los de aquí también.

2.- No sé que decirle, porque la verdad no conozco muy bien muchos de los actos y las cosas que se hacen, pero creo que una de las cosas importantes es que hay que tener la ciudad en condiciones.

3.- Creo que la gente sí que participa, pero los comercios deberían participar más en las fiestas, dando donativos y organizando cosas. El palentino debe ser acogedor con el forastero, yo, que he sido barrendero, me gusta siempre indicar las calles y lugares a los de fuera.

4.- A mí, los toros y las verbenas, en las que la gente como yo disfrutamos mucho.

5.- A mí me gustan mucho, incluso cuando voy a Logroño a ver a una hija, he ido con una peña, bailo y danzo con ellos que es una barbaridad, aunque en Palencia nunca se me ha ocurrido hacerme de ninguna. Creo que animan mucho la fiesta, la verdad.

ANA ANDRÉS
31 AÑOS
FUNCIONARIA

1.- Me parecen bien en general. Tienen un programa extenso, tienen un programa bueno, quizá tam-



Ana Andrés

poco sea para todos los gustos porque a mí no me gusta Manolo Escobar, pero en líneas generales muy bueno.

2.- Añadiría algo más de deporte en plan de natación, natación sincronizada, también subiría un poco el torneo de baloncesto trayendo al Madrid o al Barcelona.

3.- La fiesta no se vive como se puede vivir en otros sitios, Pamplona, Sevilla... Aunque el palentino no es frío, tiene demasiado sentido del ridículo, como se puede ver en otras fiestas como el carnaval, el miedo al bailar en plena calle, que creo que se da bastante menos

en otros lugares.

4.- El rally de coches antiguos me parece muy interesante, porque es algo que no has visto, y a la gente siempre le atrae lo novedoso.

5.- Me parece muy importante. También deberían de estar más unidas entre ellas, tener más peso en la ciudad, y durante las fiestas incitar más a la participación de la gente. Incluso, como hacen en otras ciudades, que yo lo he visto, cogen a la gente, y la sacan a bailar, a disfrutar de la fiesta.

JOAQUÍN GARRACHÓN
29 AÑOS
ABOGADO



Joaquín Garrachón

1.- Todavía no he tenido tiempo de leer a fondo el programa, pero, en principio, me parecen bien, aunque siempre se pueden mejorar, y traer y hacer cosas nuevas que lleguen y atraigan a la gente. Mi opinión en general es positiva.

2.- Todos los años hay que tratar de traer cosas nuevas que a la gente le gusten, y saberlas vender. Espectáculos que atraigan a la gente, automóviles, motos, animales, criaderos.

3.- Creo que es la justa, ni mucha ni poca, aunque realmente debería haber más. Hay que traer cosas más novedosas y dándoles la publicidad necesaria, si se enfoca y es una buena idea, creo que tienen el éxito asegurado.

4.- No me pronuncio porque todavía no lo tengo mirado, no he visto lo que me van a ofrecer realmente, no me lo he leído, no me puedo decidir.

5.- Positiva, la labor de las peñas siempre es positiva, cuanto más mejor. En los toros animan mucho y también por la ciudad.

MARI LUZ HOYOS
27 AÑOS
GUIA DE TURISMO

1.- Son demasiado serios, dependen mucho de los actos que se hacen, tendría que haber un ambiente mucho más festivo y de juer-



Mari Luz Hoyos

ga, con más participación.

2.- Además de los actos que ha programado el Ayuntamiento, la gente debería salir más a la calle, debería haber más peñas.

3.- La participación de los palentinos es un poquito baja. La gente va a los cuatro sitios que hay, que va todo el mundo, la feria, los conciertos y demás, y parece que se olvidan un poco de estar dentro de la fiesta.

4.- Lo que más me gusta son los conciertos y los toros, y sobre todo la muestra de arte que se pone en las Huerta Guadián.

5.- Es muy importante en todas las fiestas, pero yo en Palencia las veo como muy "puestas", comparadas con las peñas de otras ciudades, que son más informales.

LA FRAGATA

RESTAURANTE

MENU DEGUSTACION**ENTRADAS:**

Pudin de Cabracho
Pastel de Verduras
Pimientos del Piquillo
Rellenos en salsa de nueces
Cornetes de Salmón y Rape

PRIMEROS:

Filetes de lenguado al Cava
con langostinos
ó Brocheta de Mero

SEGUNDOS:

Estofado de rabo de toro
ó Ossobuco
Postre, pan, vino, café y orujo

PRECIO 3.400 pts.**MENU GASTRONOMICO****ENTRADAS:**

Pastel de verduras
Cornetes de Salmón y Rape

PRIMERO:

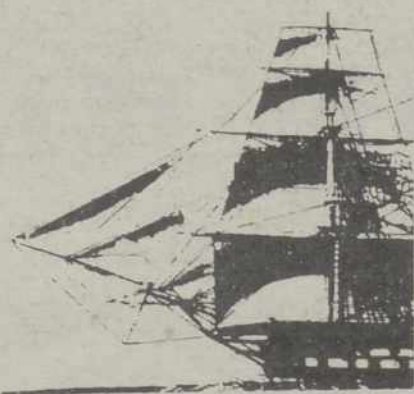
Filetes de lenguado al Cava
con Langostinos

SEGUNDO:

Estofado de rabo de toro

Vinos: Rioja, Cigales y Aguja

Postre, café y orujo

PRECIO 3.000 pts.

Pedro Fernández del Pulgar, 6
Teléfono 979 - 75 01 29
34005 - PALENCIA

Recuerde: nuestros menús
especiales de viernes, sábado
y domingo a:

2.300 pts.

Todos los días nuestro menú de la
casa por:

1.100 pts.

**¡FELICES FIESTAS Y QUE SE
DIVIERTAN EN SAN ANTOLIN 1998!**

...TRAEMOS, LLEVAMOS, RECOGEMOS, ENTREGAMOS, TRASLADAMOS, MOVEMOS, PORTAMOS, DESCARGAMOS, RETIRAMOS

**Felices
Fiestas**



**EMPRESARIOS,
PROFESIONALES,
PARTICULARES**

TODOS ATENDIDOS EN 10 MINUTOS CON...

TASITRANS

SERVICIO INMEDIATO

GRUPO

**...ESTAMOS
A SU PUERTA**



979 73 00 66

Comandante Velloso, 3
PALENCIA

Comercial
CAMARA S.A.

ALMACEN DE
CONSTRUCCION
Y MADERAS

Y

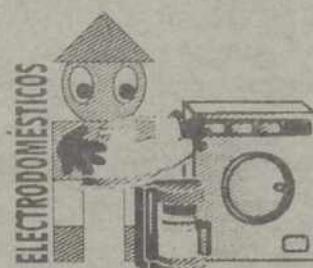
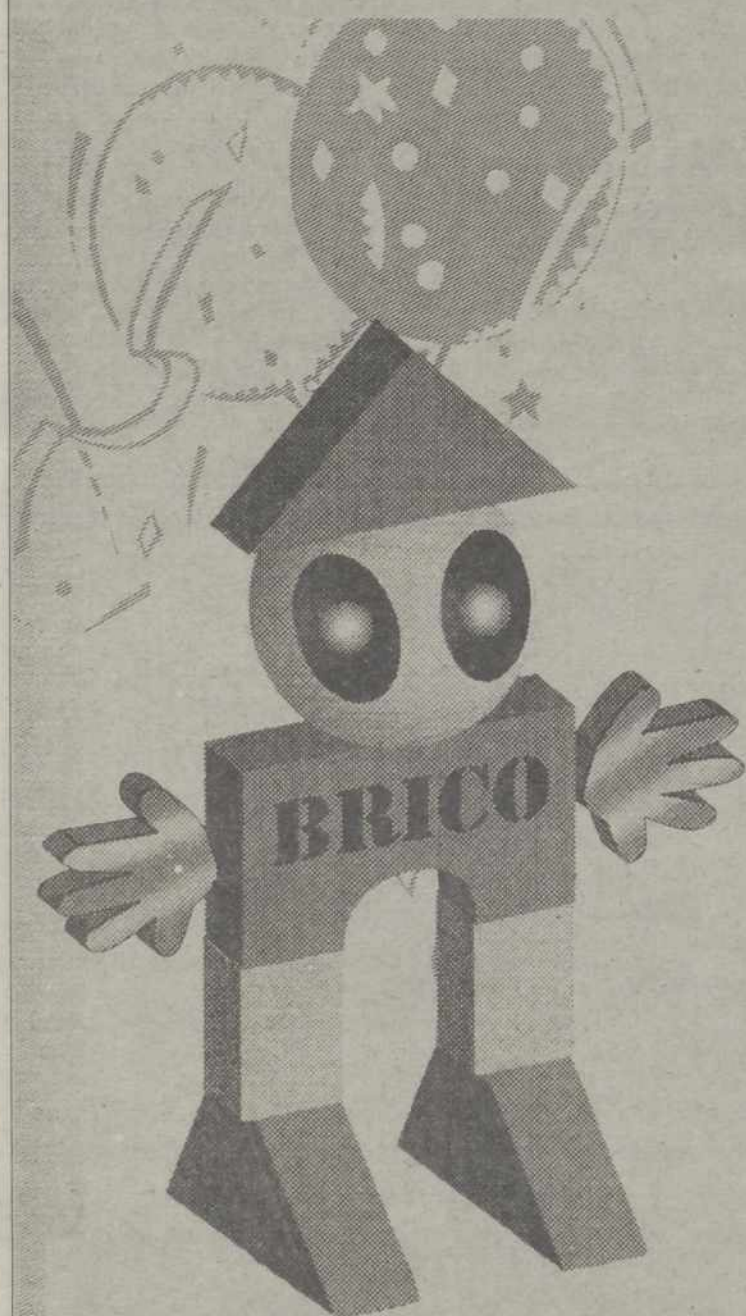
BRICO CÁMARA

Les

desea

unas

Felices Fiestas



*y recuerde ...
si no lo tenemos,
se lo buscamos.*

** Abrimos Sábados tarde.*

Telf. 979 723 462 - Fax 979 725 650 * Avenida Cuba, 42. Ctra. Villalobón (Poligonillo)



PIVOT LINDSAY



PRIMERA MARCA MUNDIAL - RIEGO POR ASPERSIÓN - INSTALACIONES LLAVE EN MANO
PROYECTO Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Felices Fiestas de San Antolín 1998

Fábrica y Oficinas: Polígono Industrial, P-28 - Teléfonos: (979) 72 10 38 / 39 / 40.
Repuestos: Polígono Industrial, P-27 - Teléfono: (979) 72 14 29

Gestoría * * * * *

VELEZ-OCHOA, S.L.

Despacho y Oficinas: Avda. Manuel Rivera, 10-bajo (Frente Colegio Angelinas) - Teléfono: 72 30 62 (4 líneas)

Directora: M^a. PILAR VELEZ DEL BOSQUE. Abogado y Gestor Administrativo
Servicios Administrativos: AGUSTIN OCHOA TAPIA

Le tramitamos rápida y eficazmente todas las gestiones relacionadas con:

- AUTOMOVILES
- TRANSPORTES
- SEGUROS SOCIALES
- APERTURA INDUSTRIAS
- DEPARTAMENTO DE ASESORIA FISCAL
- DECLARACION DE RENTA
- I.V.A.
- PAGOS FRACCIONADOS
- CONTABILIDAD DE SOCIEDADES
- SUBVENCIONES ANTE LA JUNTA Y FONDO SOCIAL EUROPEO
- Y TODO LO RELACIONADO CON LA DELEGACION DE HACIENDA, ORGANISMOS OFICIALES Y AUTONOMOS



Felices Fiestas de San Antolín 1998

LA EFICACIA EN SUS GESTIONES

ADIOS PESETA. HOLA EURO.



**Descúbrelo todo sobre
el dinero que todos vamos a ganar.**

Teléfono
902365024
24 horas

¿Qué es el euro? ¿Cómo es? ¿Cuándo se va a implantar?
¿En qué nos puede afectar? ¿En qué nos va a beneficiar?
Todas estas preguntas y muchas más tienen una respuesta
clara en los nuevos servicios de Caja España. Los servicios
más completos a su disposición:

- Eurolínea Caja España. Una línea telefónica directa, abierta a la sociedad, para resolver cualquier tipo de duda sobre la nueva realidad de la futura moneda única europea.
- Edición de guías informativas y atención personalizada en todas las sucursales.

- Páginas informativas en Internet.
 - Foro Euro Caja España. Debates abiertos en los que participarán personalidades clave en la construcción de la realidad europea.
- Una nueva realidad que nos importa y afecta a todos los españoles. Una realidad para la que todos debemos estar preparados.

Caja España 
TODO LO QUE NECESITAS.

EL DIARIO PALENTINO

AÑO CXVII. NUMERO 17.928. 115 PESETAS

PALENCIA, LUNES, 31 DE AGOSTO DE 1998

1998

PÁGINAS 5, 6 y 7

OTRAS INFORMACIONES

SUMARIO



Alejandro Sanz partió 8.000 corazones durante el concierto que ofreció en La Balastera

Alrededor de 8.000 personas abarrotaron el sábado el Estadio Municipal de La Balastera para ver en directo al número uno del panorama musical en estos momentos, Alejandro Sanz. El artista madrileño presentó en Palencia su último trabajo, "Mas", del que ha vendido ya en todo el mundo cuatro millones y medio de copias.

Página 8

Cerca de cincuenta vehículos de más de treinta años de antigüedad se concentraron en la jornada de ayer en el II Rallye de Coches de Época organizado por el Patronato Municipal de Deportes.

Páginas 11 y 12

El Convenio firmado entre la Junta de Castilla y León y la empresa pública FEVE garantizará el funcionamiento del viejo tren hullero en el siglo XXI.

El Día Deportivo Página 6

El CD Becerril sacó un valioso empate en el terreno de juego del Cuéllar en un partido que tuvo alternativas para ambos conjuntos, aunque los palentinos gozaron de las más claras ocasiones.

El Día Deportivo Página 7

Un millar de personas presenciaron la primera carrera de galgos San Antolín, mientras que la tiradora palentina Boli Gómez venció en la competición de tiro con arco.

Opinión	2
Palencia	5
Castilla León	16
Nacional	17
Internacional	19
Economía	20
Sociedad	22
Clasificados	25
Agenda	28
Televisión	30
Última	32



ENRIQUE CAÑA

Triste derrota casera del CF Palencia ante la Gimnástica Segoviana

Triste derrota del Palencia en casa, en su debut liguero ante la Segoviana, con la que acabó perdiendo por 0-2. Los morados acusaron falta de ritmo y jugaron carentes de velocidad, con lo que era imposible poder romper la estructura defensiva montada por los azulgranas, que mostraron oficio, fortuna cara al gol, solidez defensiva y poco más. Poco público en los graderíos en ese encuentro que sirvió de presentación y un mal estado del césped, debido a las secuelas del concierto ofrecido horas antes en ese mismo escenario por el cantante Alejandro Sanz. Luis Fernando Cano,

de vuelta al equipo morado tres años más tarde, fue el mejor jugador del Palencia. Por contra, el Becerril casó una magnífica impresión en su debut en la Tercera División, arrancando un empate en el complicado campo del Cuéllar. Curiosamente, este punto supo a poco, dado que si un equipo mereció ganar el encuentro fue el de Jesús Collantes, que gozó de clarísimas ocasiones de gol, desgraciadamente desperdiciadas. Cara y cruz, por lo tanto para los dos equipos palentinos en Tercera. El Día del Deporte Páginas 2, 3, 4 y 5

Unos 600 vecinos de Monzón rechazan el realojo de gitanos

REDACCION

La convocatoria de manifestación de la coordinadora contraria al realojo de familias gitanas en Monzón de Campos fue secundada ayer por unos 600 personas.

La protesta vecinal surge por la imposibilidad de la localidad de prestar los servicios necesarios en los ámbitos educativo y sanitario a estas personas.

Para la coordinadora, el Ayuntamiento de Palencia debería haber consultado antes de adoptar la de-

cisión de realojar a estas dos familias en Monzón de Campos. Los vecinos también están recogiendo firmas, que harán llegar al Ayuntamiento de Palencia.

La coordinadora condiciona las futuras acciones de protesta al resultado que den la manifestación y la recogida de firmas.

Por otra parte, el alcalde de Monzón tiene intención de recurrir al Procurador del Común o al Defensor del Pueblo.

Página 10

La operación "Fin de agosto" se saldó con dos muertos

REDACCION

La operación especial de Tráfico "Fin de agosto" se saldó con dos víctimas mortales en las carreteras palentinas, en lo que ha supuesto, sin lugar a dudas, la operación más dramática de las que se han desarrollado en la provincia de Palencia durante el presente verano.

Una vez más se ha vuelto a demostrar que la vía con mayor peligrosidad de la provincia de Palencia es la carretera N-620 (Burgos-Portugal), en cuya calzada tuvieron lu-

gar los dos accidentes mortales registrados desde las tres de la tarde del pasado viernes, hora en la que dio comienzo esta última operación del verano de 1998. En total, el fin de semana se cerró con un balance de dos personas muertas, tres heridos de carácter grave y dos heridos de carácter leve.

Por lo demás, hay que destacar la elevada intensidad circulatoria que se registró en las carreteras N-620, N-610 y N-611.

Página 15

Almunia pendiente de fijar el encuentro con José María Aznar

SPC / MADRID

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, declaró en una entrevista con Europa Press que "merece la pena" preparar bien su próxima entrevista con el presidente José María Aznar porque asegurar el éxito de la cita es "mucho más importante que fijar la fecha".

Página 17

Yeltsin podría firmar hoy la cesión definitiva de poderes

SPC / MADRID

Los principales grupos de la oposición que controla la Duma o cámara baja del Parlamento rechazaron sellar un pacto político con el presidente Borís Yeltsin y aprobar a Víctor Chernomirdin como primer ministro de Rusia. El presidente ruso había afirmado que daría su respuesta al proyecto.

Página 19

Ochenta y dos muertos en un accidente de avión en Quito

SPC / MADRID

Dos pasajeros españoles viajaban en el avión de la compañía Cubana de aviación que se salió de la pista del aeropuerto Mariscal Sucre de Quito causando al menos 82 muertos según el último balance, de las 90 personas que iban en el avión, informaron a Europa Press fuentes de la Oficina de Información Diplomática (OID).

Página 22

PICOTAZOS

La paz no es moneda electoral

La campaña electoral vasca está a punto de comenzar y la mayoría de los partidos, principalmente los nacionalistas, han hecho de la pacificación el tema central de su campaña. La paz nunca debe ser moneda electoral, porque es algo a lo que aspiran todos. Sólo desde la unión de todos los partidos se puede lograr la pacificación.

Yeltsin se retira de forma lenta

Le ha costado mucho, pero parece que el presidente de Rusia, Boris Yeltsin, ha decidido iniciar su retirada al comprobar que su gestión no está siendo beneficiosa para su país. Acepta que le recorten sus poderes y pide que le garanticen que no le van a echar. Si tuviera un poco de dignidad se iría él sin que nadie se lo pidiera.

Diana, el gran negocio

La traumática muerte de Diana de Gales en un accidente de tráfico elevó a la categoría de mito a la princesa. Un año después los medios de comunicación siguen dedicando a su figura más espacio que a ninguna otra noticia. Pero para lo único que ha servido su muerte es para enriquecer a más de un listillo.

Vieri dispara el precio de la leche

El Lazio se ha hecho con los servicios del delantero del Atlético de Madrid Christian Vieri, una maniobra que ha repercutido de forma directa en el precio de la leche. Al parecer, la contratación de Vieri ha coincidido con una subida de ocho pesetas en el litro de la leche de la empresa del presidente del Lazio.

Financiación mediática

RAMÓN MARÍA ALLER

A los políticos del partido actualmente en el Gobierno se les olvidan, cada vez con más frecuencia, las críticas que formularon cuando estaban en la oposición. Hay algunos asuntos en los cuales los cambios de ubicación resultan especialmente sintomáticos, como el de la política informativa. Las acusaciones al PSOE sobre propósitos de controlar los medios se contradicen de forma manifiesta con las actuales prácticas directas e indirectas de manipulación desde el poder, porque el embudo liberal todo lo permite.

No sólo se trata del control de los medios y de las crecientes acusaciones sobre descarada utilización partidista de los de titularidad pública, sino de la financiación de éstos. Cuando el PP estaba en la oposición parecía alinearse, a través de pronunciamientos auspiciados por sus políticos o por alguna fundación de su entorno, con quienes descalificaban el sistema de subvenciones a TVE, especialmente por mantener su presencia en el mercado publicitario.

Naturalmente, la deuda de TVE constituía un tema recurrente en la crítica y, ahora, que tal pasivo no sólo no se ha reducido, sino que se ha disparado, procura airearse lo menos posible. Nada importa, ni siquiera que Antena 3, cada vez más cercana, se queje a través de la Unión de Televisiones Comerciales en Abierto, al manifestar su rechazo a la propuesta del Gobierno sobre financiación de RTVE, que insiste en nutrir sus presupuestos a medias entre la publicidad y los contribuyentes. El "papá Estado", expresión que tanto utilizan los liberales cuando les conviene, no sólo tutelará la televisión para la propaganda, sino que consolidará su competencia desleal en un mercado publicitario limitado, a pesar de ser la única fuente de financiación para las televisiones privadas en abierto.

Asuntos terrenales y sondeos

GUILLERMO DEL ALBA

MEJORES ya en el nuevo curso político, y tras haber hecho repaso a un mes de agosto que ha sido abundante en cuestiones judiciales—casos Marey y Conde—y en sustos financieros—las crisis rusa y asiáticas y sus efectos—los políticos no han podido evitar la contemplación y consideración de asuntos muy pegados a la realidad de los ciudadanos: el coste de la vida puede descontrolarse en cualquier momento, si no se consigue controlar la voracidad de los industriales del turismo y la alimentación, esencialmente; los incendios forestales tampoco han perdonado este año a la Galicia, las tarifas telefónicas están lejos de verse favorecidos por la liberalización y muchos menos por una competencia que sigue sin aparecer por parte alguna para el paciente ciudadano. Barajas sigue siendo un purgatorio en el que el viajero padece retrasos, pérdidas, desatenciones, caos. Los grandes condenados siguen disponiendo de sorprendentes bulas para tomarse días libres y fines de semana de relax en sus cortijos. Decece el paro, pero en pequeñas dosis. No terminamos de comprobar la reducción de impuestos prometida, y en todo caso, será más reducida que la que se dispone para vascos y navarros con fuero propio. El medicamentazo también crea dos clases de ciudadanos españoles: los que lo ven aplicado sin remedio y quienes se resisten y consiguen mantenerse al margen del recorte, como andaluces y navarros. Son problemas de cada día, de los que alcanzan directamente al ciudadano. Y algo tendrán que ver con el hecho de que los sondeos sigan siendo escasamente amables y benévulos para con el partido gobernante, no sin estupor e incredulidad en este partido, que cree estarlo haciendo de manera inmejorable. Pero resulta evidente que el ciudadano quiere algo o bastante más, y no parece complacido ni satisfecho con promesas como las que anuncian un PP centrado, o más centrado, un centro radical y reformista. El ciudadano prefiere comprobar si esos propósitos se traducirán en algo, por ejemplo, en una mayor tolerancia, o en mayores exigencias para los propios altos cargos.

PAREJA



LAPIDARIO

✓ JOSEP PIQUÉ

Portavoz del Gobierno y ministro de Industria
"La solución del llamado problema catalán pasa por la Constitución".

✓ ROSA DíEZ

Dirigente del PSE
"Arzalluz está preparando el terreno repartiendo leña a diestro y siniestro porque estará a punto de firmar alguna cosa vergonzante con alguien".

✓ FRANCISCO NIEVA

Escritor
"No es tiempo de presumir de consagrado".

✓ CARLOS ITURGAIZ

Presidente del PP en el País Vasco
"Arzalluz es un auténtico político calumniador. Con estas manifestaciones pone aún más al PP en el objetivo de ETA".

✓ RODRIGO RATO

Vicepresidente económico del Gobierno
"Casco es uno de los que más ha contribuido a hacer del PP un partido de centro reformista".

✓ HELMUT KOHL

Canciller de Alemania y candidato a la reelección
"Ganaré yo; Schröder no tiene cualidades".

LA POLÍTICA Y LOS DÍAS

DE los campos de donde vienen dirigentes y mentores del Partido Popular (PP) se deducen los campos a donde van. Es ley antigua y universal. Por los compañeros de viaje conocía, hace más de un siglo, Antonio Cánovas la dirección política de Práxedes Mateo Sagasta. Los mentores del PP son los patronos de la CEOE, el sólido banquero Botín, el rancio clero, la sensibilidad mayoritaria del Opus Dei y cierta mezcla explosiva entre proteccionismo conservador de privilegios y cacicatos y neoliberalismo eficiente y competitivo.

Nadie debe sorprenderse de que quienes han reconocido sus simpatías políticas salgan retratados.

Lucen los dirigentes del PP apellidos que certifican la transición sin ruptura del régimen anterior de dictadura al actual de monarquía

Viaje al centro del PP

LUIS DíEZ

parlamentaria, lo que demuestra la positiva evolución de la especie política o lo que va de abuelos y padres a hijos. Rato, Arias-Salgado o el propio Aznar entroncan por vía familiar con aquel pasado, lo que no debe ser considerado una crítica sino simple descripción.

Son esos mentores y esa inercia tradicional la que determina, en todo caso, las resistencias a ampliar la despenalización del aborto por razones familiares y sociales, y la que se resiste a abrir el debate sobre la reforma del sistema productivo hacia un desarrollo sostenible y una reducción de la jornada laboral

que permita mayor y mejor nivel de empleo. Se trata de dos ejemplos, dos demandas sociales y dos problemas que la derecha, por talante e interés no podrá resolver.

La marca de fábrica y los condicionantes políticos determinan la intensidad del esfuerzo que deberá hacer José María Aznar para empujar al PP hacia el centro político. Detectado el fenómeno negativo de los políticos insultones y estridentes, o sea, los ramallos, la derecha se quiere percatar de la importancia de los talentos en esa disputa del 30 por ciento del electorado que se declara de centro-progresista. Para ello, necesitará nuevos actores y un proyecto que vaya más allá del fin de la mili y de una bajada de impuesto de la renta a los asalariados digerible por el crecimiento de la inflación. Será ahí donde aparecerán las resistencias.

COLABORACION

Delincuencia juvenil

PATRICIO J. IZQUIERDO

HAY cuestiones que nos recuerdan, cada dos por tres, los medios de comunicación. Uno de ellos es la delincuencia juvenil. Sin embargo estos acontecimientos, en demasiadas ocasiones teñidos de sangre y horror, los vemos como distantes. Son cosas que ocurren en otros sitios. Los protagonistas son hijos de otros padres. La globalización de las noticias no ha conseguido todavía eliminar la tremenda barrera que supone la distancia. Además, pensamos, que en estas cuestiones, el sensacionalismo y el amarillismo magnifican cualquier acontecimiento de delincuencia juvenil hasta extremos increíbles.

Algo de esto es cierto. Pero no es menos cierto que las estadísticas, frías y contundentes, nos dicen que en el decenio 1985-1995 los crímenes violentos perpetuados por menores aumentaron al menos un 50 por 100 en diez países de Europa, entre ellos, Inglaterra, Suecia, Alemania, Holanda, Austria y Suiza, sin que Francia se pueda considerar una excepción ya que la delincuencia juvenil en 1997 subió del 17,8 por 100 en 1996 al 19,3 por 100 (Le Monde 28-1-1998). Por su parte en Estados Unidos se producen anualmente según Newsweek (8-4-1998) más de dos millones de arrestos de jóvenes, y la evolución es creciente, pues en el decenio 1985-1995 los crímenes violentos aumentaron un 67 por 100, que ciertamente es mucho.

Ante esta triste realidad se empieza a buscar soluciones: ¿Hay que aumentar las penas para combatir la delincuencia juvenil? Algunos opinan que la vía penal no es la más adecuada y que habría que buscar soluciones en el derecho civil, apuntando a "civilizar" el comportamiento de los jóvenes, obligándoles a reparar los perjuicios causados. Según el magistrado francés Michel Marcus, el derecho civil abunda en medios para promover la responsabilidad juvenil.

En Francia, como consecuencia de las leyes de 1987 y de 1989 que limitan la detención provisional de los jóvenes de 13 a 18 años, la cantidad de menores encarcelados está bajando.

En otros casos se propone sancionar a los padres que se desentiendan de la conducta de sus hijos, hacer que las escuelas recurran menos a la expulsión de los alumnos conflictivos y se habla mucho de la reinserción social de delinquentes menores.

Es interesante todo aquello que hace referencia a iniciativas de tipo preventivo y hay que destacar en EE.UU., los programas que el Gobierno federal subvenciona, tales como los organizados por Big Brothers/Big Sisters que tratan de ocupar el tiempo libre de los adolescentes con competiciones deportivas y otras actividades fuera del horario escolar.

Me viene a la memoria, en estos momentos, el Centro Cultural "Pinar", que hace unos cuantos años un grupo de padres promovimos en Palencia para nuestros hijos. Llegamos a montar un campamento de verano en Cardaño de Abajo sin que nadie nos subvencionara ni una sola peseta. Hoy, que ya los chavales de entonces son hombres y mujeres hechos y derechos, recogemos el fruto de una gran iniciativa nacida para ocupar el tiempo libre de nuestros hijos mediante la cultura, el estudio y el deporte.

Muchas otras iniciativas se debaten en el mundo entero con la sana intención de atajar la violencia juvenil: reducir la edad mínima penal, vigilancia policial, reformatorios, combatir el absentismo escolar... Y los resultados son muy diversos según los países y otras circunstancias.

En opinión de Javier Elzo Imaz, profesor de Sociología de la Universidad de Deusto, más del 90 por 100 de las manifestaciones de violencia juvenil en España se deben a situaciones de marginación e injusticia social, como el paro, fundamentalismo a la hora de organizar la sociedad y la instauración de un sistema de valores en el que el goce de lo deseado no puede ser diferido y mucho menos cuestionado.

Por otro lado la sociedad es cierto que está enseñando a los menores a exigir derechos más que a cumplir deberes y por eso Elzo, como terapia, propone inculcar responsabilidad y fortaleza en la vida diaria, familiar, escolar y social y mostrar a los jóvenes que no es el mejor camino exigir a los demás la resolución de sus problemas, sino la iniciativa personal para afrontarlos con esfuerzo.

SIN TRAMPA NI CARTON

Felices Fiestas

MARIANO VALERO

UN año más cumplimos nuestro compromiso con Palencia y los palentinos al poner en sus manos esta trabajada edición del "Especial San Antolín-98", con más paginación que nunca, ciento dieciséis en total, lo que ha sido posible gracias a la extraordinaria colaboración del comercio y la industria palentinos, fieles como siempre a la llamada de "El Diario", su periódico, el de todos los palentinos.

Hoy se inicia la Semana Grande de nuestras Fiestas patronales en honor de San Antolín, que deseamos se conviertan en unos días muy felices para todos nuestros paisanos. En pocas ocasiones a lo largo del año tenemos esta inigualable oportunidad de compartir con nuestros familiares-residentes aquí, o de cuantos se acerquen hasta Palencia-, amigos, vecinos y conciudadanos, unos días tan señalados como los de nuestra entrañable Semana Grande. Aprovechemos pues estas jornadas festivas para salir a la calle -ojalá el tiempo acompañe- a compartir con todos nuestra sana alegría y comprensivo deseo de diversión. Eso sí, siendo respetuosos con los demás. Fiesta y juerga, educación y respeto, no sólo no son incompatibles, sino todo lo contrario.

Con nuestras fiestas patronales ponemos punto final a las vacaciones y a la época estival, por lo que pasados estos días recobramos la "normalidad", laboral y escolar, y con ella llegará de nuevo la monotonía y la lucha diaria por nuestra supervivencia. Por todo ello hemos de aprovechar como Dios manda estas fechas, para cargar las pilas y disponernos a afrontar el largo otoño que nos espera a la vuelta de la esquina.

Por otro lado, y dando por sentado que nuestro Ayuntamiento ha diseñado un amplio y variado programa de actos pensando en atender los gustos y las preferencias de la gran mayoría de los palentinos, por mucho que haya recibido las consabidas críticas de quienes están obligados a hacerlas aunque interiormente reconozcan que son



las mejores fiestas de la historia, hay que hacer honor a ese esfuerzo, realizado por la Corporación y por nosotros mismos, no en vano los dineros que cuesta organizar los Sanantolines salen de los bolsillos de todos y cada uno de nosotros.

Habrán actos que saldrán mejor que otros, y otros que sin duda son mejorables, como ocurre en todas las actividades que organizamos los humanos, seamos blancos, grises, azules, naranjas o amarillos. Como la vida misma.

Aunque sea por unos días, estamos obligados a olvidarnos de nuestros compromisos y ataduras "políticas", y a compartir sólo aquello que nos une y nos hace a todos semejantes en la celebración popular: nuestras fiestas patronales. San Antolín es de todos y está con todos. Así pues, no seamos nosotros quienes provoquemos de forma artificial las diferencias y desigualdades en fechas tan emblemáticas. Bastante tiempo quedará el resto del año para mostrar nuestras singularidades y tirarnos los trastos a la cabeza si fuese menester. Dejémoslo no obstante para los once meses y tres semanas restantes del año. ¿No les parece?

Salgamos a la calle. Por cierto, qué bonita está quedando nuestra Calle Mayor, la más preciosa del mundo. Qué gozada. Qué sorpresa tan agradable nos hemos encontrado los que hemos vuelto estos días de vacaciones y nos hemos encontrado con el nuevo tramo inaugurado, o con ese precioso mural del rincón del Casino, obra de ese artista que es nuestro paisano Oliva. Orgullosos debemos estar todos los palentinos. Aunque esas obras nos estén costando los dineros que todos sabemos. Pero vale la pena.

Disfrutemos pues de todo ello. Y felicitemonos todos por nuestras fiestas y por tener cada día una ciudad más bonita y más habitable. Que el recién iluminado Cristo del Otero, y nuestra Madre la Virgen de la Calle nos protejan estos días.

DESDE BARCELONA SIN RUBOR

San Antolín o el principio de curso

NURIA DONAT OBIOL

LAS costumbres evolucionan. Los tiempos cambian. Las gentes modifican sus hábitos. Sólo las tradiciones asentadas en la solera de lo fundamental permanecen.

Algo así está pasando con el almanaque español. Entre la última semana agostea y la primera septembrina, la España veraneante y vacacional retorna a sus rutinas urbanas después de sufrir lo indecible en carreteras colapsadas, aeropuertos manicomiales y ferrocarriles sin ley ni orden.

El paseo castellano de Aznar por estas nuestras tierras y la partidita con Lucas en Quintanilla de Onésimo, ofician a modo de traca final. La España oficial se pone en marcha con la vuelta del madrileño a su despacho monclovita. Amén. Hay otra España, oficial también pero mucho más indolente, que prolongará su inmerecido descanso durante unas semanas más. Es la seudo España que mora o habita en las lujosas estancias del Congreso de los Diputados y del Senado. Ni los infantes en su más tierna edad escolar gozan de un curso tan breve ni de un horario lectivo tan recortado. Y es que como decía el Gallo, en España "hay gente pa tó".

Todas estas incidencias protagonizadas por esos hombres públicos, que a última hora son empleados de los expoliados contribuyentes, vienen a producirse justo cuando en Palencia celebramos nuestras fiestas. Es pues menester que las consabidas fotografías de "regreso al duro trabajo", que las declaraciones apuntando "lo muy intenso que se presenta un posible otoño caliente" y vulgaridades por el estilo, no nos distraigan de la tarea principal que tenemos por delante, y que es, a saber: divertirnos.

Divertirnos a base de bien. Divertirnos todos juntos. Divertirnos con los nuestros y con quienes nos visitan. Divertirnos sin exhibir cuentas pendientes, agravios pasa-



dos o añejas afrentas. Divertirnos en honor del santo y a la salud de todos.

Tiempo nos queda, 365 tediosos, repetitivos, vacíos y monotemáticos días, para que se nos aplique el televisivo martirio que contará, entre otros, con los siguientes tormentos: caída y rebrote de las bolsas, con el esperado enriquecimiento obscuro de unos pocos a costa de millones de aterrados ahorradores; elecciones vascas con emisión incontenible de insensateces semi delictivas, a cargo de las lenguas más travestidas de falsaria ambigüedad del reino; movida en el próximo congreso del PP con el objetivo de dar sepultura a los posibles barones levantiscos que incomoden a don José María Aznar; elecciones en Cataluña, con más de lo mismo señalado para el caso vasco, pero pidiendo dinero a todas horas; elecciones municipales y europeas con la fanfarria que ya conocemos y, para terminar esos doce meses, que no para concluir con el tema, Gal por arriba, Gal por abajo y Gal por medio.

¿A qué vale la pena tomarse unos días de controlado, moderado, ponderado y limitado frenesí? El panorama que nos aguarda no es nada esperanzador. En consecuencia, gozemos con el sano divertimento festivalero que nos brinda Palencia.

¡Cuán grande es la tradición! Las fiestas de San Antolín, inamovibles ellas, y sobre las cuales giran las mundanales circunstancias del vulgar politiquero, resultan ser la pócima milagrosa, el bálsamo reconfortante y el ungüento amarillo reparador, que posibilitan que tan dura travesía podamos empezarla con el espíritu aliviado y con el cuerpo alegrado.

Sea pues la felicidad con todos ustedes, queridos paisanos, respetados vecinos y añorados amigos.

¡Viva Palencia!

Conde, libre en un año

JOSÉ CAVERO

A L término de un tiempo de verano que ha sido, esencial y generalmente, relajado en lo político y en lo económico —salvadas las turbulencias del rublo y del yen, y sus cuantiosos efectos en las bolsas y empresas europeas, en particular en las españolas—, podríamos llegar a la conclusión de que hemos tenido un mes de agosto básicamente centrados en dos asuntos judiciales y penitenciarios de primer nivel, los casos Barrionuevo-Vera y Conde. Casi todo está dicho acerca de estos personajes y asuntos, incluida la perplejidad que origina en los ciudadanos el cumplimiento real de las penas dictadas por los jueces. Barrionuevo y Vera, hay que recordarlo una vez más, son sólo dos de los once condenados del caso Marey, pero parece que son los únicos. Su estrategia sigue siendo la de siempre, la que ya vaticinó González: en material del GAL, ni hay pruebas ni las habrá nunca. Y sobre ese planteamiento previo, se declaran una y otra vez víctimas de una sentencia injusta al ser condenados sin pruebas. Pero el ciudadano corriente tiende a ver un poco más lejos: ¿No fueron condenados a ciento ochenta años de cárcel Amedo y Domínguez, y no hace ya unos cuantos años que venden exclusivas periodísticas y "primicias judiciales"? Pues con Barrionuevo, Vera y los demás, ya estamos viéndolo, llegarán antes los indultos que el primer tramo de cumplimiento de las penas. Al tiempo.

Como, por otra parte, está ya sucediendo con Mario Conde, otro condenado "de primera", sobre quien parece probable que recaerá alguna otra pena más grave que sumar a la que ya está penando actualmente en Alcalá Meco, pero de quien ya se nos asegura que podría quedar libre antes de un año. Y hablando de esta prisión alcafaña: ¿No es el momento adecuado para destituir de manera fulminante a su director, Jesús Calvo, tan dicharachero y entregado a la hora de defender su tesis del tercer grado para el banquero condenado? Ahora dice este personaje que le "preocupa que los jueces quieran dirigir las cárceles". Sucede, por el contrario, que los ciudadanos están preocupados porque las sentencias judiciales se ven, en determinados casos, extraordinariamente mermadas y recortadas por las autoridades carcelarias, o sea, por funcionarios que, efectivamente, deben limitarse a cumplir el reglamento penitenciario, pero se supone que sin menoscabo ni modificación esencial de las penas dictadas por los jueces. Sucedió con los condenados de Fiesla, como anteriormente con Amedo y Domínguez, ha podido ocurrir con Mario Conde y es del todo probable que ocurra con Barrionuevo y Vera. ¿No habían hecho una reforma del Código Penal para que se cumplieran estrictamente las penas impuestas en las pertinentes sentencias?

TRIBUNA ABIERTA

El retorno de Chernomyrdin y la realidad rusa

DIMITRI K. SIMES (*)

EL nombramiento de Victor Chernomyrdin como primer ministro representa la mejor y quizás la última oportunidad para mantener la situación política rusa bajo control y asegurar una transición relativamente sosegada para cuando Boris Yeltsin abandone la presidencia. Por supuesto, Chernomyrdin no es un mago, y comparte la responsabilidad por el caos actual del país. Pero sabe que Rusia se enfrenta a una crisis sistemática y que las soluciones políticas, más que las puramente financieras, son esenciales. La alternativa a Chernomyrdin —dejar a Kiriyenko y a su gobierno en el poder, prácticamente sin apoyos, salvo el del errático Yeltsin— fue en su momento una receta para el desastre. Por primera vez en años, las encuestas de opinión rusas habían comenzado a indicar una posible explosión social.

La administración Clinton y el FMI agradecieron el compromiso del gabinete Kiriyenko para seguir con las recomendaciones de cara a mantener el valor del rublo, recortar el presupuesto e incrementar la recaudación de impuestos. Pero el gobierno Kiriyenko no tuvo oportunidad para cumplir sus promesas. Rusia necesita una reforma, pero para que funcione, debe ser llevada a cabo de una manera sistemática e incluir los aspectos clave para construir un mercado económico genuino en Rusia, incluyendo garantías de derechos de propiedad, legislación anti monopolio, reforma de los impuestos y duras medidas contra la corrupción. De cara a tener credibilidad, los cambios no pueden ser implantados a través de decretos presidenciales de cuestionable legalidad. Deben ser legalizados por el parlamento ruso.

Los críticos de la Duma a menudo la describen como dominada por comunistas y nacionalistas. Esta consideración no es del todo cierta porque los comunistas tienen la mayor parte de la Duma, pero no lo controlan todo. No se trata de un parlamento ideal, pero no carece

de esperanza. Dado que las encuestas de opinión sugieren que unas nuevas elecciones no darían como resultado una Duma mejor, un gobierno ruso en pro de la reforma no tiene otra alternativa que entablar un diálogo con la Duma. A pesar de su apariencia de escuchar a Occidente, Kiriyenko y sus colegas radicales han fallado en aceptar el hecho fundamental de que en una democracia, incluso en una incipiente, tratar a los representantes elegidos por el pueblo con desprecio no contribuye al desarrollo de un ambiente de libre mercado. Chernomyrdin comprendía al menos ese factor.

El diálogo con la desafiante Duma no va a ser fácil. Chernomyrdin deberá mostrar una combinación significativa de firmeza y flexibilidad en sus relaciones con la Duma, los oligarcas, los inversores internacionales y, por último pero no menos importante, con Yeltsin, que ha demostrado ser desleal en el fracaso y envidioso en la victoria. Si el primer ministro intenta ser todas las cosas para todo el pueblo o, lo peor, si parece ser una mera marioneta al servicio de la oligarquía, su segundo mandato será un triste y corto episodio.

Por ahora, de momento, no hay otra oportunidad que darle a Chernomyrdin una oportunidad. Eso no significa ofrecer a Moscú más fondos; en su lugar, Estados Unidos debería insistir en la necesidad de transparencia, protección a la inversión internacional y garantías de que el dinero del FMI no será utilizado, como lo fue en el pasado, en beneficio de la oligarquía de Rusia. Ha llegado el momento de que Estados Unidos ponga fin a su obsesión paternalista con Yeltsin, para aceptar el hecho de que Rusia no es un protectorado de Estados Unidos. Debe favorecer que Rusia tome sus propias decisiones y así ellos serán los principales responsables de las consecuencias de sus actos.

(*) Dimitri K. Simes es presidente del Centro Nixon de Washington

MADE IN SPAIN

Los ajustes de Ferraz

GRACIANO PALOMO

EL secretario de Organización Ciscar admite sin ambages ciertos "desajustes" entre el secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, y el candidato a la presidencia del Gobierno, José Borrell. En realidad admite la evidencia clara porque no pasa un solo día, incluso en verano, sin que cada uno muestre a la opinión pública que caminan por sendas diferentes.

Así no se va a ningún lado. Es una pena porque la ciudadanía castiga con mucha dureza la falta de cohesión interna en los partidos políticos y el gran éxito de Aznar, por ejemplo, fue domesticar un partido que estaba hecho unos zorros y no tanto llegar a la Jefatura del Gobierno, objetivo que, en cierto modo, le fue servido por el arruinamiento de Felipe González y la ayuda mediática.

Borrell y Almunia deben saber que los españoles necesitamos una auténtica alternativa socialdemócrata a la que poder votar llegado el momento. Y esa es su responsabilidad, una responsabilidad muy seria que no se construye pisándose mutuamente la manguera, lanzando mensajes contradictorios y confundiendo al personal cotidianamente.

Dicen que es la sombra poderosa y constante de Felipe González quien crea estos desajustes, pero yo tengo mis dudas al respecto, no porque el ex presidente no sea una personalidad apabullante, que lo es, sino porque el sevillano nunca estuvo demasiado interesado en las pequeñas cosas del partido y sus menudencias.

La dirección del Partido Socialista tiene por delante un curso político decisivo. Absolutamente decisivo si no quiere perder el ritmo de los acontecimientos y sentarse a vegetar en la oposición durante lustros. Pero lo fundamental, lo que se percibe desde el exterior, es ponerse básicamente de acuerdo entre ellos mismos.

El Partido Popular electoralmente es una fuerza de escaso fuelle como se ha venido demostrando ocasión tras ocasión. Su líder es perfectamente batible, aunque tenga el poder, pero no hay que despreciarle porque es un mal enemigo. Incluso en lo personal.

En cierto modo, la victoria electoral próxima del Partido Popular depende directamente del PSOE. Es lo que viene a demostrar el último barómetro del Centro de Investigaciones Sociológicas. Si el panorama económico se volviera difícil a tenor de la situación internacional rusa, si Joaquín Almunia ayudara algo a su candidato, si Schröder venciera a Helmut Kohl en Alemania, aquí podrían pasar a su vez muchas cosas.

Pero esto parece el cuento de la lechera.

MOLLEDA





SAN ANTOLIN 1998

Alejandro Sanz partió 8.000 corazones

Algunas fans guardaron cola desde las 5 de la mañana

Alrededor de ocho mil personas abarrotaron el sábado el Estadio Municipal de La Balastera para ver en directo al número uno del panorama musical en estos momentos, Alejandro Sanz. El artista madrileño presentó en Palencia su último trabajo, "Más", del que ha vendido ya en todo el mundo cuatro millones y medio de copias.

MERCEDES GARCIA

A las cinco de la mañana del sábado empezaron a llegar al Estadio Municipal de La Balastera las primeras fans del artista. Su objetivo, ver en primera fila la actuación.

El sacrificio seguro que mereció la pena para la mayoría de ellas, ya que Alejandro Sanz se dejó la piel en el escenario, a pesar de que al día siguiente te-

nía una nueva actuación en Burgos.

El número uno en el panorama musical español interpretó en Palencia las canciones de su último trabajo, "Más", del que se han vendido ya cuatro millones y medio de copias. En España, concretamente, se ha convertido en el disco más vendido de toda la historia, puesto que se han adquirido hasta el momento un millón y medio de copias. En el resto del mundo más de tres millones de personas escuchan también ya estas canciones.

Aunque el cantante conectó con el público desde los primeros temas, la verdadera explosión de entusiasmo llegó cuando interpretó su gran éxito "Corazón partió". La canción la hizo desear, puesto que la dejó para el final, pero cuando sonaron sus primeros compases todo el público asistente alzó los brazos al cielo y tarareó todas sus estrofas completas.



Un momento de la actuación de Alejandro Sanz en el Estadio de La Balastera/ ENRIQUE CAÑA



VIVEROS GIMENO S.A.

Nuestra experiencia de más de un siglo nos avala

EN PALENCIA... Y DONDE USTED DESEE

Tfno.: 979 72 26 74

Fax. 979 72 28 40

Os deseamos a todos que paseis unas floridas y divertidas fiestas y os agradecemos la confianza depositada en nuestra, vuestra empresa.

VIVEROS
GIMENO S.A.
EN PALENCIA... Y DONDE USTED DESEE



SAN ANTOLIN 1998

Treinta y dos fans tuvieron que ser atendidas por lipotimias y mareos

A los diez minutos de recuperarse querían volver inmediatamente al concierto

MERCEDES GARCIA

El concierto, que comenzó a las once de la noche y dio por finalizado a la una y cuarto de la madrugada, hizo trabajar con intensidad a los voluntarios de Protección Civil que tuvieron que atender a treinta y dos fans que sufrieron lipotimias y mareos a lo largo de la noche.

Algunas de estas fans tuvieron que ser atendidas ya mientras guardaban cola para acceder al recinto. La mayoría de las personas que tuvieron que ser atendidas antes de que comenzara el concierto eran jóvenes que llevaban más de diez horas esperando junto a La Balastera, y que prácticamente ni se habían alimentado ni habían tomado líquidos durante toda la jornada.

Al resto de las personas atendidas hubo que sacarlas en camilla desde el recinto, donde se desvanecieron bien por el calor o por la sensación de agobio vivida en la zona más próxima al escenario.

Las treinta y dos personas atendidas fueron todas ellas mujeres, con edades comprendidas entre los 16 y 25 años. "Lo que más me llama la atención es que cuando se recuperaban, a los 5 o 10 minutos, querían inmediatamente volver al concierto", aseguró ayer Goyo Fuentes, jefe de Sanitarios de Protección Civil.

Aunque hubo una persona que tardó casi treinta minutos en reanimarse, no fue necesario trasladar a nadie a ningún centro hospitalario. Los casos más complicados fueron los de dos personas que eran asmáticas, y cuya dolencia pudo ser tratada debidamente gracias a que a que fue advertido por varias amigas de las afectadas.

Para evitar posibles riesgos en futuros conciertos, el jefe de Sanitarios de Protección Civil quiere advertir a todas aquellas personas que



La mayor parte de las asistentes eran chicas con edades comprendidas entre los 10 y 30 años / CAÑA

tengan algún problema de corazón, respiratorio o asmático, que no se metan en las grandes aglomeraciones, y que en el caso de no poder evitarlo le comuniquen su dolencia a su acompañante, así como el tratamiento que está siguiendo.

Protección Civil, que estuvo prestando apoyo a la Policía Local y a la organización del evento, tuvo en el Estadio Municipal de La Balastera cuarenta y cinco voluntarios, dos ATS, dos ambulancias de transporte sanitaria y una UVI móvil dotada de un médico y tres conductores.

Nada más finalizar el concierto, las setenta personas que configuran el equipo de Alejandro Sanz desmontaron rápidamente el escenario ya que al día siguiente el artista actuaba en Burgos. Una ardua tarea si se tiene en cuenta que Sanz mueve 130 toneladas de equipo. El cantante viaja con cinco autocares, cinco trailers y dos vehículos de apoyo.

No es de extrañar que el espectáculo del concierto sea realmente bueno, si se tiene en cuenta que se utilizaron ochenta focos móviles,

una megapantalla con treinta y seis proyectores de vídeo, que ocupa 12 por siete metros, y 100.000 vatios con sonido suficiente para auditorios de hasta 50.000 personas.

Sin lugar a dudas, un montaje que merece la pena teniendo en cuenta que un millón de personas habrán visto al cantante cuando termine su gira el próximo 12 de septiembre en Barcelona. Fecha en la que habrá dado 54 conciertos en 48 ciudades. En casi todas se han acabado las entradas puestas a la venta.

Alejandro Sanz cenó en la casa de la diputada Celinda Sánchez

Las numerosas fans que intentaron localizar el sábado por todos los hoteles de la capital a Alejandro Sanz no tuvieron éxito. Lo cierto es que la tarea era difícil, ya que el cantante cenó en la casa de la diputada Celinda Sánchez, amiga personal del artista.

Celinda, que no ha querido desvelar más datos del encuentro al considerar que se trata de la intimidad personal de su amigo, ha asegurado a este medio que tras reponer fuerzas en su domicilio de Venta de Baños marchó con dirección a Burgos, donde actuaba al día siguiente.

Tras terminar el concierto Alejandro ni siquiera pasó por su camerino, donde le esperaban algunos concejales para saludarle. Un camerino, por cierto, perfectamente enmoquetado y acondicionado con teléfono y nevera. Hasta el lugar se llevó también una tabla de quesos y otra de embutidos para que las degustara el artista.

Sanz, que se encuentra ya cansado de la intensa gira que está realizando por toda España, pidió antes de salir al escenario un poquito de miel y un té. El artista estuvo acompañado en el concierto por su padre y su actuación en Palencia fue como la de una gran estrella. Prueba de ello, fue la entrada triunfal en el escenario provocando el griterío de sus fans y la negativa de hacer una rueda de prensa para contestar a las preguntas de los medios de comunicación. Más aún, los reporteros gráficos tan sólo pudieron tomar imágenes de las primeras canciones, se supone que con el propósito de que no le fotografiaran con aspecto desaliñado o sudado.

GASEOSA Y VINOS

La Adelina®



Distribuido por:

CARBONICAS PALENTINAS, S.A.

c/. Sevilla, 2 (Polig. Indust.) Palencia

* AGUAS MINERALES

* VINOS: RIOJA ALBOR

CIGALES CARRO SANTOS

VERDEJOS VILLA NARCISA

Felices Fiestas
a todos nuestros clientes
y amigos

Teléfonos:

979 727 866

979 727 862



SAN ANTOLIN 1998

700.000 pesetas costará recuperar el césped de La Balastera

Los encargados del campo aseguran que el público del concierto fue muy civilizado

MERCEDES GARCIA

El encargado del mantenimiento del césped del Estadio Municipal de La Balastera, Jorge Blanco, aseguró ayer a El Diario Palentino que el césped ha quedado asfixiado y el terreno del campo de juego demasiado compactado al haber sido pisado por cerca de 8.000 personas.

El Club de Fútbol Palencia estudia ya la posibilidad de realizar una serie de mejoras en el césped para solventar estos daños, que podrían tener un presupuesto cercano a las 700.000 pesetas.

Hay que tener en cuenta que al haberse compactado el terreno -es decir, cerrarse el poro de la planta- es necesario pincharle con una picadora para que vuelva a ser permea-

ble. Además, hay que abonarle y hacer un recebo de arena silficia, con el fin de que la hierba vuelva a tener densidad y retome su color natural.

Este proceso se hace anualmente en el campo, y este año se acometió en primavera.

Al parecer, la lona que extendió la empresa organizadora del concierto tan sólo ha servido para que la limpieza del campo se hiciera mucho más fácil, puesto que si no sería casi imposible eliminar todas las colillas que se arrojan al suelo.

El arreglo de los 25 metros de valla que hubo que eliminar para colocar el escenario han tenido una solución mucho más sencilla que la del césped, ya que nada más retirar los aparatos los técnicos municipales se



El césped de La Balastera se cubrió con una gran lona que ha facilitado las tareas de limpieza / CAÑA

encargaron de soldarla. Las tareas de acondicionamiento terminaron juto media hora antes de que comenzara el partido del Palencia contra La Segoviana, lo que no impidió que los de

la Gimnástica le metieran dos goles al Palencia.

Los técnicos de La Balastera se han quedado gratamente sorprendidos del comportamiento del público

asistente al concierto, "ya que en contra de lo que suele pasar en este tipo de acontecimientos, ni se han roto las butacas ni se han deteriorado los servicios".

TIENDAS ORO

SI TE CASAS ...



di que si

Porque en

TIENDAS ORO

TE REGALAMOS LAS ARRAS
con la compra de tus alianzas

13 monedas en Plata de 1ª de Ley reproducción de la
"Alfonsina" de 1.890 del Rey Alfonso XII

PAQUILLO

TIENDAS ORO

Colón, 5 y 31 * Tel.: 979 745 523 * PALENCIA



SAN ANTOLÍN 1998

El II Rallye de coches de Epoca "arrancó" ayer

Cerca de 50 vehículos con más de 30 años de antigüedad participaron en la concentración

JOSE LUCAS SERRANO

El II Rallye de coches de Epoca se celebró ayer en Palencia con la participación de más de 40 coches de más de treinta años de antigüedad. El Patronato Municipal de los Deportes de Palencia ha organizado por segundo año consecutivo esta actividad, debido al gran éxito que la iniciativa cosechó la anterior edición. La procedencia de los coches que participaron en el Rallye fue realmente variada, con participantes de León, Burgos, Valladolid y Palencia.

La organización de este año ha pretendido aumentar el nivel de los participantes al limitar la presencia de los mismos con el requisito de una antigüedad de más de treinta años. La concentración de estos vehículos "históricos" tuvo lugar en la Avenida José Antonio de 10 de la mañana a 12, hora en la que los participantes arrancaron para circular tranquilamente por las calles de la capital palentina. Algunos de los ejemplares que se dieron cita en el Rallye databan de los años 20, como un Ford T de pedales, un Amilcar del 26 y un Hudson Super Six del 27. La marca Mercedes estuvo representada por ejemplares de los 50, mientras que los conocidísimos "600" y los "2CV", fueron el alma de la fiesta. Tras la salida oficial, los vehículos inscritos en el II Rallye de coches de Epoca recorrieron Palencia comenzando por la Avenida José Antonio y finalizando en el Paseo del Otero, pasando por la Avenida Castilla, General Goded, Simón Nieto, Santander y don Pelayo. Después de un tontempié en el barrio del Otero, los conductores subieron al Monte para asistir a una comida organizada por el Patronato. Tras el ágape, una nueva concentración en la Avenida José Antonio, otro paseo por Palencia, y la despedida.

A pesar de la espectacularidad de los autos, no hay que olvidar a las personas que los conducen. La Comisión del Motor de Palencia no quiso perderse este acontecimiento y acudió con algunas de las reliquias de sus socios, como los 600 y los 2CV. Manuel Gómez, coordinador de dicha comisión, agradeció la ayuda del Patronato para llevar a cabo esta segunda edición, que "ha tenido menos participación, pero más calidad, gracias a la presencia de coches espectaculares", y recordó que la finalidad de estos clubes y concentraciones es "ver coches, ayudar al que necesita un arreglo y, en definitiva, pasarlo bien". Por otro lado, González aseguró que "estos coches son parte de la historia viva, ya que contienen recuerdos especiales y, pare-

ce que con el tiempo, llegan a formar parte de la familia".

Y es que las calles de Palencia tuvieron ayer la ocasión de hacer un pequeño viaje en el tiempo. Durante unos minutos, estos vehículos tan especiales que circulaban por nuestra ciudad hace treinta años, pudieron comprobar que la Palencia de las primeras décadas del siglo XX ha cambiado sustancialmente.



Algunos de los ejemplares participantes en el II Rallye de coches de Epoca / ENRIQUE CAÑA

Exposiciones y almacenes de cerámica y gres.

Empresa azulejera

- ☛ Bañeras de HIDROMASAJE
- ☛ SANITARIOS
- ☛ GRIFERIA

**Felices Fiestas
de "San Antolín"
a todos nuestros
clientes y amigos**

CASTILLA LAPLANA, S.L.

Pavimentos, Revestimientos Cerámicos y Gres al servicio de la construcción

C/. Topacio, 78
Pol. San Cristóbal
Tfnos. 979 297 609 - 203 190
VALLADOLID

C/. Ronda de la Feria, 15
Tfno. 980 514 109
ZAMORA

C/. Valverde, 3
Tfno. 979 729 675
PALENCIA



DIA DEL COMERCIO E INDUSTRIA

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE PALENCIA

PREMIOS CAMARA 98

INDUSTRIA

COMERCIO

CONSTRUCCIONES

BRAGOCA, S.L.

La profesionalidad en el oficio marca la pauta de nuestros trabajos

¡Confíe siempre en los profesionales!

Felices Fiestas de San Antolín 1998

Avda. General Goded, 33 bajo
Teléfonos 979 74 45 22 - 74 45 55
Fax: 979 74 48 50 PALENCIA

M
E
D
A
L
L
A

D
E

O
R
O



PALLART, s.a.

TROFEOS DEPORTIVOS

Avda. CUBA, 67 ** 34003 Palencia
Tlno: (34) - 979 / 729397 ** Fax: (34) - 979 / 729364

E-mail: pallart@arrakis.es

C./ Pamplona, 88 ** 08018 Barcelona
Tl: (34) - 93 / 3003611 ** Fax: (34) - 93 / 3097603
E-mail: trofeos@arrakis.es

Http: //www.arrakis.es/-pallart



COMPOSITES REFORZADOS, S.A.
VEHICULOS ISOTERMOS Y FRIGORIFICOS

Polígono Industrial - 34100 - SALDAÑA (Palencia).
Teléfono: 979 89 13 50 - Fax: 979 89 13 51

¡FELICES FIESTAS PARA SALDAÑA Y COMARCA, Y A LOS PALENTINOS EN LAS DE SAN ANTOLIN 1998!

M
E
D
A
L
L
A

D
E

P
L
A
T
A



TRANSPORTES ESPECIALES

OFICINAS GENERALES

Crta. Riaño, s/n

GUARDO:

Tfnos.: 979 85 03 49 y 85 14 99

FAX: 979 85 23 02

SALDAÑA

Teléfono 979 89 05 83

AL SERVICIO DE LA ALIMENTACION Y HOSTELERIA EN PALENCIA



EXLUAL, S.L.

Guatemala, 2

Tfno.: 979 13 02 41 - Fax: 979 13 01 99

34400 - HERRERA DE PISUERGA

(PALENCIA)

LAS MEJORES
MARCAS DEL
MERCADO Y
40 AÑOS DE
EXPERIENCIA
NOS AVALAN

CONSERVAS
MARCY

- * Espárragos
- * Champiñones
- * Pimientos del Piquillo

sabores de la naturaleza!!

M
E
D
A
L
L
A

D
E

B
R
O
N
C
E



FLORISTERÍA

Sabadell

CASA FUNDADA EN 1886

PLANTAS - ADORNOS - RAMOS DE NOVIA

- ALTARES - CENTROS - CORONAS

- ACONTECIMIENTOS EN GENERAL

- FLORES NATURALES, ARTIFICIALES Y SECAS

TODOS TIPO DE ARREGLOS FLORALES

SERVICIO A DOMICILIO

Pl. San Miguel, 1 - 34005 PALENCIA

☎ 979 74 03 23 Particular ☎ 979 72 63 37

LES ESPERAMOS EN NUESTRA FIESTA EL MARTES DIA 1 DE SEPTIEMBRE

EN EL HOTEL "EUROPA CENTRO" DE MAGAZ, A LAS 9,30 DE LA NOCHE

Alrededor de 600 personas protestan en Monzón por el realojo de gitanos

La coordinadora de vecinos contraria lleva recogidas unas 500 firmas

La coordinadora contraria al realojo de familias gitanas en Monzón de Campos convocó ayer una concentración de protesta que fue secundada por unas 600 personas. El alcalde de la localidad anuncia su intención de recurrir al Procurador del Común.

J. L. R.

Los vecinos de Monzón de Campos expresaron ayer su rechazo al realojo en la localidad de dos familias gitanas de Carrechiquilla. La protesta vecinal, según la coordinadora, obedece, no tanto al hecho en sí, sino a la forma de llevarlo a cabo.

Alrededor de 600 personas se concentraron ayer por la mañana en la Plaza Mayor de la localidad para protestar por la decisión del Ayuntamiento de Palencia de realojar a las dos familias gitanas sin antes haber consultado con Monzón de Campos.

El Ayuntamiento de esta localidad y la coordinadora vecinal coinciden en expresar su preocupación por la atención a estas familias en



Unas 600 personas se concentraron ayer en Monzón de Campos / FERNANDO JIMENEZ

materia de educación y sanidad.

La coordinadora contraria al realojo condiciona las próximas acciones de protesta a los resultados

que obtenga con la manifestación de ayer y la recogida de firmas, hasta el momento unas 500. Las futuras protestas, en caso de que las hubie-

ra, se trasladarían a la capital palentina.

El alcalde de Monzón de Campos, en una carta abierta dirigida al

regidor municipal de Palencia, preguntaba si por realojo digno el Ayuntamiento de la capital palentina entiende "meter a 18 personas en 80 metros cuadrados". Además se interesaba por conocer si la Administración Local de Palencia había contactado con la Dirección Provincial de Educación y Cultura de cara a la escolarización de los niños de las familias gitanas.

Mientras que en Monzón de Campos, según fuentes de la coordinadora contraria al realojo, la protesta no obedece a razones de desconfianza o de racismo, sino a la preocupación por el futuro de estas familias gitanas en cuanto a su atención en materia de educación y sanidad, desde el Ayuntamiento de Palencia se hace frente a estos ámbitos con personal encargado de vigilar la asistencia de los menores a clase o los hábitos del núcleo familiar.

El alcalde de Monzón de Campos, Antonio Casas, anuncia la intención del Ayuntamiento de poner estos hechos en conocimiento del Procurador del Común, o el Defensor del Pueblo.

Por otra parte, recordar que el desalojo del asentamiento gitano de Carrechiquilla concluyó recientemente, después de cinco años. La mayoría de las familias salió a otras provincias. Tres están realojadas en casas molineras del extrarradio de la capital palentina, y otras dos en Monzón de Campos.

En las últimas fechas las protestas vinieron del barrio de Allen de el Río de la ciudad, tras la adquisición de tres viviendas destinadas al realojo de gitanos.

FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLIN



PROMOCIONES Y CONTRATAS DEL CARRION, S.A.

C./ José Zorrilla n.º 1 Tfno. 979 74 4414

NUEVA PROMOCION C/ FLORIDA BLANCA

(ZONA AVDA. SANTANDER). VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS

PROMOCION EN C/ ERCILLA Y SEBASTIAN EL CANO

(FRENTE A PRYCA). 2 Y 3 DORMITORIOS. "PRECIOS ADECUADOS"

Suscríbase a:

EL DIARIO PALENTINO

Anuncios

y

suscripciones:

74 04 17

MAYOR, 67



OFERTA

Al comprar una ROLLING PIZZA

(De 3 ó más ingredientes)

GRATIS: 4 refrescos individuales
(Pepsi, Kas, 7up)

Promoción válida todos los días.
Válido en Restaurante y domicilio

Avda. Valladolid, 2

979 714 011

TEATRO ORTEGA

FERIAS DE SAN ANTOLIN 1998 - PALENCIA - Tfno. 979-740440
<http://www.turwl.com/teatroortega>

Martes 1 y Miércoles 2 de Septiembre
8,30 Tarde y 11,30 Noche

QUIQUE CAMOIRAS
MARGA HERRERA

"EL CLUB DE LAS ESTRELLAS"

Jueves 3 y Viernes 4 de Septiembre
8,30 Tarde y 11,30 Noche

FERNANDO GUILLEN
MARIA ASQUERINO

"BALADA DE LOS TRES INOCENTES"

Sábado 5 y Domingo 6 de Septiembre
8,30 Tarde y 11,30 Noche

CARLOS LARRAÑAGA
PILAR VELAZQUEZ

"LAS MUJERES DE JACK"

Lunes 7 y Martes 8: sesión de 11 Noche
Miércoles 9: Sesiones de 8 Tarde y 11 Noche

JOAQUIN KREMEL
JULIA TORRES

"SE INFIEL... Y NO MIRE CON QUIEN"

VENTA DE LOCALIDADES DESDE LUNES 24 DE AGOSTO DE 12 A 14 HORAS Y
DE 17 HORAS EN ADELANTE - PROGRAMAS DE LAS COMPAÑIAS EN TAQUILLAS

EL FUTURO DE LA LINEA FERROVIARIA DEL VIEJO TREN HULLERO

La línea férrea Bilbao-La Robla garantiza su continuidad de cara al siglo XXI

La Junta y FEVE han firmado un convenio con inversiones de 6.950 millones hasta el 2001

El acuerdo entre la Consejería de Fomento de la Junta y FEVE supone para muchos nostálgicos habitantes de la Montaña un futuro reencuentro con la línea ferroviaria Bilbao-La Robla, que se reabrirá totalmente al tráfico de viajeros en el 2001, garantizándose así su futuro.

JOSE BENITO IGLESIAS

Los viajeros del siglo XXI podrán recorrer atractivos parajes de montaña incluidos en un trayecto de más de 340 kilómetros que atraviesa las provincias de Vizcaya, Burgos, Santander, Palencia y León. De los 6.950 millones de pesetas de inversión para modernizar la línea férrea, la Junta de Castilla y León aportará unos 3.500 millones, cantidad procedente de los Fondos MINER dentro del Plan de Reactivación de las Comarcas Mineras.

El convenio firmado el pasado mes de julio, coincidiendo con el año en que España conmemora el 150

aniversario del ferrocarril, culmina los esfuerzos realizados desde el Gobierno regional para lograr la reapertura total al tráfico de viajeros de una línea que atraviesa varias provincias de la Comunidad autónoma en su parte más septentrional. Las actuaciones de modernización en las vías se realizarán desde este año hasta el 2001.

Hay que recordar que el viejo tren hullero atravesó serias dificultades a mediados de 1990 cuando el 1 de junio se suprimió el tráfico de mercancías -excepto a las centrales térmicas de La Robla (León) y Vellilla del río Carrión (Palencia)- para en diciembre de 1991 suprimirse el servicio de viajeros entre Mallana (León) y Bercedo de Montijo (Burgos) -que incluía todo el recorrido por la provincia de Palencia-, aduciendo el MOPT motivos de seguridad, ya que las inversiones en el mantenimiento de la infraestructura habían sido mínimas.

Ya en la primavera de 1993, la Junta de Castilla y León firmaba un convenio con FEVE -propietaria de la línea férrea Bilbao La Robla- UGT



Estación de Vado-Cervera de Pisuergra / ARCHIVO

y CC.OO, cuyas cláusulas abrían nuevos horizontes al ferrocarril de vía estrecha, ya que suponían lograr la reapertura de la línea desde La Robla a Guardo tanto para el transporte de mercancías como el de viajeros. El 26 de noviembre de 1993 salía el primer tren desde la estación de León con destino a Cistierna, en una repartura de servicio que llevaba implícita la realización de obras de mejora de la vía férrea en elementos como el carril, balasto, traviesas etc.

El compromiso de la Junta recogido en dicho acuerdo fue el de asumir el déficit de explotación de la línea de viajeros, que entonces estaba cifrado en 159 millones. El número de usuarios de la línea León-Cistierna-Guardo ha pasado de 146.653 en 1994 a 223.617 en 1997, lo que supone un incremento del 52 por ciento.

En el convenio que se firmó el pasado mes de julio entre la Junta de Castilla y León y FEVE, ambas partes reconocen una exposición de motivos, considerando primordial "centrar los esfuerzos de colaboración en la reactivación no sólo del tramo León-Guardo, actualmente con servicio de viajeros, sino de la totalidad de la línea hasta Valmaseda (Vizcaya), hecho que permitirá potenciar intercambios, principalmente, de tipo económico, social y cultural".

La primera cláusula indica textualmente que el objetivo del convenio es "la realización de una serie de actuaciones encaminadas a la modernización y reapertura de la lí-

EN PALENCIA



C./ DOCTRINOS, 2 - PALENCIA

**RESERVE SU MESA LLAMANDO
AL TELEFONO 979 74 52 15**

RESTAURANTE PONTE VECCHIO - PALENCIA - VALLADOLID - Jefe de cocina: Robert ERLANK LUNATI

**Felicita las
FIESTAS de
SAN ANTOLIN
1998 a todos
los palentinos
y agradece
la acogida
recibida de
Palencia hacia
sus
Restaurantes**

EL FUTURO DE LA LINEA FERROVIARIA DEL VIEJO TREN HULLERO

nea León-Valmaseda en el periodo 1998-2001" y que tanto la Junta como FEVE se comprometen "a realizar las gestiones necesarias para recabar del Ministerio de Fomento la reapertura total de la línea férrea tanto para el transporte de mercancías -hoy sólo en los tramos La Robla-Velilla (carbón) y Arijia-Valmaseda (arenas)- y el tráfico de viajeros, tanto regular como turístico".

Historial

La historia del ferrocarril de La Robla-Bilbao ha estado salpicada por los sobresaltos y excepto en algunos periodos de prosperidad, como entre los años 1914 y 1918, lo cierto es que su rentabilidad ha sido mínima.

El ferrocarril se constituyó oficialmente el 26 de abril de 1890 con la denominación inicial de "Compañía del Ferrocarril Hullero de La Robla a Valmaseda", por iniciativa del ingeniero de minas y propietario inicial de la concesión, Mario Zuñavara. El objetivo era el de unir las cuencas carboníferas castellano-leonesas con Bilbao para dar apoyo y abastecer a sus industrias, situadas principalmente en las márgenes de la ría.

Formado con un capital inicial de 6 millones se inauguró oficialmente en septiembre de 1894, sucediéndose desde entonces fases de desarrollo y declive, en función de los ritmos de tráfico y mercancías.

El amplio plan de modernización emprendido por la compañía propietaria en los años 60 supuso un fuerte empréstito que a la larga motivó su desaparición. El préstamo no fue devuelto en su totalidad y obligó a la sociedad a incrementar su endeudamiento. La imposibilidad de hacer frente a la explotación de la línea ferroviaria obligó a la compañía en 1972 a solicitar al ministerio de Obras Públicas la rescisión de sus concesiones ferroviarias y, en consecuencia, a entregar todas sus instalaciones a la empresa pública de ferrocarriles de vía estrecha (FEVE)

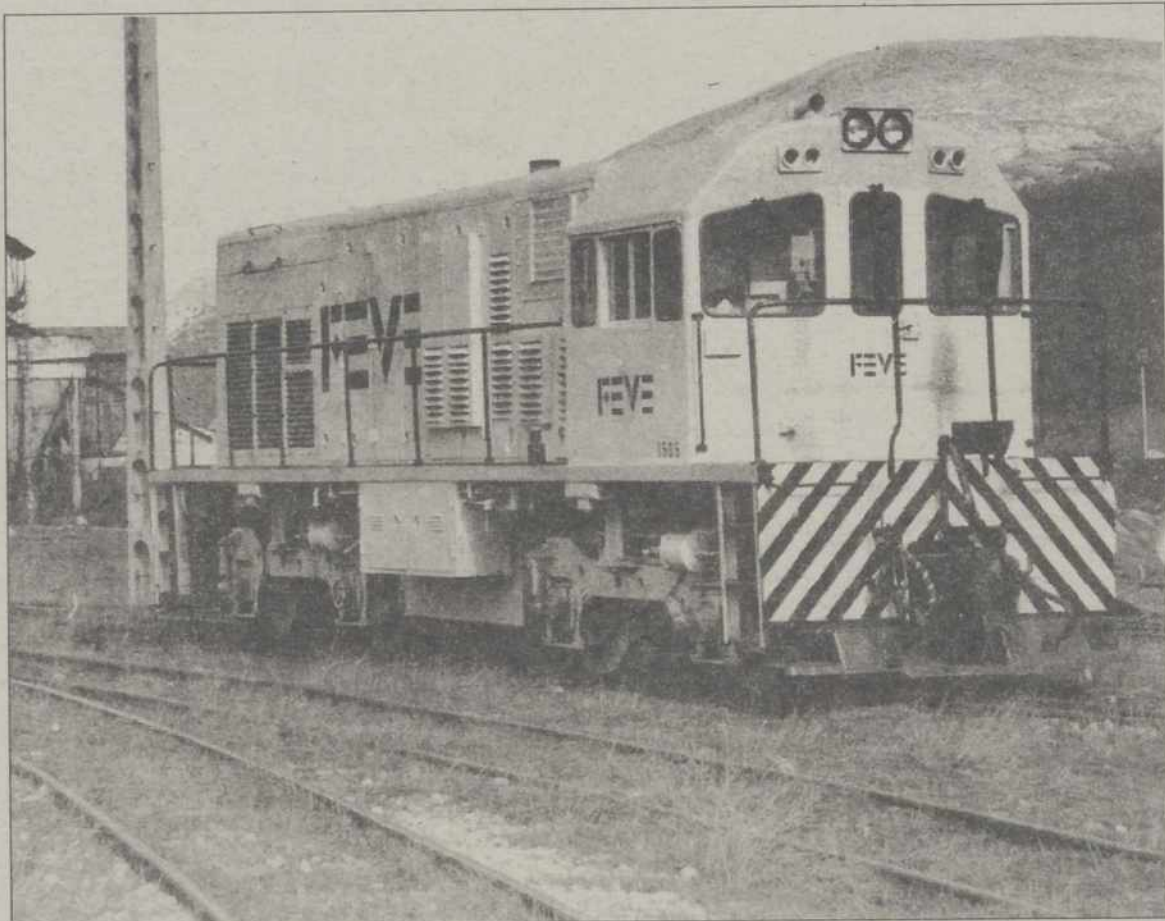


Imagen de la estación de FEVE en Guardo / ARCHIVO

para que ésta se hiciera cargo de su explotación.

Desde entonces la compañía sólo administró los escasos bienes aún en su poder hasta que en 1976 pactó con la Administración central la liquidación. El compromiso contraído supuso que el Estado se hacía cargo de la totalidad de las deudas contraídas con las entidades de crédito oficial, abonando a la compañía 54,6 millones en compensación por determinados bienes. Esta, a su vez, renunció a las acciones que pudieran corresponderle en relación con dichos bienes.

En 1.982, finalmente, la compañía del ferrocarril fue disuelta tras la

En los tramos que afectan a la provincia las inversiones para modernizar la línea ascienden a 3.200 millones

celebración de una junta extraordinaria celebrada el 25 de junio. Al margen de la utilidad social que prestó este servicio de transporte ferroviario en una zona con dificultades orográficas y climáticas que dificultan el transporte por carretera, la línea Bilbao-La Robla tiene componentes anecdóticos que la hace de interés. Por ejemplo, que el tren hullero, una de sus denominaciones, es un ferrocarril que llegó a poseer más de 60 máquinas construidas en 8 países, ha sobrevivido a la compañía que lo fundó y contó entre su parque motor con máquinas "Pacific", un signo de distinción en muchos ferrocarriles.

Su arraigo social en el norte de Castilla y León ha motivado la fuerte inversión de la Junta y FEVE para modernizarlo, que en los tramos palentinos La Ercina-Guardo y Guardo-Mataporquera será de 3.200 millones en 121 kilómetros.

tan el transporte por carretera, la línea Bilbao-La Robla tiene componentes anecdóticos que la hace de interés. Por ejemplo, que el tren hullero, una de sus denominaciones, es un ferrocarril que llegó a poseer más de 60 máquinas construidas en 8 países, ha sobrevivido a la compañía que lo fundó y contó entre su parque motor con máquinas "Pacific", un signo de distinción en muchos ferrocarriles.

Importante rehabilitación de estaciones

Otro apartado muy importante a añadir tras confirmarse la reapertura total del trayecto ferroviario a los viajeros, es una reciente concesión de una escuela-taller solicitada al INEM a finales de septiembre del 97 por la Federación de Asociaciones para el Desarrollo de la Montaña Palentina (ADEMPA) -dependiente del Consorcio Turístico- que permitirá en breve intervenir en la rehabilitación de las estaciones de Vado-Cervera, Castrejón de la Peña y Cordovilla de Aguilar, entre otras, añadiéndose a los fondos del Ministerio de Trabajo otros 50 millones que los programas Leader II y MINER conceden para restaurar infraestructuras ferroviarias. De esta forma, los edificios situados en el antiguo ferrocarril hullero de la línea Bilbao-La Robla, que atraviesa buena parte de la Montaña Palentina, serán un atractivo turístico más. El proyecto aprobado prevé durante dos años la formación de 28 alumnos-trabajadores en dos especialidades formativas, albañilería y construcciones metálicas, que sintetizan la orientación de las actuaciones que se pretenden: la recuperación de instalaciones ferroviarias actualmente en desuso y la puesta en marcha de una iniciativa singular de usos turísticos compatibles con la actividad tradicional ferroviaria, como es el caso del atractivo Ciclo Rail. La Escuela Taller tiene un presupuesto de 85.576.672 pesetas -de las cuales 76.937.476 son subvenciones del INEM- y tendrá su sede en Cervera de Pisuerga.

En el corazón de Castilla y León



BANQUETES-BODAS-COMUNIONES-ETC.
Capacidad para 300 comensales-Reservas
Amplio aparcamiento

Tels.: (979) 83 71 74 y 83 70 30

SIEMPRE AL SERVICIO DE LOS CLIENTES
VISITENOS Y SALDRA COMPLACIDO

Carretera Palencia-León, Km. 42 - VILLARRAMIEL (Palencia)



sesostris, s. a. e.

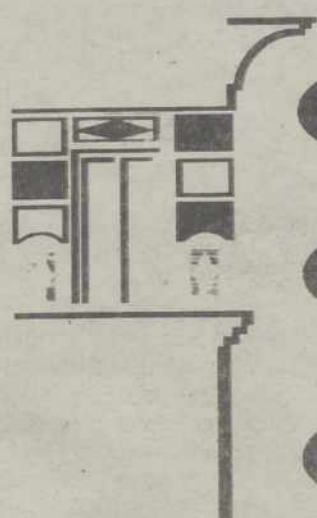
Compra y venta
de Cereales.

Secaderos de maíz
y girasol.

POLIGONO INDUSTRIAL

VENTA DE BAÑOS (Palencia)

TFNOS.: (979) 77 12 81 y 77 12 49 - FAX: 77 15 50

**C**ONSTRUCCIONES**C**ISNEROS**C**ASTILLA S.L.

Avda. M. Rivera, 16 - 1.º A

34002 PALENCIA

Teléfono: (979) 71 17 71

Fax: (979) 71 23 47

VENTA DE LOCALES Y GARAJES EN VARIAS ZONAS DE PALENCIA

*AVDA. MANUEL RIVERA, 16

*AVDA. MANUEL RIVERA, 7

*AVDA. CARDENAL CISNEROS, 14

*PLAZA ONESIMO REDONDO, 3

CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS DE PRIMERA CALIDAD A LOS MEJORES PRECIOS CON FACILIDADES DE PAGO



VIVIENDAS TERMINADAS EN
JULIO-98

C/. DR. DIAZ CANEJA

PISOS DE 3 Y 2 DORMITORIOS,
GARAJES Y TRASTEROS

PROMOCION EN CONSTRUCCION EN UNA
BUENA ZONA RESIDENCIAL
C/. SAN ANTONIO - ESQUINA C/. DIAGONAL
PISOS DE 3 Y 2 DORMITORIOS
ESTUDIOS, LOCALES, GARAJES Y TRASTEROS



FERROCARRILES PALENTINOS

Venta de Baños - LXVII

Teletipos y ordenadores

En la década de los años 60 a 70, se modernizó el sistema

El teletipo, un nuevo servicio para el Puesto Central de Clasificación

JOSÉ PÉREZ LLORENTE / PALENCIA

La década de los años 60 a 70 se caracterizaron en Venta de Baños por un gran salto en cuanto a su funcionamiento, su modernización, su puesta a tono con los tiempos, y dio la coincidencia de que como estamos en España, falló lo más importante, el remate de estas modernizaciones. Fueron aquellos unos tiempos de apertura hacia el exterior, con la ampliación y modernización de las estaciones de Irún y Port Bou, la electrificación de nuestras líneas, la supresión de la tercera clase, la puesta en servicio del túnel Atocha-Chamartín, llamado por algunos "el túnel de la risa". En el año 70, los altos directivos de RENFE declararon a la prensa nacional, y órganos de información, que se había conseguido por primera vez en la historia una explotación positiva. Estábamos por lo tanto aproximándonos a Europa. En Venta de Baños, también éramos casi europeos, se puso en servicio el Puesto Central de Clasificación, olvidándose del sistema seguido desde el año 1992; se implantó el teletipo, vino a continuación un sis-

tema extranjero para detectar los vagones que circulaban con dificultades y eran protagonistas de casi todos los descarrilamientos. Se decía que con un solo descarrilamiento que evitaran se amortizaba el valor del aparato. También se esperaba la llegada de ordenadores. El total de toda esta europeización fue que descendió hasta la exageración el número de agentes, Venta de Baños dejó de ser entronque y se la modernizó cuando no hacía falta. La mayor parte de los trenes no paran en la estación, luego había sobrado tanto dinero.

Se hablaba con entusiasmo que con estas medidas se cerraba definitivamente una larga fase histórica de aislamiento, con respecto al mercado mundial. Este decenio acabó con posiciones aferradas a una vía de desarrollo nacionalista, y empezaron a resurgir los soñadores ilusionados, que impusieron ideas de novela en nuestra red ferroviaria, que en lugar de hacernos andar hacia adelante fuimos como los cangrejos. A nuestro país le han sobrado casi siempre inventores, que no se avienen con la realidad y quieren cambiar el mundo a capricho y



Sistema de "lomo de asno", que frena a los vagones lanzados para su clasificación

sin lógica. Una de estas locas ideas llegó a Venta de Baños en forma del llamado "Puesto Central de Clasificación", que era muy bonito, bien ideado, plagado de originalidades y sin posibilidad de llevarlo a la práctica. Los que idearon tal "parida" fueron premiados y sus nombres salieron en los periódicos y los que aguantaron tal desaguisado fuimos primados con una participación de una peseta en el sorteo de la lotería de Navidad. No es un error de imprenta, se trata de una miserable peseta, como premio.

Se editó un folleto muy detallado

sobre la misión de cada uno de los agentes. A la hora de la verdad se comprobó que algunos de los agentes que figuraban en el gráfico no eran necesarios y para otros los aparatos que les habían suministrado no funcionaban. De esta forma nos disponíamos a entrar en Europa los ferroviarios españoles. Esto es España, señores. Y para eso se había levantado un edificio nuevo en la playa de Clasificación.

El autor, o los autores del proyecto, dividieron a Venta de Baños en dos partes: Venta de Baños viajeros y Venta de Baños, classifica-

ción de mercancías. La división de este último agrupaba a seis apartados: Puesto Central de Clasificación, playa de recepción, playa de descomposición, playa de formación, playa de expedición y servicio de estadística de material. La playa de descomposición está formada por el haz de vías de clasificación, lado Madrid, que pasan a la vía del "lomo de asno", que es un sistema de lanzamiento introducido por primera vez en España en la mejor y más moderna estación de Clasificación que teníamos, que según los ingenieros ferroviarios iba a ser de importancia internacional y que en la actualidad es una de las más olvidadas, con intención de hacerla desaparecer.

Lo más positivo de este acercamiento a Europa era que este nuevo sistema de trabajo necesitaba del auxilio de 81 agentes, según se señala en la Consigna de Trabajo, y, además, no era apto el iluminado invento para la noche y época de lluvia, porque uno de los que intervenían para confeccionar los trenes tenía que tener tres manos: una para el farol, otra para el aparato radio-terreno y la tercera mano para el paraguas. Se daba la circunstancia de que compradores de los radio-terreno habían tenido tan mala suerte de que había una zona neutra en la que nada se oía, y por lo tanto era imposible transmitir indicación alguna al operador de teletipo, encargado de tomar los datos para formar el tren, y, la última circunstancia, era que el radio-terreno oía las órdenes de un campo de aviación para ofrecer pistas de aterrizaje en un aeropuerto. En lugar de adquirir nuevos aparatos, se dispuso anularlos y dejar las cosas como estaban.

INVIERTE EN JUSTICIA

GANAR EN SOLIDARIDAD

Colabora con

Manos Unidas

COMITÉ EJECUTIVO: 2
Barquillo, 35-37. 28004 Madrid
Telf.: (91) 308 20 20 - Fax: (91) 308 42 08

DONATIVOS:
En los principales Bancos y Cajas de Ahorro,
en las 71 Delegaciones de Manos Unidas y
en su Comité Ejecutivo.

34001 PALENCIA
Antonio Maura, 2. Entreplanta
Teléfono: 979/75 21 21

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio

Todos los LUNES
amplia información
DEPORTIVA en:

EL DIARIO PALENTINO

XXII EDICION DE LA FERIA DEL LIBRO
DE PALENCIA

Del 28 agosto al 6 de septiembre
en el Paseo del Salón
Horario de mañana y tarde
En todas tus compras 10% de descuento
en los días de la FERIA DEL LIBRO

RECUERDA: TU MEJOR AMIGO, EL LIBRO

FRANCISCO PRIMO HERRERO
Psiquiatra-Neurología
Traslada su consulta a C/ Mayor, 27 - 3º B
Teléfonos: 979 72 49 95 - 979 74 88 68
CONSULTAS: Previa petición hora

gasCastilla y León

Teniente A. Velasco, 15. Tel.: 979 72 67 08

Horario de invierno

El horario de atención al público
a partir del 1 de Septiembre será,
de lunes a viernes, de 9'00 a 13'30 h.
y de 16'00 a 18'00 h.

Servicio de averías

Teléfono gratuito disponible
las 24 horas del día 900 30 23 80

La operación "Fin de Agosto" se salda con dos muertos

Las autoridades de Tráfico dan por finalizada la campaña de verano

LUIS CABANES

La operación especial de Tráfico "Fin de agosto" se saldó con dos víctimas mortales en las carreteras palentinas, en lo que ha supuesto, sin lugar a dudas, la operación más dramática de las que se han desarrollado en la provincia de Palencia durante el presente verano.

Una vez más se ha vuelto a demostrar que la vía con mayor peligrosidad de la provincia de Palencia es la carretera N-620 (Burgos-Portugal), en cuya calzada tuvieron lugar los dos accidentes mortales registrados desde las tres de la tarde del pasado viernes, hora en la que dio comienzo esta última operación del verano de 1998.

El primer accidente mortal tuvo lugar en la tarde-noche del pasado viernes en el kilómetro 65,900, en el término municipal de Torquemada. El siniestro se produjo cuando un Ford Fiesta, matrícula VI-0927-N, se salió de la vía volcando posteriormente.

Como consecuencia del accidente resultó herida de carácter grave una de las ocupantes del vehículo, María Genoveva Chamorro Francisco, de 41 años de edad, que fue trasladado al Hospital General Río Carrión, donde falleció posteriormente.

Del mismo modo, en la madrugada del domingo tuvo lugar un segundo accidente en la carretera N-620, en el término de Dueñas, cuando un Seat Córdoba, matrícula M-0469-SG colisionó frontalmente contra un Ford Mondeo matrícula de Portugal.

El conductor del primer vehículo, Emilio Fernando Saiz Cantero, de 39 años de edad, resultó herido grave, falleciendo posteriormente en el Hospital General Río Carrión como consecuencia de las heridas sufridas.

Fuentes del Subsector de Tráfico confirmaron en la jornada de ayer que este conductor circulaba, en el momento del accidente, en sentido contrario, sin que hasta el momento se hayan podido determinar las causas que le llevaron a introducirse en los carriles contrarios de la autovía. Del mismo modo, la Cruz Roja ha informado que el conductor del vehículo, que viajaba solo, se encontraba bajo los efectos de las bebidas alcohólicas.

De los ocupantes del otro vehículo, una familia de portugueses, resultó herido grave el conductor, Arlindo de Oliveira Marques, de 29 años; herida leve su mujer, Lidia Fernandes, de 29 años de edad; e ilesos sus dos hijos, uno bebé y otro de corta edad.

El parte de accidentes durante esta operación especial de Tráfico "Fin de agosto" se completó con otro siniestro en la carretera N-620,

donde hubo que lamentar un herido de carácter grave. En total, el fin de semana se cerró con un balance de dos personas muertas, tres heridos de carácter grave y dos heridos de carácter leve.

Por lo demás, hay que destacar la elevada intensidad circulatoria que se registró durante los tres días que duró esta operación, con especial mención a la circulación en las carreteras N-620 (Burgos-Portugal); N-610 (Palencia-Magaz de Pisuerga) y N-611 (Palencia-Santander).



Panorámica de la carretera N-620 (Burgos-Portugal) / D.P.

✓ONYX ASEO URBANO

LA MARCA DE LA LIMPIEZA

La marca ✓ONYX, líder europeo en medio ambiente, es especialista en limpieza viaria e industrial y de interiores y recogida y tratamiento integral de residuos.

Al servicio de más de 30 millones de habitantes en más de 4.000 ciudades del mundo, el grupo ✓ONYX en España está presente en más de 30 ciudades en 12 comunidades autónomas.



EXPERIENCIA Y TECNOLOGÍA AL SERVICIO DE COLECTIVIDADES

✓ONYX

Con nuestros mejores deseos de unas
FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLIN 1998

El Gobierno Vasco no prevé pedir hoy un referéndum sobre Treviño

Pese a haberse cumplido los plazos dados a la Junta de Castilla y León

EUROPA PRESS / VITORIA

El Consejo de Gobierno vasco, que mantiene hoy en San Sebastián su primera reunión tras el verano, no tiene previsto pedir un referéndum en el enclave de Treviño sobre su incorporación al País Vasco, a pesar de haberse cumplido hace tres semanas el plazo dado a la Junta de Castilla y León en el trámite de audiencia previo, aunque el asunto puede tratarse fuera del orden del día.

Fuentes oficiales del Ejecutivo confirmaron a Europa Press que en el orden del día del Gabinete que preside José Antonio Ardanza no está incluido solicitar al Gobierno central la convocatoria del referén-

dum "en el que los treviñeses podrán manifestar libremente su voluntad de pertenecer a Euskadi".

Este proceso fue abierto por el propio Gobierno vasco el pasado 7 de julio, cuando, siguiendo lo aprobado por el Parlamento vasco a finales de junio, acordó dar audiencia a la Comunidad castellano-leonesa "para que exponga su parecer con respecto a la agregación del enclave de Treviño a la Comunidad Autónoma del País Vasco".

El Ejecutivo vasco ofreció un plazo de un mes al de Castilla y León para que presentase las alegaciones que considerase pertinentes.

El 30 de julio, desde Valladolid se remitía a Vitoria el mismo informe que se elaboró para desestimar la

petición de referéndum solicitada por los dos Ayuntamientos afectados, el de La Puebla de Arganzón y el del Condado de Treviño.

Por tanto, el Gobierno vasco cuenta ya con una respuesta, negativa, a esas intenciones de consulta. En el acuerdo adoptado el 7 de julio se señalaba que "una vez agotado el plazo de audiencia", el Ejecutivo de Vitoria se dirigirá al central para que, en virtud del artículo 8.1 del Estatuto de Autonomía, "convoque el referéndum correspondiente en el que los treviñeses podrán manifestar libremente su voluntad de pertenecer a Euskadi", proceso que culminaría con la aprobación del Parlamento vasco y las Cortes Generales.

UPA cree que lo importante de la reforma azucarera es que se seguirá sembrando

Los trabajadores de Veguellina cobran hoy

E.P. / LEÓN

El secretario provincial de UGAL-UPA, Matías Llorente, defendió ayer el apoyo del sindicato agrario al proceso de reestructuración del sector del azúcar, que ha llevado al cierre de la planta de Veguellina de Orbigo y que ha motivado las críticas de otras organizaciones.

Llorente recordó que UPA fue el único sindicato que estuvo presente en las negociaciones del proceso de reforma del sector a nivel nacional, mientras que "las otras organizaciones se han dedicado a criticar lo que hemos hecho los demás, lo importante es que los agricultores podrán seguir sembrando remolacha independientemente de la azucarera en que se molture".

El dirigente de UGAL-UPA realizó estas declaraciones a Europa Press en el trascurso de la tradicional fiesta campesina que anualmente organiza este sindicato en una comarca de la provincia de León y, precisamente, en esta ocasión se ha celebrado en Veguellina de Orbigo.

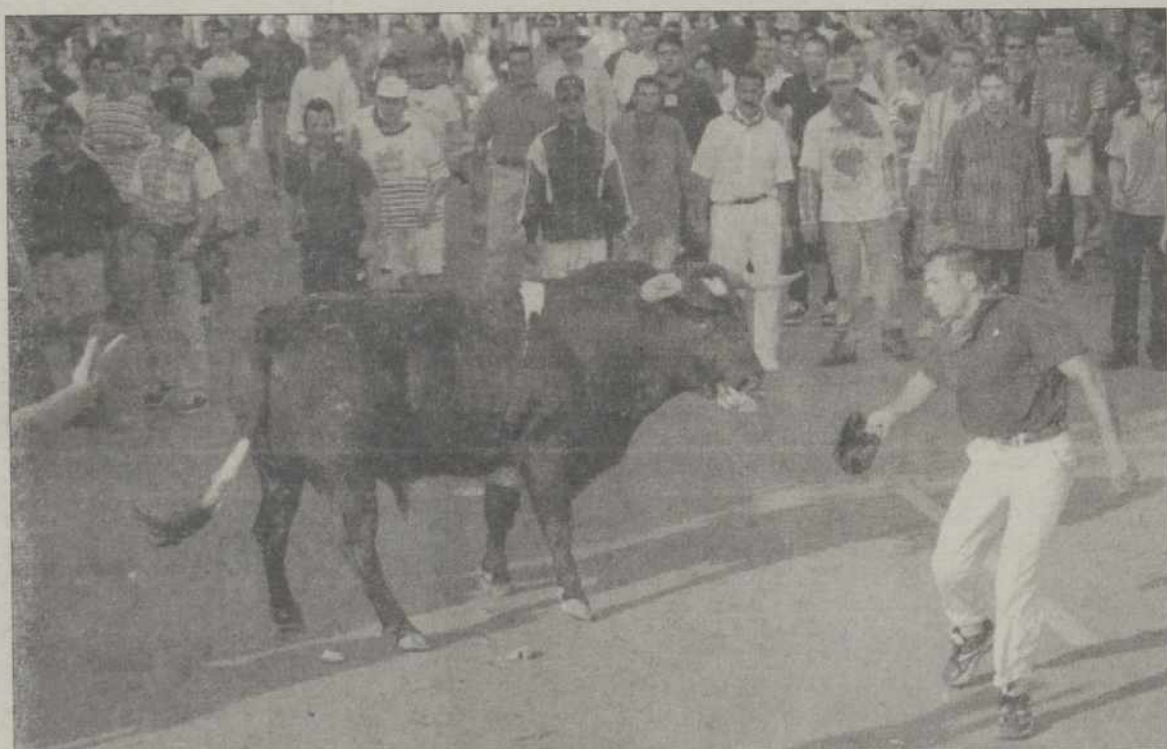
Llorente insistió en que "la mayoría de los trabajadores de la fábrica que ha cerrado han acepta-

do su traslado" y señaló que el problema viene por los puestos de trabajo que pierde este municipio, "cuestión que no deben resolver las organizaciones agrarias, sino la Junta y el propio municipio".

El secretario provincial añadió que "ahora es el Ayuntamiento y la Junta los que deben buscar industrias alternativas para la zona, la empresa sociedad Ebro Agrícolas está dispuesta a aportar financiación pero tiene que aportar algún proyecto".

Por otro lado, los trabajadores fijos discontinuos y los eventuales de la azucarera de Veguellina de Orbigo (León) cobrarán hoy sus indemnizaciones, mientras que los empleados fijos continuos menores de 55 años podrán hacerlas efectivas mañana, martes, día 1 de septiembre.

El ex presidente del comité de empresa de la fábrica de Veguellina, Froilán Cabello, declaró a Europa Press que "se están cumpliendo a rajatabla todos los acuerdos para el cierre de la fábrica". El pasado día 17 de agosto se inició el pago de las indemnizaciones que se recogían en el texto que acordaron los empleados de la azucarera y la empresa Ebro.



EFE

Tres heridos graves en el primer encierro de Cuéllar

Tres personas resultaron heridas de gravedad y otras cuatro leves en el primer encierro de las fiestas de la localidad segoviana de Cuéllar, de los que cuatro procedían de la provincia de Valladolid y los otros tres de Segovia, según informaron fuentes de la Guardia Civil.

El encierro comenzó a las ocho de la mañana en los corrales situados en el puente segoviano sobre el Cega. El recorrido por el campo resultó bastante dificultoso, según las mismas fuentes, ya que uno de los astados se escapó por el pinar y tuvo que ser abatido.

Siete muertos en las carreteras de la región en la operación de regreso

E.P. / VALLADOLID

Siete personas resultaron muertas y otras cuatro heridas de gravedad en los accidentes registrados en las carreteras de Castilla y León en lo que va de operación regreso de vacaciones, que se inició a las 15:00 horas del pasado viernes y concluirá a las 0:00 horas de hoy lunes.

El accidente más grave se produjo a las 18:00 horas del viernes en la localidad soriana de Fuente-pinilla, en el que tres personas resultaron muertas y otra herida de gravedad.

El sábado, un joven de 20 años resultó muerto y otro herido leve

a consecuencia de un accidente ocurrido en Cebreros (Ávila).

También el sábado, una persona resultó muerta y otra herida de gravedad en un accidente ocurrido a las 13:15 horas en el kilómetro 65'90 de la nacional 620 (Burgos-Portugal) a su paso por Torquemada (Palencia).

Ayer domingo, una persona falleció y otra resultó herida de gravedad en el accidente ocurrido a las 3:30 horas de la madrugada en el kilómetro 91'20 de la nacional 620 (Burgos-Portugal), en el municipio de Dueñas (Palencia), al colisionar frontalmente dos turismos, matriculados en Madrid y Portugal, respectivamente. A con-

secuencia del choque, falleció Emilio Fernando S.C., de 39 años, y resultó herido de gravedad el ciudadano portugués Arlindo O.M., de 29 años.

El segundo accidente mortal del domingo ocurrió a las 10:50 horas en el kilómetro 34'80 de la carretera nacional 623, a su paso por el término municipal de Masa, en la provincia de Burgos. En el siniestro falleció Miguel Ángel C.V., de 27 años, al salirse de la vía el vehículo que conducía.

Además, el viernes una persona resultó herida de gravedad en un accidente ocurrido en el kilómetro 78 de la carretera CL-501, a la altura de La Adrada (Ávila).



EFE

Pisada de uva internacional en El Bierzo

Un total de cuarenta participantes de distintas comunidades españolas, de Francia y de Austria, se dieron cita ayer en el Primer Concurso Internacional de Pisada de Uva, organizado por el Consorcio León con Futuro en Villafranca del Bierzo (León). El concurso consistió en la pisada de uva por parejas sobre toneles, en los que se habían introducido 50 kilos de uva.

EL DIARIO DEPORTIVO

Lunes, 31 de agosto de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

Plomo en las piernas

El Palencia perdió por 0-2 ante la Segoviana en un mal encuentro. Los de Mariano García acusaron la falta de ritmo de competición y cayeron ante un rival con más oficio



El Palencia arrancó la liga perdiendo en casa ante la Segoviana / ENRIQUE CAÑA

El Becerril sumó un punto que supo a poco en su debut en Cuéllar

REDACCION

Gran debut del Becerril en la Tercera División, arrancando un punto que supo a poco en un campo tan complicado como el del Cuéllar. Los de Jesús Collantes empataron a cero, pero el resultado pudo ser otro muy distinto, porque si hubo un equipo que mereció el triunfo fue el morado, gozando de clarísimas ocasiones de gol desperdiciadas. Gran imagen del Becerril.

Galgos, Kayac-polo y tiro con arco, en los "sanantolines"

REDACCION

La programación deportiva de los "sanantolines" sigue su curso. Ayer se desarrollaron en tres modalidades. Los galgos tuvieron una gran aceptación, con cerca de un millar de espectadores, participación de 60 galgos de la región y 250.000 pesetas en premios.

En kayak-polo, triunfo del equipo madrileño del Vallehermoso, que logró vencer en todos los encuentros disputados, mientras que el Club Palentino se tuvo que conformar con la cuarta plaza.

En cuanto al tiro con arco, Boly Gómez, la tiradora local, se hizo con el triunfo en su categoría, en una competición de alto nivel, desarrollada en el Campo de la Juventud.

Hoy comienza el torneo de tenis y se desarrolla la primera jornada del Memorial Luis Pedro Salvador de fútbol juvenil en el Campo Municipal de La Balastera.

Honda inventa el 7x7.



Nuevo Honda CR-V: Por fin un todoterreno que disfrutarás los 7 días de la semana.

¿Pistas o autopistas? ¿Tierra o asfalto? ¿Campo o ciudad? ¿Por qué renunciar a algo? Por fin Honda inventa el CR-V. El primer todoterreno pensado como un auténtico turismo. Tracción delantera en situaciones normales, tracción integral a las 4 ruedas cuando detecta una falta de adherencia. Y todo esto sin que tú tengas que hacer nada. Él lo hace por ti. Todo para que lo disfrutes los 7 días de la semana.

Ven a probarlo. Ven a comprobarlo.

Tracción Inteligente 4x4 en Tiempo Real: Tecnología exclusiva de Honda.

Características y equipamiento: Motor 2.0i. 128CV. DOHC. 16V. Aire acondicionado con filtro antipoleno. Dirección asistida. Doble Airbag. ABS. Suspensión de doble brazo oscilante. Techo solar eléctrico. P.V.P.: Versión automática 3.980.000 ptas*. Versión manual 3.830.000 ptas*.

*Precio final recomendado. IVA, transporte e imp. de matriculación incluidos. Ahorro adicional de 80.000 ptas. (PLAN PREVER).

CR-V



HONDA

Primero el cliente, después la tecnología.

Movisa

Andalucía, parcela 207. Tel. 979 72 45 47. PALENCIA



Primera formación del Palencia en esta liga/ ENRIQUE CAÑA

Derrota a cámara lenta

El Palencia pareció jugar con plomo en las piernas, aprovechándose una Segoviana que hizo lo justo para ganar

0
PALENCIA

2
SEGOVIANA

Bilbao
Peña
Martín
Revuelta
Villahoz
Cano
Róbert
(Pahito, 64')
García
(Cantero, 65')
Molinero
Joaquín
Cuque
(Paniagua, 73')

Durán
Oscar
Fidel
Osa
Maroto
(David F., 77')
Blanco
Mediavilla
Pérez
Luengo
(Roberto, 91')
Barto
(Godoy, 74')
Barba

• GOLES

0-1, minuto 62: Barto, de cabeza, tras saque de esquina, libre de marca.

0-2, minuto 94: Roberto, de cabeza, a pase de Godoy.

• ARBITRO

Alonso Rodríguez, mal auxiliado por Pablos y Zancada. Su mayor error no fue expulsar al visitante Blanco junto al local Revuelta en el descuento. Amarillas a los locales Peña, Martín, Revuelta, Villahoz y la roja a Revuelta.

ALBERTO MORENO

La tradición sigue cumpliéndose. El Palencia siempre tropieza en los encuentros de Fiestas de San Antolín, aunque en esta oportunidad no estuviese encuadrado este encuentro en el programa festivo. Los morados causaron una pobre impresión, sin chispa y velocidad, incapaces de poder superar el entramado defensivo de una Segoviana, que se mostró más conjuntada, con más ritmo de competición y sabiendo lo que tenía que hacer en cada momento, aunque ofensivamente fue poco. Tres tiros a puerta y dos goles. Vino a hacer su partido y se llevó el triunfo, sin hacer demasiados merecimientos para ello. Ninguno de los dos equipos, por el pobre juego ofrecido, mereció los tres puntos. De nuevo, el aburrimiento fue la nota predominante en La Balastera, con muy poco público en sus graderíos e incluso un ambiente un tanto gélido, el que transmitía, por otra parte, el equipo morado a su público.

El caso es que el partido pare-

ció comenzar bien para los morados, jugando con alegría, al primer toque, con cierta frescura, abriendo el balón por las bandas, pero todo fue un espejismo. Esa verticalidad y buen trato de balón duró lo que la Segoviana tardó en meterse en el partido, durmiéndolo, llevándolo al ritmo que le convenía, sin sobresaltos, casi a cámara lenta. Cuando te encuentras un rival bien colocado, asentado, fuerte físicamente, la única manera de romper su entramado es a base de velocidad, abriendo el balón a las bandas, buscando el dos contra uno, apretando en la presión, no dejándoles pensar. Nada de eso hizo el Palencia y se le fue el encuentro de sus manos, aunque voluntad pusieron en todo momento. Las piernas, algo lógico cuando se trata del primer encuentro de la temporada, parecían agarrotadas, con plomo.

Mariano García no sorprendió con su formación ni con su sistema. Bilbao defendió los palos, con dos centrales, Villahoz y Martín, y un cierre en línea, Revuelta. Por delante, dos pivotes, Cano y Peña. En

las medias puntas, García y Róbert en las bandas, con Joaquín por el centro, intentando el enlace con los dos puntas, Molinero y Cuque.

Tras los primeros engañosos minutos, el encuentro entró en una fase de total aburrimiento. El Palencia tocaba y tocaba, ante un rival que se limitaba a esperar y buscar la contra a base de balones largos, pero los morados no llegaban con verticalidad. Recuperaban el balón relativamente fácil, pero luego lo dormían, tardaban demasiado en trenzar las jugadas de ataque, dando tiempo a volver a colocarse a los segovianos. Sólo Cano, que realizó una gran primera parte, hasta que se fue abajo físicamente, jugaba con verticalidad, con poderosas arrancadas. El balón no circulaba, iba de jugador a jugador, tocando, sobando, sin sorprender en velocidad, con el equipo demasiado estático.

Los morados tenían más posesión, pero no mucho peligro. Los segovianos ni tenían posesión ni peligro, iban desgastando poco a poco al rival, esperando agazapados una contra o una acción aislada para po-

nerse por delante. Dieron imagen de equipo hecho, pero tampoco su juego fue para tirar cohetes. Incluso el pasado año, cuando perdieron 5-1, dieron más muestras de jugar al fútbol que ayer.

Si la primera parte no fue buena para el equipo morado, la segunda fue aún peor. El cansancio iba pasando factura poco a poco y llegó el primer tanto de los azulgranas, tras las temidas acciones a balón parado. Curiosamente, marcó de cabeza el jugador con menor estatura del equipo rival. Los morados, sin fuerza, sin ritmo de encuentros, con conjunción alguna, prácticamente entregaron el encuentro desde este instante, dado que nunca llegaron a dar sensación de agobio, de presión sobre el marco rival. Los cambios tampoco arreglaron nada. Cuando las fuerzas no acompañan, cuando la mente no está fresca se recurre a la jugada individual y sorprender de esta forma es complicado ante un rival ordenado que dio la puntilla en tiempo de descuento. Prueba de la impotencia local fue la expulsión de Revuelta.

EL PARTIDO, MINUTO A MINUTO

1er TIEMPO

Minuto 0.- Debut del Palencia en La Balastera, con poco público en los graderíos. Terreno de juego irregular, debido al concierto de la madrugada anterior de Alejandro Sanz, con zonas secas debido a la lona colocada y restos del festival fuera del campo no limpiados. El Palencia estrenó indumentaria, servida por la firma cántabra Austral. Los locales atacan en la portería del río, como viene siendo más o menos habitual cuando juegan en casa.

Minuto 2.- García lo intenta, enviando el balón por encima del larguero.

Minuto 3.- Róbert recorta para adentro, golpeando con la pierna mala, fuera.

Minuto 12.- Molinero intenta sorprender desde lejos, pero su lanzamiento es atajado por Durán.

Minuto 30.- Primera llegada rival, con lanzamiento muy lejano de Blanco, duro y con intención, buscando la escuadra, pero el balón se fue por encima del larguero, tapando bien Bilbao.

Minuto 31.- La jugada más bonita del Palencia en todo el encuentro. Cano arranca con fuerza en vertical, se apoya en Molinero, que le devuelve en pared, rematando en posición forzada Cano, a las manos de Durán.

Minuto 40.- Falta peligrosa que bota el segoviano Mediavilla, pero su disparo es desviado en feliz intervención por Bilbao.

Minuto 46.03.- Final de la primera parte.

2º TIEMPO

Minuto 0.- Sin cambios en la formación de uno y otro equipo. El Palencia ataca en la portería de la Copa, rebautizada con el nombre de Alejandro Sanz, dado que allí montó su escenario, a la vez que, entre otras cosas, pidiese un teléfono en su camerino y una nevera.

Minuto 11.- Falta peligrosa que bota Martín, buscando sorprender por el palo corto y raso, pero le advinó la intención el portero segoviano.

Minuto 6.- Disparo de Joaquín muy desviado.

Minuto 17. GOL DE LA SEGOVIANA.- Saque de esquina que bota el cuadro visitante cedido por Re-



ENRIQUE CAÑA

Mal comienzo para los morados

No pudo comenzar de peor manera el Palencia su andadura liguera, cayendo derrotados ante su parroquia por 0-2 ante la Segoviana. Al equipo morado se le notó que le falta aún ritmo de encuentro, que está corto de preparación. La vuelta de Mariano García no fue ta-

lismán, pudo más la leyenda que indica que los morados siempre tropiezan cuando juegan en San Antolín, aunque en esta oportunidad el partido no entrase en la programación festiva. No estaba La Balastera ayer para celebraciones, a no ser las segovianas.



vuelta. Barto, viniendo desde atrás, libre de marca, pica de cabeza sorprendiendo a Bilbao.

Minuto 29.- Jugada ensayada tras saque de esquina, con remate de Pahito rozando el palo opuesto.

Minuto 34.- Molinero intenta el remate forzado, quedando el balón muerto en área pequeña, saca el balón Cantero al borde del área chica, rematando forzado Paniagua fuera, por encima del larguero.

Minuto 40.- Buen servicio de Pahito que remata de cabeza Molinero, raso, picado al palo opuesto, pero se fue fuera por poco.

Minuto 45.- Revuelta es entrado duramente por Blanco y en su caída se toma la justifica por su mano y le golpea con los tacos. El colegiado le expulsa por agresión, pero se olvida de mostrarle la cartulina amarilla al segoviano, la segunda, que también le hubiese mandado a la caseta. Fue uno de los pocos errores del colegiado en el encuentro.

Minuto 49. SEGUNDO GOL DE LA SEGOVIANA.- Con el Palencia con diez jugadores, contragolpe visitante llevado por el recién incorporado Godoy, que realiza un magnífico centro de dentro para afuera, llegando libre de marca en el segundo palo el también recién incorporado Roberto, que marca de cabeza.

Minuto 49.35.- Final del encuentro. El público abandonó el campo minutos antes y los pocos que se quedaron asimilaron la derrota con resignación.

Con el "corazón partió"

El concierto ofrecido horas antes de este encuentro entre morados y segovianos de Alejandro Sanz dejó algunas secuelas dentro y fuera del campo. El césped no presentaba el aspecto inmejorable de días anteriores, con zonas totalmente secas, debido a la lona que cubrió el campo. La portería de la copa, donde se colocó el escenario, fue la más afectada. Jordi Blanco, el encargado de su mantenimiento, deberá de trabajar duro para recuperarlo.

La portería se soldó sin mayores problemas, pero fuera del campo quedaban restos del concierto, con basura acumulada e incluso barriles de cerveza. Flaco favor le hizo el concierto de Alejandro Sanz al Palencia, que usará hoy la Balastera para su torneo juvenil.

GOMEZ ARROYO

GESTORIA Y CORREDURIA DE SEGUROS

Y EN SU NOMBRE

LUIS ANTONIO y FERNANDO GOMEZ ROMERO

Agradecen la confianza que nos vienen demostrando, deseando a clientes y amigos

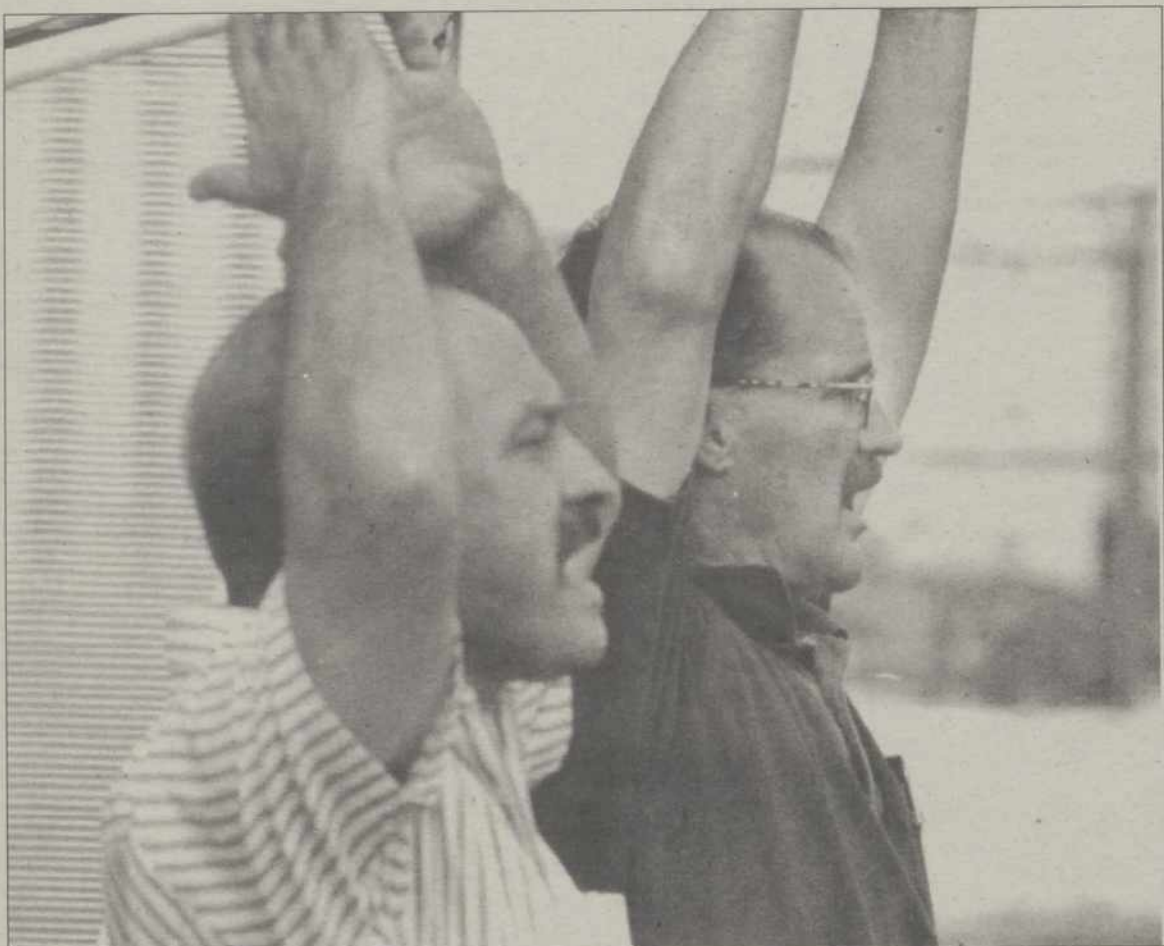
¡FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLIN - 98!

NUEVO DEPARTAMENTO DE CONSULTORIA DE MARKETING

Estudios de mercado - Sondeos de opinión - Formación

Seguimos a su disposición en nuestras oficinas de la Plaza San Lázaro, 4 - bajo

Teléfonos: 979 72 23 36 - 72 28 38 - 72 11 97 - FAX: 979 72 98 26 - 72 89 73



Mariano García volvió al banquillo del Palencia seis años después / ENRIQUE CAÑA

Mariano García: "Esto es muy largo, no ha hecho nada más que empezar"

ALBERTO MORENO

Mariano García, técnico del Palencia, sabía de la complicación de este encuentro antes de jugarlo. El equipo morado está aún sin ritmo, debido a una irregular pretemporada, que se inició tarde, tras acabar de la misma forma la anterior por el play-off y sin enfrentarse a rivales de nivel, para calibrar el estado auténtico de los jugadores. Medirse en estas condiciones a un rival mucho más rodado y hecho era difícil y sus temores se pusieron de manifiesto. Sin recurrir a justificaciones, el técnico morado daba una explicación a lo ocurrido. "Les dije a los jugadores antes de empezar que si nos desgastábamos llevando el balón, con el calor que hacía y si nos marcaban ellos primero lo íbamos a tener complicado y así fue. Llevamos el peso del encuentro, pero no tuvimos muchas llegadas. Ellos se acercaron poco y nos fueron a marcar en una de sus primeras

aproximaciones, precisamente a balón parado. Sabíamos que en este aspecto eran peligrosos, dado que se trata de un equipo de mucha envergadura, pero nos fue a marcar justamente el jugador más bajo de su equipo. Luego jugamos a la desesperada y nos marcaron en el descuento el segundo".

Esta derrota puede incidir negativamente en la campaña de socios, alcanzándose esta semana la cifra de 700. "Siempre pasa lo mismo en Fiestas. Cuando la gente está más ilusionada llegan estos resultados negativos, pero no hay que alarmarse, queda mucho camino por delante y lo que tenemos que hacer es ganar en Zamora y coger el ritmo cuanto antes. Entiendo que la afición esté un tanto desilusionada, nosotros también lo estamos. En el vestuario hay gente muy joven que está muy triste. Poco a poco se irán haciendo. Esto es muy largo".

Al equipo se le notó agarrado, con plomo en las piernas. "Sí, es

cierto. Hay que darse cuenta que es nuestro primer partido de la temporada, que llegamos un tanto justos de preparación porque la liga es muy larga. Hemos jugado además a las cinco de la tarde, con un calor agobiante, hemos hecho el gasto, llevando el balón, ante un equipo que se ha limitado a esperar, jugando a base de balones largos, sin desgastarse. Todo ello lo hemos acabado pagando, es algo lógico".

Mientras tanto, en el graderío, presenciando el encuentro, se encontraba Pedro Arquero, el jugador palentino formado en el Valladolid, con el que llegó a jugar en Primera División. Pedro Arquero se reunirá esta semana de nuevo con el presidente del Palencia, el doctor Crespo, para llegar a un acuerdo sobre su fichaje. De momento, las posturas siguen diferenciadas. El Palencia accede a dejarle ir en diciembre en caso de una oferta mejor, pero con la condición de rebajar de manera notable sus pretensiones económicas.

LAS ANECDOTAS

Una nueva indumentaria y los niños de Chernobyl en los graderíos

Estreno liguero del Palencia en casa y derrota. Suele ser una triste tradición en San Antolín. El Palencia también estrenó equipación. La firma Austral sirvió el material deportivo al cuadro morado este año, con una equipación muy vistosa, con camisetas estilo polo, que la Directiva del Palencia pondrá a la venta para todos los seguidores en próximas fechas. Pese al estreno liguero, fue de las peores recaudaciones en un primer partido de liga en las últimas temporadas. La afición local no acaba de asimilar el fracaso de la pasada temporada y

va a costar hacer volver a mucha gente a La Balastera.

La directiva morada invitó a este encuentro a las primeras autoridades. Acudió el Alcalde de la capital, Marcelo de Manuel Mortera, pero no pudo hacerlo, al tener otro compromiso, el presidente de la Diputación, Jesús Mañueco, estando representando a esta Institución Gerardo Cisneros, Director Técnico de la Fundación y Alberto Pérez Villar, diputado de deportes.

También se dejaron notar en los graderíos medio centenar de seguidores de la Segoviana, equipo que,

por cierto, al igual que el pasado año, llevaba numeración personificada, a modo de la Primera y Segunda División.

También se dejaron notar en los graderíos de Tribuna unos niños de Chernobyl que llevan unos cuantos días en Palencia, invitados por la directiva del club morado y que aprovecharon la ocasión para hacerse fotos con los jugadores de uno y otro equipo, portando banderas del Palencia. Al final, decepción. El cuadro morado empieza la liga como acabó la anterior, perdiendo en casa.

UNO A UNO. TROFEO TVP



BILBAO

No tuvo culpa alguna en los dos goles encajados, ambos de cabeza. Estuvo seguro y atento, especialmente por alto, su debilidad, realizando una buena parada a saque de falta.



VILLAHUZ

Jugó de central por la derecha, sorprendiendo arrancando en más de una oportunidad saliendo desde atrás por el pasillo del interior. Es uno de los jugadores a los que cuesta tomar la forma.



MARTÍN

El más entonado de la defensa, jugando de marcador por la izquierda. Sin estar tan pegado a la banda no realiza tantas internadas. Centrado en lo suyo, en labores defensivas.



REVUELTA

Pudo haber mejorado la nota, pero pecó de infantil, posiblemente por la impotencia, siendo expulsado en el descuento, aunque cierto es que también debió tomar la caseta el segoviano.



PEÑA

Jugó por delante de la defensa, junto a Cano, y su misión principal era parar el contragolpe rival, algo que hizo muchas veces, aunque recurriendo a la falta. Cuando tome ritmo será vital.



GARCÍA

No estuvo fino el de Becerril, que nunca pudo irse en el uno contra uno. Es un jugador de chispa, de velocidad, pero al igual que el resto no la ha encontrado. Se le vio inseguro y fue relevado.



JOAQUÍN

Del centro del campo fue el que más balones tocó, intentando sorprender con su potente disparo, pero tampoco acabó haciendo un encuentro brillante. Se tiene que adaptar al nuevo puesto.



ROBERT

Al hermano de Joaquín se le vieron algunos detalles de calidad, pero fue de más a menos, siendo relevado. Jugó de interior zurdo, aunque tiene tendencia a hacerlo por el centro.



MOLINERO

Sólo pudo rematar en una ocasión y casi acaba en gol. Bajó mucho a recibir, jugando entre líneas, sacrificándose para el equipo. Tocó poco el balón y el burgalés necesita entrar en juego para brillar.



CUQUE

En pretemporada fue uno de los jugadores más destacados, pero ayer no respondió a lo que de él se esperaba. Muy tapado, apenas entró en juego, siendo relevado en la segunda parte.



PAHITO

Es una de las apuestas jóvenes de futuro de Mariano García. Entró en la segunda parte, haciendo un par de cosas buenas, pero se le notó nervioso, no acabó de soltarse, pero cumplió.



PANIAGUA

Se colocó en punta con Molinero. Tuvo en sus botas el empate, pero llegó forzado. Cuando menos, intentó buscar el uno contra uno, aunque era complicado, ante una defensa tan ordenada.

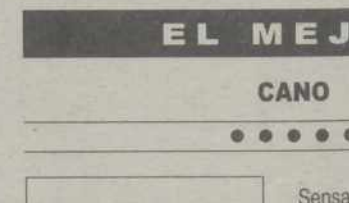
EL MEJOR

CANO



CANTERO

El de Villahán, tras la triste temporada anterior, intenta ser el de siempre con Mariano García. Muy tapado y sin espacios, ayer no brilló en los minutos que estuvo. Le hace falta tomar ritmo.



Sensacional primer parte del jugador palentino, repescado por el Palencia tras sus amargas experiencias en Madrid y Burgos. Jugando siempre en vertical, llevándose todos los balones aéreos, rompiendo desde atrás en una posición parecida a la de Pedro Alberto. A medida que pasaban los minutos fue acusando el cansancio, junto a un golpe que recibió, bajando su nivel. Tiene verticalidad con el balón en los pies, pero le falta tomar el mando y ordenar y dirigir al equipo.

IMAGENES DE UNA DERROTA



La tradición sigue cumpliéndose. El Palencia siempre tropieza en los encuentros de Ferias de San Antolín.

Los morados causaron una pobre impresión, sin chispa y velocidad, incapaces de poder superar el entramado defensivo de una Segoviana, que se mostró más conjuntada, con más ritmo de competición y sabiendo lo que tenía que hacer en cada momento, aunque ofensivamente fue poco.



REPORTAJE GRAFICO ENRIQUE CAÑA



El Becerril mereció algo más que el empate en su desplazamiento a Segovia / ARCHIVO

El CD Becerril "perdonó" al Cuéllar

Carlos y Domingo pudieron sentenciar el partido a favor de los palentinos

0

CUELLAR

Marcos
Llorente
Sedano
Dani
Pichi Ortega
Piti
Javi
Alberto
Pascual
Pichi Agudo
Valle
(Toño)

GOLES

ARBITRO

Dirigió la contienda el colegiado abulense Raúl Jiménez, que fue auxiliado en las bandas por Alvaro y Grande.

INCIDENCIAS

Primer partido disputado para el CD Becerril en el Campeonato de Liga de Tercera División disputado en Segovia. Tarde soleada y terreno de juego aceptable.

0

BECERRIL

Michel
Aparicio
O. López
Guillermo
Julio
Félix
Tovar
Andrés
O. Cuadrado
Esteban
Carlos
(Domingo)
(Tomás)
(Illana)

JUAN CARLOS RUIZ

El conjunto del CD Becerril se estrenaba en la jornada de ayer en el Campeonato de Liga de Tercera División con un partido de los llamados asequibles.

Los de Jesús Collantes tuvieron su particular "bautismo de fuego" con un partido en el que sacaron partida con un punto, pero bien pudieron ser los tres si los delanteros del Mariano Haro hubieran estado mucho más entonados de cara al marco contrario.

En cualquier caso, los palentinos gozaron de sus mejores oportunidades en los primeros 45 minutos, especialmente, con ocasiones por parte de Esteban, Carlos y Tovar. Estos tres jugadores no acertaron en tres ocasiones que fueron consecutivas.

Los palentinos, lejos de amilanarse teniendo en cuenta su debut en la categoría, se hicieron fuertes en el centro del campo y no dejaron que su rival se hiciera con las riendas del envite.

El Cuéllar, por su parte, no gozó

de claras ocasiones como para haber puesto en peligro el portal defendido por Michel.

Segunda parte

La segunda parte comenzó diametralmente distinta que la primera mitad. De hecho, los jugadores de Jesús Collantes dejaron hacer más a su rival en el centro del campo y fruto de ello llegaron las primeras ocasiones para el cuadro segovia-

no, que durante 20 minutos embotelló al equipo palentino, aunque sin florecer en el marcador para bien del CD Becerril.

A pesar de todo, los palentinos volvieron a recomponerse en sus líneas. Domingo tuvo una buena ocasión para poner por delante a su equipo a los 75 minutos, pero malogró la ocasión.

El partido había entrado en una fase de toca y daca hasta que llegó

la mejor ocasión del partido y fue para el palentino Carlos. Domingo centró y cuando Carlos sólo tenía que empujar el balón a portería vacía, el delantero envió el balón al poste de la portería defendida por Marcos ante la desesperación de los del Mariano Haro.

Más ocasiones

Por lo demás, el Cuéllar también tuvo una buena ocasión para marcar a un minuto para el final del partido, pero la defensa del CD Becerril resolvió bien.

El partido pudo resolverse a favor de los visitantes si Domingo, de nuevo, logra marcar en un mano a mano con el portero visitante cuando se había quedado solo en un contragolpe.

En definitiva, empate a cero en un partido que tuvo alternativas para los dos equipos, pero en el cómputo de los noventa minutos el cuadro que entrena Jesús Collantes tuvo en su poder la posibilidad de haber logrado la primera victoria de la temporada en el feudo de un difícil Cuéllar.



Carlos tuvo la mejor oportunidad del partido / ARCHIVO

Deporte en San Antolín 98

Más de un millar de espectadores se dieron cita en la competición de la I Carrera de Galgos San Antolín en el que estuvieron presentes 60 galgos de toda la región. Por su parte, el conjunto del Vallehermoso se proclamó campeón del VI Trofeo de Kayak-Polo que tuvo lugar en la Dársena del Canal de Castilla. Asimismo, el tiro con arco fue espectacular.

Galgos, Tiro con Arco y Kayak-Polo, a escena

Más de un millar de personas presenciaron el torneo de galgos

ALBERTO ABASCAL

La I Carrera de Galgos San Antolín 98, organizada por el Patronato Municipal de Deportes, se disputó en la jornada de ayer con la colaboración del promotor Carlos Illera y los hermanos Asensio, que se encargaron de preparar la competición.

Hacia varios años que Palencia no contaba con una prueba de galgos procedentes de varios puntos de la geografía nacional.

Habría que destacar, en opinión de lo entendidos, el gran nivel de la prueba como después se puso de manifiesto en la final. La prueba se desarrolló en la distancia de 500 metros comenzando las eliminatorias clasificándose dos galgos de cada serie para las finales.

La final fue un auténtico espectáculo hasta el punto que el jurado lo tuvo difícil para determinar el ganador, ya que los dos primeros galgos llegaron a la línea de meta emparejados y unos centímetros dieron el triunfo a "Barcino" de Madrid sobre el segundo clasificado "Aron", de Valladolid.

"Felipe", de Zamora, fue tercero, "Indio" de Burgos, cuarto; "Tornado" quinto y "Gitano" de León sexto.

Más de un millar de espectadores presenciaron esta I Carrera de

Galgos San Antolín 98, siendo los comentarios de los aficionados de satisfacción por el desarrollo de la carrera.

Tiro con arco

Por su parte, las instalaciones del Campo de la Juventud acogieron el II Trofeo de Tiro con Arco San Antolín con la participación de un buen ramillete de tiradores de ámbito nacional.

En la competición de arco compuesto el triunfo en masculino fue para Carlos Paniagua (Burgos), seguido de Domingo Fernández (Salamanca) y Javier Bocos (Valladolid). En la prueba femenina, el triunfo correspondió a la tiradora palentina Boly Gómez, seguida de su hermana Cuquy Gómez, mientras que la asturiana Sheila Álvarez fue tercera. En la competición de arco olímpico, Antón Torrijos (Valladolid) fue vencedor, seguido de José Luis Goyneche (Valladolid) y Defundo Pérez (Asturias), mientras que Virginia de la Cruz (Valladolid) se impuso en la categoría femenina, seguida de Concepción Coca (Salamanca) y Gloria Calvo (Salamanca). La competición resultó todo un éxito.

Kayak-Polo

Por su parte, el conjunto madrileño del Vallehermoso se proclamó



El Kayak-Polo fue una de las grandes atracciones / ENRIQUE CAÑA

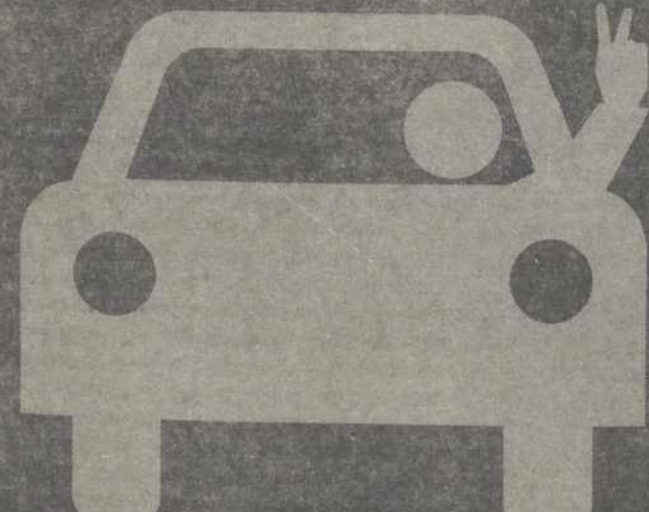
campeón del VI Trofeo San Antolín de Kayak Polo que se disputó en la Dársena del Canal de Castilla. Participaron los mejores clubes de España, entre ellos, el actual campeón de España, el Universidad Autónoma de Madrid; el subcampeón de España, el Club Ciencias, el Club Madrileño Alberche, Piragüada, Cisne de Valladolid, Vallehermoso Retiro de Madrid y el anfitrión, Club Palentino de Piragüismo, campeón de España los años 1994, 1995 y 1996.

Entre los jugadores participantes se encuentran gran parte de la selección nacional que próximamente disputará el Campeonato del Mundo en Portugal. En la selección estará el jugador palentino David Alonso González, uno de los fijos del equipo.

El club local fue cuarto en la clasificación general.



Los galgos estuvieron a gran altura / FERNANDO JIMÉNEZ



Respetar los límites de velocidad.

vive.



Dirección Gral. de Tráfico

Ministerio del Interior

PRIMERA DIVISIÓN

Hesp da un punto al Barça

El guardameta barcelonista evitó la victoria del Racing de Santander

RACING	0
BARCELONA	0

• **Racing de Santander**
Ceballos; Sánchez Jara (Tais, min 63), Merino, Txema, Neru, Sietes; Víctor, Ismael, Shustikov (Geli, min 63); Munitis y Bestchastnykh.

• **Barcelona**
Hesp; Okunowo (Roger, min 88), Nadal, Reiziger, Sergi; Giovanni (Abelardo, min 57), Celades (Zenden, min 46), Luis Enrique, Cocu; Figo y Rivaldo.

• **ÁRBITRO**
Fernando Carmona Méndez (comité extremeño). Mostró tarjetas amarillas a Bestchastnykh, Neru y Geli por el Racing, y a Rivaldo, Zenden, Sergi, Figo y Nadal (2, expulsado min 49), por el Barcelona.

• **INCIDENCIAS**
Partido disputado en el Sardinero ante 17.681 espectadores.

RAÚL GONZÁLEZ RUMAYOR / SANTANDER

El portero holandés Ruud Hesp salvó al campeón de liga, Barcelona, de una derrota a la que se había hecho acreedor, tanto por el escaso peligro que creó como, principalmente, por las numerosas ocasiones que crearon los delanteros racinguistas. Casi media hora hubo que esperar para ver el primer disparo a puerta y cuando este llegó no fueron los azulgranas quienes lo hicieron, sino el ruso Bestchastnykh al revolverse dentro del área y chutar fuera, ajustado a la escuadra izquierda de Hesp.

Cuatro minutos después llegaba la polémica al no sancionar Carmona Méndez un posible penalti de Hesp sobre Bestchastnykh, mostrando al delantero cartulina amarilla por dejarse caer. Hasta entonces había reinado la calma. El Barcelona jugaba sin fluidez y le costaba mantener el control del balón, ante un Racing muy bien situado sobre el terreno de juego.

El infructuoso dominio del Barcelona sólo se apreciaba con nitidez por su banda izquierda ya que en la derecha Okunowo y Figo eran frenados por Sietes y Neru. A partir



El azulgrana Luis Enrique pugna por un balón con Sánchez Jara / EFE

de la jugada entre Hesp y Bestchastnykh los ánimos se caldearon en la grada, con la aparición de muchos pañuelos blancos, y en el campo, donde el Racing se fue arriba y tuvo otra clara ocasión en un disparo de Ismael que salió junto al palo.

En los últimos cinco minutos, Bestchastnykh en dos oportunidades y Neru en otra pudieron marcar, solos ante Hesp, pero sus disparos fueron desviados por el meta holandés, el más destacado en la filas de un Barcelona que fue arrollado en el final de este periodo.

Expulsión de Nadal

En los inicios de la segunda parte

✓ **El conjunto cántabro acabó más entero y metió en su área a los hombres de Van Gaal**

el Barcelona se quedó con un hombre menos al ser expulsado Nadal por dos duras entradas que se saldaron con sendas cartulinas, cuando aún no se habían cumplido cinco minutos de juego. Sin embargo, el

Barcelona jugó mejor con diez y dominó con claridad al Racing, tanto en control del balón, como territorialmente. Todo ello sin crear excesivo peligro.

También Hesp en este periodo salvó a su equipo, con una gran intervención en la que cubrió bien su portería, delante de Geli, quien había aprovechado un descuido de la defensa azulgrana. El Racing acabó más entero y de nuevo tuvo al Barcelona a su merced, con un último cuarto de hora que transcurrió prácticamente entero en campo visitante, donde Munitis puso en muchas dificultades a los centrales del Barcelona.

El Espanyol se lleva el triunfo con goles a balón parado

ESPANYOL	2
TENERIFE	1

• **Espanyol**
Toni; Cristóbal, Pochettino, Iván Helguera, Pacheta; Villa, Galca, Benítez (Sergio, min.61); Quique Martín (Nando, min.76), Posse (Nan Ribera, min.80) y Esnáider.

• **Tenerife**
Navarro Montoya; Vierklau, Mata, Alexis, André Luiz, Emerson, Jokanovic, Felipe (Robaina, min.72); Makkay, Juanele (Kodro, min.61) y Domingos.

• **ÁRBITRO**
Victor José Esquinas Torres, del colegio madrileño. Mostró cartulina amarilla a Villa (m.14), André Luiz (m.18), Esnáider (m.34), Emerson (m.43), Alexis (m.76), al técnico Marcelo Bielsa (m.78), Toni (m.89) y Nan Ribera (95). Expulsó a Pacheta en el minuto 37 con roja directa por agarrar al holandés Makkay cuando estaba a punto de internarse en solitario en el área del Espanyol.

GOLES

1-0 Min 43: Esnáider.

2-0 Min 47: Benítez.

2-1 Min 52: Jokanovic.

INCIDENCIAS

Encuentro de la primera jornada de Liga, disputado en el estadio de Montjuic ante 20.200 aficionados.

EFE / BARCELONA

Dos goles a balón parado dieron la primera victoria de la Liga al Espanyol, que jugó ante el Tenerife en inferioridad numérica desde que el marcador reflejaba el empate inicial y que exhibió un mayor carácter sobre el campo que su rival. El equipo de Marcelo Bielsa, quien podría haber dirigido su primer y último partido oficial en España, tuvo un buen inicio del encuentro, en el que los jugadores exhibieron el toque de balón que les ha inculcado su nuevo técnico. Sin embargo, el potencial físico del Tenerife se convirtió en el arma utilizada por el conjunto insular, pero no fue suficiente para derrotar al conjunto catalán.

JORNADA 01

La mitad de los goles, en un partido

La cosecha de goles en la jornada inaugural del campeonato ha sido mala, con sólo doce en nueve partidos (1,3 por encuentro), justo la mitad de los que se marcaron en el primer capítulo liguero la pasada campaña. En una jornada en la que cinco partidos terminaron con empate a cero, los aficionados que tuvieron suerte fueron los que estuvieron en el estadio Anoeta, en el Real Sociedad-Oviedo (3-3), que vieron la mitad de los goles que se marcaron este fin de semana en Primera. El joven centrocampista asturiano Miguel Ángel Angulo marcó el primer gol de esta Liga, el que significó la victoria del Valencia sobre el Atlético.



Seis de los doce goles de la primera jornada se lograron en Anoeta / EFE

Sa Pinto vuelve a los campos

El portugués Ricardo Manuel Sa Pinto celebró con un gol su regreso a la competición oficial después de cumplir un año de sanción por agredir al que fuera seleccionador de su país Artur Jorge. Sa Pinto, que no jugaba un encuentro oficial desde junio de 1997, cuando jugó con el Sporting de Lisboa la final de la Copa de Portugal, abrió el marcador en el partido que su equipo, la Real Sociedad, empató con el Oviedo (3-3). Sa Pinto, que fue fichado la pasada temporada, tiene 25 años. Llegó procedente del Sporting de Lisboa, club donde había jugado desde la temporada 93-94. Con anterioridad militó en el Salgueiros.

PRIMERA DIVISIÓN

La Real y el Oviedo se olvidaron de la defensa

REAL SOCIEDAD	3
OVIEDO	3

• Real Sociedad

Alberto; Adepoju (Aldeondo, min. 46), Loren, Pikabea, Aranzabal, Jauregi; Kuhbauer, De Pedro, Guerrero; Sa Pinto y Kovasevic (De Paula, min. 76).

• Oviedo

Esteban; Manel, César, Onopko, Rabarivony, Iván Iglesias (Ania, min. 85), Bango (Joyce Moreno, min. 85), Jaime, Paulo Bento; Dubovsky (Juanchi, min. 62) y Dely Valdés.

• ARBITRO

Medina Cantalejo, andaluz. Amonestó con tarjeta amarilla a los locales Loren y Kuhbauer, y a los visitantes Paulo Bento, Dubovsky, Dely Valdés, Juan Iglesias, Juanchi y Rabarivony.

• GOLES

0-1 min. 12. Dubovsky; 1-1 min. 32. Sa Pinto; 1-2 min. 34. Dely Valdés; 2-2 min. 47. Pikabea; 3-2 min. 80. Aldeondo; 3-3 min. 89. Manel.

• INCIDENCIAS

Anoeta ante unos 24.000 espectadores.

CARLOS RODRÍGUEZ / SAN SEBASTIÁN

La Real Sociedad y el Oviedo se repartieron los puntos en la primera jornada de Liga con un gol de Manel al final del partido, que permitió al equipo asturiano empatar un encuentro emocionante e igualado en el que abundaron los errores defensivos. El buen funcionamiento de la banda izquierda de la Real, con Aranzabal y De Pedro, constituyó fuente de peligro en la primera mitad, aunque Kovasevic y Sa Pinto, que jugó en una posición más adelantada de lo habitual, no pudieron con los estrechos marcajes de los zagueiros del Oviedo. A falta de diez minutos para el final los realistas consideraron suya la victoria, después del gol de Aldeondo, pero Manel, con la ayuda de un defensor local que desvió su disparo lejano, consiguió el definitivo empate a tres, que hizo justicia a lo visto en el campo.



Makelele salta sobre el portero deportivista Songó / MIGUEL RIOPA (EFE)

Un punto sin jugar

El Deportivo no convenció pero puntuó en su visita a Balaídos

CELTA	0
DEPORTIVO	0

• Celta

Dutruel, M. Salgado, Cáceres, Djorovic, Josema (Tomás, m.73), Mazinho, Karpin, Makele, Mostovoi, Revivo y Sánchez (Penev, m.53).

• Deportivo

Song'o, Armando, Naybet (Schurrer, m.68), Ramis, Romero, Mauro Silva, Flavio (Scaloni, m.79), Ziani, Djalminha (Bonissel, m.57), Fran y Turo Flores.

• ARBITRO

Díaz Vega (comité asturiano). Amonestó a Cáceres, Djorovic, Revivo, Romero, Armando y Scaloni.

• INCIDENCIAS

Partido disputado en el estadio Balaídos ante unos 28.000 espectadores.

DAVID G. LEGIDO / VIGO

El Deportivo de la Coruña se llevó un punto de Balaídos de forma to-

talmente inmerecida, con un juego ramplón y sin tirar a portería ni una sola vez, mientras que el Celta efectuó un excelente encuentro en la primera media hora, encerrando al rival en su propio campo. La decepcionante imagen del Deportivo tuvo su inicio en la disposición de jugadores que ordenó Javier Irureta, con Turu Flores totalmente solo en punta y unos centrocampistas que nunca se aventuraron a apoyar a su aislado compañero.

El Celta dominó y tuvo el balón en sus pies casi todo el tiempo. Los balones perdidos se recuperaron rápidamente y se creó mucho peligro, sobre todo por la banda derecha, con Juan Sánchez muy activo. El propio delantero valenciano, en combinación con Mostovoi, dispuso de ocasiones en los minutos 8 y 10. El Deportivo bastante hizo con aguantar el ímpetu celeste y a punto estuvieron de encajar el primer tanto en un balón robado al borde

del área que al final Mostovoi no pudo concretar por su escaso ángulo de disparo.

La segunda parte no cambió el aspecto del juego. Nuevamente los célticos salieron a por todas provocando varios saques de esquina consecutivos. Mostovoi tuvo una ocasión en el m.54, al rematar al lateral de la red un centro de Revivo. Irureta, más preocupado por defender el 0-0, retiró al invisible Djalminha, y situó a otro defensa más, Bonissel, para que Romero pudiese tapar a Michel Salgado, que estaba haciendo estragos por la banda derecha.

En los minutos 71 y 81 se anularon dos goles al Celta, anotados por Revivo y Karpin. El muro blanquiazul resultó infranqueable y las iras del público se centraron en el trío arbitral. Para poner la guinda, Díaz Vega ignoró una caída de Revivo en el área con el tiempo cumplido.

El Extremadura y Valladolid sólo jugaron a no perder

EXTREMADURA	0
VALLADOLID	0

• Extremadura

Gaspercic; Oscar, Félix, Kalla, Poli; Pedro José, Belenguer (min.55 Eraña), Bogdanovic (min.81 Manuel), Soto (min.64 David), Duré y Rueda.

• Valladolid

César; Marcos, García Calvo, Santamaría, Javi Torres, Chema, Vizcaino (min.89 Eusebio), Peña, Turiel, Klimovic (min.59 Alberto) y Peternac (min.59 Isainovic).

• ARBITRO

Andradas Asurmendi. Mostró tarjeta amarilla a Pedro José, del Extremadura.

• INCIDENCIAS

Estadio "Francisco de la Hera" ante unos 9.700 espectadores.

ÁNGEL MERINO / ALMENDRALEJO

El Extremadura debutó en su regreso a Primera con expectación y temor, que se puso de manifiesto sobre el terreno de juego, donde el equipo extremeño y el vallisoletano salieron muy conservadores, lo que hizo que los jugadores, influidos también por el calor reinante, mostraran un juego aburrido y sin mordiente.

Las delanteras no miraron la portería contraria y con ello la falta de ataque fue más que evidente, ya que en tan solo en dos ocasiones se acercaron a las metas rivales, la primera de ellas en el minuto 32, cuando el argentino Klimovic disparó desde la frontal del área, tras jugada de Marcos, saliendo fuera el balón.

La segunda llegó en el minuto 43, para el Extremadura, tras una pared entre Duré y Rueda, que este último no consiguió culminar ya que no llegó al balón cuando el portero ya estaba batido. La segunda parte comenzó con la misma tónica que en la primera, por lo que a los pocos minutos se realizaron cambios, sobre todo en la línea de ataque, circunstancia que hizo que el juego fuera algo más vistoso.

JORNADA 01

El gafe persigue al Tenerife

El Tenerife perdió 2-1 en el Estadio Olímpico de Montjuic y sigue gafado en sus visitas al Espanyol, al que nunca ha logrado vencer a domicilio en Primera División. En un partido en el que el paraguayo Miguel Ángel Benítez marcó un gol olímpico, el segundo del Espanyol, y Jokanovic transformó el primer penalti pitado en esta Liga, el equipo canario puso fin a una racha de catorce encuentros invicto, cinco ligeros y nueve de pretemporada. Todo lo bueno hecho antes de comenzar el campeonato se ha desvanecido de forma incomprensible en el primer encuentro oficial de la temporada.

El Alavés vuelve 42 años después

El Alavés no pudo celebrar con un triunfo su regreso a Primera División después de 42 años, pero tuteó a un equipo como el Betis que figura entre los aspirantes al éxito en esta Liga y que tiene en sus filas al jugador más caro del mundo, el brasileño Denilson. El empate a cero en el estadio San Mamés —el partido no se jugó en Mendizorrosa porque aún no han finalizado las obras de remodelación— lo presenciaron unos 12.000 aficionados vitorianos que se desplazaron a Bilbao en 150 autobuses e infinidad de vehículos particulares. Sin embargo, el empate les supo a mucho a los vascos por la calidad del rival.



Denilson se va de dos / EFE

'Pacheta', primer expulsado de la Liga

José Rojo Pacheta, del Espanyol, el portugués Everton Giovanella, del Salamanca, Miguel Ángel Nadal, del Barcelona, Marcelino Elena (Mallorca) y Gerard López, del Alavés, no comenzaron con buen pie su andadura en la Liga 98-99. Pacheta, por un agarrón por detrás, fue el primer expulsado del campeonato y también vieron la tarjeta roja Giovanella y Nadal. Gerard, por su parte, tuvo la mala suerte de ser el primer lesionado de la Liga. Sufrió un esguince de tobillo en el primer minuto del partido ante el Betis y se perderá el encuentro de la selección sub'21 contra Chipre.

PRIMERA DIVISIÓN

El Zaragoza no sufrió ante un flojo Athletic

Los de Luis Fernández nunca llegaron con peligro a la meta maña

ZARAGOZA	2
ATH. BILBAO	0

• Zaragoza

Juanmi; Sundgren, Aguado, Paco, Solana; Acuña, Aragón (José Ignacio, min.87), "Kily" González (Wooter, min.90), Marcos Vales; Jamelli (Gustavo López, min.70) y Milosevic.

• Athletic de Bilbao

Etxeberria; Lacruz, Carlos García, Ríos, Larrazábal (Lasa, min.18); Urrutia, José Mari, Imaz, Guerrero; Ezquerro y J. Etxeberria (Javi González, min.54).

• ARBITRO

Ansualetgui Roca. Amonestó con tarjeta amarilla a Solana, Aguado y Acuña, y por los visitantes a Lacruz y Ríos.

• GOLES

1-0, min.66. Marcos Vales.

2-0, min.74. Gustavo López.

• INCIDENCIAS

La Romareda ante unos 17.000 espectadores.

ENRIQUE PÉREZ / ZARAGOZA

El Real Zaragoza logró una clara victoria en su primer partido de la temporada ante un Athletic de Bilbao del que se esperaba bastante más y que demostró muy poco sobre el césped del estadio de La Romareda, tras la buena pretemporada que ha realizado y su clasificación para la Liga de Campeones. El con-

junto que dirige el francés Luis Fernández dio la sensación al inicio del encuentro de estar más rodado que el Real Zaragoza porque tocó más el balón y tuvo casi siempre su posesión, ante un equipo maño que tardó en centrarse sobre el campo.

Sin embargo, el Athletic de Bilbao no tuvo profundidad y no inquietó apenas al conjunto local, que tuvo su ocasión más clara en el minuto 11 cuando el brasileño Jamelli, que pudo haberse llevado el balón con el brazo, dribló al guardameta vasco y estrelló después el balón en el poste mientras la grada se esperaba el primero gol.

A partir del minuto 18 el conjunto de Txetxu Rojo se hizo dueño del balón y la situación sobre el campo cambió ya que, con precisas combinaciones, dio mayor sensación de peligro llegando a tener dos nuevas ocasiones para adelantarse en el marcador, en los minutos 24 y 43, mientras que la única oportunidad del conjunto vasco en el primer período la abortó el sueco Sundgren, adelantándose a un intento de remate de cabeza de Guerrero en el área zaragocista.

• Marcos Vales

El comienzo del segundo período fue un calco del de la primera parte, ya que tras veinte minutos dubita-



Jamelli se escapa de Julen Guerrero / EFE

tivos locales y de especulación de los visitantes, el Real Zaragoza anotó su primer gol en el minuto 66, tras un remate de medio chilena de Marcos Vales que tuvo la fortuna de tocar en Carlos García y despiantar a Imanol Etxeberria.

El conjunto vasco acusó psicológicamente el tanto ya que, excepto dos remates sin gran peligro, apenas se acercó sobre la meta de Juanmi, mientras que el equipo ara-

gonés apuntilló a su rival en el minuto 74, después de que acabara en gol una gran combinación entre Milosevic, Kily González y el recién entrado Gustavo López, que marcó el tanto. Los vascos no demostraron nada y dieron la impresión de seguir celebrando su presencia en la Liga de Campeones sin darse cuenta de que lo de ayer era ya el primer partido de Liga de la temporada.

Salamanca y Real Mallorca se reparten los puntos en un partido aburridísimo

SALAMANCA	0
MALLORCA	0

• Salamanca

Stelea; Loren, Leo Ramos, Lanna; Edu Alonso, Barbra (Silvani, min.60), Rogerio (Taira, min.45), Giovannella, Vellisca; Munteanu y Casartelli (Lunari, min.67).

• Mallorca

Roa, Olazola, Marcelino, Siviero, Miguel Soler; Engonga, Lauren (Chichi Soler, min.65), Ibagaza (Arpón, min.80), Stankovic; Dani y Ariel López (Carlos, min.60).

• ARBITRO

Iturralde González (Colegio vasco). Expulsó por doble amonestación a Giovannella por el Salamanca (min. 48 y 62) y a Marcelino por el Mallorca (min. 47 y 76). Mostró también tarjeta amarilla a Lauren (min.42), Chichi Soler (min.84) y Taira (min.66).

• INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la primera jornada de Liga que presenciaron alrededor de 8.000 espectadores en el estadio Helmántico.

JORGE MORETA / SALAMANCA

Salamanca y Mallorca, que terminaron con un jugador menos tras las expulsiones de Giovannella y Marcelino, se repartieron los primeros puntos de la temporada tras un partido que no fue bueno, especialmente tedioso en la primera mitad, y donde el equipo local gozó de ocasiones para haber sentenciado en la segunda parte.

En el duelo argentino entre Miguel Ángel Russo y Héctor Cúper, que alineó al principio a cuatro futbolistas argentinos, ambos equipos protagonizaron un discreto arranque de temporada al carecer de continuidad e ideas en ataque el Salamanca en el primer período frente a un rival bien asentado que esperaba sin prisas el fallo.

El Mallorca llegaba a cuantagotas, pero cuando lo hacía llegaba con el peligro que no lograba crear



El mallorquín Lauren disputa un balón con Munteanu / EFE

el equipo local, que se aferraba a la seguridad de Stelea para mantener su portería a cero.

Al principio de la segunda mitad el Salamanca, con más entusiasmo que eficacia, intentó cambiar la disposición del encuentro, aunque Leo Ramos no acertó con la ocasión más clara cuando Roa ya estaba batido. La expulsión de Giovannella en el minuto 62, con todavía

media hora por delante, condicionó el desarrollo del encuentro al prescindir Miguel Ángel Russo de un delantero, Casartelli, y dar entrada a un centrocampista, Lunari, para reforzar su esquema defensivo. Sin embargo, el encuentro volvió a igualarse con la expulsión de Marcelino, también por doble amonestación, y esa igualdad se mantuvo hasta el final del encuentro.

El Real Madrid no se fía del debutante Villarreal

SPC / MADRID

El Real Madrid y el Villarreal cerrarán hoy, lunes, la primera jornada de la Primera División española en un partido en el que el equipo del holandés Guus Hiddink quiere resarcirse de su derrota en la Supercopa contra el Chelsea inglés y que no se fía de la condición de debutante de un rival que quiere estrenarse en la máxima categoría a lo grande.

Hiddink, quien entrenó ayer a sus hombres a puerta cerrada en el remozado estadio Santiago Bernabéu, aseguró que "el Villarreal es un equipo muy serio, física y mentalmente muy fuerte, que está muy bien posicionado en el campo y en la pretemporada ha logrado buenos resultados, por lo que tiene mucha confianza".

"Es un rival muy serio para nosotros, pero eso para empezar es bueno, porque es un reto para nosotros", señaló el entrenador holandés, quien convocó para el partido a Illgner, Contreras, Sanchis, Hierro, Iván Campo, Roberto Carlos, Panucci, Fernando Sanz, Redondo, Seedorf, Jarni, Karembeu, Raúl, Jaime, Guti, Savio, Mijatovic, Morientes y Edgar.

El entrenador del Real Madrid quiere que su equipo se desenvuelva con más equilibrio y que tenga la misma consistencia en la medular, tanto por la izquierda, el centro como por la banda derecha, por lo que podría disponer varios cambios que, en cambio, no quiso detallar.

El conjunto villarrealense llega con muchas esperanzas. Firmará la página más brillante en su historia después de haber cuajado una gran pretemporada.

José Antonio Irulegui, entrenador del equipo castellanense, afronta el partido con la única baja del defensa Quique Medina, lesionado. En el último entrenamiento hizo un especial hincapié en la apertura del juego por las bandas.

En la relación de dieciséis convocados, sorprende la ausencia de dos hombres como el ex de la Real Sociedad, Imanol, que se ha visto desplazado del equipo por la competencia de Gerardo; y del hispano-danés Christiansen, máximo realizador del equipo durante la pretemporada.

• ALINEACIONES PROBABLES

- Real Madrid: Illgner, Panucci, Hierro, Sanchis, Roberto Carlos, Seedorf, Redondo, Raúl, Savio, Mijatovic y Morientes.
- Villarreal: Palop, Pascual, Serer, Roberto, Arregi, Gerardo, Albelda, Díaz, Alfaro, Craioveanu y Moisés, mientras que en el banquillo estarán Luis Pascual, Alberto, García Sanjuán, Salillas y Ángel Luis.
- Arbitro: Brito Arceo (Comité Tinerfeño).
- Campo: Santiago Bernabéu
- Hora: 21.00.

PRIMERA DIVISIÓN

JORNADA 1

R	E	S	U	L	T	A	D	O	S
R. Sociedad	3	3	Oviedo	Sa Pinto, Pikabea, Aldeondo/Dubovsky, Valdéz, Manel					
Espanyol	2	1	Tenerife	Esnáider, Benítez / Jokanovic (p)					
Salamanca	0	0	Mallorca						
Valencia	1	0	Atlético	Angulo					
Celta	0	0	Deportivo						
Real Madrid	-	-	Villarreal						
Extremadura	0	0	Valladolid						
Racing	0	0	Barcelona						
Zaragoza	2	0	Athletic	Carlos García (pp), Gustavo López					
Alavés	0	0	Betis						

TODOS LOS RESULTADOS

	Alavés	Athletic	Atlético	Barcelona	Betis	Celta	Deportivo	Espanyol	Extremadura	Mallorca	Oviedo	Racing	Real Madrid	R. Sociedad	Salamanca	Tenerife	Valencia	Valladolid	Villarreal	Zaragoza
Alavés																				
Athletic																				
Atlético																				
Barcelona																				
Betis																				
Celta																				
Deportivo																				
Espanyol																				
Extremadura																				
Mallorca																				
Oviedo																				
Racing																				
Real Madrid																				
R. Sociedad																				
Salamanca																				
Tenerife																				
Valencia																				
Valladolid																				
Villarreal																				
Zaragoza																				

CLASIFICACIÓN

	Liga de Campeones	Zona UEFA	Promoción			Descenso		
	PUNTOS	PJ	G	E	P	GF	GC	
1	Zaragoza*	3	1*	1*	0*	0*	2*	0
2	Espanyol*	3	1*	1*	0*	0*	2*	1
3	Valencia*	3	1*	1*	0*	0*	1*	0
4	Real Sociedad*	1	1*	0*	1*	0*	3*	3
5	Oviedo*	1	1*	0*	1*	0*	3*	3
6	Celta*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
7	Alavés*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
8	Betis*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
9	Deportivo*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
10	Extremadura*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
11	Mallorca*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
12	Salamanca*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
13	Valladolid*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
14	Racing*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
15	Barcelona*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
16	Real Madrid*	0	0*	0*	0*	0*	0*	0
17	Villarreal*	0	0*	0*	0*	0*	0*	0
18	Tenerife*	0	1*	0*	0*	1*	1*	2
19	Atlético*	0	1*	0*	0*	1*	0*	1
20	Athletic*	0	1*	0*	0*	1*	0*	2

GOLEADORES	PRÓXIMA JORNADA	LA QUINIELA
1 Angulo (VAL)	13 de septiembre	1 R. Sociedad • Oviedo X
2 Sa Pinto (RSO)	Oviedo • Alavés	2 Espanyol • Tenerife 1
3 Aldeondo (RSO)	Tenerife • R. Sociedad	3 Salamanca • Mallorca X
4 Dely Valdés (OVI)	Mallorca • Espanyol	4 Valencia • Atlético 1
5 Dubovsky (OVI)	Atlético • Salamanca	5 Celta • Deportivo X
6 G. López (ZAR)	Deportivo • Valencia	6 R. Madrid • Villarreal X
7 Esnáider (ESP)	Villarreal • Celta	7 Extremadura • Valladolid X
8 Benítez (ESP)	Valladolid • R. Madrid	8 Racing • Barcelona X
9 Jokanovic (TEN)	Barcelona • Extremadura	9 Zaragoza • Athletic 1
10 Manel (OVI)	Athletic • Racing	10 Alavés • Betis X
11 Pikabea (RSO)	Betis • Zaragoza	11 Numancia • Mérida 1
12		12 Lleida • Leganés 2
		13 Logroñés • Badajoz 1
		14 Málaga • Eibar 1
		15 Las Palmas • Albacete 1

SEGUNDA DIVISIÓN

JORNADA 1

R	E	S	U	L	T	A	D	O	S
Sevilla	3	0	Ourense	Quevedo, Gluscevic, Tsartas					
Compostela	0	0	Recreativo						
Numancia	2	1	Mérida	Morán, Moreno / Rubinho					
Lleida	1	4	Leganés	Escoda / Pedro, Juanmi, James, Zuloaga					
Logroñés	1	0	Badajoz	Iglesias					
Rayo	1	1	Osasuna	Michel / Palacios					
Atlético B	2	3	Hércules	Baraja, Sequeiros / Lledó, Vara, Djukanovic					
Mallorca B	4	1	Barcelona B	Maldonado, Diego (2), Luque / Jofre					
Las Palmas	2	1	Albacete	Merino, Neira / Leandro					
Sporting	0	0	Toledo						
Málaga	2	1	Eibar	Agostinho, Zárate / Kiko					

TODOS LOS RESULTADOS

	Albacete	Atlético B	Badajoz	Barcelona B	Compostela	Eibar	Hércules	Las Palmas	Leganés	Lleida	Logroñés	Mérida	Málaga	Mallorca B	Numancia	Ourense	Osasuna	Rayo	Recreativo	Sevilla	Sporting	Toledo
Albacete																						
Atlético B																						
Badajoz																						
Barcelona B																						
Compostela																						
Eibar																						
Hércules																						
Las Palmas																						
Leganés																						
Lleida																						
Logroñés																						
Mérida																						
Málaga																						
Mallorca B																						
Numancia																						
Ourense																						
Osasuna																						
Rayo																						
Recreativo																						
Sevilla																						
Sporting																						
Toledo																						

CLASIFICACIÓN

	Ascenso	Promoción a Primera	Descenso					
		PUNTOS	PJ	G	E	P	GF	GC
1	Leganés*	3	1*	1*	0*	0*	4*	1
2	Mallorca B*	3	1*	1*	0*	0*	4*	1
3	Sevilla*	3	1*	1*	0*	0*	3*	0
4	Hércules*	3	1*	1*	0*	0*	3*	2
5	Las Palmas*	3	1*	1*	0*	0*	2*	1
6	Numancia*	3	1*	1*	0*	0*	2*	1
7	Málaga*	3	1*	1*	0*	0*	2*	1
8	Logroñés*	3	1*	1*	0*	0*	1*	0
9	Rayo*	1	1*	0*	1*	0*	1*	1
10	Osasuna*	1	1*	0*	1*	0*	1*	1
11	Compostela*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
12	Recreativo*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
13	Sporting*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
14	Toledo*	1	1*	0*	1*	0*	0*	0
15	Atlético B*	0	1*	0*	0*	1*	2*	3
16	Mérida*	0	1*	0*	0*	1*	1*	2
17	Albacete*	0	1*	0*	0*	1*	1*	2
18	Eibar*	0	1*	0*	0*	1*	1*	2
19	Badajoz*	0	1*	0*	0*	1*	0*	1
20	Barcelona B*	0	1*	0*	0*	0*	1*	4
21	Lleida*	0	1*	0*	0*	1*	1*	4
22	Ourense*	0	1*	0*	0*	1*	0*	3

GOLEADORES	PRÓXIMA JORNADA
1 Diego (MALL)	2 9 Zuloaga (LEG)
2 Morán (NUM)	1 10 Baraja (ATL)
3 Moreno (NUM)	1 11 Sequeiros (ATL)
4 Rubinho (MER)	1 12 Lledó (HER)
5 Escoda (LLE)	1 13 Maldonado (MALL)
6 Pedro (LEG)	1 14 Luque (MALL)
7 Juanmi (LEG)	1 15 Jofre (BAR)
8 James (LEG)	1 16 Merino (LPAL)
	1 Ourense • Málaga
	1 Recreativo • Sevilla
	1 Mérida • Compostela
	1 Leganés • Numancia
	1 Badajoz • Lleida
	1 Osasuna • Logroñés
	1 Hércules • Rayo
	1 Barcelona B • Atlético B
	1 Albacete • Mallorca B
	1 Toledo • Las Palmas
	1 Eibar • Sporting

EL DIARIO PALENTINO

Agradece el apoyo y la colaboración
del comercio y la industria
y felicita a todos los palentinos las

Fiestas de San Antolín 1998



SEGUNDA DIVISIÓN

El Mallorca se estrena goleando al Barcelona

MALLORCA B	4
BARCELONA B	1

• **Mallorca B**
Valbuena, Rondo, Potenzoni, Vaqueriza, Alvaro, Sastre (Novo, min. 70), Braña, Martí, Maldonado, Diego (Douglas, min. 88) y Luque (Ramón, min. 80).

• **Barcelona B**
Amau, Puyol, Oscar, Ferrón, Xavi, Rubio, Luis (Sergio, min. 56), Mario (Caballero, min. 73), Antonio, Jofre y Cuadrado (Miguel Angel, min. 65).

• **ARBITRO**
Turienzo Alvarez. Amonestó a Braña, Martí y Novo, del Mallorca B; a Oscar, del Barcelona B.

• **GOLES**
0-1, min. 26: Jofre; 1-1, min. 38: Diego; 2-1, min. 26: Luque; 3-1, min. 75: Maldonado; 4-1, min. 83: Diego.

• **INCIDENCIAS**
Luis Sitjar ante unos 2.700 espectadores.

EFE / PALMA

El Mallorca B estrenó su recién conquistado ascenso a Segunda A con una gran victoria sobre el Barcelona B y una sensacional actuación de Diego, ex jugador del Betis, autor de dos de los cuatro goles marcados por el filial mallorquinista. Diego, que realizó toda la pretemporada con el primer equipo, fue el artífice de la goleada isleña y principal protagonista del encuentro, que culminó con un gol -el cuarto- que fue premiado con pañuelos por los aficionados debido a la belleza de su ejecución. El Mallorca B superó un gol en contra marcado por el barcelonista Jofre en la primera parte, así como un bache en su juego tras el tanto visitante, para imponerse a un rival que no especuló y que, al contrario, jugó al ataque los noventa minutos lo que motivó que se viera un gran partido de fútbol ofensivo.

El Málaga remontó a base de trabajo y pudo con el Eibar

MÁLAGA	2
EIBAR	1

• **Málaga**
Lekovic; Larraínzar, Bravo, M. Roteta, Brahim, Ruano (Basti, m.70), De Los Santos, Zárate (Movilla, m.89), Ismael (Agostinho, m.46), Atanha y Guede.

• **Eibar**
Aitor Iru; Goio, Arce, Gorka (David, m.81), Ariola, Kiko, Bixente, Arenaza, Garitano, Mikel Cortina (Aitor Aguirre, m.60) y Ocio.

• **ARBITRO**
César Muñoz Fernández. Mostró tarjeta amarilla al local Roteta y a los visitantes Arce, Bixente, Ariola, Ocio y Garitano.

• **GOLES**
0-1, m.29: Kiko. 1-1, m.63: Brahim. 2-1, m.85: Zárate.

Rayo y Osasuna confirman con un empate sus aspiraciones al ascenso

Los navarros jugaron con 10 desde el minuto 22 de la primera parte

RAYO VALLECANO	1
OSASUNA	1

• **Rayo Vallecano**
Lopetegui; Cota (Pineda, min. 59), Paulo Torres, Muñoz, Hernández; Pablo Lago, Llorens (Michel, min. 79), Alcázar, Pablo Sanz; Lujambio (Iván Rosado, min. 54) y Michel II.

• **Osasuna**
López Vallejo; Yanguas, Cruchaga, Aitor, Ibán Pérez; Alfredo, Alex Fernández, Matito (Nando, min. 46), Palacios; Ziganda (Orbaiz, min. 87) y Trzeciak (Markovic, min. 89).

• **ARBITRO**
Rodríguez Martel. Amonestó al local Muñoz y en dos ocasiones al osasunista Alex Fernández, que fue expulsado en el minuto 22.

• **GOLES**
1-0, min. 29: Michel II. 1-1, min. 74: Palacios.

• **INCIDENCIAS**
Nuevo Estadio de Vallecas ante 12.000 espectadores.

EFE / MADRID

El Rayo Vallecano y el Osasuna se repartieron los puntos, los goles y el juego en su encuentro de estreno de la Segunda división disputado en el Nuevo Estadio de Vallecas y en el que ambos confirmaron sus aspiraciones al ascenso.

El partido resultó equilibrado y vistoso durante todo su desarrollo, a lo que contribuyó la incertidumbre en el marcador y la inferioridad numérica que tuvo que arrastrar el conjunto navarro desde la mitad del primer periodo, cuando fue expulsado Alex Fernández por doble amonestación. El equipo rayista ofreció su mejor imagen en la primera media hora y lo ratificó con el gol de Michel II, el jugador más brillante de todo el encuentro, que culminó con acierto la incursión de

Pablo Lago desde la banda. Con el marcador en contra y un jugador menos, el Osasuna no escatimó recursos y a pesar de gozar de menos oportunidades que su rival, no cesó en su empeño de buscar el empate a través del veterano Ziganda, quien no estuvo demasiado afortunado en su debut con el equipo navarro. En la reanudación, el decorado del encuentro apenas varió y ambos equipos mantuvieron un pulso por hacerse con el dominio del balón, para lo cual, el técnico del Rayo, Juan de Ramos, remodeló su eje atacante con la entrada de Iván Rosado y Pineda, que suplió al lesionado Cota. El premio a la constancia del Osasuna llegó en el minuto 74 por mediación de Palacios, que resolvió con habilidad un barullo dentro del área local ante el que nada pudo hacer Lopetegui.

El Sporting dominó pero sólo pudo empatar en su debut en Segunda

SPORTING	0
TOLEDO	0

• **Sporting**
Sergio Sánchez, José Manuel (Mario, m.88), Mesas, Sergio Fernández, Mingo, Oscar (Takís, m.73), David Cano, Vicente, Manolo, Monchu (Cherishev, m.60) y Kamatcho.

• **Toledo**
De la Fuente, Varela, Estefano, Luis Manuel, Pedro Alberto, Suárez, Gay, Juanito (Fede Martín, m.57), Emery, Maikel (Losada, m.67) y Quini (José Luis, m.83).

• **ARBITRO**
Fernández Hinojosa. Mostró tarjeta amarilla a David Cano, Varela, Emery, Gay, Fede Martín, Luis Manuel.

• **INCIDENCIAS**
12.100 espectadores en El Molinón.

EFE / GIJÓN

El Sporting no pudo debutar con victoria en la Segunda División, a pesar de que dominó totalmente el partido y de que gozó de varias oportunidades de gol ante un Toledo netamente defensivo que sacó un punto sin merecerlo. El Sporting dominó la primera parte e, incluso, gozó de varias ocasiones de gol, y se llegó al descanso con empate a cero en el marcador y con la constatación en las gradas de que su equipo va a luchar con aspiraciones este año para retornar a Primera. El dominio local provocó acciones claras de gol, como un cabezazo del marroquí Abdeljalil Hadda Kamatcho a los 8 minutos, y otro de Vi-

cente en el 16, una internada de Kamatcho en el 25 o un robo de Monchu, en el 35, que finalizó con una gran parada del portero visitante, José Ramón de la Fuente, y con el posterior tiro de Manolo al travesaño. El Toledo apenas inquietó al meta debutante Sergio Sánchez, y tan solo se acercó en una internada del alemán Maikel Hermann, tras un gran pase de Quini. En la segunda parte, el dominio local fue, si cabe, más agobiante, pero sin lograr tirar a puerta demasiado. El ruso Dimitri Cherishev estrelló en la escuadra (m.83) un balón cedido por Kamatcho ante un Toledo que se limitó a defender y que enseñó ayer al Sporting lo duro que le va a resultar su deambular por la Segunda.

El Sevilla empieza con buen pie su asalto a Primera

SEVILLA	3
OURENSE	0

• **Sevilla**
Leal; Héctor, Hibic (Prieto, m.65), Corona, Cerdón; Quevedo, Correa, Tsartas, Ratkovic; Jesuli (Moya, m.71) y Gluscevic.

• **Ourense**
Bizarro; Víctor (Pedro Riesco, m.46), Herro, Del Val, Monreal; Ruiz Otxoa, Morán, Curras, Suances (Djurđević, m.83); Baba Sulen y Kortina (Pichi, m.80).

• **ARBITRO**
Tristante Oliva. Mostró tarjeta amarilla a Correa, Leal, Corona y Tsartas, y a los visitantes Baba Sule y Curras.

• **GOLES**
1-0, M.19: Quevedo. 2-0, M.50: Gluscevic. 3-0, M.52: Tsartas.

EFE / SEVILLA

El Sevilla empezó con buen pie su segundo intento de volver a Primera, al golear al Ourense tras encarrilar el choque en una primera mitad con fases de buen juego y sentenciar nada más comenzar la segunda después de un fallo garrafal de Bizarro. El conjunto de Castro Santos salió decidido a cobrar pronto una renta que le diera tranquilidad ante un Ourense muy replegado, dedicado exclusivamente a defenderse y esperar su oportunidad. El Sevilla, que ofreció al principio una imagen de equipo más equilibrado, ganó la batalla a los gallegos en el mediocampo y su victoria fue cuestión de tiempo.

El Recreativo pecó de falta de ambición ante un gris Compostela

COMPOSTELA	0
HUELVA	0

• **Compostela**
Rafa; Villena, Bellido, William, Juan Cabrejo, Mauro, Passi, Fabiano (Chiba, min. 89), Lecumberri, Bastón (Popov, m. 53) y Prieto (Quiroga, m. 75).

• **Recreativo de Huelva**
César; Dani, Bornes, Pedro Nieto, Rodolfo, José (Méndez, m. 12 - Gusi, m. 87), Pepelu, Mariano, Galván, Cuyami y Ferreira (Puntas, m. 56).

• **ARBITRO**
Valle Gil. Amonestó por el Compostela a William, Bellido, en dos ocasiones, por lo que fue expulsado. En el Recreativo vieron la amonestación Dani, Mariano, Rodolfo, y Puntas.

• **INCIDENCIAS**
Unos 4.000 espectadores en el campo de San Lázaro.

EFE / COMPOSTELA

Un Compostela con falta de ideas ofensivas no pudo pasar del empate en su reencuentro con la segunda división, ante un ordenado Recreativo que le impidió debutar en partido oficial con éxito. El cuadro onubense, que jugó toda la segunda mitad en superioridad numérica por expulsión de Bellido, pudo llevarse mayor botín, aunque pecó de falta de ambición.

El Badajoz no supo empatar desde el punto de penalti

LOGROÑÉS	1
BADAJÓZ	0

• **Logroñés**
Aizkorreta; Marín, Dulce (Jordi, m.50), Clotet, David Díez, Ricardo (Cabeza, m.46); Nayim, Uriz, Tejera, Ino; Iglesias (Luis Gil, m.70).

• **Badajoz**
Emilio; Pinto, Txutxi, Luis Fernando, Cubillas (D'Amico, m.78); Artero, Mancuso, Bisconti, Moreno (Villarolla, m.70); Carlos Torres, Mauricio López.

• **ARBITRO**
Muñoz Juste. Mostró tarjeta amarilla a Aizkorreta, Clotet, David Díez, Nayim, e Ino, del Logroñés, y a Pinto, Mancuso, Torres y Luis Fernando, del Badajoz.

• **GOLES**
1-0, m.64: Iglesias.

• **INCIDENCIAS**
Las Gaunas, ante 4.000 espectadores.

EFE / LOGROÑO

Un penalti fallado por David Bisconti y el bajón físico de los jugadores del Badajoz durante el segundo tiempo, unido al buen juego en ese periodo del Logroñés, fueron las causas de la derrota del equipo extremeño (1-0) ante el Logroñés.

AUTOMOVILISMO

Damon Hill sacó partido del gran tapón

Jordan logra su primer doblete en una carrera marcada por los accidentes

EFE / FRANCORCHAMPS (BÉLGICA)

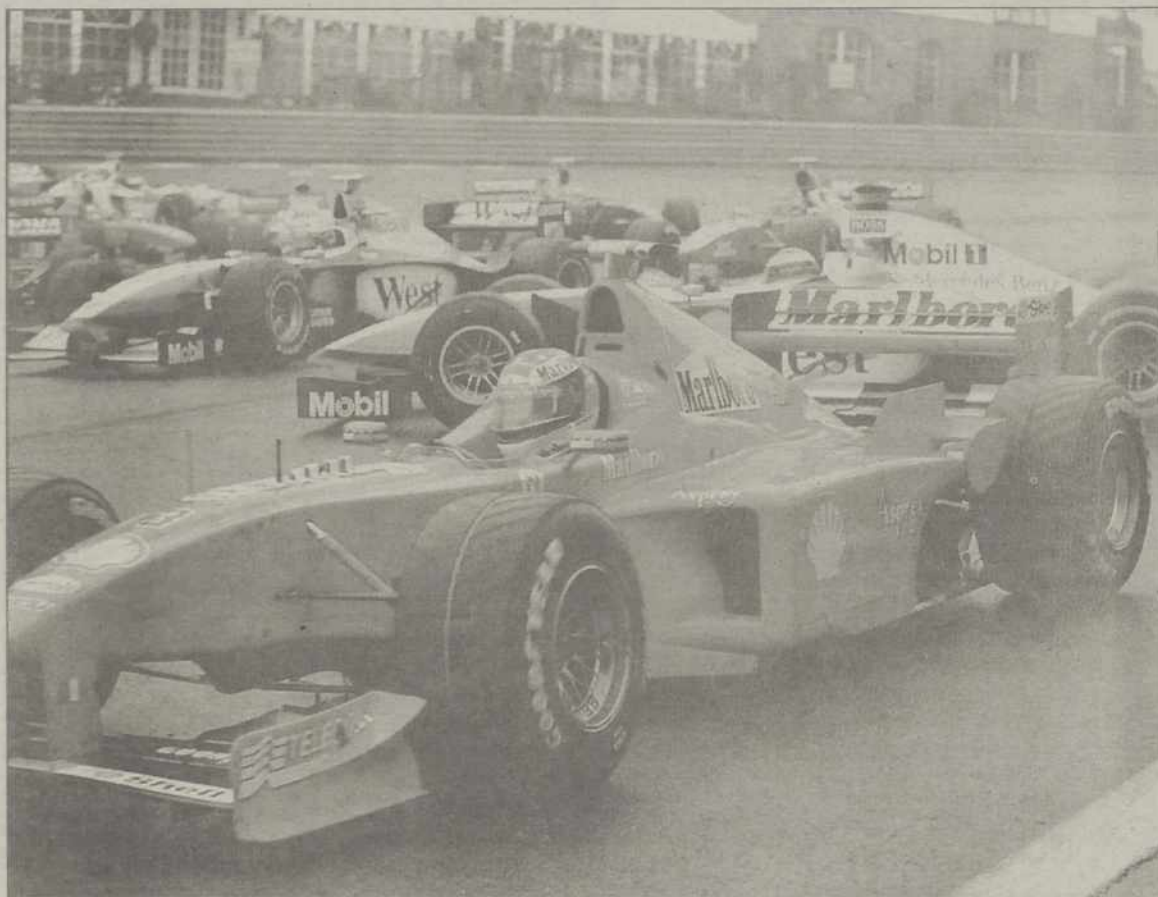
El británico Damon Hill, que no lograba una victoria desde que en octubre de 1996 se proclamó campeón del mundo de Fórmula Uno en el Gran Premio de Japón, dio ayer a la escudería irlandesa Jordan su primer triunfo al imponerse en el Gran Premio de Bélgica. La victoria de Hill llegó al término de una carrera en la que se produjo el mayor accidente colectivo desde la creación del campeonato en 1950, con trece coches implicados.

La carrera, con dos salidas y neutralizada en dos ocasiones tras el coche de seguridad por otros tantos accidentes, disputada de una manera casi continua bajo la lluvia, ha sido nefasta para los intereses de los dos aspirantes al título, el finlandés Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes), líder del mundial, eliminado en la primera curva tras la segunda salida, y para el alemán Michael Schumacher (Ferrari), que colisionó en la vuelta 25 de las 44 de que constaba la prueba, cuando era líder, con el británico David Coulthard (McLaren-Mercedes).

El circuito de Spa-Francorchamps, en el bosque de las Ardenas, y su lluvia, será siempre el favorito del irlandés Eddie Jordan, que hizo debutar su escudería de Fórmula Uno en 1991, y en ese mismo trazado, en unas condiciones tan difíciles como las de ayer, el brasileño Rubens Barrichello lograba el primer puesto en la formación de salida en 1994 y ayer, después de haber disputado 127 Grandes Premios, ha logrado no sólo la primera victoria, sino el primer doblete, ya que el alemán Ralf Schumacher ha sido segundo. El circuito favorito de Eddie Jordan lo es también de Michael Schumacher, en el que debutó en 1991 al volante de un coche de la escudería irlandesa. Al año siguiente logró su primera victoria y en las tres últimas ediciones también se había adjudicado el triunfo. Ayer, a pesar de la lluvia, no ha podido cumplir su promesa de dar la victoria a Ferrari en su 600 participación en un Gran Premio.

Bajo la lluvia

Situado en segunda posición tras Damon Hill en la segunda salida, Michael Schumacher pasó al primer puesto en la octava vuelta cuando comenzó a arreciar la lluvia, tenía la carrera dominada con más de medio segundo de ventaja sobre el británico cuando se disponía a sacar una vuelta de ventaja a David Coulthard, al que golpeó por la parte trasera, bien al fallarle los frenos o bien porque el escocés frenó cuando vio al alemán en sus retrovisores. En el golpe Michael Schumacher arrancó la rueda delantera derecha de su Ferrari y en tres ruedas



Trece coches se vieron implicados ayer en la mayor colisión de la historia de la Fórmula Uno / REUTERS

✓ **A falta de tres carreras Hakkinen mantiene siete puntos de ventaja sobre Michael Schumacher**

logró llegar a boxes, seguido de Coulthard que había perdido el alerón trasero. Saltó como impulsado por un resorte del coche y fue a buscar al piloto de McLaren a pesar de intentar detenerle los mecánicos de la escudería italiana, pero en el box rival no le dejaron entrar y se quedó a un metro del escocés, aun con el casco, con el que apenas pudo intercambiar algunas palabras.

Damon Hill, muy prudente en la primera salida en la que había logrado salvarse del desastre colectivo, estuvo magnífico en la segun-

da en la que se situó líder, pero bajo la lluvia tuvo que ceder ante la maestría de Michael Schumacher hasta que este abandonó y le devolvió el liderazgo.

La ventaja de Damon Hill de diecisiete segundos sobre su compañero de equipo Ralf Schumacher se desvaneció cuando el italiano Giancarlo Fisichella (Benetton B198 Playlife) colisionó contra el japonés Shinji Nakano (Minardi M198 Ford) a la entrada de la variante de meta y el coche terminó en medio de la pista con un pequeño incendio, y obligó al director de carrera a neutralizar la prueba. Una vez liberada la carrera a doce vueltas del final Damon Hill logró mantener su primer puesto y cruzar la línea de meta por delante de su compañero de equipo, logrando un doblete histórico para Jordan.

Un colisión que entra en la historia

El accidente ocurrido ayer de al darse la salida en el Gran Premio de Bélgica, en el que se han visto implicados trece vehículos, es el mayor que se ha producido en la historia del Campeonato del Mundo de Fórmula uno, desde su creación en 1950. En el descenso a la curva del 'Eau Rouge', a unos 300 metros de la línea de salida, el escocés David Coulthard (McLaren-Mercedes), quizá al tocarse con el irlandés Eddie Irvine (Ferrari), se atravesó en la pista y chocó primero contra el muro de protección del lado derecho y salió rebotado al lado izquierdo, creando la confusión en los conductores que le seguían cuyos automóviles terminaron casi todos dañados. La pista mojada por la lluvia que caía en esos momentos facilitó la magnitud del accidente, ya

que los coches que partían desde las posiciones retrasadas tenían la visibilidad muy reducida por el agua levantada por las ruedas de los que les precedían y tan solo el argentino Esteban Tuero (Minardi), pudo frenar a tiempo. Los trece coches implicados en el accidente fueron los del británico David Coulthard, Eddie Irvine, Alexander Wurz, Jarno Trulli, Johnny Herbert,

Pedro Paulo Diniz, Jos Verstappen, Toranosuke Takagi, Shinji Nakano, Rubens Barrichello, Olivier Panis, Mika Salo y Ricardo Rosset, de los que los cuatro últimos, al no poder reparar el coche o no tener de reserva, no estuvieron en la segunda salida. Un accidente similar se registró en el año 1975 en el G.P. Gran Bretaña con 12 coches eliminados, aunque los participantes eran 67.

Pedro Paulo Diniz, Jos Verstappen, Toranosuke Takagi, Shinji Nakano, Rubens Barrichello, Olivier Panis, Mika Salo y Ricardo Rosset, de los que los cuatro últimos, al no poder reparar el coche o no tener de reserva, no estuvieron en la segunda salida. Un accidente similar se registró en el año 1975 en el G.P. Gran Bretaña con 12 coches eliminados, aunque los participantes eran 67.

CLASIFICACIÓN

BÉLGICA

1. Damon Hill	1:43:47
2. R. Schumacher	a 0:932
3. Jean Alesi	7:240
4. H.H. Frentzen	32:242
5. Pedro Diniz	51:682
6. Jarno Trulli	2 vueltas
7. David Coulthard	5 vueltas
8. Shinji Nakano	5 vueltas

MUNDIAL

1. Mika Hakkinen	77
2. Michael Schumacher	70
3. David Coulthard	48
4. Eddie Irvine	32
5. Jacques Villeneuve	20
6. Alexander Wurz	17
7. Damon Hill	16
8. Giancarlo Fisichella	15

CICLISMO

Francia impide a Virenque participe en el Mundial

SPC / MADRID

Los ciclistas Richard Virenque y Laurent Brochard, expulsados como todo el equipo Festina del Tour de Francia por un presunto caso de dopaje, no podrán participar en el Mundial en carretera del próximo 11 de octubre, según fuentes de la Federación francesa. La razón de esta exclusión sería el reglamento de la Unión ciclista internacional (UCI), que prohíbe la selección de los corredores mientras tengan abierto un procedimiento disciplinario, por lo que la única posibilidad para ambos sería el archivo de su caso antes de la competición que se celebrará en la localidad holandesa de Valkenburg.

Esta hipótesis resulta por el momento impensable, según la misma fuente, ya que el responsable de la investigación de la Federación no ha tenido acceso todavía a los documentos que forman parte del sumario con el que trabaja la justicia francesa, y en especial a las declaraciones ante el juez de los ciclistas del Festina cuando fueron detenidos, durante la disputa de la ronda francesa. El procedimiento disciplinario de la Federación francesa de ciclismo concierne a todos los ciclistas del Festina, desde que su director deportivo, Bruno Roussel reconociera la existencia de una red de dopaje organizado en el seno del conjunto ciclista.

Por su parte, Richard Virenque especuló ayer con la posibilidad de cambiar de nacionalidad para poder participar en el Mundial de fondo en carretera, al no poderlo hacer con el equipo francés por tener abierto un procedimiento disciplinario por presunto dopaje. Virenque aseguró que "si hay que cambiar de nacionalidad (para disputar el Mundial que se celebra el próximo 11 de octubre en la ciudad holandesa de Valkenburg) nos iremos, porque Francia no está siendo muy afectuosa con nosotros", en alusión a su exclusión con la de sus compañeros de equipo de la selección.

Victoria de Olano

Por otra parte, los españoles Abraham Olano y Vicente García Acosta (Banesto) se adjudicaron la decimonovena edición del Gran Premio Eddy Merckx, disputada bajo la modalidad de contrarreloj por parejas, con 67,5 kilómetros de recorrido. Los dos ciclistas de Banesto recorrieron la distancia en una hora, 23 minutos y 31 segundos, a una media de 48,493 kilómetros a la hora. Olano repitió de esta forma la victoria conseguida el año pasado, en modalidad de contrarreloj individual. La segunda posición fue para la pareja del Mapei formada por los holandeses Vandenbroucke y Mattan.

TENIS

Alex Corretja, el almirante de 'la armada' en Flushing Meadows

Veinte españoles participan desde hoy en el Abierto de EEUU

DANIEL ZAMORA / NUEVA YORK

La presencia del tenis español en el Abierto de Estados Unidos, el último de los cuatro grandes torneos del circuito internacional, volverá a ser una de las atracciones en las pistas de Flushing Meadows, cuando hoy comience en Nueva York. La calidad y cantidad de jugadores españoles que ya pueden competir en todo tipo de pistas les ha hecho acreedores al apodo de la "Armada Española" y este año tendrán como almirante al barcelonés Alex Corretja, séptimo cabeza de serie, que llega en su mejor momento de juego.

Este año en el Abierto participarán 13 jugadores en el cuadro masculino y siete en el femenino, con Arantxa Sánchez Vicario como líder del grupo. Corretja logró su primer título en Estados Unidos la pasada semana cuando se impuso en la final del torneo de Indianápolis a Andre Agassi, octavo jugador del mundo por 2-6, 6-2, 6-3, y ahí reforzó parte del gran reconocimiento que tiene en Estados Unidos. "Me siento muy confiado en mi juego y creo que puedo realizar un buen torneo, pero todos sabemos que el Abierto es muy difícil y cualquier cosa puede suceder en



EFE

Mantilla, en la final de Commack

El español Félix Mantilla se ha clasificado para la final del Torneo de tenis de Commack, tras derrotar en la semifinal al ruso Marat Safin por 6-3, 5-7 y 6-4. Mantilla, octavo cabeza de serie del torneo, necesitó tres sets para derrotar al joven ruso de 18 años, que ha causado sensación a lo largo del torneo. El catalán se enfrentará en la final con el australiano Patrick Rafter, que se deshizo del británico Greg Rusedski.

cualquier partido y rival", declaró Corretja. "Mi objetivo al margen de ganar es demostrar que los tenistas españoles podemos jugar en cualquier pista".

Corretja ha ganado este año tres títulos, dos de ellos en superficie du-

ra -Dubai e Indianápolis- y en Gstaad que se disputó en tierra batida. "Creo que los resultados han demostrado mi progresión en mi tenis y que no han sido producto de la casualidad sino de un trabajo muy bien planificado durante toda la temporada"

BREVES



■ CICLISMO

Ruano, medalla de oro en Burdeos

La ciclista española Dori Ruano se adjudicó ayer la medalla de oro en la prueba de puntuación de los campeonatos del Mundo de ciclismo en pista, que se disputan en la ciudad francesa de Burdeos. Dori Ruano, subcampeona en la pasada edición, en esta ocasión superó a la mexicana Belén Guerrero y la rusa Olga Slioussareva. Los representantes de Francia, con nueve medallas (6 de oro, una de plata y dos de bronce) han sido los grandes triunfadores de estos campeonatos del Mundo que se han venido disputando en el velódromo de Burdeos. España, con los oros de Dori Ruano y Juan Llanares, ha ocupado la segunda posición en el medallero.

GAMA VITARA

DESDE 1.937.000 PTS.*

*Felices Fiestas
de San Antolín*



**EL TODO
TERRENO
MÁS VENDIDO
EN EUROPA
1997**

MOTORES GASOLINA 8 Y 16 VÁLVULAS DE HASTA 96 CV. MOTORES TURBO DIESEL Y TURBO DIESEL INTERCOOLER DE HASTA 87 CV. VERSIONES 3 Y 5 PUERTAS. TECHO DE LONA, METÁLICO O HARD TOP. CON UN EQUIPAMIENTO FUERA DE SERIE: DIRECCIÓN ASISTIDA. CIERRE CENTRALIZADO. ELEVALUNAS ELÉCTRICAS. AIRE ACONDICIONADO. BARRAS DE PROTECCIÓN LATERAL... ETC. AHORA, PUEDE ELEGIR ENTRE TODA LA GAMA VITARA. Y EN NUESTROS CONCESIONARIOS, PUEDE SUBIRSE A UNO DESDE SÓLO 1.937.000* PTS. (EQUIPAMIENTO SEGÚN VERSIONES).

*P.V.P. RECOMENDADO. IMPUESTO DE MATRICULACIÓN. IVA. TRANSPORTE EN PENÍNSULA Y PLAN PREVER INCLUIDO.

CONCESIONARIO TANAUTO S.L.

PADRE CLARET, S/N (FRENTE HUERTA GUADIAN)
TEL: 979 71 26 14 PALENCIA

MOTOR CAMPOO

SERVICIO OFICIAL AGUILAR DE CAMPOO
TEL: 979 12 52 95

SUZUKI

Angel Villar

PTE. DE LA RFEF



"Los mundiales son unos mataseleccionadores"

LA GRADA

Ferrer Salat

PTE. DEL COE

"El deporte español está atravesando su mejor momento"

Álex Corretja

TENISTA

"Me siento muy confiado y creo que puedo realizar un buen torneo"

Ángel García

PTE. DEL SPORTING

"La pasada temporada sólo se puede calificar de annus horribilis"

R. Virenque

CICLISTA



"Francia no está siendo muy afectuosa con nosotros"

ZOOM



Iván de la Peña y Ferrer ya triunfan

El 'Chapi' Ferrer e Iván de la Peña no han podido empezar mejor su aventura fuera de la Liga española. Mientras el primero se proclamaba campeón de la Supercopa de Europa el viernes después de derrotar al Real Madrid en Mónaco, 'el pequeño Buda' logró el sábado la Supercopa de Italia, ganando a la Juventus en su casa por 1-2. El cántabro realizó un gran partido y de sus botas nacieron los dos goles del equipo romano, que se confirma como uno de los serios aspirantes a lograr el título de Liga. Aunque el fichaje estrella del Lazio no jugó, la presencia del Christian Vieri ya se ha dejado notar en la capital italiana. El desembolso del Lazio para hacerse con el jugador ha llevado a su presidente a jurar que uno de los objetivos para la temporada siguiente será bajar el precio de la plantilla del club romano, que ha fichado esta temporada también a De la Peña y el chileno Marcelo Salas, entre otros, no sabe de dónde sacar tanto dinero.

LA SEMANA QUE VIENE

LUNES

• **TENIS:** Nueva York: Abierto de Estados Unidos (hasta el día 13)
VELA: Milwaukee (EE.UU.): Campeonato del Mundo clase Soling (hasta el día 6).

MARTES

ATLETISMO: - Nitra (SVK): Reunión de Nitra.
CICLISMO: Bélgica: Copa Sels.
ATLETISMO: - Berlín: Reunión de Berlín (Grand Prix IAAF).

MIÉRCOLES

FUTBOL: España: Copa del Rey (eliminatoria previa. Ida).

VOLEIBOL: Liga Europea masculina: España-Italia.
WATERPOLO: - Bari (ITA): Copa Latina (hasta el día 6).

JUEVES

CICLISMO: - Francia: Tour del Porvenir (hasta el día 13).
GOLF: Crans-sur-Sierre (SUI): Masters Europeo. Milwaukee (EE.UU.): Greater Milwaukee Open.
PELOTA VASCA: México: Campeonato del Mundo (hasta 25).
VELA: Malmö (SUE): Regata Olímpica de Suecia. Arenal (P. Mallorca/ESP): Campeonato del Mundo clase 470 absoluto.

VIERNES

ATLETISMO: Andujar (ESP): XI Memorial Francisco Ramón-Higuera.
FUTBOL: Campeonato de Europa de Naciones sub-21. Limasol (CYP): Chipre-ESPAÑA.
MOTOCICLISMO: - Imola (ITA): Entrenamientos del Gran Premio de San Marino (Campeonato del Mundo de Velocidad de 125, 250 y 500 c.c.).

SÁBADO

ATLETISMO: Moscú: Reunión de Moscú (Final Grand Prix IAAF). Oruña de Piélagos (ESP): Campeonato de España de Maratón.

Maratón:
CICLISMO: Córdoba (ESP): Vuelta a España (hasta 27). Italia: Coppa Placci. Bélgica: Circuito Mandel-Lys-Escalda.
FUTBOL: Campeonato de Europa de Naciones (Euro'2000): Chipre-España.
MOTOCICLISMO: Imola (ITA): Entrenamientos del Gran Premio de San Marino (Campeonato del Mundo de Velocidad de 125, 250 y 500 c.c.).
VELA: Altafulla (ESP): Campeonato del Mundo de Raceboard (hasta 11).
VOLEIBOL: Liga Europea masculina. Palencia (ESP): España-Francia.
BALONCESTO: España: Cam-

peonato Liga ACB (1a. jornada):

DOMINGO

CICLISMO: Italia: Giro de Romagna. Suiza: Memorial Josef Vogeli.
FUTBOL: España: Campeonato Liga de Segunda, Segunda B y Tercera divisiones (2a. jornada).
MOTOCICLISMO: Imola (ITA): Gran Premio de San Marino.
REMO: - Colonia (ALE): Campeonatos del Mundo. Assen (HOL): Gran Premio de Holanda (Campeonato del Mundo de Superbike).
ATLETISMO: Lausana (SUI): Reunión de Lausana (Grand Prix IAAF).

Almunia espera que su entrevista con Aznar no se quede en la foto

El presidente del Gobierno se reincorpora tras sus vacaciones en Oropesa del Mar

EUROPA PRESS / MADRID

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, declaró en una entrevista con Europa Press que "merece la pena" preparar bien su próxima entrevista con el presidente José María Aznar porque asegurar el éxito de la cita es "mucho más importante" que fijar la fecha. Según Almunia "queda saber sobre qué dialogar, porque de nada valdría que nos hiciésemos una foto a las puertas de la Moncloa para salir dos horas después diciendo cosas radicalmente distintas. Por su parte, Aznar y su familia regresaron ayer a Madrid después de sus vacaciones en Oropesa del Mar, para reanudar sus funciones, entre ellas la entrevista.

Almunia quiere hablar de la renovación del Tribunal Constitucional, pues aunque sostiene que los magistrados cuyo mandato ha vencido tienen derecho a resolver los temas pendientes, incluido el caso Marey, eso no puede ser nunca argumento para retrasarlo. A su juicio, PP y PSOE deben dejar al margen de la batalla partidaria los temas de Estado, que merecen un diálogo constructivo entre ambas fuerzas porque "es difícil diseñar respuestas eficaces si hay opiniones totalmente distintas



Joaquín Almunia / ARCHIVO

entre los dos principales partidos de España".

Sin embargo, cree que Aznar "ha despreciado y rechazado" esa vía y sólo después del verano parece haberse dado cuenta de que "también él está interesado en el diálogo sobre cuestiones de Estado". Uno de los temas sobre la mesa de ese diálogo es la solución de los problemas de la Justicia, y en este sentido recordó que el presidente del gobierno tiene un análisis del PSOE sobre la Administración de Justicia, entregado en febrero.

Respecto a la necesidad de cubrir las vacantes del Tribunal Constitucional, dijo que antes incluso del mes de febrero, cuando debió procederse a la renovación, el PSOE manifestó su plena disposición para culminar esa negociación "cuanto antes" y conseguir el mínimo de los tres quintos del Senado que se requiere. "No encuentro ni un sólo momento en el que no hayamos estado dispuestos a culminar esa negociación, ni un sólo incidente que pueda ser imputado al PSOE. Es el Gobierno, que o no le ha dado la importancia que esto requiere o no ha tenido las ideas claras sobre sus criterios o no ha tenido interés en renovarlo cuanto antes". En su opinión, cuanto antes se proceda a esa renovación será "mejor para todos", y debe acometerse "con independencia de cuáles sean los temas pendientes" en el Tribunal, que deben ser resueltos por los tribunales con garantías de independencia. "Es verdad que los magistrados cuyo mandato ya ha vencido tienen pleno derecho para deliberar sobre los temas que tienen encima de la mesa -resaltó-, pero eso no puede ser nunca un argumento para retrasar más la solución de este largo proceso".

Por otro lado, Almunia restó importancia al giro "renovador" o "centrista" del Gobierno, pues recuerda

que "Manuel Fraga, fundador del PP, ya habló en 1972 de la marcha hacia el centro, y después Aznar, cuando llegó a ser candidato en 1989, se comprometió a buscar un espacio de centro". "Son muchos años y no llegan hacia el centro. ¿Por qué prestar ahora credibilidad a esas intenciones, cuando comprobamos a diario cuáles son sus políticas? -se preguntó-. Los hechos demuestran que es un Gobierno que hace honor a sus orígenes, la derecha española, y a sus convicciones, el liberalismo económico". El líder socialista explicó que, aunque no está de acuerdo con la Declaración de Barcelona, al menos debe reconocerseles que, como los socialistas, han sido capaces de poner en un papel su modelo de Estado. "Quien falta por aportar su visión es el PP. La derecha española, que fue contraria a las autonomías, que fue muy reticente a los nacionalismos, debe decir con firmeza si se ha convertido ahora en defensora del modelo, porque el peor ambiente es el de la ambigüedad".

Dedicó una mención especial a la lucha antiterrorista, destacando que "la unidad surgida en los pactos de Ajuria Enea hoy en día no es real, pues ha habido divisiones y fracturas que todavía siguen vigentes".

El centro es una "franja estrecha"

El coordinador de la Presidencia Federal de Izquierda Unida, Víctor Ríos, considera que la "pugna" del PP y del PSOE por el centro político puede tener "costes" para ambas fuerzas, pues cree que el PP puede perder un electorado "claramente de derechas" identificado a su juicio con Francisco Álvarez Cascos, y que el PSOE no podrá mantener la paradoja de tener un candidato (José Borrell) que se autodefine como "el centro de la izquierda" mientras su partido gira hacia la derecha buscando el centro. A su juicio, es "lógico" que el Gobierno ofrezca diálogo a las fuerzas parlamentarias, pero insistió en que si los contactos se dirigen a renovar el Tribunal Constitucional o el Consejo de Administración de RTVE, debe incluirse a los nacionalistas y a Izquierda Unida. En cualquier caso, cree que la oferta de diálogo lanzada por el Gobierno tiene que ver con "la dura pugna" que en su opinión van a librar PP y PSOE por el centro político, "que es una franja estrecha de personas que tienen la filosofía de que algo cambie para que todo siga igual".

INSTALACIONES Y MONTAJES ELÉCTRICOS



LUIS M. LARRÉN REGALIZA

- * Líneas Eléctricas Alta y Baja Tensión
- * Centros de Transformación
- * Instalaciones en Edificios de Viviendas y Comercios
- * Instalación Edificios Industriales

C/. Becerro de Bengoa, 6 - Teléfono y Fax 979 700 094 - PALENCIA

Eusko Alkartasuna aboga por un "frente nacional vasco" sin violencia

El presidente de EA, Carlos Garaikoetxea, aseguró que la oferta es "extensiva a HB"

SPC / MADRID

El presidente de Eusko Alkartasuna, Carlos Garaikoetxea, anunció ayer en la localidad vizcaína de Lekeitio que su partido impulsará en la próxima legislatura vasca la creación de un "frente nacional vasco".

Durante su intervención en un mitin, Garaikoetxea consideró que ha llegado la hora de decir a los sectores nacionalistas vascos "levántate y anda" para recuperar el espíritu del inicio de la transición "con unos ideales compartidos, empezando por los derechos humanos, las vías pacíficas y democráticas y el respeto a la voluntad popular".

Aseguró que esta oferta es extensiva a Herri Batasuna siempre que "supere el problema de la estrategia de la violencia", una condición imprescindible para la colaboración. "Hay que hacer una conjunción de fuerzas nacionalistas con una acción política firme y pacífica para decir a Madrid, a París y al mundo entero que no cejaremos hasta que en Euskal Herria se respete la voluntad de la mayoría de este pueblo", dijo Garaikoetxea, quien se mostró convencido de que "seremos capaces de formar una mayoría con conciencia nacional vasca y ponerla en pie hasta que se respete el derecho de autodeterminación". El líder de EA afirmó que intentará formar ese frente nacionalista sin dejarse "acomplejar" por las críticas de los partidos estatales, a los que acusó de haber formado también un "frente" entre el PP, PSE-EE y Unidad Alavesa.

En su opinión, los partidos de ámbito estatal "se han crecido y han intensificado la cruzada contra el nacionalismo vasco, instrumentalizando el problema de la violencia para descrédito de quienes defienden vías pacíficas" desde la ideología nacionalista. Garaikoetxea constató que en los últimos veinte años, además del cambio de los partidos estatales, "que antes eran discretos porque tenían complejo" por lo que hizo la dictadura en Euskadi, se ha producido "un debilitamien-



Varias localidades del País vasco han sufrido este fin de semana actos violentos / JUAN HERRERO (EFE)

to de las conciencias de muchos abertzales y el autogobierno ha ido languideciendo con el café para todos". Por este motivo, dijo que "Euskal Herria necesita un gran cambio político, son muchos años en los que nuestro pueblo se ha desgarrado con un conflicto interminable" que ha generado "sufrimiento humano" y políticamente ha debilitado al nacionalismo vasco otorgando "la gran baza a los partidos estatales".

Violencia callejera

Como cada fin de semana, los radicales protagonizaron incidentes en varias localidades del País Vasco. Hernani, Bergara o Zumárraga fueron algunos de los puntos que escogieron los violentos para protagonizar sus acciones en forma de incendio de sucursales bancarias en unos casos, o de enfrentamientos

con la policía en otros. Los incidentes más importantes registrados la madrugada del sábado al domingo fueron los incendios de cuatro sucursales bancarias en las localidades guipuzcoanas de Bergara, Legazpia y Zumárraga. El primero de los ataques se produjo a las doce menos diez de la noche, cuando un grupo de desconocidos incendió una sucursal de la Caja Laboral en calle Mantxiategi de Bergara.

Diez minutos más tarde, a las doce, efectivos de Bomberos tuvieron que acudir a la calle Barrenkale, donde radicales habían arrojado cócteles molotov contra la sucursal de la Caixa. Las llamas se extendieron hasta una casa antigua, por lo que se tuvo que desalojar a los vecinos del inmueble, sin que al parecer se produjera ningún herido. Otro de los incidentes se desarrolló a la una menos veinte de la madu-

gada en la localidad de Legazpia, cuando desconocidos arrojaron cócteles molotov contra una sucursal del BBV, ubicada en la calle Mayor del citado municipio. En este altercado, sólo se produjeron daños materiales. El último de los ataques se produjo en Zumárraga, cuando los Bomberos tuvieron que apagar el fuego de una sucursal del BBV, que había sido incendiada por un grupo de radicales. Por otra parte, Hernani (Guipúzcoa) fue otra noche más lugar de enfrentamiento entre la policía y los radicales. Los incidentes los protagonizaron unos 30 ó 40 encapuchados el sábado por la tarde-noche en la citada localidad, en los que resultaron calcinados dos coches y fueron incendiados un cajero de la Caja Laboral Popular y una cabina de la Once, según confirmó la Policía. La Ertzaintza detuvo a uno de los presuntos participantes.

UA quiere llevar a la Ertzaintza ante el Parlamento Vasco

El secretario general de Unidad Alavesa, Pablo Mosquera, abogará cuando reanude sus sesiones el Parlamento Vasco por abrir una investigación "sobre lo que está pasando en la Ertzaintza", con la comparecencia de sindicatos y agentes policiales ante la Cámara. El dirigente de UA comentó así las declaraciones realizadas en dos periódicos vascos por el vicesecretario vasco de Seguridad, José Manuel Martiarena y por el secretario general del sindicato

Erne de la Ertzaintza, Joseba Bilbao. Martiarena cree que "aunque ETA deje de matar, quedará una cultura de la violencia que no se cambia en un día", mientras que Joseba Bilbao demanda del departamento de Interior "decisiones políticas" para hacer frente a los ataques radicales, y asegura que "a los ertzainas nos dejan vendidos en los incidentes". El secretario general de UA comentó que "ya le ha costado trabajo a Interior reconocer que hay una cultura

de la violencia. No sé si el PNV le cesará (a Martiarena), porque oficialmente en el País Vasco no había cultura de la violencia, sólo algún muchachito despendolado que hacía alguna trastada". Mosquera advirtió también que las declaraciones de los sindicatos policiales "son tajantes día tras día: ¿Por qué los mandos políticos de la policía autónoma le impiden cumplir con toda la fuerza que tiene?" "Están instrumentalizando a la policía -opinó Mosquera-

quieren que la policía se contenga, que se pasee por las calles de Euskadi para que el ciudadano vea que hay ertzainas, pero no están dispuestos a dejarles actuar". El líder de UA añadió que la policía vasca "está a un paso de dos cuestiones gravísimas: de perder su crédito ante la población, a los que se añade la desmoralización de los agentes, y de convertirse en un instrumento político de un partido (el PNV), que en un momento determinado decide que

con HB hay que tener ciertas consideraciones porque pueden ser los compañeros de Gobierno tras las próximas elecciones". UA abogará ante el Parlamento por "abrir una investigación sobre lo que está pasando en la Ertzaintza, que los funcionarios policiales nos cuenten a los parlamentarios qué está pasando, que los sindicatos no sean represaliados como lo están siendo, y que podamos entre todos recuperar el prestigio y la moral en la Ertzaintza".

BREVES

■ RODRIGO RATO

La economía crecerá un 3,9%

El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, afirma que el Estado tendrá un superávit primario del 2 por ciento en 1999 y que la economía española crecerá ese mismo año un 3,9 por ciento. Rato explica que, según los cálculos del Gobierno, el déficit público se situará a finales del año que viene en el 1,7 por ciento del Producto Interior Bruto. Rato cree que este año se cumplirá el objetivo del 2,1 por ciento de inflación.

■ CORTE INGLÉS

Aumenta los beneficios un 29,1%

El Corte Inglés tuvo un beneficio neto de 40.080 millones de pesetas en 1997, lo que representa un incremento del 29,1 por ciento sobre el ejercicio precedente, informó ayer la propia empresa. La compañía, líder del sector de venta al por menor en España, facturó 1,29 billones de pesetas, un 7,5 por ciento más que en 1996. El presidente del Consejo de Administración, Isidoro Álvarez, explicó que 1997 se caracterizó por el incremento de la actividad.

■ BOLSAS

Cumbre mundial para frenar la crisis

El director general de la Agencia de Planificación Económica de Japón, Taichi Sakaiya, pidió ayer la convocatoria de urgencia de una cumbre de líderes mundiales para tratar sobre las formas de prevenir una crisis financiera global. Sakaiya afirmó que los mercados están cayendo a niveles muy peligrosos y una reunión del G8 (los siete países más industrializados y Rusia) ayudaría a calmar las inquietudes de los mercados mundiales.

■ GASOLINAS

Los precios pueden subir 15 pesetas

Los precios de las gasolinas podrían subir quince pesetas "o incluso más por litro con la nueva Ley de Hidrocarburos, que entrará en vigor próximamente", dijo el secretario de la Asociación de Propietarios de Estaciones de Servicio de Andalucía, Andrés Delgado. Según Delgado esta ley implicará la liberalización de los precios de las gasolinas, lo que comportará no un descenso sino un "incremento altísimo", "como ocurrió con la liberalización de los precios de los gasóleos".

La oposición rechaza el proyecto político para restar poder a Yeltsin

El presidente amenaza con imponer a Chernomirdin como primer ministro pese a todo

SPC / Moscú / MADRID

Los principales grupos de la oposición que controla la Duma o cámara baja del Parlamento rechazaron ayer sellar un pacto político con el presidente Borís Yeltsin y aprobar a Víctor Chernomirdin como primer ministro de Rusia. El presidente ruso había afirmado que daría hoy su respuesta al proyecto de acuerdo político que reducía sus poderes.

En la primera reacción al anuncio de la negativa, un importante representante del Kremlin amenazó con la disolución de la cámara por parte del Presidente. El poderoso magnate Borís Berezovski, muy próximo a la familia de Yeltsin, comentó que "no hay absolutamente ninguna posibilidad de que Chernomirdin no sea el primer ministro (...) Será nombrado quiera o no quiera la Duma". La decisión de la oposición fue anunciada en declaraciones en directo a la cadena privada rusa NTV por los líderes de los partidos comunista, Guennadi Ziuganov, Liberal Democrático, Vladimir Yirínovski, y el dirigente del movimiento liberal de oposición Yabloko, Grigori Yavlinski. A la decisión de éstos hay que añadir los votos de los grupos parlamentarios Agrario y Poder del Pueblo, aliados incondicionales del Partido Comunista, lo que hace imposible que Chernomirdin sea investido por la cámara.

Los comunistas cuentan en la Duma con 134 diputados; los grupos Agrario y Poder del Pueblo, con 44 y 33, respectivamente, el Liberal Democrático con 51 y Yabloko con 44, lo que suma 306 votos, frente a los 226 que requiere la ratificación del primer ministro. El pacto, negociado durante toda la semana saliente entre el Kremlin y el Parlamento y consensuado esta mañana, preveía una remodelación de la Ley Fundamental por la que Yeltsin cedería gran parte de sus poderes al Legislativo como condición para que apruebe a Chernomirdin en el cargo. El acuerdo "no contiene ningún tipo de garantías de que el presidente y el poder Ejecutivo



Una anciana rusa, tras salir de una oficina de cambio / EFE

cumplan sus compromisos", declaró Ziuganov, quien acusó al presidente de haber llevado el país "al límite crítico". En el mismo sentido se pronunció Yirínovski, quien se quejó, además, que Chernomirdin no ofrece ninguna cartera a su partido.

Yavlinski, el único político que criticó desde el principio las negociaciones con el Kremlin, aunque participó en consultas, reiteró que su partido no puede apoyar a Víctor Chernomirdin por considerarlo responsable del penoso estado ac-

tual del país. Borís Berezovski, considerado como la "emiencia gris" de la política rusa y líder de los clanes político-financieros que consiguieron de Yeltsin el retorno de Chernomirdin, dijo que las negociaciones en torno al pacto sobre la redistribución de los poderes "no tiene sentido". Según la actual Constitución rusa, si la Duma rechaza tres veces seguidas al candidato a primer ministro presentado por el presidente, éste puede disolver la cámara y nombrar al jefe del gobierno por decreto.

"Rusia debe mantener las reformas"

Los países del G-7 creen que "Rusia debe mantener su compromiso con las reformas", según indicó ayer el Gobierno británico, tras mantener consultas durante todo el fin de semana con sus socios del grupo de los siete países más industrializados. "Los dirigentes del G-7 comparten la firme convicción de que, en interés de todos, Rusia debe remontar la crisis y que el mejor medio para ello es que mantenga su compromiso con el plan de reformas", señala un comunicado de Downing Street. Los servicios de Tony Blair publicaron ayer este breve comunicado tras las conversaciones telefónicas del primer ministro británico con el resto de los dirigentes del G-7. Por el momento no está prevista ninguna reunión urgente de este grupo de los siete países más industrializados, según fuentes del Gobierno del Reino Unido. Tony Blair intercambió opiniones ayer con el japonés Keizo Obuchi y con el canciller alemán Helmut Kohl, igual que lo hizo el sábado con el francés Jacques Chirac y el primer ministro italiano Romano Prodi. El jueves mantuvo una conversación telefónica con el presidente norteamericano Bill Clinton, que hoy inicia su visita a Moscú. Blair no ha hablado con el canadiense Jean Chrétien, pero se han producido "contactos a nivel oficial" con todos los países del G-7, ha precisado Downing Street.

Albright visita Bosnia para comprobar el proceso de paz

EFE / SARAJEVO / ZAGREB

La secretaria norteamericana de Estado, Madeleine Albright, llegó ayer a Bosnia en una visita centrada en la realización de los acuerdos de paz de Dayton y los preparativos para las próximas elecciones generales, las segundas después de la guerra (1992-1995).

Albright, acompañada por un numeroso equipo de expertos, entre ellos el encargado de supervisar el cumplimiento del Acuerdo de Dayton, Robert Gelbard, llegó ayer a Tuzla, donde se encuentra el contingente de unos 7.000 soldados estadounidenses que participan en la operación SFOR para la estabilización de Bosnia. Durante la mañana de ayer, Albright se entrevistó en la vecina Croacia con el presidente croata, Franjo Tudjman, para exigir que reempiegan la reforma política y la democratización del país. "Entendemos que aquí existen muchas opiniones políticas y que la oposición es bastante fuerte, pero exigimos una reforma política y el respeto de la libertad de los medios, para que todos puedan expresar su opinión", declaró Albright en una rueda de prensa ofrecida tras la reunión con Tudjman.

La secretaria norteamericana de Estado también opinó que Croacia "debe recibir cordialmente a todos los que vivían aquí antes de la guerra" puesto que "en la Europa moderna un Estado no es una agrupación étnica". Aludió con ello a los más de 150.000 miembros de la minoría serbia que abandonaron Croacia en 1995, cuando las tropas centrales croatas reconquistaron la llamada "República Serbia de Krajina", proclamada por los rebeldes serbios cuatro años antes sobre el 28 por ciento del territorio croata. Admitió, sin embargo, que las autoridades croatas han creado este año las condiciones para el retorno de los refugiados, lo que ha permitido que un número menor de serbios volviera a sus hogares.

"EEUU sigue apoyando a

BREVES

PALESTINA

Arafat autoriza la primera pena capital

Dos hermanos palestinos condenados por asesinato fueron ejecutados ayer, convirtiéndose en los primeros reos a los que se aplica la pena capital en los cuatro años en que rige la Autoridad Nacional Palestina (ANP) que preside Yaser Arafat. Los hechos por los que fueron condenados los ejecutados sucedieron el pasado jueves durante una reyerta en la que los hermanos dispararon contra otros dos hermanos que resultaron muertos.

CONGO

Ruanda afirma que Kabila entrena hutus

Ruanda acusó ayer a la República Democrática del Congo (RDC) de entrenar a 10.000 milicianos y ex soldados ruandeses hutus, según denunció el ministro ruandés de Asuntos Exteriores Anastase Gasana. El ministro amenazó con enviar tropas para proteger a las poblaciones tutsis congoleñas. El Ejército angolés entró ayer en la ciudad portuaria de Matadi, donde se produjeron importantes saqueos durante toda la noche del sábado.

AUSTRALIA

Convocadas elecciones anticipadas

El gobierno liberal-conservador de Australia, presidido por John Howard, convocó ayer elecciones anticipadas para el 3 de octubre con el fin de acabar con la incertidumbre económica interna creada por la crisis en Asia. El primer ministro australiano explicó que los votantes deberán decidir entre la coalición gobernante o los laboristas para "llevar a Australia a través de este período de turbulencia económica mundial".

ARGELIA

Los integristas matan a 10 personas

Diez personas fueron asesinadas en la noche del sábado al domingo por los islamistas en la región argelina de Ain-Defla (a 160 kilómetros al oeste de Argel), según han anunciado las fuerzas de seguridad. Las circunstancias del suceso no han sido aún esclarecidas. Los servicios de seguridad han emprendido una operación de investigación y de persecución de los autores de los asesinatos, según se ha señalado en un comunicado policial.

ULSTER

Trimble niega concesiones al IRA

El líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, negó ayer que esté dispuesto a hacer concesiones a la organización terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA) en lo relativo al desarme. Trimble refutó al dominical *The Sunday Telegraph*, que citaba ayer a un miembro del UUP según el cual el partido aceptaría que el IRA mantuviera sus armas por el momento, a cambio de que entregase sus reservas de Semtex y otros explosivos.

El extendido 'vicio' por las armas

El mercado armamentístico ha entrado en un peligroso juego al que los países acceden sin ningún control

SPC / MADRID

El comercio mundial de armamento mueve más de 5 billones de pesetas anuales. La exportación de armas es un negocio que, generalmente, no distingue a la hora de elegir a sus clientes. Muchos de los compradores habituales son países que no respetan los derechos humanos o zonas potenciales de conflicto, por lo que, en los últimos años, la comunidad internacional ha hecho esfuerzos para controlar las transacciones armamentísticas y sus destinatarios.

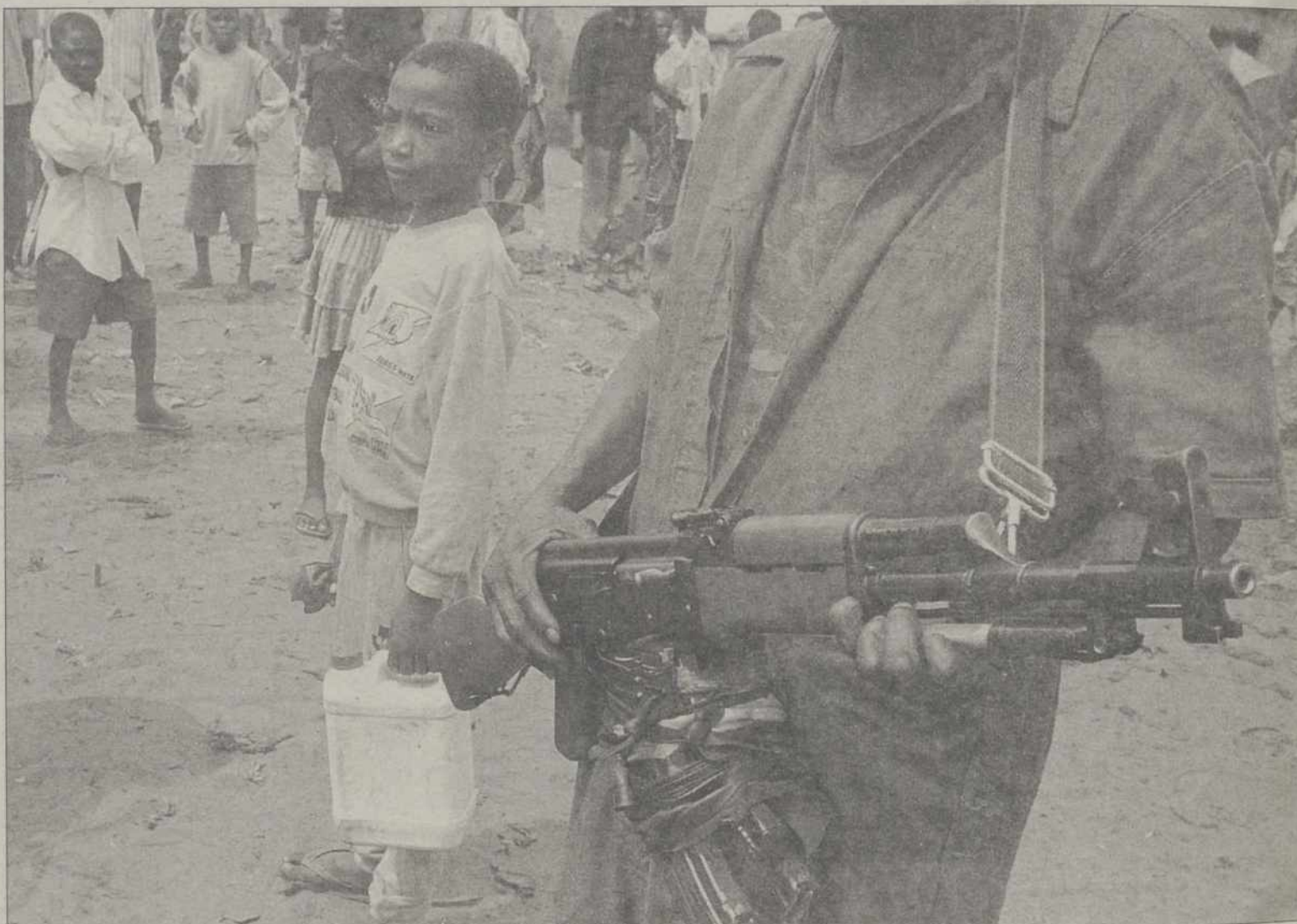
Los ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Europea aprobaron el pasado mes de mayo un Código de Conducta que regulará la venta de armamento a terceros países. Mientras tanto, las ONGs han aprovechado la ocasión para reclamar una mayor transparencia en el comercio armamentístico y que se evite la venta a países sospechosos de violar los derechos humanos.

En la década de los noventa, las exportaciones mundiales de armamento han descendido notablemente respecto a cinco o diez años atrás, a causa del hundimiento de las ventas de la antigua Unión Soviética y de la saturación de muchos mercados.

La caída en los gastos de defensa tras el fin de la Guerra Fría ha aumentado la presión sobre las industrias de armamento y ha desatado una competencia descarnada por abrir mercados mediante todo tipo de estrategias de venta. Con todo, el comercio mundial de armamento mueve más de 5 billones de pesetas anuales. Después de Estados Unidos, Francia y el Reino Unido figuran a la cabeza de los exportadores mundiales, mientras que el Sudeste asiático, Oriente Medio y Europa Occidental son los principales compradores. EE.UU. controla el 54 por ciento de las ventas mundiales de armamento, la Unión Europea, un 33 por ciento, y Rusia, un 11 por ciento. En este contexto, las exportaciones españolas suponen un 1 por ciento del comercio mundial.

La industria española de armamentos no tiene, ni ha tenido nunca, una dimensión comparable con la de los grandes productores mundiales de material militar y ocupa en estos momentos un lugar situado ente el 20 y el 25 del ranking mundial en lo que se refiere a personal empleado, con una cifra total de 40.000 empleos, contando los directos y los indirectos. Según declaraciones realizadas por Eduardo Serra, Ministro de Defensa, en el Congreso el pasado 6 de junio, la industria española de armamentos solo genera en estos momentos un total de 15.000 empleos directos. El valor de la producción de esta industria, que se puede cifrar en unos 200.000 millones de pesetas anuales, supone también una cifra inferior al 1 por ciento del PIB.

Los datos que manejan las ONGs sitúan las exportaciones españolas de armamento en unos 60.000 millones de pesetas anuales, lo que supondría en estos momentos un 0,5 por ciento del total de nuestras exportaciones. Los principales productos exportados desde España son aviones de transporte y entrenamiento, fragatas, portaaviones, vehículos blindados,



En numerosos lugares, los ciudadanos tienen acceso a las armas sin ningún tipo de restricción

munición y armas cortas o ligeras.

En la mayoría de los países, el comercio de armamentos es una actividad que funciona al amparo del secretismo. Se conocen pocos datos de esta compra-venta, especialmente de las exportaciones que van dirigidas a zonas en conflicto o a países donde se producen graves violaciones o abusos contra los derechos humanos, ya que, según las organizaciones humanitarias, la presión de la opinión pública impediría que se vendiesen armas a tales países.

En diciembre de 1991, la ONU acordó crear un Registro de Transferencias de Armas, en un intento de dar mayor transparencia a ese comercio. El Registro, sin embargo, sólo incluye algunos tipos de material militar, su notificación es a posteriori, es decir, una vez realizada la venta, y la declaración de exportaciones e importaciones no es obligatoria, por lo que hay países que se niegan a informar a la ONU de sus transacciones armamentísticas. El Registro, por tanto, tiene únicamente una eficacia limitada.

En España, las exportaciones de armamento figuran como "materia clasificada" por un acuerdo del Consejo de Ministros de noviembre de 1986. A nivel administrativo, están reguladas por un Real Decreto de septiembre de 1993, cuyo artículo 13 especifica que se podrán denegar las exportaciones "cuando existan indicios razonables de que el material bélico pueda ser empleado en acciones que perturben la paz, la estabilidad o la seguridad a nivel mundial o regional, o que su exportación pueda vulnerar los compromisos internacionales

✓ El comercio mundial de armamento mueve más de 5 billones de pesetas anuales

✓ Estados Unidos, Francia y el Reino Unido figuran a la cabeza de los exportadores mundiales

les contraídos por España". La legislación de la mayoría de los países occidentales contempla las mismas restricciones para impedir la venta de armas a zonas de potencial inestabilidad, sin embargo, algunos analistas creen que la mera transferencia de ar-

mas puede de por sí provocar enfrentamientos en una zona aparentemente tranquila, por lo que abogan por la prohibición total.

"Si no quieres exportar armas a un lugar en el que haya un conflicto, entonces no vendas las armas a

ningún país porque con ello estás propiciando que surja el conflicto", afirma Juan Serraller, presidente de la Asociación por Derechos Humanos (APDH). Para Vicente Fisas, titular de la Cátedra Unesco sobre Paz y Derechos Humanos y coordinador de la campaña internacional por la transparencia en el comercio armamentístico, "la mejor aportación de España sería ponerse a la cabeza de los países que luchan por que se controle el comercio internacional de armas. Y en este aspecto el Gobierno español está siendo muy conservador".

Control parlamentario

En general, cada país tiene su propia política en este tema e incluso los países de la Unión Europea vienen interpretando de forma diferente la aplicación de los ocho criterios comunes sobre el comercio de armas aprobados por el Consejo de Ministros de la Unión en 1991.

En algunos países existe un cierto control parlamentario de las exportaciones de armamento, pero en casi todos ellos la notificación a la cámara se realiza a posteriori, es decir, una vez cerrada la venta. Por todo ello, las organizaciones no gubernamentales consideran absolutamente indispensable que se establezca una transparencia en el comercio de armas, para controlar que efectivamente se respetan los criterios a la hora de transferir armamento a otro país.

En España, una de las medidas que reclaman para garantizar esta transparencia es el control parlamentario de las exportaciones de armamento, ya sea a través de una comi-

CONCLUSIONES

- Las ONGs reclaman un mayor control parlamentario de las exportaciones de armamento antes de realizarse la venta.
- El código de conducta aprobado por Bruselas en materia de exportación de armas es un importante paso adelante, pero no será eficaz si no se traslada a la normativa interna de cada uno de los Estados miembros.
- La mayoría de los expertos considera que este código debería ser más específico y detallar a qué países no se puede vender armas.
- El código de conducta europeo puede quedar reducido a una mera declaración de principios de escasa eficacia.

Expertos consultados: Pablo Izquierdo, diputado del Grupo Popular y portavoz de la Comisión de Cooperación Internacional; Rafael Estrella, diputado del PSOE; Willy Meyer, diputado de IU; Carlos Campuzano, diputado de CIU; Francisca Sauquillo, eurodiputadista del PSOE y presidenta del Movimiento por la Paz, la Democracia y la Libertad; Joan Saura, diputado de Iniciativa per Catalunya, miembro de la Comisión de Cooperación del Congreso de los Diputados; Vicente Fisas, titular de la Cátedra Unesco sobre Paz y Derechos Humanos y coordinador de la campaña de transparencia en el comercio internacional de armas; Lucía Alonso Olacazqueta, investigadora del Seminario para la Paz del Centro Pignatelli de Zaragoza; Rafael Díaz, miembro de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR); Javier Rubio, subdirector del Departamento de Cooperación Internacional de Cruz Roja; Carlos Bravo, responsable de la campaña de desarme de Greenpeace España; Félix García Rosillo, portavoz de AEDENAT; Juan Serraller, presidente de la Asociación pro Derechos Humanos; Rafael Vila-Sanjuan, miembro de Médicos sin Fronteras; Félix Fuentesnegro, miembro de Médicos Mundi.

sión especializada en el Congreso o en el Senado o través de alguna ya existente, como la Comisión de Defensa o la de Asuntos Exteriores.

Se trata, fundamentalmente, de introducir un debate político previo a la materialización de algunas exportaciones que por su naturaleza o destino podrían tener claros efectos desestabilizadores en el país receptor. De esta manera, se podría evitar la realización de la venta. "Es muy importante que se establezca un control efectivo, porque ha habido un comercio de armas por parte de España muy vergonzoso", sostiene el presidente de la APDH, Juan Serralier.

El pasado mes de mayo, los responsables de Asuntos Exteriores de la Unión Europea aprobaron en Bruselas un código de conducta en materia de exportación de armas a terceros países. El secretario de Estado para cuestiones comunitarias, Ramón de Miguel, aseguró que "este acuerdo unánime de los Quince es un avance gigantesco que puede servir de pauta para otros países de la Comunidad Internacional".

El documento restringe la venta de material militar a países donde se vulneran los derechos humanos, prevé mecanismos de notificación y consultas entre los miembros de la UE sobre venta de armas, regula la competencia desleal y establece la publicación por cada Gobierno de un informe anual sobre el cumplimiento del Código. Para Carlos Campuzano, diputado de CiU, "el mero hecho de que los Quince hayan hecho un esfuerzo de colaboración en un tema como éste es ya muy positivo".

Con el nuevo código de conducta los países firmantes se comprometen a denegar la licencia de exportación en caso de que no sea compatible con las obligaciones internacionales de los Estados miembros y con sus compromisos de respetar los embargos decretados por la ONU, la Organización para la Seguridad y la Cooperación Europea, la UE y el Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares, entre otras obligaciones y compromisos.

Un paso adelante

Las ONGs lo consideran un importante paso adelante, ya que contribuirá a que se restrinja de manera efectiva la venta de armas desde Europa a lugares donde pueden emplearse en la conculcación de los derechos humanos, para alimentar conflictos o para minar el desarrollo. "Este código es importante, porque todos los pasos que se dan hacia un control de la venta de armas son positivos", afirma Javier Rubio, subdirector del Departamento de Cooperación Internacional de Cruz Roja.

Pero, con todo, los expertos insisten en la conveniencia de llevar este código al ámbito nacional de cada uno de los Estados miembros desarrollando normas y leyes que le den la eficacia que necesita. "Es un acuerdo de mínimos, aunque sea positivo. A mi juicio, será necesario impulsar acciones unilaterales más allá del código acordado", explica Rafael Estrella, portavoz de Asuntos Exteriores del Grupo Parlamentario Socialista.

Vicente Fisas, coordinador de la campaña internacional para la transparencia en el comercio de armas, coincide con este punto de vista "si las legislaciones nacionales de cada uno de los Estados miembros no lo amplían, este código se quedará en pura imagen". El portavoz de Cooperación Internacional del Grupo Parlamentario Popular, Pablo Izquierdo, considera también, que aún siendo



Algunos países consiguen el armamento sin el visto bueno de la Comunidad Internacional

✓ En España, las exportaciones de armas figuran como "materia clasificada" por un acuerdo de 1986

✓ La Unión Europea aprobó en mayo un código de conducta en materia de venta a terceros países.

El documento restringe enviar material militar a zonas donde se vulneran los derechos humanos

un avance importante, no basta con quedarse en el ámbito europeo, "hay que lograr su universalidad para que sea eficaz", asegura.

Por lo que se refiere al respeto de los derechos humanos en el país de destino de las armas, el código establece que "se ponderarán con especial detenimiento la concesión de licencias a países en los que los organismos competentes de las Naciones Unidas o de la Unión Europea hayan

constatado graves violaciones de estos derechos". En el caso de producirse estas violaciones o cuando exista un riesgo manifiesto y expreso de que la exportación propuesta pueda utilizarse con fines de represión interna o para agredir a otro país "se abstendrán de conceder licencias". Tampoco se permitirán las exportaciones que provoquen o prolonguen conflictos armados o que agraven las tensiones o los conflictos existentes

en el país de destino final. Para Francisca Sauquillo, eurodiputada socialista, el código "no establece los mecanismos de control y transparencia necesarios para que su aplicación sea eficaz más allá de la voluntad de los países firmantes". En su opinión, coincidente con la de otros expertos, debería establecerse un listado riguroso de países que violan los derechos humanos a los que se prohíba la venta de armas.

Requisitos básicos

Muchos expertos opinan que deberían reunirse una serie de requisitos para poder acceder al mercado de las armas, y que deberían excluirse todos aquellos países que violan los derechos humanos a los que se prohíba la venta de armas, para que no haya dobles raseros. Para la exportación de armas, los Estados miembros tendrán que tener en cuenta los antecedentes del país comprador en aspectos como el apoyo o fomento del terrorismo y de la delincuencia internacional. También se evaluará el riesgo de que los productos exportados puedan desviarse "a un destino final no deseado". Carlos Bravo, responsable de la campaña de desarme de Greenpeace, considera que el código debería ser más específico, "podrían haberse detallado los Tratados Internacionales que debe haber firmado un país para poder recibir armas". En el mismo sentido se expresa Willy Meyer, diputado de IU, quien considera "que sería necesario un código mucho más restrictivo". Sin embargo, las ONGs y otros expertos insisten en que presenta muchas lagunas, ya que existe el peligro de que se quede en una mera declaración de principios. "Nosotros pedíamos que fuera jurídicamente vinculante y se ha quedado en un pacto de caballero algo tibio, pero, en un tema que mueve tanto dinero, hay que ganar la guerra batalla a batalla", explica Carlos Bravo.

En opinión de los expertos, aunque el código no sea vinculante, perjudicará políticamente a los países que decidan incumplirlo. Por ello, José Luis Román, miembro del Gabinete de Estudios de Unicef, insiste en que para que el código sea efectivo "hay que vigilar su estricto cumplimiento".

Mario López, subdirector del Instituto de la Paz y los Conflictos de la Universidad de Granada, destaca el papel que juegan las ONGs y los medios de comunicación para controlar la aplicación de este código de conducta. "Ahora resta ver en que medida se respeta y aquí la prensa y las ONGs tienen mucho que decir: si resulta que en la práctica es insuficiente conviene presionar para que sea modificado". Para la Comisión Española de Ayuda al Refugiado, los códigos de conducta no son más que recomendaciones que los países no cumplen, según demuestra la experiencia. "Si de verdad tienen la intención de evitar la venta de armas a países que conculcan los derechos humanos, que promulguen una regulación comunitaria adecuada. Todo lo demás no deja de ser un catálogo de intenciones, que no está mal pero que no obliga a nada".

La tragedia de Quito toca a España

Esther Muñoz está fuera de peligro, mientras sigue desaparecido Ángel Juan Buezas

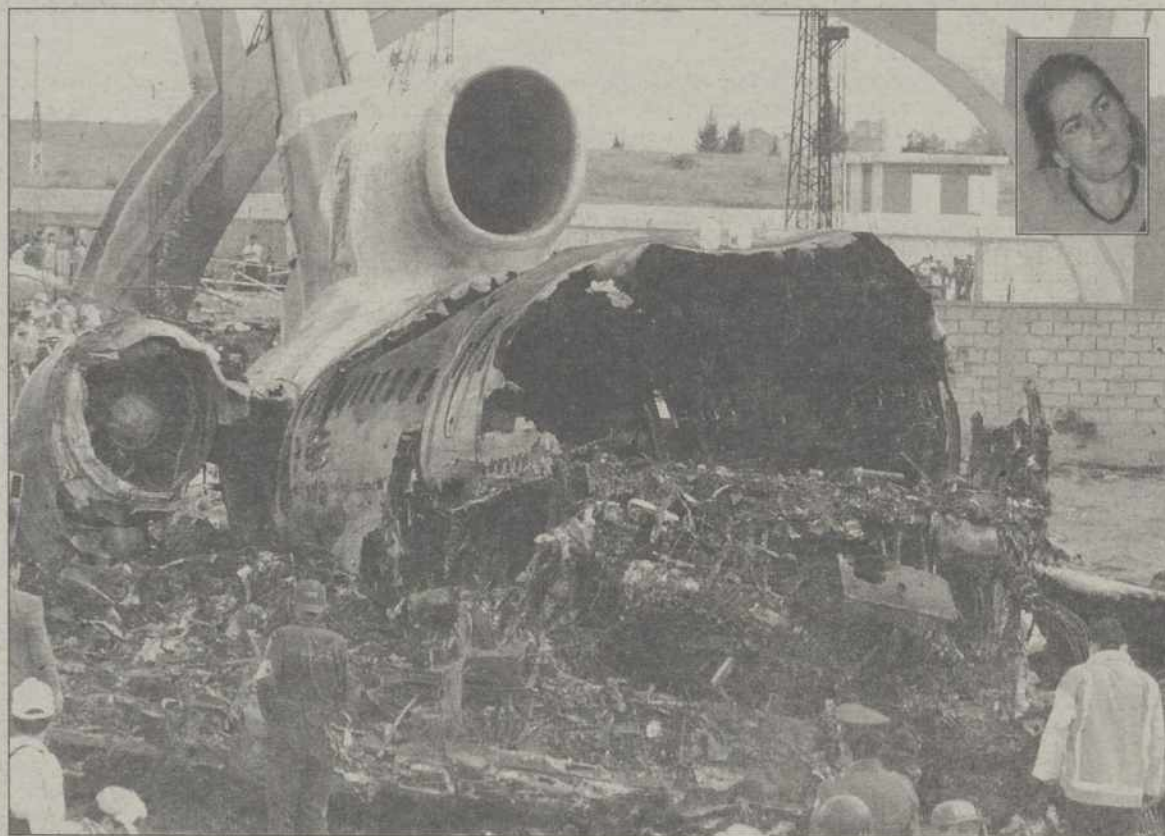
EP/ AFP / QUITO

Dos pasajeros españoles viajaban en el avión de la compañía Cubana de aviación que se salió de la pista del aeropuerto Mariscal Sucre de Quito causando al menos 82 muertos según el último balance, de las 90 personas que iban en el avión, informaron a Europa Press fuentes de la Oficina de Información Diplomática (OID).

Esther Muñoz de la Cerda, que fue visitada por el cónsul español en Quito —que “está al tanto de la situación”—, se encuentra hospitalizada pero fuera de peligro mientras que el otro español, Ángel Juan Buezas García, no figuraba en la lista de heridos, informaron estas fuentes. Según fuentes oficiales y de la Cruz Roja, además de los 82 muertos —entre ellos cinco niños—, 25 personas resultaron heridas, cinco se encontraban desaparecidas y otras cinco sobrevivieron con leves quemaduras.

El portavoz de la Dirección de Aviación Civil (DAC), el general Oswaldo Domínguez, afirmó que durante la noche habían sido identificados 39 cadáveres, incluyendo a nueve personas que vivían en el barrio El Rosario, donde cayó el aparato. “Tenemos 77 cadáveres, entre ellos cinco niños, plenamente identificables en la morgue”, manifestó, aunque más tarde se conoció el hallazgo de tres cadáveres más y un hombre que murió en el hospital. También “hay 14 bolsas con restos humanos”. Domínguez afirmó que en una primera investigación se encontró que el motor de la parte izquierda presentaba signos de haber sido frenado en su totalidad. El motor derecho sólo había sido frenado parcialmente. En la pista, añadió esta fuente, quedó una “huella” de frenado de unos 800 metros. “Eso demuestra que el piloto trató de detener al avión”, explicó.

Este portavoz también subrayó que “no se ha encontrado ninguna de las cajas negras pues la cabina quedó totalmente destruida”. “Esperamos poderlas encontrarlas cuan-



Restos del avión siniestrado el sábado en Ecuador. Arriba Esther Muñoz de la Cerda/ EFE/REUTERS

do a las 6:00, hora local (13:00, hora española) reiniciemos la búsqueda de posibles nuevos cadáveres”, señaló. Por su parte, Cuba confirmó que enviará técnicos a Ecuador para colaborar en la investigación del accidente, según informaron fuentes de la DAC que añadieron que 22 personas sobrevivieron a la tragedia. El Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba aprovechó para expresar sus condolencias a los familiares de las víctimas. El aparato, un Tupolev de fabricación

rusa con matrícula CU-T1264, transportaba 76 pasajeros y 14 miembros de la tripulación. El avión quedó totalmente destruido y parte de sus restos ardieron sobre varias

viviendas de El Rosario, al norte de Quito, indicó un portavoz de la Defensa Civil, que indicó que “la situación es de mucha confusión”. Estas fuentes precisaron que el accidente ocurrió a las 13:03 locales (20:03, hora española). “El avión no logró despegar”, manifestaron. El aparato tenía como destino final a la capital cubana de La Habana, pero debía realizar una escala técnica en Guayaquil, 245 kilómetros al suroeste de esta ciudad. Versiones de algunos tes-

tigos indicaban que “uno de los motores del Tupolev falló”, mientras que uno de los vecinos del lugar del accidente afirmó que el tren trasero del avión golpeó contra un

muro que se encuentra al final de la pista norte de la terminal de Quito.

El presidente de la República, Jamil Mahuad, visitó el lugar de la tragedia y, tras expresar su pesar por el accidente, explicó que ha solicitado un informe para conocer personalmente “lo que ha sucedido aquí”. “A los familiares de las víctimas les quiero hacer llegar nuestra más profunda condolencia, y al pueblo cubano nuestros sentimientos sinceros de pesar”, afirmó Mahuad.

Los habitantes de Quito aún recuerdan el accidente de un avión de carga de una empresa ecuatoriana que en diciembre de 1984 se estrelló en el mismo barrio al no poder tomar altura. Por otra parte, una hermana de Ángel Juan Buezas viajó hacia la capital ecuatoriana. El cadáver de Buezas, vecino de la localidad madrileña de Alcalá de Henares, todavía no ha sido identificado.

CAUSA

Versiones de algunos testigos indican que “uno de los motores del Tupolev falló”. Cuba enviará técnicos cubanos a Ecuador

BREVES

■ LANZAROTE

Un submarino se une a la búsqueda

Los equipos de salvamento que buscan a tres de los cuatro ocupantes de la avioneta que cayó al mar en la costa de Lanzarote, incorporaron ayer a la labores de rescate un submarino con el que rastrean la zona donde cayó el aparato. El submarino busca en un área de unos cuatro kilómetros alrededor del lugar donde cayó la aeronave, a unas tres millas de la costa. Los buzos de la Guardia Civil y de la Cruz Roja han buscado desde el jueves.

■ AZNALCÓLLAR

Termina la depuración del agua

El agua tóxica procedente del vertido de Aznalcóllar (Sevilla) y retenida en Entremuros termina hoy de depurarse, según las previsiones de la Comisión de Coordinación para la recuperación del Guadamar, que también espera concluir hoy la limpieza de este cauce. Además de la limpieza del cauce del río se terminará también la de las márgenes del Guadamar, al que vertió la balsa minera siniestrada hace algo más de cuatro meses.

■ TRÁFICO

13 personas muertas en la tercera jornada

Trece personas murieron ayer en los tres accidentes ocurridos en las carreteras de la red nacional durante la tercera jornada de la operación especial *Fin de agosto* que se desarrolla con tráfico intenso, aunque sin retenciones, informaron fuentes de Tráfico. En esos tres siniestros, seis personas resultaron heridas de gravedad y otras seis leves, según las mismas fuentes. Desde el comienzo de la operación se produjeron 29 de tráfico, 32 muertos.

■ MARRUECOS

14 muertos en un accidente de tráfico

Catorce personas resultaron muertas ayer y otras 16 heridas en un accidente de tráfico en la carretera de la ciudad marroquí de Al Yadida. El accidente fue provocado por un choque entre dos camiones, uno de los cuales transportaba más de 30 personas de origen rural, que se desplazaban de un pueblo a otro para asistir a una boda. Las primeras constataciones indican que el exceso de velocidad fue el principal motivo del accidente.

El decreto del medicamentazo entra mañana en vigor

EUROPA PRESS / PAMPLONA

El próximo martes empezará a aplicarse el decreto de ampliación de la financiación selectiva de medicamentos, más conocido como medicamentazo, por el que un total de 834 fármacos quedan excluidos de la Seguridad Social y deberán ser, a partir de ahora, costeados por los pacientes cuando les sean prescritos por sus médicos.

Con esta medida, aprobada por el Gobierno de José María Aznar el pasado 24 de julio, se pretende un ahorro de 30.000 millones de pesetas y, sin dejar de cubrir ninguna patología, dejar fuera de la prestación pública medicamentos considerados de baja utilidad terapéutica. El Ejecutivo quiere destinar el dinero ahorrado a otras necesidades sanitarias, así como contener el aumento del gasto farmacéutico, que supone un 25 por ciento del presupuesto sanitario, cifra que supera en un 15 por ciento la media europea.

La aplicación del medicamentazo en toda España el próximo martes se verá neutralizada en dos comunidades autónomas con competencia sanitaria plena: en Navarra, gobernada por el PP fusionado con Unión del Pueblo Navarro y en Andalucía, con gobierno regional socialista, donde se aplicarán los decretos para costear con fondos autonómicos lo que los pacientes hubieran tenido que pagar por los medicamentos afectados. En el caso de Navarra, la minoría parlamentaria se ha visto obligada a contrarrestar la financiación selectiva decretada por el Gobierno central. Y en Andalucía, juega la tradicional oposición del PSOE al PP. En Navarra se aprobará el martes un decreto por el que se establecen tres tipos de receta, roja, verde y blanca; la última la que servirá para prescribir los excluidos.

■ LITERATURA

Torrente Ballester, de nuevo en el hospital

El escritor gallego Gonzalo Torrente Ballester, de 88 años, está ingresado en el Hospital Clínico de Salamanca, donde el cardiólogo que habitualmente le trata le está realizando una revisión médica para conocer su estado de salud, después de los problemas físicos sufridos el mes pasado. Torrente Ballester regresó a Salamanca, donde reside, el pasado viernes, después de pasar sus vacaciones en la localidad gallega de Nigrán.

El mandil 'manda' en la masonería

La gran maestra adjunta de la Gran Logia afirma que aún hay pocas mujeres, pero ocupan buenos puestos

CARLOS AGANZO / ÁVILA

El estreno, este verano, de dos versiones al aire libre de la ópera de Mozart *La Flauta Mágica* (en Ávila y Perelada), una obra en la que el genio austríaco quiso mostrar al público cómo era la iniciación a la masonería, ha servido para congregarse a su alrededor a no pocos masones españoles, y para plantear, de paso, el sentido de este movimiento centenario a las puertas del siglo XXI. Ascensión Tejerina, gran maestra adjunta de la Gran Logia Simbólica Española, y José Luis Cobos, venerable maestro de la Logia Obreros de Hiram, de Sevilla, viajaron hasta Ávila para asistir a la representación de la ópera de Mozart y comprobaron, "emocionados, la gran fidelidad de la puesta en escena del director, Albert-André Lheureux, con respecto a los principios e incluso a los ritos de la masonería". "Mozart escribió *La Flauta Mágica* para el pueblo —dice Cobos—, con el objeto de acercarle un lenguaje simbólico y nada fácil de entender. Por eso la ópera, además de contarnos una historia de amor, tiene una lectura esotérica que cuenta la doble naturaleza del ser humano, con su parte racional y su parte inspiradora o sensitiva".

Unos principios básicos de la masonería que hoy, en el final del siglo XX, permanecen prácticamente inalterables, "incluidos la mayor parte de los símbolos y del ritual". Y eso que desde su fundación hasta nuestros días, la masonería ha sufrido profundas transformaciones, mostrando en la actualidad un panorama internacional marcado por la enorme diversidad. Las diferentes obediencias masónicas, extendidas casi por todo el mundo, se distribuyen fundamentalmente en dos ámbitos: la línea anglosajona, que lidera la Gran Logia Unida de Inglaterra y que supone la línea más tradicionalista, y la masonería liberal o adogmática, menos secretista y más abierta al hombre moderno. Entre las múltiples diferencias se reseña que "en la línea anglosajona se debe creer en Dios obligatoriamente" o que "en la línea adogmática se permite la presencia de la mujer y existe democracia de base en la elección de los cargos, en lugar de la estructura piramidal y de por vida" de la masonería tradicional.

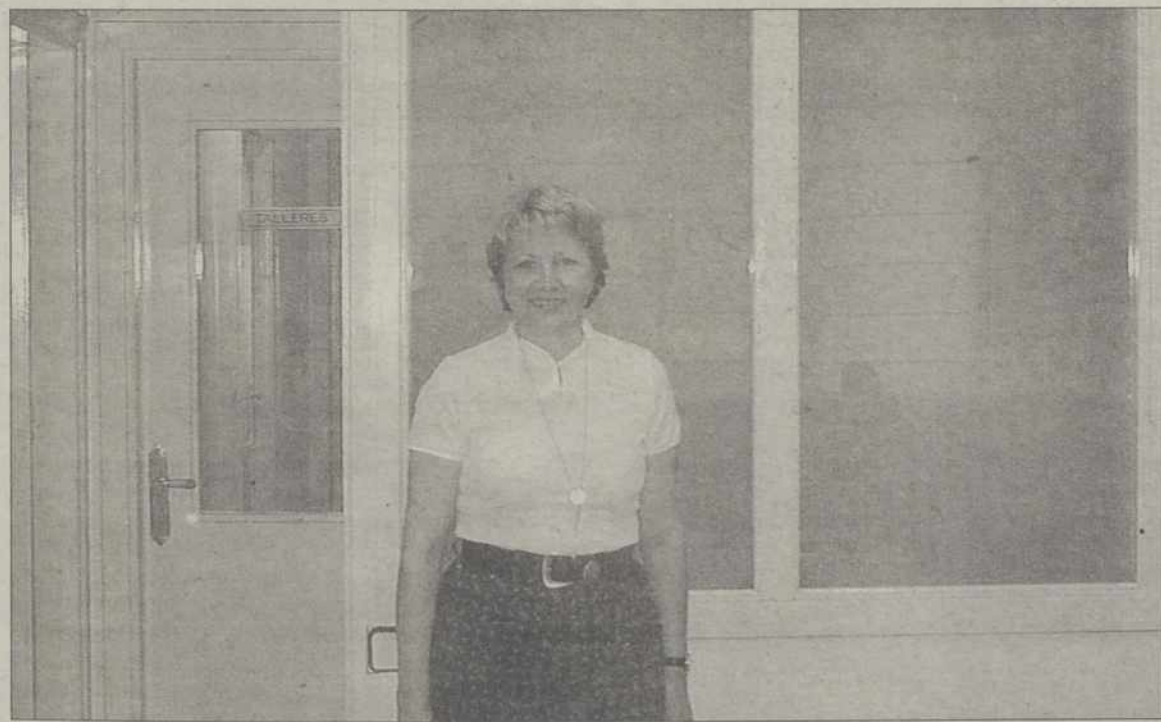
Masones en España

A diferencia de otros países europeos, España cuenta apenas con unos 2.000 masones, más de 400 de ellos agrupados en la Gran Logia Simbólica Española. En Francia, una sola obediencia (especie de federación de logias) tiene más de 40.000 miembros; en el Reino Unido hay más de medio millón de masones, y en los EEUU, entre tres y cuatro millones. La razón fundamental es la persecución sufrida por los masones durante la dictadura de Franco, "algo que todavía nos va a costar muchos años superar".

"El secreto de la masonería adogmática —afirma Ascensión Tejerina— es más un silencio interno



Ascensión Tejerina, gran maestra adjunta de la Gran Logia Simbólica, es una de las pocas mujeres masonas de España / ELENA DELGADO



Ascensión Tejerina afirma que el único elitismo que persiguen los masones es el moral / ELENA DELGADO

que una obligación de cara al exterior, pero durante el anterior régimen era una práctica obligada, porque si se descubría que eras masón corría peligro tu trabajo y seguramente algo más...". El elitismo, otro de los mitos, junto al secreto, de la masonería, también es algo que cuestiona la corriente liberal: "El único elitismo que perseguimos es el moral, el de las personas que creen de verdad en la tolerancia y en la libertad". En contra de la creencia común, los masones no aspiran por principio al poder político. Su objetivo, antes que cambiar el mun-

do, es cambiarse a uno mismo; "lo demás se da por añadidura".

"Lo que ocurre —dice la gran maestra— es que en épocas anteriores una parte muy importante de los intelectuales pertenecían a la masonería, e inevitablemente tenían puntos de vista comunes sobre la sociedad. Parece ser que durante la Segunda República española había 160 diputados masones, pero las investigaciones más modernas demuestran sobradamente que nunca obedecieron a consignas comunes. De hecho, estaban en diferentes partidos". Sobre los principios funda-

mentales de la libertad, la igualdad y la fraternidad, la base de la masonería es un método hermenéutico de conocimiento, cuya principal metáfora es la construcción.

De ahí que la escuadra, el compás, el mazo, el cincel, la palanca, la trulla o el palustre sigan siendo los símbolos por excelencia, en recuerdo de aquellos constructores de catedrales que fueron los primeros masones: "Lo que tú haces te hace". Otra de las referencias obligadas es el 'vitriol', cuyo significado es "visita el interior de la Tierra y rectificando hallarás la piedra oculta".

Frente a este pulso fascinante entre tradición y modernidad, Ascensión Tejerina es el vivo ejemplo de la nueva pujanza de la masonería española: "Todavía somos muy pocas mujeres —asegura—, pero porcentualmente creo que ocupamos puestos de bastante responsabilidad". Aunque Ascensión y José Luis son marido y mujer, ambos coinciden en señalar que "la vinculación familiar de los masones en España, a diferencia de otros lugares, como Iberoamérica, es bastante escasa, y no hay casos suficientes como para sacar deducciones".

Por lo general, sólo se ingresa en la masonería a partir de los 30 años y en nuestro país, "debido al paréntesis del franquismo, hay un importante vacío de gente de cuarenta y cincuenta años". Al no hacer proselitismo y sólo abrir las puertas a nuevos hermanos que se muestran suficientemente convencidos *per se*, "la renovación es una tarea lenta". En su última reunión, celebrada en Barcelona, el centro internacional Clipsas (centro de unión de las potencias masónicas no dogmáticas) eligió a un español, Javier Otaola, de la Gran Logia Simbólica de España, como nuevo presidente, en un reconocimiento sin precedentes a la masonería española.

En esta cita se forjaron las tres líneas principales de acción de los masones liberales: perseverar en el laicismo no anticlerical (la Biblia, de hecho, es uno de los objetos que presiden las reuniones masónicas), no perder las tradiciones y plantear la dirección filosófica de la masonería ante los últimos cambios del mundo.



EL CALOR DEL VERANO



Diana, imposible olvidarla

La Familia Real recuerda a la Princesa en privado ~~~~~ Siguen multiplicándose las hipótesis sobre su muerte ~~~~~ Una española dice que Lady Di está viva

SPC / MADRID

Parece realmente mentira que ya se haya cumplido un año del fallecimiento de la **Princesa Diana de Gales**. El mismo acoso que en vida sufrió la Princesa es el que, ahora, tras su muerte, persigue al resto de los mortales. La prensa se ha convertido en simple altavoz de la multitud de actos, declaraciones y extravagancias varias que han surgido en torno a la figura de la fallecida Princesa. Tras los intentos de lavado de imagen de la Familia Real Británica, especialmente de **Isabel II** y su hijo **Carlos**, la apertura del museo del **Conde Spencer** en la mansión de Althorp y los primeros encuentros de los hijos de **Carlos** y **Diana** con **Camilla Parker-Bowles**, entre otros sucesos, llega ahora la celebración del primer aniversario de la muerte de **Diana** y su novio **Dodi Al Fayed**.

Entre los que realizaron ayer un acto conmemorativo del aniversario estaba el primer ministro británico, **Tony Blair**, que junto con su esposa **Cherie**, se unió a la Familia Real para acudir a la misa dominical en la iglesia de Crathie, en Balmoral. Hoy todos participan, en la más estricta intimidad, en una ceremonia religiosa para rezar por la **Princesa de Gales**. Los palacios relacionados con **Diana** comenzaron ayer a recibir ramos de flores, tarjetas y velas en recuerdo de **Lady Di**, mientras las iglesias de todo el país rezaron por la princesa en la misa dominical. Por otra parte el **Conde Spencer**, hermano de **Diana**, aprovechó ayer su asistencia a una reunión del club de críquet de Northamptonshire, en el centro de Inglaterra, para agradecer las muestras de afecto en el último año. También el pueblo sigue realizando muestras de cariño. Este fin de se-



REUTERS

Diana sigue siendo homenajeada

mana en los jardines de Kensington, parecen haberse transformado en lugar de peregrinación de gente de todo el mundo.

Pero mientras muchos conmemoran su muerte otros tantos siguen investigando las causas del accidente. La prensa londinense de destacaba ayer las declaraciones de un ex agente de los servicios de espionaje británicos MI6, **Richard Tomlinson**, quien afirmó al juez **Herve Stephan** que el conductor del Mercedes accidentado, **Henri Paul**, también fallecido

en la tragedia, era agente del MI6. Si bien el Ministerio de Asuntos Exteriores británico calificó de "fantasía" las afirmaciones de **Tomlinson**, el padre de **Dodi**, y dueño de los grandes almacenes Harrods, **Mohamed Al Fayed**, cree que su hijo y la **Princesa de Gales** fueron víctimas de una conspiración. Según publicaba ayer el dominical *The Sunday Telegraph*, **Al Fayed** está dispuesto a ofrecer veinte millones de dólares a quien pruebe que se trató realmente de una conspiración.

En España tampoco ha pasado inadvertida la celebración y no falta quien se suma al carro de las especulaciones. Para la autora de la novela *La mirada de Diana*, **Ana Isabel Muñoz**, **Diana** y **Dodi** no han muerto, y el accidente de París del que se cumple el primer aniversario "fue un montaje para hacerles desaparecer de la vida pública", según la tesis que ella mantiene. Para la autora de la novela, que estuvo en París y en El Cairo documentándose, "las cosas no ocurrieron tal y como se contaron", y "hay una serie de dudas muy extrañas" como el hecho de que nunca se haya visto el cadáver de la Princesa y que se hubiese trasladado el de **Dodi** tan rápidamente, ya que esto no es posible antes de 48 horas. La novela según su autora se sitúa siete años después de la muerte de la Princesa y su "amante", cuando una pintora española cree reconocer en una mujer la mirada de **Diana**; desde ese momento su vida se centra en investigar el dramático accidente que ocurrió en la madrugada del 31 de agosto de 1997. **Ana Isabel Muñoz** estudió Periodismo e Historia Contemporánea y ha trabajado en varios medios de prensa y como redactora creativa en agencias de publicidad.

CONCIERTO

Mónica Naranjo triunfa en Daimiel

Más de cinco mil personas se congregaron el sábado en el Auditorio Municipal de Daimiel (Ciudad Real) para asistir al concierto ofrecido por **Mónica Naranjo**. La artista natural de Figueras desgranó durante el recital los temas de los dos trabajos que hasta ahora ha presentado en el mercado. **Naranjo** cantó sus éxitos además de alguna que otra canción inédita. Todas ellas fueron acogidas de muy buen grado por un público absolutamente enfervorizado.

CORAZÓN

Espartaco Santoni sale del hospital

El popular hostelero venezolano **Espartaco Santoni** salió sobre las 2 de la madrugada del sábado de la Clínica Quirón de Barcelona, tras haber solicitado el alta voluntario, según informaron fuentes hospitalarias. El empresario afincado en Marbella sufre una afectación pancreática, según las mismas fuentes, y fue ingresado por primera vez en la Clínica Quirón en el mes de julio. Posteriormente, estuvo ingresado de nuevo durante unas dos semanas, hasta ayer.

EXPO

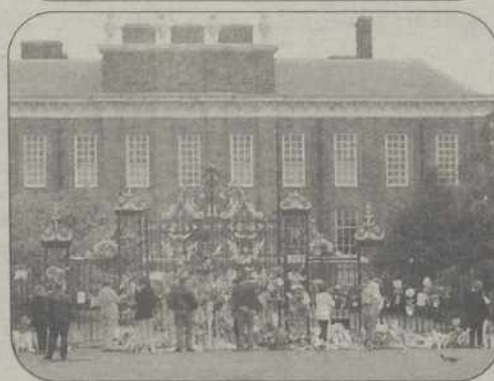
'Secretos del corazón' abre un ciclo sobre cine

La película de Montxo Armendáriz *Secretos del corazón* abrirá el próximo 3 de septiembre el ciclo Clásicos y Modernos del cine español en la Exposición Universal de Lisboa, coordinado por el director **Luis García Berlanga**. El programa de este ciclo, que contará con 34 largometrajes y un corto, pretende dar un repaso por la historia de la filmografía española desde los años 40 hasta el momento actual.

MÚSICA

El cantante Lucio Battisti, hospitalizado

El famoso cantautor pop italiano **Lucio Battisti**, que desde hace 20 años no tiene contactos con la prensa y pocos con su casa discográfica, está internado en el Hospital San Paolo de Milán en condiciones desconocidas debido al absoluto hermetismo de su familia y del centro. El diario *Corriere della Sera* informó ayer de que el cantante se encuentra "grave", aunque el resto de la prensa destacó el "misterio" que rodea la enfermedad del cantautor, mito de los años 70 y que grabó con muchos artistas de la época.



EFE/ REUTERS

Mientras la Familia Real asistía a misa, en los lugares relacionados con la Princesa se repetían las ofrendas

CLASIFICADOS

Lunes, 31 de agosto de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

25

Alquileres

ALQUILO piso amueblado para estudiantes. Teléfonos 979-701952, 979-745152.

ALQUILO piso amueblado, zona catedral. Gas natural. 979-742673.

ALQUILO piso amueblado. Estudiantes. 4 dormitorios. Calefacción central. Teléfono 979-729781.

ALQUILO pisos amueblados y sin amueblar. Teléfono 979-744414.

ALQUILO piso estudiantes. Céntrico. Teléfonos 979-711187; 947-217203; 909-178925.

ALQUILO piso Paseo Los Frailes. Razón Alonso Fernández de Madrid, 3-5° C.

ALQUILO piso grande amueblado; cuatro habitaciones, salón, cocina y dos baños. 979-748553.

ALQUILO piso, trastero y cochera. Teléfono 979-170362.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 979-701307.

ALQUILO pisos y apartamentos amueblados. Teléfono 979-720676.

ALQUILO nave 500 m/2 con oficina y servicio. Polígono Industrial. Teléfono 939-756344.

ALQUILO piso amueblado para estudiantes también habitaciones individuales en piso compartido. 979-767082.

ALQUILO ático sin muebles, con cochera. 40.000. Teléfono 979-720892.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 979-751801

ALQUILO piso a estudiantes o habitaciones individuales. Teléfono 930-606303.

ALQUILO piso amueblado; cuatro dormitorios, céntrico (V. Calderón). Sin gastos. Estudiantes. 979-810153.

ALQUILO o comparto piso chicas, amueblado; calefacción. 979-743146.

ALQUILO apartamento amueblado céntrico, garaje. Teléfono 979-752752.

ALQUILO apartamento para estudiantes chicas, Martín Calleja. Llamar noches, 983-740998

PASAJE, Mayor; tres dormitorios, garaje. Nuevo. 66.000. 979-700915

PASAJE, Las Acacias; tres dormitorios. Amueblado. 45.000. 979-700915.

PASAJE, zona San Telmo; tres dormitorios. Amueblado. 979-700915.

Automóviles

RECAMBIOS de Escarabajo, nuevos y usados. 909-876410.

¡ATENCIÓN!

PAL MOTOR, S.A. MERCA VEHICULO OCASION durante la semana de FERIAS de SAN ANTONIN les ofrecemos toda la gama en todo terreno seminuevos, de dirección y de ocasión de la marca LAND ROVER, DISCOVERY en 3 y 5 puertas con equipamiento de lujo. Desde 2.200.000 pts. LAND ROVER DEFENDER 5 p con cablestrante homologado para 4.500 kg. matriculados en abril del 98. Las transferencias por nuestra cuenta con garantía de un año y financiación solo con su nómina venga y lo comprobará.

MERCAVEHICULO
EN EL POLIGONO JUNTO
A LA I.T.V.
PAL-MOTOR, S.A.
Tlf. 979 73 06 25
y 907 73 06 44

VENDO C-15 diesel. Teléfono 989-143222.

Enseñanza

INFORMATICA Ceti. Curso 98-99. Máster Informática. Programación, Ofimática, AutoCad, Sistemas Operativos, Contabilidad, Mecanografía, Inglés, etc... Horarios flexibles, profesorado experimentado, enseñanza garantizada. Valladolid: Santiago, 26, principal derecha. Palencia: Avenida Valladolid, 23.

Fincas

VENDO piso 100 m/2, todo exterior, 4 habitaciones. 979-712777.

FINCA 10.280 m/2 en el monte, junto al Opus. Teléfono 947-210302.

CONSTRUCCIONES SALVADOR, S.A. Venta y Alquiler de pisos, locales y garajes en distintas zonas de Palencia. 979-720286, 979-720892.

VENDO PISO en calle Estrada, 5° sin ascensor, 3 habitaciones, comedor, cocina amueblada, baño, doble ventana, calefacción gas. Teléfonos 979-728476 y 929-406019.

VENDO finca en término de Palencia. Teléfono 979-747680.

VENDO piso. Cocina, comedor, 3 habitaciones, baño y aseo. Cochera y trastero. Villalobón. 979-725355.

VENDO apartamento seminuevo, céntrico; dos habitaciones, salón. Exterior. Teléfonos 930-962695, 939-965266.

VENDO extraordinaria nave, 800 m/2. Divisible. 979-752306, 979-701136.

API INMOBILIARIA vende apartamento Avda. Santander sin ascensor. Está estupendo. 9.000.000. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA Torres Quevedo, 3° sin ascensor; tres dormitorios. Está muy bien. Precio razonable. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA vende piso Avda. Santander 90 m/2; tres dormitorios. Interesante. Teléfono 979-747167.

API INMOBILIARIA vende chalet Monzón de Campos, 1000 m/2 de parcela, 120 m/2 construidos. Precio razonable. Teléfono 979-747733.

PASAJE, céntrico; tres dormitorios, exterior, terrazas. 13.900.000. 979-700915.

PASAJE, Triguales; un dormitorio, garaje, trastero. 7.500.000. 979-700915.

PASAJE, Avda. Madrid. Chalets adosados desde 21.600.000. 979-700915.

Ganados y aves

VENDO rebaño de ovejas. Eloy Villaur. Piña de Campos.

Hospedajes

SE ALQUILA habitación en piso compartido. 979-701787.

ALQUILO habitaciones señoritas, Guzmán el Bueno 7, 1°. Teléfono 979-702322.

COMPARTO piso céntrico. Teléfonos 979-752998, 979-711434.

ALQUILAMOS habitaciones. General Mola, 97-5° Dcha. Palencia. 983-204559.

Maquinaria

VENDO arado reversible Kweverland de 3 cuerpos. Carro de herbicida Hardi de 800 litros. 2 motores de riego grandes. Cinta transportadora de 12 m. Teléfono 908-782847.

Mudanzas

MUDANZAS GALLEGOS. Locales, nacionales, internacionales. Presupuestos sin compromiso. 979-711111.

OFERTAS



MARCA	MODELO	AÑO	KMS	PTS/MES
	FIESTA 1.8 D.	1997	57.000	10.192
	ESCORT 1.4 VALORE	1996	32.000	10.616
	KA-1 1.3	1996	45.000	7.037
	MONDEO 2.0 GUIA	1993	65.000	13.589
	SIERRA 2.0 GT	1993	89.000	8.493
	FIESTA 1.1 C	1989	102.000	5.870
	ESCORT 1.6 GUIA	1986	79.000	6.957
	IBIZA 1.7 D.	1992	102.000	5.096
	IBIZA 0.9 DISCO	1990	110.000	7.392
	205 1.8 D. MITO	1996	23.000	10.192
	R-19 1.4 RL	1994	29.000	9.512
	R-19 1.9 D.	1991	130.000	7.134
	100 2.5 TDI	1990	182.000	8.918
	KADET 1.4 TOP	1990	79.000	5.351
	190 2.0 D.	1987	153.000	10.617

AUTOPAL, S.A.



Ctra. Valladolid, Km. 4,5

PALENCIA
Teléfono 979 77 60 36

Sus anuncios en El Diario Palentino, Calle Mayor, 67

979 74 04 17

Trabajo

HAZTE Auxiliar Veterinaria. Grandes salidas profesionales. (Bolsa trabajo). Infórmate 979-714202.

TRABAJA con personas tercera edad como Auxiliar Geriátrica, animador. Prepárate 979-714202.

ELECTRICISTA. Consigue tu carnet, superando un sólo examen. Infórmate 979-714202.

OBTEN trabajo como Gestor Inmobiliario/fincas. Prepárate para trabajar. 979-714202.

PREPARETE para trabajar como técnico medioambiental. (Bolsa trabajo). Infórmate 979-714202.

HAZTE profesor/a autoescuela. Sueldo aproximado 250.000. Infórmate 979-714202.

POLICIA Nacional, Guardia Civil, Soldado Profesional. Próximas convocatorias ingreso. 979-714202

CORREOS. Próxima convocatoria para Auxiliares y Ayudantes. Infórmate 979-714202.

JUZGADOS. Precisan Agentes, Auxiliares, oficiales para próximas convocatorias. Infórmate 979-714202.

INSALUD. Convocadas plazas para: Celadores, Pinches, Auxiliares Administrativos. Infórmate 979-714202.

BIBLIOTECAS, Archivos, Bancos, Cajas Ahorros precisan Auxiliares. Próxima convocatoria 979-714202.

TRABAJA como Agente Forestal. Requisito: Capataz Agrícola. Próximas convocatorias 979-714202.

BOMBEROS, Policía Local. Próximas convocatorias. Ingreso para Ayuntamientos. Infórmate 979-714202.

AYUNTAMIENTOS, Junta... Convocan plazas para: Auxiliares, Administrativos, Conserjes, Asistente Social... Infórmate 979-714202.

Trabajo

IMPORTANTE Empresa solicita para la provincia de Palencia un jefe de equipo y seis vendedores (ambos sexos). Producto primera línea con gran acogida en el mercado. Buscamos personas con gran ilusión para promocionarse en el campo comercial. Las condiciones oscilan entre, vendedores 3.

000.000 a 5.000.000 anuales y jefe de equipo 6.500.000 a 8.000.000 (demostrables). Máxima discreción colocados. Interesados enviar Curriculum vitae al apartado de correos nº 6103. 48080, Bilbao. Referencia Palencia.

PERSONAL para trabajar en Ayuntamientos: Conserjes, Ordenanzas, Albañiles, conductores. Próxima convocatoria. Infórmate 979-703264.

JOVENES entre 16 y 18 años. Accede a los Institutos Politécnicos del Ejército. Futuro asegurado. Infórmate 979-703264.

HAZTE Gestor de Núcleos Zoológicos. Curso dirigido al conocimiento de animales (criaderos, residencias y refugios) como Ayudante del Veterinario. Infórmate 979-703264.

¿TE GUSTAN los Caballos?. Trabaja en instalaciones Hípicas, Picaderos, etc. Curso de asistencia y cuidado a los caballos. Infórmate 979-703264.

HAZTE Visitador/a Médico. Centro Farmacéutico selecciona personal para trabajar en Laboratorios. Curso de preparación 3 meses. (Bolsa de trabajo). Infórmate 979-703264.

AUXILIAR de Clínica. Prepárate y obtén el título de FPI Sanitario en un solo examen. Infórmate 979-703264.

ACCEDE al Juzgado como Agente Judicial o Auxiliar de Justicia. Próxima convocatoria. Infórmate 979-703264.

HATE Gestor Inmobiliario o Fincas, profesión libre y bien remunerada. Infórmate 979-703264.

TRABAJA en Bancos y Cajas de Ahorro. Próxima convocatoria de ingreso con BUP, COU, FPII, Diplomados y Licenciados. Infórmate 979-703264.

DIRECCION y Gestión de Residencias Geriátricas. Prepárate para trabajar. Infórmate 979-703264.

CORREOS precisa personal para clasificación y reparto. Próxima convocatoria. Infórmate 979-703264.

HAZTE Técnico en Medio Ambiente o Monitor de Turismo Rural. Prepárate para trabajar. Infórmate 979-703264.

¿TE GUSTARIA trabajar con personas 3ª Edad? Prepárate como Auxiliar de Geriátrica-Gerontología o Técnico en Animación de ancianos. Infórmate 979-703264.

NECESITAMOS señora para tareas domésticas por la mañana. 979-702128.

INSALUD. Pinches, Cocina, Lavandería, Almacén Fontaneros, Electricistas. Próxima convocatoria. Infórmate 979-703264.

SE NECESITA acompañante femenina para persona mayor, fines semana y festivos. Preferiblemente mayor de 40 años. Teléfono 979-749260.

Traspasos

SE TRASPASA Restaurante. Clientela y resultados demostrables. Teléfonos 919-206575; 919-206545.

TRASPASO local-tienda, barato. Teléfono 979-751352.

TRASPASO tienda frutos secos. Céntrica. Buen funcionamiento. 979-727767.

TRASPASO tienda moda joven. Teléfonos 979-750918, 979-711132.

Varios

"CONTACTOS" Acabaron las vacaciones. Seguimos estando en Palencia de 11,30 a 21 horas. 930-486012.

906 LINEA AMISTAD, este año 906300098, mayores 18 años. Máximo 69 pts/min.

CONTACTOS reales: Buscamos urgentísimamente hombres para mujeres. Parejas irresistibles, insatisfechas, deseadas de sexo liberal, esporádico, rápido, discretísimo. Teléfonos particulares. Garantizadísimos. 902-103798.

Vehículos

ATENCION Subastas de: Turismos, furgonetas, camiones, maquinaria industrial, cosechadoras, tractores. Listado semanal por 258 ptas. 902100300.

VENDO Kawasaki 750 C.C. Buen estado. Dueñas. C/ Matadero. Teléfono 979-780067.

Ventas

VENDO muebles en buen estado. Económicos. Teléfono 979-752306.

OCASION, armarios, sofás, camas, electrodomésticos. Todo seminuevo. La Manera Rosa. 979-750956.

Sus anuncios en El Diario Palentino, Calle Mayor, 67

979 74 04 17

PLAZA DE TOROS DE PALENCIA

EMPRESA: MARTINEZ FLAMARIQUE, S.A.

AVISO VENTA DE LOCALIDADES

Las taquillas de la Plaza de Toros permanecerán abiertas en horarios de 10 a 2 (mañanas) y de 5 a 8 (tardes) para la venta de localidades sueltas de las cuatro corridas de toros **FERIA DE SAN ANTOLIN-98** (días 2-4-5-6) y jueves 3 de septiembre para el espectáculo cómico-aurino **EL TORONTO TORERO**

ABONESE Y BENEFICIESE DEL 10% DE DESCUENTO LLAMANDO A NUESTROS TELEFONOS DE INFORMACION: 979 74 52 57 - 979 70 21 32



Dentro de este periódico está el nuevo Diario Palentino

Dentro de este periódico está todo lo que nos interesa a los palentinos a diario. Toda la información de aquí para los que vivimos Palencia cada día.

Dentro de este periódico está el nuevo Diario Palentino. Con una nueva presentación para contarte, como nadie, lo que tú quieres saber.

EL DIARIO PALENTINO

EL QUE MAS CUENTA EN PALENCIA

VENTANAL

Tabanera de Cerrato: Ermita de Nuestra Señora de los Remedios

Si desea publicar fotografías de su localidad en el Ventanal, envíelas a El Diario Palentino, Redacción. Calle Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor de la fotografía. Se acepta el formato horizontal y apaisado.

FOTO / Fernando Jiménez



BIBLIOBUSES

	Bibliobus A	Bibliobus B	Bibliobus C
Lunes ▶		Villasila, Villanuño, Villameriel, Bárcena de Campos, Castrillo de Villavega.	Quintanilla de las Torres, San Cebrián de Mudá, Mudá, Salinas de Pisuegra.
Martes ▶			Cevico de la Torre, Cubillas, Población de Cerrato, Alba de Cerrato, Vertavillo, Castrillo de Onielo.
Miércoles ▶			
Jueves ▶			
Viernes ▶			Cobos de Cerrato, Espinosa de Cerrato, Antigüedad, Tabanera de Cerrato, Valdecasas de Cerrato, Hornillos de Cto. Perales, Villoldo, Manquillos, San Cebrián de Campos, Ribas de Campos, Amusco.

Lunes	Santos: Amolfo, Abundio, Adolfo, Agnolfeda, Aristides, Marciano, Lupo, Paulino, Honorato, Optato y Teódoto.
31	
Agosto	"Todos dan porque les den"

URGENCIAS

Hospital Río Carrón	167000	Taxis Parada San José	720016
Ambulatorio	744011	Taxis Parada San Lázaro	722076
Hospital San Telmo	728200	Taxis Parada Est. RENFE	743919
Cruz Roja	700507	Taxis Parada Avda. San Telmo	713790
	700503	Iberdrola (averías)	901202020
Cruz Roja (urgencias)	722222	ARPA	728958
Clinica Virgen de la Salud	747700	Teléfono de la vida ADEVIDA	728954
Ambulancias	713676	Teléfono inf. para la mujer	900191010
Ambulancias Vipamiel	844676	Hospital Psiquiátrico San Luis	720900
Ambulancias UCI Movil	748023	Hospital Psiquiátrico	
Policia (urgencias)	091	San Juan de Dios	742300
Cuerpo Nacional de Policía	743011	Asoc. de Familiares de Enfermos de Alzheimer	713888
Protección Civil	006	Asoc. de Ayuda al Toxicómano	
Bomberos	(capital 080)	ENLACE	710487
	721111	Asoc. de Jugadores	
Subsector de Tráfico	720688	Recuperados el AZAR	929810077
Guardia Civil	062	El teléfono dorado de atención y ayuda a personas mayores	900222223
Policia Local (092)	718200	Información Turística de Castilla y León	902203030
Ayuntamiento	718100		
RENFE (información)	743019		
Autobuses RENFE	743222		
Taxis parada Federación	742126	Asociación Española contra el Cáncer-Palencia	744700
Taxis Parada Pasaderas	740810		

tránsitos

nacimientos

matrimonios

hemeroteca

hace 100 años

hace 50 años

El Ayuntamiento celebra en la jornada sesión plenaria

El Ayuntamiento de la capital celebró en la jornada de ayer sesión plenaria y entre otros acuerdos se adoptó la aprobación del proyecto de la construcción de la nueva carretera entre la capital y Santa Cecilia del Alcor, aunque todavía no hay presupuesto consignado.

Las operaciones navales en Cuba y Filipinas se conocen

Las operaciones navales se acabaron en Cuba y Filipinas. Los periódicos dedican enormes espacios al conflicto que ha vivido España y EE.UU., especialmente, por vía marítima. De hecho, cada vez se conocen más detalles.

El Gobierno Civil emite nuevos avales para los cupos de abastecimiento

El Gobierno Civil emite nuevos avales para los cupos de abastecimiento para este mes teniendo en cuenta los recortes. El mercado negro sigue funcionando.

Los fabricantes de pan podrían tener multas hasta de 200.000 pesetas

Los fabricantes de pan podrían tener multas hasta de 200.000 pesetas sin incumplir la ley de tasas y precios fijada por el Gobierno. Estas multas han comenzado a imponerse en Madrid. De momento, en Palencia no hay multas.

hace 75 años

hace 25 años

El alcalde de la ciudad quiere ajardinar aún más la capital

El alcalde de Palencia quiere proponer en el próximo pleno la construcción de más zonas ajardinadas en la capital. De hecho, los vecinos de la capital esperan que ello ocurra dentro de la presente legislatura.

Las huelgas se instalan en diversas zonas de España

Las huelgas se instalan en diversas zonas de España, especialmente en aquellas zonas donde la industria es más importante. En Barcelona prosiguen los enfrentamientos entre obreros y fuerzas del orden público cuantificándose numerosos heridos.

Palencia vivió con intensidad la segunda festividad de la Juventud

Los políticos locales y provinciales participaron de lleno en la segunda festividad de la Juventud que congregó a cientos de palentinos en las distintas instalaciones deportivas de la ciudad.

El Ayuntamiento ultima la fiesta de San Antón

El Ayuntamiento de la capital se encuentra en estos días ultimando los detalles de la próxima Feria de San Antón, que está a punto de comenzar. Carruseles, verbenas, actos culturales y deportivos completarán el cartel de este año que será muy completo.

ACTOS Y CONVOCATORIAS

Diploma de operador de radioaficionados.

La Secretaría General de Comunicaciones del Ministerio de Fomento convoca exámenes para obtención del diploma de Operador de Radioaficionados. Las solicitudes de exámenes se presentarán en la Jefatura Provincial de Inspección de Telecomunicaciones antes del 15 de septiembre, junto con el justificante del ingreso de los derechos de examen en la cuenta de la Caja Postal de Ahorros. La prueba será el 17 de octubre en el Edificio de Usos Múltiples del Estado (Avda. Simón Nieto, 10).

Pruebas para el acceso a la Universidad.

Los alumnos de COU que vayan a matricularse en esta convocatoria de septiembre deben hacerlo en las siguientes fechas: el día 4, de 9 a 14 horas, la formalizarán los que aprobaron COU en convocatorias anteriores a septiembre de 1998 y el día 10, en el mismo horario, los que superen COU en la convocatoria de septiembre de este año. Los que convaliden COU y deseen examinarse de las Pruebas de Aptitud para el Acceso a la Universidad, realizarán la matrícula el día 4, en el

horario citado. Deberán hacerlo en la Unidad Administrativa Territorial, Avenida de Madrid 57 (ETSIA). Los alumnos de Bachillerato LIGSE podrán recoger los sobres de matrícula a partir del 1 de septiembre en los centros que imparten estas enseñanzas. Los que lo hayan superado en la convocatoria de septiembre de este año, así como los procedentes de convocatorias anteriores se matricularán antes del 6 de septiembre, en los centros públicos donde hay este Bachillerato. Los que convaliden el 2º curso y deseen examinarse de las pruebas de aptitud para el acceso a la Universidad realizarán su matrícula el 4 de septiembre en la Unidad Administrativa Territorial (ETSIA).

Automatricula en la Universidad de Valladolid.

Los lugares donde los alumnos de la Universidad de Valladolid podrán realizar la automatricula a partir del 1 de septiembre, son: la ETSIA, en la Avenida de Madrid 57 de Palencia; el Aula de Informática de la Residencia Alfonso VIII, la Facultad de Económicas y Empresariales y la E. Politécnica en Valladolid; la E.U. E. en Soria y la de Magisterio en Segovia.

Centro "San Jorge".

Este centro tiene abierto su plazo de matriculación para Educación de Adultos del curso 98-99 en: Nivel I (Alfabetización), Alfabetización en Lengua Castellana o Cursos de Español para inmigrantes; Nivel II o de preparación para la Secundaria; Curso preparatorio para la prueba extraordinaria de Graduado Escolar; Preparación para las pruebas de madurez de FP1 y ESPA. Información y matrícula hasta el 25 de septiembre, de 10 a 13,30 y de 19 a 21 h. en Avda. Casado del Alisal 30.

Cursos para jóvenes desempleados.

El Ayuntamiento convoca un curso de montador de muebles de cocina para jóvenes desempleados, demandantes de empleo, con edades entre los 20 y los 25 años y un curso de peón de jardinería para jóvenes en la misma situación, con edades de 16 a 25 años. Están cofinanciados por el Fondo Social Europeo y la Junta de Castilla y León y tienen 300 horas. Las inscripciones pueden entregarse hasta el 4 de septiembre en la Concejalía de Bienestar Social y en el Servicio de Orientación Laboral.

Informática Avanzada.

La Cámara de Comercio impartirá un curso de Informática Avanzada del 14 de septiembre al 4 de noviembre.

Universidad Popular.

Convoca un curso de formación cofinanciado por el Fondo Social Europeo y la Junta. Es de instalador-mantenedor-reparador de calefacción y agua caliente sanitaria y se dirige a jóvenes desempleados de 16 a 25 años. Inscripciones hasta el día 9.

Educación musical

La Escuela de Educación organiza una reunión científica bajo el título "La educación musical en Europa". Se celebrará en la Fundación Díaz Caneja del 7 al 9 de septiembre.

Plaza de técnico.

El Consejo Regional de la Juventud convoca una plaza de técnico del programa de salud. El perfil es: asociados a un colectivo juvenil, menores de 30 años, conocimientos de informática y experiencia en programas de educación para la salud. Puede solicitarse en Acera Recoletos 14-2º, Valladolid, antes del 7 de septiembre.

FARMACIAS

LUNES, 31 D.ª Eulalia Barbero Martín, (Plaza Cervantes, 1) y D.ª Soledad Gutiérrez Herrero, (Avda. Modesto Lafuente, 23)

MARTES, 1 D. Valentín Merino Lozano (C. Hnos. López Francos, 1) y Farmacia Junco C.B., (Avda. Valladolid, 4)

SERVICIO NOCTURNO:

D. Isidoro de Fuentes Fenech, (C. Lope de Vega, 7) (de 22,00 a 10,00 horas, diariamente)

● **1811:** Las Cortes de Cádiz crean la Orden de San Fernando para premiar los actos de valor heroico en tiempos de guerra.

● **1813:** Guerra de la Independencia: Batalla de San Marcial. El ejército aliado (españoles, ingleses y portugueses) toma al francés la ciudad de San Sebastián.

● **1834:** Creación en Madrid de la Escuela Normal de Instrucción Primaria, para la formación de maestros nacionales.

● **1839:** El Convenio de Vergara pone fin a la primera guerra carlista en el norte de España.

● **1848:** La Asamblea Constituyente de Austria, tras suprimir la dependencia de los campesinos de los señores, declara libres sus propiedades territoriales.

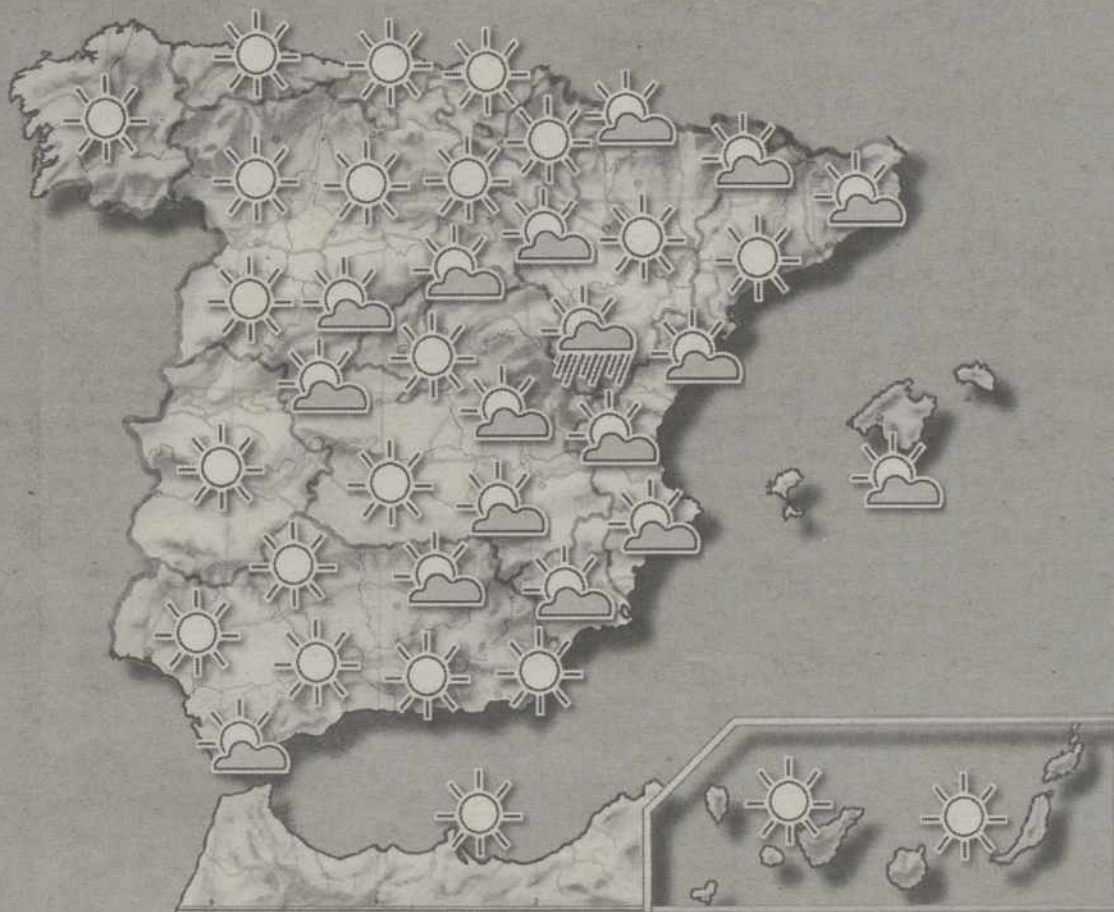
● **1878:** Una gran tempestad destruye la villa húngara de Miskolc y causa la muerte a unas 500 personas.

● **1915:** I Guerra Mundial. Alemania y Austria dividen Polonia en dos distritos: Varsovia para Alemania y Kielce para los austriacos.

● **1919:** Caída de la dictadura de Bela Kun, en Hungría, por su fracaso económico y la invasión de las tropas rumanas.

● **1925:** Guerra de Marruecos: los generales Petain (francés) y Primo de Rivera trazan en Algeciras el plan de acción conjunta contra Abd-el-Krim.

● **1928:** Turquía acuerda adoptar el alfabeto latino y abandonar el árabe.

**Hoy**

Precipitaciones débiles en Galicia y posibilidad de ellas en Asturias y en el noroeste de Castilla y León; posibilidad de chubascos tormentosos en Cataluña y en el área del sur de la Cordillera Ibérica; predominio de nubes de tipo medio/alto en el resto de la península, excepto en el cuadrante suroccidental, donde predominarán los cielos poco nubosos, así como en Baleares y en el sur de Canarias; Intervalos nubosos en el norte de este último archipiélago. Temperaturas en ligero descenso en Canarias, Galicia, Asturias y noroeste de Castilla y León; sin cambios en el resto del cuadrante noroccidental y en ligero ascenso en el resto de la Península y en Baleares. Vientos moderados de levante en el Estrecho y de componente norte en Canarias.

Mañana

Chubascos tormentosos dispersos en el País Vasco, Navarra, La Rioja, Aragón, Cataluña y cuadrante nororiental de Castilla-La Mancha; posibilidad de tormentas en el interior de la Comunidad Valenciana; posibilidad de lluvias débiles en Galicia, Asturias y noroeste de Castilla y León; predominio de nubosidad media/alta en el resto de la península; nubosidad de evolución diurna en Baleares e intervalos nubosos en el norte de Canarias.

Temperaturas

	M. m.	M. m.	
Albacete	30, 17	Madrid	29, 17
Alicante	28, 23	Málaga	27, 19
Almería	35, 23	Malilla	27, 21
Ávila	27, 14	Murcia	31, 21
Badajoz	31, 19	Orense	30, 16
Barcelona	28, 22	Oviedo	26, 15
Bilbao	25, 12	Palencia	28, 13
Burgos	29, 7	Palma M.	28, 18
Cáceres	30, 21	Palmas Las	25, 22
Cádiz	29, 19	Pamplona	25, 10
Castellón	31, 24	Pontevedra	19, -
Ceuta	-	Salamanca	30, 11
C. Real	-	S. Sebastián	23, 14
Córdoba	31, 18	SC Tenerife	25, 23
Coruña La	16, 13	Santander	21, 14
Cuenca	28, 16	S. Compostela	24, 13
Gerona	27, 15	Segovia	29, 13
Gijón	20, 13	Sevilla	31, 18
Granada	30, 19	Soria	27, 6
Guadalajara	28, 9	Tarazona	-
Huelva	30, 17	Teruel	27, 14
Huesca	-	Toledo	31, 16
Ibiza	24, 23	Valencia	30, 23
Jáén	29, 18	Valladolid	29, 14
León	27, 14	Vigo	18, 15
Lérida	28, 17	Vitoria	26, 7
Logroño	25, 10	Zamora	27, 15
Lugo	28, 10	Zaragoza	27, 14

Fases lunares

El Sol sale hoy a las 05,41 y se pone a las 18,49 (H. S.). La Luna sale hoy a las 14,16 y se pone a las 23,37 (H. S.).

SORTEOS**Gordo de la Primitiva**

Combinación ganadora del DOMINGO 30 DE AGOSTO



Complementario Reintegro

**Bonoloto**

Combinación ganadora del LUNES 24 DE AGOSTO

16-27-33-40-46-48

Complementario: 29 Reintegro: 0

Combinación ganadora del MARTES 25 DE AGOSTO

4-5-7-10-23-45

Complementario: 39 Reintegro: 0

Combinación ganadora del MIÉRCOLES 26 DE AGOSTO

16-25-33-35-36-43

Complementario: 10 Reintegro: 9

Combinación ganadora del VIERNES 28 DE AGOSTO

7-16-17-20-22-36

Complementario: 33 Reintegro: 4

Primitiva

Combinación ganadora del JUEVES 27 DE AGOSTO

3-9-12-14-33-38

Complementario: 27 Reintegro: 8

Combinación ganadora del SÁBADO 29 DE AGOSTO

5-6-19-37-38-47

Complementario: 10 Reintegro: 0

ONCE

ÚLTIMO NÚMERO PREMIADO



Lunes, 24 de agosto	21749
Martes, 25 de agosto	13121
Miércoles, 26 de agosto	37750
Jueves, 27 de agosto	00195
Viernes, 28 de agosto	92373

Internet**Bruce Lee**

Internet. Pero lo cierto es que la web es más bien justa. Prácticamente lo único que encontramos en ella es una galería de imágenes. Fotografías de sus películas, de objetos que utilizó en vida, cartas firmadas por él, etc. Pero se echa de menos la información. Por ejemplo, podría haberse incluido su biografía, su filmografía, cua-

les con las teorías acerca de las circunstancias que rodearon su muerte, etc. Sin duda es un personaje que seguramente da para una página web mucho más interesante.

hoy son un misterio. Por todo ello, mucho tiempo después de su muerte, Bruce Lee sigue teniendo admiradores y seguidores por todo el mundo y como no, la correspondiente página en

Cocina**Empanada de salmón****INGREDIENTES**

Una cola de salmón de unos 700 gramos
250 gramos de champiñones frescos
Una hoja y media de hojaldre congelado (375 gramos)
Tres cucharadas soperas de nata
20 gramos de mantequilla
20 gramos de mantequilla para untar el molde
Un huevo (para dorar)
Dos cucharadas soperas de harina
Sal y un molde desmontable de 24 cm. de diámetro

ELABORACIÓN

Deje que se descongele la masa de hojaldre sobre una mesa ligeramente enharinada. Mande quitar la piel y la espina central del salmón. Corte de la parte más gruesa unos filetes finos (como la mitad de la cola). Unte el molde con la margarina y la harina y coloque la mitad del hojaldre. Pinche el fondo con un tenedor sin llegar a traspasarla. Pique el resto del salmón. Lave y pique los champiñones en láminas y mezcle todo. Con esto cubra el fondo de la masa. Sátele ligeramente y pose encima los filetes de salmón. Vuélvalo a salar y eche por encima la nata. Cubra bien con la otra parte del hojaldre la empanada, juntando las dos capas. Con los dedos haga dos agujeros en el centro que le servirán de chimenea. Bata el huevo como para tortilla y con una brocha plana unte bien la empanada. Deje secar el huevo y vuélvalo a pintar por segunda vez. Encienda el horno durante cinco minutos antes y meta la empanada. Cuando esté bien dorada sáquela y sívala.

Tema

Artes marciales

Dirección Internet

<http://www.brucelee.com>

Calificación

Aquí tenéis una página dedicada al mito de Bruce Lee. Su vida y sobre todo su inesperada y prematura muerte, lo convirtieron en una leyenda. Las condiciones en las que falleció todavía

NO ES MUY BUENA

MERECE LA PENA

ESTÁ MUY BIEN

■ T5 / 16.10h

'Terrible sospecha'

- Alemania, 1996. Color. 90 minutos.
- Director: Jeannot Szwarc
- Intérpretes: Susan Schaefer, Sebastian Koch, Michael Greiling

Anna Schillin comienza a trabajar, gracias a sus buenas referencias, como institutriz de dos niños, Karl y Emma. La madre de los pequeños fue asesinada tres años atrás. Pero, en realidad, Anna es una agente femenina del servicio secreto de la policía. Su propósito es infiltrarse en una extraña organización llamada Millennium para la que trabaja el padre de los dos niños. Anna se va integrando en la familia, aunque le resulta difícil llegar hasta el padre, su verdadero objetivo. Las cosas cambiarán repentinamente gracias a un inesperado accidente. El padre invita a Anna a salir tras el accidente y esta puede aproximarse a él y conocerle mejor como persona. De repente, y sin proponérselo, entre los dos surge una relación amorosa.

■ T5 / 21.50h

'Amor a quemarropa'

- EEUU, 1993. Color. 114 minutos.
- Director: Tony Scott
- Intérpretes: Christian Slater, Patricia Arquette, Dennis Hopper, Val Kilmer

Un chico encuentra a una chica y se enamora. Tras matar a su chulo y robarle la droga que llevaba, se queda con la chica. Pero pronto un grupo de mafiosos les busca para ajustar las cuentas por lo sucedido con su camello.

LAS PELÍCULAS

HORA	TÍTULO	CADENA
15.30	<i>Ella es única</i>	Canal Plus
22.30	<i>Pánico en el túnel</i>	Canal Plus
00.22	<i>Adrenalina</i>	Canal Plus
06.49	<i>Corazón de fuego</i>	Canal Plus
15.50	<i>El valle de la venganza</i>	TVE-1
18.10	<i>El verano de Ben Tyler</i>	TVE-1
11.00	<i>El mujeriego</i>	La 2
22.30	<i>Exótica</i>	La 2
01.40	<i>La marca del zorro</i>	La 2
21.50	<i>Amor a quemarropa</i>	Tele 5



■ Canal + / 15.30 h.

Ella es única

- Comedia. EEUU, 1996. Color. 93 minutos.
- Director: Edward Burns
- Intérpretes: Edward Burns, Jennifer Aniston, Cameron Diaz

Ed Burns sigue con los mismos temas que le proporcionaron un gran éxito con su 'opera prima', 'Los hermanos McMullen'. Esta vez, Jennifer Aniston es el centro de esta historia ambientada en la comunidad católico-irlandesa de Nueva York.

■ C+ / 22.30h

'Pánico en el túnel'

- EEUU, 1996. Color. 110 minutos.
- Director: Rob Cohen
- Intérpretes: Sylvester Stallone, Amy Brenneman

Un camión cargado con productos químicos estalla dentro del túnel que atraviesa el río Hudson. La explosión sella los dos extremos del túnel y varias personas quedan atrapadas en el interior. Un hombre intenta salvarlas.

■ La 2 / 22.25h

'El verano de Ben Tyler'

- EEUU, 1996. Color. 98 minutos.
- Director: Arthur Allan
- Intérpretes: James Woods, Elizabeth McGovern, Len Cariou

El honesto abogado Temple Rayburn vive con su esposa y su hija en una pequeña comunidad durante los años de la Segunda Guerra Mundial. El cacique del lugar propone a Temple como senador.

■ TVE1 / 15.50h

'El valle de la venganza'

- EEUU, 1951. Color. 82 minutos.
- Director: Richard Thorpe
- Intérpretes: Burt Lancaster, Robert Walker, Joanne Dru, John Ireland

Al finalizar el invierno, cuando los vaqueros vuelven a recuperar las reses perdidas en la nieve, nace el hijo de Lily. Sus dos violentos hermanos llegan al valle dispuestos a obligar al padre de la criatura a casarse.



TVE-1

06.00h	CANAL 24 HORAS
08.30h	NO ME CORTES Programa infantil realizado desde Port Aventura.
11.00h	LAS GEMELAS DE SWEET VALLEY
11.25h	LOS ROMPECORAZONES
12.10h	XENA Serie. 'La búsqueda'.
13.00h	LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN 'Tierra, campo de batalla'.
13.50h	NOTICIAS
13.55h	INFORMATIVO TERRITORIAL
14.25h	CORAZÓN DE VERANO Con Anne Igartiburu.
15.00h	TELEDIARIO-1 Con Matias Prats y Almudena Ariza.
15.45h	EL TIEMPO
15.50h	UNA DEL OESTE
17.30h	LEONELA
19.00h	DIGAN LO QUE DIGAN Programa de debate presentado por Jaime Boreas.
20.00h	GENTE
21.00h	TELEDIARIO-2 Con Amaya Pérez de Mendiola.
21.45h	EL TIEMPO
21.50h	PRIMER ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE LADY DI
23.00h	TAL COMO ÉRAMOS Presentado por Jaime Boreas, Salomé y Yamila Guerra. Un recorrido por la vida de personajes famosos.
01.15h	TELEDIARIO-3
02.00h	CORRUPCIÓN EN MIAMI Serie.
03.40h	CORAZÓN DE VERANO
04.10h	TELEDIARIO-4



La 2

06.30h	EL NACIMIENTO DE EUROPA 'Poder y fronteras'.
07.55h	MUJERES DE AMÉRICA LATINA
08.55h	BODAS Y BODAS 'Galicia'.
09.40h	ALATUL Serie documental.
10.10h	QUEEN Serie norteamericana. Capítulo 4.
11.00h	LA PELÍCULA DE LA MAÑANA 'El mujeriego'.
13.00h	CON MUCHA MARCHA Programa infantil presentado por Leticia Sabater.
15.10h	SABER Y GANAR Programa concurso presentado por Jordi Hurtado.
15.40h	GRANDES DOCUMENTALES 'África indómita'.
17.15h	PUEBLO DE DIOS Programa religioso.
17.45h	HYAKUTAKE
19.00h	CURRO JIMÉNEZ
20.00h	INFORMATIVO TERRITORIAL
20.30h	VILLA ROSAURA
21.00h	QUATRO
21.30h	PEPA Y PEPE
22.00h	LA 2 NOTICIAS
22.25h	EL TIEMPO
22.30h	¿QUÉ GRANDE ES EL CINE? 'Exótica'. Incluye un debate sobre el filme, conducido por José Luis Garci. Invitados: Miguel Marías, José Miguel Lamet y Eduardo Torres-Dulce.
02.40h	CINE CLUB CLÁSICOS DEL CINE 'La marca del zorro'.
03.25h	DESPEDIDA Y CIERRE

FLASH



C+ / 21.53

Contrarreloj

Canal + emite diariamente, después del informativo nocturno, este microespacio de siete minutos que informa sobre la actualidad deportiva. La agitada pretemporada futbolística protagoniza el programa de esta noche.

VÍA DIGITAL / CANAL SATÉLITE

VIA DIGITAL

CANAL CLÁSICO

20.30 Recital solistas. M. López Domínguez
21.35 Ballet. Giselle
23.25 Coros. Coro de RTVE
01.00 Documental: Grandes músicos. P. Casals
01.50 Tesoros del flamenco

CANAL PALOMITAS

20.45 Cine: 'El Príncipe y el mendigo'

21.31 Magazine Palomitas
21.45 Cine: 'Pelle el conquistador'
00.10 Cine: 'Angel caído'
01.39 Cine: 'Kim'

CANAL PANDA

18.00 Capitán Zeta y la Zozna Zeta
18.30 Peanuts: Charlie Brown y Snoopy
19.00 Dennis y Gnasher
19.27 Cine: 'Especial de D'Artacan'
21.00 Duckula

CULTURA

20.59 Documental: Napeyoma: una mujer raptada por los indios
21.30 Documental: Grandes escritores del siglo XX
22.22 Documental: Otras Miradas: Jaime de Armiñán
23.23 Documental: La máquina de los sueños
00.11 Perspectivas

EUROSPORT

17.30 Ciclismo
22.00 Boxeo
23.00 Sumo
00.00 Bolos
01.00 Dardos

HISPAVISION

21.00 El vuelo del autogiro: Hacia un vuelo desconocido
22.00 La memoria fértil: Margarita Xirgu.
La liturgia del teatro
22.50 La farmacia del mar: Ganadería del futuro, cultivos
23.20 Al filo de lo imposible (II): La magia del aire
23.50 Los frutos de El Dorado: El petróleo

CANAL SATELITE DIGITAL

CINEMANÍA

21.30 Especial Natalie Wood. Cine: 'Esplendor en la hierba'
23.30 Especial Natalie Wood. Cine: 'La pícara soltera'
01.30 Especial Natalie Wood. Cine: 'La reina del Vodevil'

MTV

11.00 Música: Fin de semana dance

SPORTMANIA

19.30 Transworld sport
20.30 Baloncesto NCAA: Arizona - Utah
22.00 Baloncesto femenino WNBA: Final
00.30 Boxeo: Título Mundial Superligero

DOCUMENTACIÓN

22.00 Documental: Carmen Miranda, la bomba brasileña
Selección de los principales espacios transmitidos por ambas cadenas. (OTR/PRESS).



Antena 3

06.00h	ESCUELA DE MODELOS
06.50h	SUPER HUMAN SAMURAI
07.15h	CLUB MEGATRIX
Presenta: Ingrid Asensio. Incluye MANU, ALICIA, BATMAN, MUJERCITAS, CAMPEONES, SPIDERMAN, ACE VENTURA, PUNKY BREWSTER, BOLA DE DRAGÓN y ACTION MAN	
11.25h	SALVADOS POR LA CAMPANA
Serie. Con Elizabeth Berkley.	
12.25h	CALIFORNIA DREAMS
Serie.	
12.55h	EL COCHE FANTÁSTICO
14.05h	LOS PROBLEMAS CRECEN
14.30h	COSAS DE CASA
15.00h	NOTICIAS
Presentado por Olga Viza.	
15.45h	EL TIEMPO
15.55h	SABOR A TÍ
Programa presentado por la periodista madrileña Ana Rosa Quintana.	
18.20h	COLMILLO BLANCO
Serie.	
19.30h	LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
Serie protagonizada por David Hasselhoff y Gina Lee Nolin.	
20.25h	PARECE MENTIRA
Presentado por Juanjo Prats.	
21.00h	NOTICIAS
Con Roberto Arce.	
21.40h	AY SEÑOR, SEÑOR
Con Andrés Pajares.	
23.40h	AREVALO Y CIA
00.40h	INGENIO Y LOCURA
Concurso.	
01.35h	NOTICIAS
02.10h	DIANA, LAS CLAVES DEL ACCIDENTE
03.10h	TELEVENTA



Tele 5

05.45h	AVANCE DE PROGRAMACIÓN
06.00h	EL SHERIFF CHIFLADO
06.30h	LAS NOTICIAS TITULARES
07.30h	LAS NOTICIAS BUENOS DÍAS
09.30h	SPIN CITY
Serie protagonizada por Michael J. Fox.	
10.00h	SIETE EN EL PARAÍSO
Serie.	
'Secretos de familia'.	
'En un abrir y cerrar de ojos'.	
12.00h	MODELS
13.00h	SENSACIÓN DE VIVIR
14.00h	EL JUEGO DEL EUROMILLÓN
Con Paula Vázquez.	
14.30h	LAS NOTICIAS
Informativo presentado por Àngels Barceló.	
15.15h	MELROSE PLACE
16.10h	TARDE DE CINE
'Terrible sospecha'.	
18.10h	LAS TARDES DE ALICIA
Presentado por Alicia M. Senovilla.	
19.30h	TOMA NOTA
20.00h	FERNÁNDEZ Y FAMILIA
20.30h	LAS NOTICIAS
Presentado por Juan Ramón Lucas.	
21.30h	TELECUPÓN
21.35h	EL INFORMAL
Informativo satírico presentado por Javier Capitán, Inma del Moral y Florentino Fernández.	
21.50h	CINE
'Amor a quemarropa'.	
00.30h	MÁS MADERA
02.30h	ENTRE HOY Y MAÑANA
03.00h	UNIVERSIDAD DE VERANO
03.15h	INFOCOMERCIALES
04.15h	HUNTER
05.00h	LA MUJER MARAVILLA



Canal Plus

08.15h	ABC NEWS WITH PETER JENNINGS
08.30h	REDACCIÓN MAÑANA
08.40h	LOS 40 PRINCIPALES
Programa musical que repasa la conocida lista radiofónica.	
09.25h	P+o-xo+
Programa infantil.	
11.30h	BALONCESTO FEMENINO (Cod.)
WNBA.	
13.30h	LOS 40 PRINCIPALES
Programa musical que repasa la conocida lista radiofónica.	
14.15h	REDACCIÓN MEDIODÍA
14.30h	MÁS DEPORTE
15.30h	CINE (Cod.)
'Ella es única'.	
17.02h	TENIS. OPEN DE LOS ESTADOS UNIDOS (Cod.)
En directo, transmisión de los partidos más interesantes de la jornada en el US Open de tenis, en el que participan los mejores jugadores españoles.	
20.00h	EL DÍA DESPUÉS
Programa sobre fútbol presentado por Michael Robinson.	
21.30h	REDACCIÓN NOCHE
Con Hilario Pino.	
21.53h	CONTRARRELOJ
Información deportiva.	
22.00h	TELESERIE: SEINFELD
Comedia de humor que ha sido el mayor éxito televisivo de la década en Estados Unidos.	
22.30h	ESTRENO C+ (Cod.)
'Pánico en el túnel'.	
00.22h	CINE (Cod.)
'Adrenalina'.	
01.35h	FÚTBOL INGLÉS (Cod.)

VISTAZOS

■ TELEADICTOS

Brandon Walsh y Kelly van a casarse

Donna y Kelly se encuentran en el jardín de la casa de los Walsh estudiando la ubicación de las mesas y la de la zona de baile. Al ver el nerviosismo de Kelly, ante la proximidad de la boda, Donna tranquiliza a su amiga diciéndole que ella se ha encargado de todo. Valerie confiesa a David que se ha acostado con un hombre adicto a la heroína y está preocupada porque podría haber contraído el SIDA. El joven le recomienda que se haga unos análisis para salir de dudas. Sara comenta a Steve que tiene que acudir a una cita con su asesor matrimonial, pero él no puede entender la razón por la que quiere reconciliarse con su marido.



'Sensación de vivir'

■ AUDIENCIA

El aniversario de la muerte de Diana en todas las cadenas

Entre el domingo y el lunes, todas las cadenas de televisión emitirán programas especiales sobre la muerte de la princesa Diana que se produjo hace un año en París. La princesa Diana de Galés continúa presente en los medios de comunicación de todo el mundo. Su muerte prematura y su talante de persona sencilla y entregada a numerosas causas humanitarias, unida a las extrañas circunstancias que rodearon el accidente en el que perdió la vida, no han hecho más que aumentar el mito de Lady Di. La justicia sigue investigando el accidente en el que murió la princesa y Dodi Al-Fayet, que era su pareja desde hacía poco más de un año. Algunas de las incógnitas sobre el accidente serán analizadas en los espacios televisivos.



Televisión Palencia

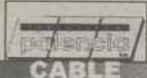
MAÑANA

12.40	LA COMPRA FACIL
12.55	FINAL FELIZ
13.35	ESPECIAL FERIA DEL LIBRO
13.50	ESPECIAL FERIA GASTRONOMIA
14.10	DIBUJOS ANIMADOS
14.30	AVANCE INFORMATIVO
14.40	INFORMACION DEPORTIVA

TARDE

17.55	CARTA DE AJUSTE
-------	-----------------

18.00	LA COMPRA FACIL
18.30	DIBUJOS ANIMADOS
18.50	RESUMEN FINAL DE LA VUELTA
19.45	VIDEOS MUSICALES
20.00	INFORMATIVO LOCAL
20.20	PREGON LITERARIO
21.30	ESPECIAL FERIA ARTESANIA
21.50	ESPECIAL ALEJANDRO SANZ
22.05	REPORTAJE II CONCENTRACION COCHES DE EPOCA
22.20	ESPECIAL FERIA DEL LIBRO
22.40	ESPECIAL FERIA DE GASTRONOMIA
23.00	CIERRE



TVP Cable

MAÑANA

13.30	POBLADORES DEL PLANETA
14.00	ESPECIAL FIESTAS
14.10	ESPECIAL DEPORTES
14.25	INFORMATIVO LOCAL
14.45	INFORMATIVO REGIONAL C y L

TARDE

17.15	INFORMATIVO REGIONAL
17.30	FUTBOL: Palencia-Segoviana
19.15	EL MUNDO DE JACALLITO
20.15	INFORMATIVO LOCAL
20.15	INFORMATIVO REGIONAL C y L
21.00	DEPORTES
21.10	JESUS MARINAS EN TPC
22.00	ESPECIAL FIESTAS
22.45	INFORMATIVO LOCAL
23.15	INFORMATIVO REGIONAL C y L
23.30	DEPORTES

EL DIAL

OM	Radio 1	729
	Radio 5	603
FM	Radio 1	91.8
	Cervera	88.6
	Guardo	89.8
	Radio 2	101.0
	Radio 3	97.6
	Radio 5	88.0
	SER	96.2
	Cadena Dial	89.6
	40 Principales	94.7
	Onda Cero	103.5
	Aguilar	101.2
	Guardo	106.2
Radio Economía		107.0

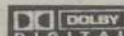
LOS CINES

BOSTON 1	Godzilla (T) 5:30, 8:15, 10:45 y 1
BOSTON 2	Arma Letal 4 (13) 5:30, 8:15, 10:45 y 1
BOSTON 3	6 días y 7 noches (T) 5:30, 8:15, 10:45 y 1
ORTEGA 1	Godzilla (T) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 2	Casi todas las mujeres son iguales (-) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 3	Expediente X (T) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 4	No hay pelotas (T) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 1	Mr. Magoo (T) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 2	Horizonte final (13) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 3	Los visitantes regresan por el túnel del tiempo (T) 5:30, 8:15, 10:45
AVENIDA 4	La Tribu de los Krippendorff (T) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 5	Cha, cha, cha (13) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 6	Armageddon (T) 5:30, 8:15 y 11
AVENIDA 7	City of Angels (T) 5:30, 8:15 y 10:45

CINE CLUB CALLE MAYOR FIN DE CURSO

CINES BOSTON

SALA 1

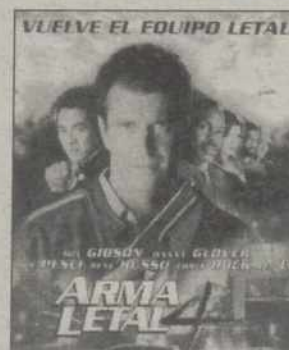


PREESTRENO

5:30, 8:15, 10:45 Y 1

CINES BOSTON

SALA 2

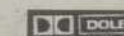


2ª SEMANA

5:30, 8:15, 10:45 Y 1

CINES BOSTON

SALA 3



3ª SEMANA

5:30, 8:15, 10:45 Y 1

VEN ACOMPAÑADO, CON UNA ENTRADA PASAIS DOS TODOS LOS LUNES Y MARTES A LA SESION DE NOCHE DE 10,45
SABADOS SESION DE MADRUGADA A LA 1 - Bigar Centro - TLF. 74 02 44



Vista de la playa del Sardinero de Santander durante un día de verano / ARCHIVO

El verano el carácter altera

MARÍA DEL MAR DOMÍNGUEZ / MÁLAGA

El cambio de costumbres que se produce en los meses de verano altera el humor, el comportamiento y el organismo de las personas, aunque de diferente forma, pues unos se vuelven más amables, otros más irascibles, e incluso algunos deben acudir a urgencias por trastornos físicos.

Según explicó a *Efe* el catedrático de Sociología de la Universidad de Málaga, Juan del Pino Artacho, la mayoría de los españoles disfrutan de vacaciones en verano, lo que implica "una ruptura con la normativa diaria que rige la vida

El cambio de costumbres durante las vacaciones provoca variaciones en el humor y el organismo

social y familiar" y esto influye en su temperamento y organismo.

El campo o la playa, el calor, la ropa ligera y las salidas a los bares o discotecas de moda "hacen que la gente se sienta distinta", aseguró Del Pino, quien refirió que esta "facilidad" para la evasión hace a algunos más felices, pero "tam-

bién tienen más tiempo para deprimirse".

Esta ruptura con la vida cotidiana, propiciada en muchos casos por la modificación del entorno, no afecta a todos por igual y al tener más horas para descansar o dedicar al ocio, afloran sentimientos muy dispares, desde la amabilidad y la comprensión, a la tensión o la

nostalgia, según el sociólogo. Los perjuicios de esta variación en las costumbres, agregó Del Pino, dependen además de la forma de ser, pues aquellos "con una mentalidad moderna, dialogantes y con capacidad de empatía —ponerse en el lugar del otro— tienen más defensas contra estos problemas que los intolerantes".

Pero las altas temperaturas, la exposición prolongada al sol y los excesos que se cometen durante las vacaciones repercuten en la salud de las personas y algunas deben acudir a los servicios de urgencias de los centros sanitarios, principalmente los ancianos.

EL RINCÓN

A media asta

CARMEN FERRERAS

El próximo día 31, las banderas volverán a ondear a media asta en el Reino Unido, al cumplirse el primer aniversario de la trágica muerte de Diana de Gales. Su Graciosa Majestad ha accedido a esta manifestación de luto, a la que se negara con pretextos protocolarios tras el trágico accidente que segó las vidas de la princesa de Gales y de su novio, el tristemente célebre Dodi Al Fayed. Desde hace unos meses el Reino Unido acoge el tercer santuario en importancia de la Europa que nos es común a cada vez mayor número de europeos. Un santuario levantado por el avispado conde Spencer cuya fortuna, después de ondear a media asta, se ha encaramado a lo alto del mástil bancario, precisamente gracias al fallecimiento de su hermana. El conde de Spencer, tras rasgarse las vestiduras pública y reiteradamente, quiso dar al mundo una lección de moral; él, que tantas veces ha demostrado ser un amoral, y lo único que hizo fue sentar las bases del negocio que pergeñaba. En esta historia los únicos que han salido ganando han sido los avisados hermanos de Diana. El conde Spencer montando el negocio del siglo y lady Sara dirigiendo una fundación paralela a la que su hermana creara y que en este año de luto y dolor ha conseguido recaudar miles de millones. La única que perdió lo más preciado que tenía, su propia vida, fue Diana Spencer. En cierto modo también perdieron los Windsor y con ellos la monarquía británica, que bajó puntos de forma ostensible. La bandera británica ondeará nuevamente a media asta en Kensington, en Buckingham y en todos los palacios y palacetes que usufructúa la familia real. Sólo en la cuenta corriente y en el patrimonio de su hermano, la bandera de las finanzas ondeará firme y parece que también segura, en lo más alto de un mástil que lañoñería británica al uso, la devoción por Diana, el sentimentalismo y un cierto romanticismo trasnochado, han clavado firme en los predios del milord allí en Althorp House. Diana y Dodi han muerto pero no descansan en paz. La princesa porque es objeto de culto y hasta de fetichismo; el heredero egipcio porque su padre, Mohamed Al Fayed, está empeñado en la caza de los fantasmas que ni la recobrada memoria del guardaespaldas ha logrado materializar.

CASOS Y COSAS

'Ella baila sola' saca nuevo disco

Dos años después de lanzar al mercado su primer LP—del que llegaron a vender más de 700.000 discos en España— Marta y Marilia, el dúo *Ella baila sola*, han grabado su segundo trabajo, *e.b.s.* que funde ritmos de pop y folk. El nuevo álbum saldrá a la venta el próximo 14 de septiembre y el 1 de octubre *Ella Baila Sola* lo presentará para todo el mundo en Buenos Aires. Algunos de los temas de *e.b.s.*, como *Que se me va de las manos*, en el que se habla del final de verano, o *El tiempo de mi felicidad* ya han sonado en algunas de las actuaciones del dúo ha realizado este verano.

Clinton recomienda visitar Granada

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, animó al equipo de astronautas que viajarán en el transbordador Discovery, en el que por primera vez irá un español, el madrileño Pedro Duque, a que visiten Granada cuando regresen de su viaje espacial. Fue Pedro Duque quien se lo comentó a Juan Manuel García Ruiz, director del Instituto de Estudios Cristalográficos de Granada. García Ruiz dijo a *Efe* que Clinton "promocionó" el viaje de los astronautas a Granada durante la visita que hizo a Cabo Cañaveral, donde fue presentado al equipo que se desplazará en el transbordador.



Bill Clinton, presidente de EEUU

40.000 personas en el aquelarre de Cervera

Unas 40.000 personas, según fuentes de la organización, participaron anoche en la celebración del XXI Aquelarre de Cervera, uno de los festejos más populares del país que reúne en torno al fuego y la magia a jóvenes de toda España. Este encuentro ha convertido un año más al municipio de la comarca de La Segarra en la capital del fuego, la música, el teatro, la magia, los tarots y las brujas hasta la salda del sol. Una de las novedades más celebradas en esta edición ha sido la presentación de la ópera rock que sirvió de hilo argumental de todo el desarrollo del aquelarre.